

دیوان

ژماره (٣) ئابی ٢٠٢١ زاینی
گهلاویژی ٢٧٢١ کوردی

گۆفاریکی مانگانهی نهدهبی و رۆشنییری گشتیه
ناوهندی ههولیری مهکتهبی راگهیانندی
یهکییتی نیشتمانی کوردستان دهڕیدهکات

سه‌ره‌رشتیاری گشتی
بینکس جه‌مه قادر

سه‌رنوسهر
سمکۆ عه‌بدولکه‌ریه

ئازادی.... بۆیه ئازادی، چونکه له ده‌ره‌وه‌ی ئازادی هه‌م ژیان هه‌یج بایه‌خیکێ نییه، هه‌م میدیا و میدیاکاران ناتوانن ئه‌و رۆله بگێرن که له‌ئه‌ستۆیاندایه، هه‌م حکومه‌ت ناتوانی شانازییه‌کی ته‌واو به‌ خۆیه‌وه بکات، هه‌میش پایه‌کانی فه‌رمانه‌وه‌ایه‌تی لاسه‌نگ ده‌بیت، هه‌روه‌ها کۆمه‌لگه‌ش ناتوانی به‌و ئازادییه بگات که رۆسۆ بۆ بنه‌چه‌ی مرۆفی ده‌گێزیته‌وه (مرۆقه‌کان به ئازادی له‌دایک ده‌بن، به‌لام له‌هه‌موو لایه‌که‌وه به‌ندن).

مه‌به‌ستم نییه ئازادی له‌هه‌موو شتیک دابالم و پیم و ابیت مرۆف چه‌قی ئازادییه، ئه‌و ئازادییه ره‌هایه‌ی ئیستاشی ده‌گه‌لداییت، هه‌ن بانگه‌شه‌ی بۆ ده‌که‌ن.

به‌رای زۆربه‌ی فه‌یله‌سووف و رۆشنفکرانی دونه‌ش (ئازادی و ده‌سه‌لات و یاسا) وه‌ک سیکۆچکه‌یه‌ک وان، به‌ که‌وتنی هه‌ر یه‌کیکیان هاوسه‌نگیه‌که تیکه‌ه‌چیت، به‌ومانایه‌ی که ئازادی بوو به‌ یه‌کیک له‌ئایدیا هه‌ره مه‌زنه‌کانی رۆشنگه‌ری و له‌گه‌ل یاسا و ده‌سه‌لاتدا به‌ چه‌شنیکی والیک گری دران، فه‌یله‌سووفیکی وه‌ک کانت بلی: (یاسا ئازادی به‌بی ده‌سه‌لات، واته (پیشوی) یاسا ده‌سه‌لات به‌بی ئازادی، واته (مله‌ور) ده‌سه‌لات به‌بی ئازادی و یاسا، واته (وه‌حشیگه‌ری).

له‌م چوار چیه‌یه‌شدا که پیمان وایه ئازادی و قه‌له‌م پاسه‌وانی مافی خه‌لکه، پيشمان وایه میدیا به‌بی که‌شنیکی ئازاد هه‌یج نرخ و بایه‌خیکێ نابیت. هه‌ر ئه‌مه‌ش واده‌کات بگه‌ینه ئه‌و تیکه‌بشته‌ی که ددانان به ئازادی پیش هه‌موو شتیک ریزگرتنه له‌ئیراده‌ی میدیاکانی کوردستان.

هه‌روه‌ها به‌ شیوه‌یه‌کی گشتیش هه‌ست ده‌که‌ین بنه‌ماکانی میدیای ئازاد له‌کوردستاندا ده‌رکه‌وتوون، له‌په‌وه‌ی یاساییشه‌وه، هه‌ر یه‌ک له‌یاسای رۆژنامه‌گه‌ری له‌کوردستان و یاسای مافی ده‌ستکه‌وتنی زانیاری به‌ دوو ده‌ستکه‌وتی یاسایی بواری راگه‌یاندن ئه‌ژمار ده‌کرین که تائیس‌تاکه‌ش رای گشتی به‌ بایه‌خه‌وه لیبان ده‌روانی، هه‌رچه‌نده‌ ده‌میکه هه‌ندی لایه‌نی خرابی یاسای رۆژنامه‌گه‌ری له‌کوردستان ده‌رکه‌وتوون و هه‌ندیکیشمان پیمان وایه کاتی ئه‌وه هاتوو په‌رۆژه‌ی هه‌موارکردنه‌وه‌ی ئه‌م یاسایه‌ گه‌لاله بکریت، به‌لام به‌هۆی ئه‌وه‌ی که هه‌ندی که‌س مه‌ترسیان هه‌یه له‌به‌رته‌سکرکردنه‌وه‌ی ئه‌و ئازادییه‌ی له‌م یاسایه‌دا جیگیرکراوه، رایان وایه باش نییه قسه له‌هه‌موارکردنه‌وه‌ی ئه‌م یاسایه بکریت.

سه‌رنوسهر



کاری هونه‌رمه‌ند: به‌شدار نوری فه‌تحو‌للا

هه‌ولیر - شه‌قامی ١٠٠ مه‌تری
نزیك كۆلیژی ده‌رمانساز

govaridiwan@gmail.com

دی‌زاین: ئاسۆ جه‌سه‌ن ئه‌حمه‌د

چاپخانه‌ی شه‌هاب - هه‌ولیر

٠٧٥٠٤٤٨٣٨٦٣

*** دۆسییە:**

- ۱- مەلافەندی یەكەم كەس بوو لە هەولێر كچی خۆی ناردۆتە قوتابخانە / ستار محەمەد ئەمین لا ۴
- ۲- مەلافەندی لە هەمووان بەرێزتر بوو / محەمەد گۆران لا ۸
- ۳- لە كۆنەوه دۆستایەتی لە نیوان جەلیزادان و مالى باب و باپیرانی مەلا ئەفەندییدا هەبوو / محەمەد گۆران لا ۱۲
- ۴- ئازاد عیزەددین مەلافەندی باسی چەند ویسگە یەکی مەلافەنی باپیری دەكات / سمكۆ عەبدولكەرىم لا ۱۷

*** رەخنە و لیکۆلینەوه:**

- ۱- لیکۆلینەوه یەك لە بارەى ئەفسانەى (شاماران) هوه / هۆشەنگ شیخ محەمەد لا ۲۰
- ۲- چەند سەرنجێك لەسەر شیخی سەنعان لای عەزەب و فارس و كورد / د. محەمەد تاتانی لا ۲۶
- ۳- شیعر و گیندەر / نالە حەسەن لا ۳۰
- ۴- نەتەوه و حیکایەت نووسەکانی / نەبەز گۆران لا ۴۰
- ۵- وێنەى هونەرى و زمان جوانكارى لە شیعرەكانى كەژال ئیبراهیم خدر / و: عەبدولستار شارباژیری لا ۵۲
- ۶- ماجەرەى دختور كاكۆى سەگوان، قەندێك لە شەكرە دارى فەرهادى / دلشاد كاوانى لا ۵۶
- ۷- خواندەنەكا دەروونی - جفاكى بۆ كورته چیرۆكا (ژ دەفتەرا سەرلانی) / د. عارف حیتۆ لا ۵۹

*** دەق:**

شیعر:

- ۱- بادەى ئەلەست / غەریب پشدهرى لا ۶۶
- ۲- ئەو دلەى لە جوانسەرایەكەوه گىرى خواردوو / موحسین ئاواره لا ۶۷
- ۳- مەرگ ..هیندە ناشرین نیه / مەلود ئیبراهیم حەسەن لا ۶۸

چیرۆك:

- ۴- قەلنە / رەزا سەید گۆل بەرزنجى لا ۷۲
- ۵- دۆژمىنكى ناديار / مستەفا نادر لا ۷۴

*** پۆشنىری گشتی:**

- ۱- پۆشنىر و ئەرك و بەرپرسیاریەتى / شآنەز هیرانى لا ۷۸
- ۲- ژەنگى ئابیدیۆلۆژیا و ئاوینە کریستاله كانی ئەدەب / نەجات ئەسپینداریهیی لا ۸۱
- ۳- زمانى چاوپێكەوتن لە پۆژنامەدا / بۆرەهان قادر لا ۸۶

*** دیدار:**

- ۱- لەگەڵ كەژال ئەحمەد-دا / بیکەس حەمە قادر لا ۹۶

*** هونەرى:**

- ۱- تیبی شانۆی ئەزموگەریم چۆن دامەزراند؟ / هیوا سوعاد لا ۱۰۰
- ۲- شانۆی پۆلەندی لە سەردەمی یەكیتی سوڤیەتدا ۱۹۴۵-۱۹۸۸ / نیهاد جامی لا ۱۰۲

*** خۆیندەنەوهی كتیب:**

- ۱- تەونى بریا خستنى دەمامكیكى دیکەى هیچوو پووچى / نوری بیخالی لا ۱۱۴

*** لەبرى بیرەوهرى:**

- ۱- ئەرى كەس نامە یەكی باوكمى نەدۆزیو تەوه ؟ / فەرهاد جەمیل لا ۱۱۸
- ۲- بیرەوهرى رەنگ دور لە دەنگ / شیرزاد هەینی لا ۱۲۰
- ۳- بنەمالەى سەید خەنجەر بە یەكێك لە دیریتترین بنەمالەى شارى هەولێر ناسراون / رەهەست نەوزاد لا ۱۲۴

*** ویستگەى دیوان:**

- ۱- شیركۆ بیکەس بۆ پۆمانى نەنووسى / سمكۆ عەبدولكەرىم، مەسعودى مەلا هەمزە لا ۱۳۰
- ۲- گۆلە بەرپۆژە فرۆشكە / محەمەد ئیسماعیل لا ۱۳۵
- ۳- نامەى مەلا عەولابۆ محەمەدى ماملی / تارق جەوهر سارمەمى لا ۱۳۶
- ۴- سەبارەت بە نازناوى (بیزار) / هەندرین خۆشناو لا ۱۴۰

*** باخچەى دیوان:**

- ۲- سالۆنى لاپەرە نۆ لا ۱۴۲

*** دوالاپەرە:**

- ۱- وەهەمى نووسەر و ئەدیبى كورد / سمكۆ عەبدولكەرىم لا ۱۴۸

دۇسىيە مەلۇماتى

- **مەلۇماتى يەكەم كەس بوۈە لە ھەوليركچى خۇي ناردۇتە قوتابخانە**

ستار محەمەد ئەمىن

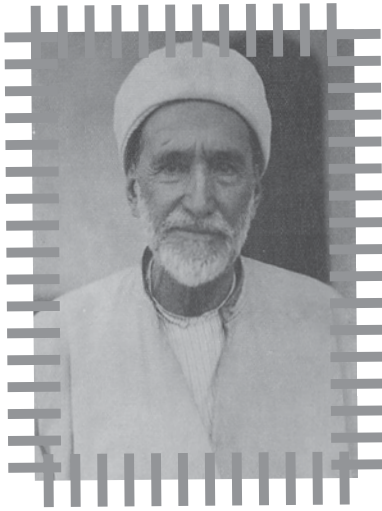
- **دابليو نار ھيى، حاكىمى سىياسىي ھەولير لە سەردەمى داگىركارىي بەرىتانيادا: مەلۇماتى لە ھەمووان بەرپىتر بوو، زۇرچار لەگوندەكى خۇي لەباداۋە سەردانم دەكرد محەمەد گۇران**

- **مەسعود محەمەد: لە گۇنەۋە دۇستايەتى لە نيوان جەليزادان و مالى باب و باپىرانى مەلۇماتى نەفەندىدا ھەبوۋە. ئامادەكردى: ديوان**

- **نازاد عىزەددىن مەلۇماتى باس لە چەند ويستگەيەكى مەلۇماتى باپىرى دەكات**

نازاد عىزەددىن مەلۇماتى

مهلا فەندی یەكەم كەسی بووه له ههولێر كچی خۆی ئاردهوته تووتابخانه



رێنیدا نیان لهوی وەرگرتوو، هەر له ههولێر نه بووینه، به لکو له عێراق و ولاتانی دهوروبه ریش هه ن ئیجازهی مه لایه تیان له سه ر دهستی مه لافه ندی وەرگرتوو. ههروه ها جگه له لایه نی ئایینی له سیاسه تیشدا دهوریکی بالایی هه بووه، ههروهک وته و قسه کانی به هه ند وهرده گیرا، له هه مان کاتیشدا جیگای متمانه ی خانه واده ی پاشایه تی بوو، هه ربۆیه ش سه روک وه زیران و به رپرسه ئیدارییه کانی عێراق له هه موو پرۆژه و کیشه یه کدا راویژیان پینده کرد و رای ئه ویان وهرده گرت، بۆ ئه م مه به سه شه ش به ردهوام له قه سه ره که ی خۆی له باداوه سه ردانیان ده کرد. خوالیخۆشبوو دکتۆر مه لا محمه د گه زنه یی باس له بنه ماله ی مه لافه ندی ده کات و ده لیت: له زه مانی ئه بو به کری یه که م، که ئه و بنه ماله یه مه لا ئه بو به کری کوری مه لاعومه ری کوری مه لابه کری به م شیوه یه

لی وهر بگرن، ده توانین بلین ههولێر له و سه رده مه دا ببوو زانکویه کی گه وره، به شیوه یه ک چه ندين ده رچوو پی بگه ئینت. مه لافه ندی یه کیک بووه له پیاوه ناودار و که سایه تییه ئایینییه کان و ئه شرافه کانی ههولێری که دهوری زۆری هه بووه له بواری سیاسي و ئایینی و کومه لایه تی، هه ر ئه وه ش وایکردوو دهوری گرنگی تاکو ئیستاش نه وه له دوا ی نه وه بۆ یه کدی بگێر نه وه. مه لافه ندی ناوی ته و او ی (مه لا ئه بو به کری) چواره می کوری (مه لا عومه ر) ه سالی ١٨٦٤ له قه لای ههولێر له دایک بووه، ئیجازه ی مه لایه تی له (مه لاعومه ر) ی باوکی وهرگرتوو، ئه و به درێژای ئایینی هه ر خه ریکی دینداری بووه، سالی ١٣٠٩ کۆچی و له ته مه نی (٣٠) سالی دا کاتیک باوکی کۆچی دوا یی ده کات. مه لا ئه بو به کر (مه لا فەندی) خویندن ی له هه موو زانسته کانی ئایینی ئیسلامی ته و او کردبوو و ئیجازه ی مه لایه تی له مه لاعومه ری باوکی وهرگرتبوو، بۆیه دوا ی کۆچی دوا یی باوکی شوینی ئه و ده گریته وه. له م باره یه وه مامۆستا مه حمود ئه حمه ده فەندی کوری یه که م مو ته سه رفی ههولێری، که ئامۆزای مه لافه ندی بوو، باس له مه لافه ندی ده کات و ده لیت: مه لافه ندی دهوریکی زۆر دیاری هه بوو، هه ر له سه ر ئاستی ههولێرنا، به لکو له سه ر ئاستی ته و او ی کوردستان و هه موو عێراق، له به ر ئه وه ی زانایه کی ئایینی دیار بوو، ئه وانه ی

ههولێر کۆترین شه ره له میژووی مرو قایه تیدا، به درێژای ئه و میژووه کۆنه ی ههولێر، گه لیک که سایه تی ناوداری تیدا هه لکه ووتوو، شه ره زایی باشیان هه بووه و جی په نجه یان دیار بووه. ههولێر زیاتر له پینچ هه زار سال پيش زایین ژیا نی تیدا هه بووه، هه ربۆیه له گه ل دروست بوونی حکومه تی نو یی عێراق و دروست بوونی جۆریک له ئه من و ئاسایش له م ولاته دا، جۆریک له بزوتنه وه ی ئایینی ش له ههولێر پهیدا بووه و رۆژ دوا ی رۆژی ش له سه رده ستی پیاوه ئایینییه کان و زاناکان په ره ی ده سه ند، بۆیه له و کاته دا مامۆستا ئایینییه کان دهوریکی بالایان هه بووه، خه لکه که روویان تیده کردن و ده چوونه لای مه لاکان بۆ خویندن که جیگای باوهری خه لکه که بوون، هه ربۆیه ش به هه زاران که س بۆ خویندن هاتوونه ته ههولێر و لای مه لاکانی ههولێر خویندوو یانه، یه کیک له و ناوه دره وشانه ش مه لافه ندی. له م باره یه وه دکتۆر جه واد فه قی ده لئ: جگه له شهاری ههولێر و باشووری کوردستان له پارچه کانی دیکه ی کوردستانیش هه زاران خویندکار هاتوونه ته ههولێر و له سه ر دهستی مه لافه ندی و مه لا ئه بو به کری باوکی و چه ندين مه لای گه و ره ی دی پیگه یشتوون و وایان کردوو به بزوتنه وه یه کی رۆشنیری ئایینی یته و سه ره له بات، به شیوه یه کی گشتیش هه موو لایه ک سوودی



ستار محمه د ئه مین

له سه رده می

مه لافه ندی

مزگه وتی

قه لای رۆئی

زانگۆی

نه زه هری

ده بیتی

گه له کۆمه یان لیتکه ن، دیسان مه لافه ندی هه ره هه موویانی بانگ کرد و لینه گرا و نه یه شت زولمیان لیتکه ن، ئه وه ش شتیکی مه علومه، ئیستاش خه لکی عینکاوه، هه ندیکیان باسی ئه و دوو رووداوه ده که ن، بۆیه ئه که ره باسی ئاشته وایی له هه ولیر بکریت، که کی ده وری هه بووه له ئاشته وایی نیوان نه ته وه کان و ئایینه کان له م شارهدا، ئه وه ده بیتی پیش هه موو که سیک باسی مه لافه ندی بکریت.

له هه مووشیان گرنگتر ئه و قوتابخانه ئایینییه ی مزگه وتی قه لاتئ بوو، که سه رده می مه لافه ندی به گه شاره ترین و ئاوه دانترین سه رده م داده نریت، له بهر ئه وه ی ئه و قوتابیانه ی له م قوتابخانه یه دا ده یانخویند ته نیا خه لکی شاری هه ولیر و ده وروبهری نه بوون، به لکو له زۆریه ی پارچه کانی دیکه ی کوردستانیش روویان تیکرد بوو، له مباریه وه ماموستا ئیحسان ره شاد موفتی بۆمان ده گێرتوه و ده لیت: له یه کیک له نامه کانی کاکه ئه حمه دی شیخ که پیش ۱۳۰ سال نوسراوه و ئیستاش لای من پاریزراوه،

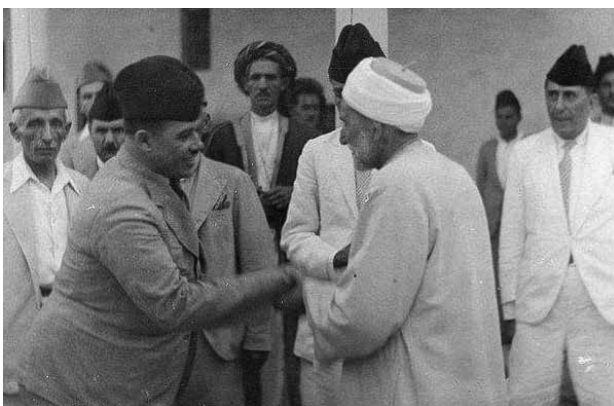
فه ندی به هه مان شیوه ی عوسمانیه کان له لایه ن ئینگلیزه کان ریزلینگریاوه ده بیت. ئیحسان موفتی کوری ره شاد موفتی که ئه ویش سه ره به و بنه ماله یه یه ده لیت: دوا ی شه ری جیهانی یه که م که شه ر ته واو ده بیت هه ولیر ده که ویته قوناغیکی دی، له وماوه یه دا وه کو بنه ماله ی ئه فه ندی (هه ولیر) یان له شه رمه زاریه که ی زۆر گه وره رزگار کرد، ئه وه بوو عوسمانیه کان که هه ولیریان به جیهنیشته ئه و قسه یه یان بلاو کرده وه، گوایه مه سیحیه کان هه موویان سیخوڕ و پیاوی سه ره به ئینگلیزن و ده بی هه ره هه موویان وه کو ئه رمه نه کان قه تلوعام بکرین، ئه وه بوو دانیشوانی عینکاوه روویان له باداوه کرد.

(مه لافه ندی) به په له بانگیشتی هه موو سه ره رۆک هۆز و عه شیرته کانی ناوچه که ی کرد و پینگیوتن پاریزگاری کردن له مه سیحیه کانی عینکاوه و کوردستان ئه رکی ئاینی ئیسلامه به هیه چ شیوه یه ک جایز نییه ده ستیان بۆبیه ن، به راستی ئه که ره ئه وه رووی بدابوایه بۆ هه تاهه تایه ده بووه له که یه کی قیزه ون بۆ دانیشوانی هه ولیر و کوردستان.

هه روه ها ئازاد مه لافه ندی هه ره له م باره یه وه بۆمان ده گێرتیه وه و ده لیت: دیاره له بهر ئه وه ی عینکاوه زه ویه کی به پیت و به ره که تی هه بوو، فرمانده یه کی سه ربازی عوسمانیه کان له کاتی خۆی ویستبووی ده ریان بکات و ده ست به سه ره زه وی و زا ره کانیاندا بگریت، دیسان مه لافه ندی فریایان ده که وئ و لینه گه ریت ده ریان بکه ن، جاری دووه میس هه ندئ له عه شیرته کانی ناوچه که ویستیان

دووباره ده بیته وه تاوه کو مه لا ئه بو به کری گه وره له سالی ۱۰۶۰ کۆچی له دایک بووه، ئه وه بوو لیره له سالی (۱۱۰۰) کۆچی هانیاندا بچیت له ئه سته نبۆل بخوینیت، ئه وه بوو پیمان گوت: ئه که ره بچی له ئه ستمبۆل بخوینی ئه وه چه ند گوندیک پینده دن و مه درسه که شی زیاتر ئیعترافی پینده کریت، ئه وه بوو ده چیت له وئ خویندن ته واو ده کات، ئه و نازناوه ی ئه فه ندی له ویه وه وه ره ده گریت. له سه ره نازناوی ئه فه ندی بۆمه لا ئه بو به کر له دوایش بۆ بنه ماله که ی، ماموستا مه حمود ئه حمه د ئه فه ندی له سه ره ئه م نازناوه قسه ده کات و ده لیت: له سه رده می عوسمانیه کاندا بۆچوونه کان و قسه کانی له قوسته ننتینییه زۆر بایه خی پینده درا گوینیان لیراده گرت، زۆر به ی کیشه و مملاتی نی نیوان هۆزه کان له ناوچه که به ئه و ده سپیزدان و به زووترین کات کیشه کانی چاره سه ره ده کرد، هه ربۆیه ش سولتان عه بدوله میدی دووه م یه کیک له و ویسامه گه وره و به نرخانه ی ده ولته ی عوسمانی به مه لافه ندی به خشی، که پیی ده لئین (ویسامی به رقه دین) هه روه ها له هه مان کاتیشدا ئه فه ندی گه وره ترین له قه ب بوو که به کاریان ده هینا ئه وان ئه و له قه به یان دا به مه لا ئه بو به کر (مه لائنه فه ندی).

ئازاد مه لافه ندی که کوری (مه لا ئه بو به کر) هه لیت: هه رچه نه د کتیبخانه که ی مه لافه ندی له سالی (۱۹۵۸) زۆر به ی فه وتا، به لام یه کیک له و کتیبانه ی پاریزاره وه و تا کو ئیستاش ماوه، به ناوی (موختار سه حیحی) بوخاری که له لایه ن سولتان عه بدوله میدی پیینه خشراوه به ده ستوخه تی خۆی، ئیمزای سولتانی له سه ره. دوا ی ئه وه ی عوسمانیه کان هه ولیر به جیه ده هیلن ئینگلیزه کان له و ناوچه یه ده میننه وه، مه لا





دوای سلاو ئیحترامی بۆ حاجی عومره رفهنندی داوای لیدهکات و دهلی: ئەم دوو قوتابییهت بۆ رهوانه دهکهم که خه لکی بانهن و له خانه وادهن، ره جاتان لیدهکهم له مزگهوتی قه لا له قوتابخانه کهی خۆتان وهریانبگرن، ئەوهی لهم نامه یه دا هاتوووه وهک ئەوه وایه به بی تهزکیه هه مووکهس لهم قوتابخانه یه دا وهر نه دهگیرا، هه ربویه پێش ۱۳۰ سال کاکه ئەحمه دی شیخ ئەو نامه پشتگیری یه بۆ باوکی مه لافهنندی ناردوو، بۆ ئەوهی ئەم دوو قوتابییه لای خۆیان وهر بگرن، ئەوه و چه ندین نموونه ی دی ئەوه نیشان ده دن که مزگهوتی قه لا رۆلی ئەزهه ری بینه وه له کوردستان.

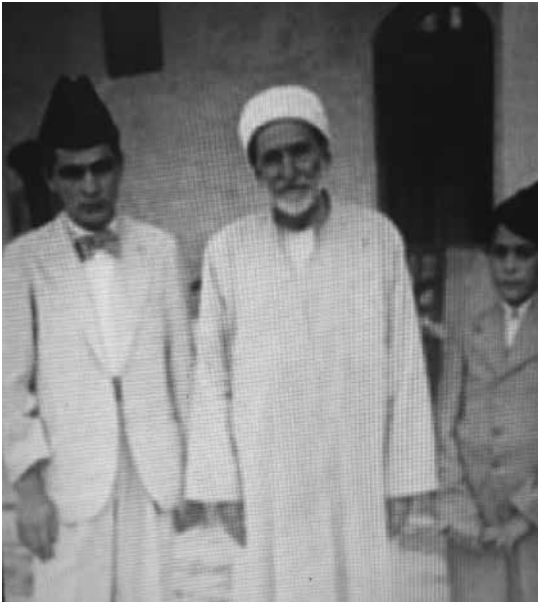
ههروهها له سهه شوینی گرنگ و توانای ئەم قوتابخانه یه خوالیخۆشبوو دکتور مه حه مه د گه زنه یی له یه کیک له دیمانه ته له قزیونه کانددا له گه لیدا له کاتی خۆی بۆ گه لی کوردستان که نالی هه ولیر ده لیت: ئەگه ر قوتابییه ک له وه مه دره سه ی قه لا ده رچوو بایه و مۆری وانی پیوه بوو بایه ئەوه دهیتوانی له ده وائیری حکومه ت دابمه زریت هه تا ده یانکرد به قازیش، ههروهها ئەوهی بیویستبایه زیاتریش بخوینی له وی دهیتوانی ببیته فه رمانبه ری گه وه ری ده ولت. مه لافهندی له قوتابخانه کهی له قه لای هه ولیر زۆر بایه خی به زانسته کان داوه جگه له خویندنی ئایینی ههروهه کی

له ئەستیره ناسی توانیوویتی چه ندین کتیب بنووسیته وه، هه ر له م باره یه وه نازاد مه لافهندی ده لیت: بیگومان که سایه تی مه لافهندی چه ندین شتی جۆراو جۆری لی کۆکرایوو، هه ر ئایین نه بوو راسته لایه نه سه ره کییه که ی دین بوو لای ئەو له هه مان کاتیشدا زانایه کی گه وره بوو، ههروهها موئه لفاتی زۆری هه بوو، به لام به داخه وه له کاره ساتی قه سه ری باداوه هه ره هه مووی سووتا و له ناوچوو و نه ما، به تاییه تی بابه تهکانی ئەستیره ناسی که ده توانم به یه کیک له زانایه گه ورهکانی ئەستیره ناسی دابنیم، له هه موو دونیا، به لام به داخه وه هه ر هه مووی له ناو چوو. مه لافهندی پیاویکی رۆشنبیر و رۆشنفکریش بوو له زۆر بواردا پیشه و بووه، زۆر بایه خیشی به زمانهکانی کوردی و عه ره بی و تورکی داوه، شاره زاییه کی باشی له و سی زمانه دا هه بووه. مه لافهندی وهک پیاویکی رۆشنبیر، ده توانم بلنم له زۆر مه جال ئەو ته وه که کومه لایه تیه دواکه و ته وه ی شکاند، له م باره یه وه مامۆستا مه حمود ئەحمه د عوسمان ده لیت: له و سه ره ده مه ی خه لک ئەوه یان به کوفر ده زانی که منداله کانیان جگه له خویندنی ئایینی بننن بۆ هه یچ قوتابخانه کی دی، سالی (۱۹۲۷) که قوتابخانه ی کچان له هه ولیر ده کریته وه مه لافهندی یه که م کهس بووه که کچی خۆی ناردوووه بۆ مه کته بی کچان له هه ولیری که ناوی (نه فیسه) بوو، ئەوه بوو خه لکی دیش چاوی له و کرد و دوای ئەو کچی خۆیان نارده مه کته ب، ئەو دیواره ی خه لکانیکی کۆنه په رست دروستیان کردبوو مه لا فهندی له هه ولیر و مه لای گه وره ش له شاری کۆیه ئەو ته وه یان شکاند. هه ره هه مان کات له گه ل

دروستبوونی ده ولته ی عیراقی هه سته نه ته وایه تی له باشووری عیراق په ره ی سه ند و جموجولی کوردایه تی شاری هه ولیری شی گرته وه، له سه ره ده می مه لا ئەبو به کر، له م باره یه وه مامۆستا مه حمود ئەحمه د ئەفهندی ده لیت: له فه تره ی ئینتدابی به ریتانی مه لافهندی زۆر شتی کرد، له وانه ئیستقرا ی سیاسی، دروست کردنی موئه ساستی ده ولت، ههروهها ویلایه تی موسل ده وریکی بالای هه بوو، کاتی که حکومه تی عوسمانی له گه ل حکومه تی ئینتدابی به ریتانی و عوسبه ت ئومه م ویستی په راندووم له عیراق بکات، بۆئه وه ی بزانی موسل له گه ل عیراق بمینته وه، یان له گه ل تورکیا، له و کاته دا مه لافهندی ده وریکی بالای هه بوو له سه ر ئەوه، له دۆکیۆمینته کانی ده ولته ی به ریتانیش ئاماژه به ده وری مه لافهندی دراوه. ههروهها مه لافهندی له سه ره تای بزوتنه وه کانی کوردایه تی له گه ل شیخ مه حمودی نه مر دۆستایه تییه کی به هیز و په یوه ندیه کی زۆر پته وی هه بووه، له م باره یه وه ئیحسان ره شاد مو فتی ده لیت: شیخ مه حمودی نه مر زۆر جار سه ردانی مه لافهندی کردوه له قه سه ری باداوا، ئەویش میوانداری کردوو ئەو په یوه ندیه ده گه رپته وه بۆ ئەو سه ره ده مه، له و کاتانه ی شیخ مه حمود ده ستگیر ده کرئ مه لافهندی، دهنگی خه لکی هه ولیر به گشتی و سه رۆک هۆزه کانی ناوچه که به تاییه تی ده گه نیتته ئینگلیزه کان و پێیان ده لی: نابیت حوکم بدرئ و ده بی به زووترین کات بگه ریندریته وه شاری سلیمانی. مه لافهندی که سایه تی و دیارده یه کی تاییه ت بوو که ده وریکی گرنگی هه بوو له نیوه ی سه ده ی بیسته م له کوردستان



رۆژەدا سەرپای ماتەمباربوو بۆ مەلافەندی، کە تاکو ئیستاش لەهزر و هۆشی هەولێرییەکاندا یادەوهرییەکانی بەشیکێ زۆری



بوو بە میژووی شاری هەولێر، هەربۆیەش هەوالی کۆچی دوایی مەلافەندی بوو بە سەرڤێر و مانشیتی زۆربەیی رۆژنامەکان. بۆدوچار لەگۆرستانی خانەوادەکیان لەباداوه بە خاک سپێردرا، هەر بەهۆی ئەو گەورەییەشێوە قوتابخانە و شەقام گەلیک لە هەولێر بەناوی مەلافەندی کراون.

بارودۆخی بەغدا بۆ ماوێهەک تیکچوو، بۆیە خانەوادەی مەلیک بەتایبەتی عالیەیی دایکی مەلیک فەیسەل و بەدیعیەیی پلکی هاتنە قەسری باداوه، مەلیک فەیسەل کە ئەوکاتە منداڵ بوو، ئەویشیان لەگەڵ بوو، لەژێر چاودێری (مەلافەندی) دا بوون، ئەوێ زۆر گرنگە لێزەدا باسی بەکەم لەوکاتەدا یەکیک لە ئینقلابییەکان هاتەلای مەلافەندی و داوای کرد کە مەلیک فەیسەل رادەستی ئەوان بکاتەوه، بەلام مەلافەندی قبوڵی نەکردووە ئەم داوایەیی ئەوانی رەتکردووه و گوتی: هەرگیز قبوڵی ناکەم لەناو مالهەکی مندا ئەوه پوویدات، بۆ پشتراستکردنەوهی ئەم هەلوێستەیی مەلافەندی، (ئەمیرە بەدیعیە) ی کچی برای مەلیک فەیسەل یەکەم و ژنی مەلیک غازی دووهم پاشای عێراق لەیادەوهرییەکانی خۆیدا لەکتیی (وریتة العروش) ئەو راستیانە دەگێریتەوه و دەلیت: ئەوکاتەیی ئیمە هەلاتین، هاتینە هەولێر، هەموومان ئافرەت بووین، مەلیک فەیسەل منداڵ بوو، خەلکی هەولێرم بینی، فرمیسک لەچاوهکانیاندا دەهاتنە خواری، بۆ بارودۆخی ئیمە نارەحەت بوون و دەگریان، هەر وهەها باسی دەوری خەلکی هەولێر و هەلوێستی مەلافەندی دەکات کە لەم بارودۆخدا چەند بەکەلکی خانەوادەیی پاشایەتی هاتوون و لەم کاتە تەنگەدا دالەیان داون و چۆن لە کۆشکی باداوه ئارام ژیاون، هەربۆیە بەدیعیە خانم لەم کتییەدا سوپاسیان دەکات. سالی ۱۹۴۳ مەلافەندی لەشاری هەولێر کۆچی دوایی دەکات و ئەم شارە کەلە پیاویکی گەوره لەدەست دەدات، مردنی مەلافەندی بوو پووداویکی گەوره، نەک بە تەنیا بۆ هەولێرییەکان، بەلکو بۆ هەموو عێراقییەکان، هەربۆیە هەولێر لەم

و عێراق و جیهانی ئیسلامیدا، وەکو مەرجه عێک دەرکەوتبوو، بەتایبەتی بۆ شاری هەولێر، هەرکاتیک باسی مەلافەندی بەکەین دەبیت گرنگی قەسری مەلافەندی لە باداوا لەبیر نەکەین، چونکە بەراستی ئەگەر مزگەوتی قەلا وەکو زانکۆیەکی ئەو سەردەم ناوبانگی دیاربوو، ئەوه قەسری باداوهش وەک دیوانیکی دانیشن و گفتوگۆی زانیان و پیاوماقولات و سیاسییەکانی ئەو سەردەم بوو، لەم بارەیهوه مەحمود ئەفەندی بۆمان دەگێریتەوه و دەلیت: من قەسری باداوهم باش لەبیرە کە بالەخانەیکە زۆر جوان نەخشیندراوو، بە نەخشی داری هونەری زۆرجوانی ئەوسەردەم دروستکراوو، لەدوو شوینی جیا پیکهاتبوو، یەکیان بۆ خانەوادەکی مەلافەندی بوو ئەوهی دیکەشیان بۆ میوانەکان تەرخان کرابوو. هەر وهەها (ئازاد مەلافەندی) ییش لەمیانی چاوپیکهوتنەماندا کە لەگەلی ئەنجام دابوو دەگێریتەوه و باس لەشوینی جوگرافی قەسرەکە دەکات و دەلی: قەسرەکە زۆر جوان بوو، باغیکی گەورهی هەبوو لەسەر رۆوبەری ۵۶ دۆنم دروست کرابوو، هەرکە لەبەغدا دەهاتی بۆ هەولێر بەر لەقەلا و منارە، هەر لەدوورهوه قەسرەکەت دەبینی، تاکو شەستهکانیش ئەو قەسرە هەرمابوو بەداخهوه سووتا و چاک نەکرایهوه، ئەو قەسرە کلتور و شوینەواری ئەم شارە بوو لەبەر ئەوهی زۆر پوودا و کەسایەتی بەخۆوه دیتبوو. مەحمود ئەحمەد عوسمان ئەفەندی یادەوهرییەکانی ئەم قەسرەمان بۆ دەگێریتەوه دەلیت: لەسالی ۱۹۴۱ هەرکە بزوتنەوهی رەشید عالی گەیلانی دەستی پیکرد دژی حوکمی پاشایەتی،

دابلو ئار هيى، حاكىمى سياسىي ههولير له سهردهمى داگيركارىي بهريتانيادا:

مه لافهندى له هه مووان بهرپرتر بوو، زورجار له گوندهكى خوي له باداوه سهردانم ده كرد



مه مەد كوزان

«باداوه شوپنئىكى جوانه، بىستان و كهبرى ميوه دهوريانداوه. له لاي روزه لاتيدا چهوزى ئاويكى لئيه كه گولي وهرزىي گهشاوهى لى چينراوه. له نزيكه وه بونى گولان دى و بينايهكى دوو نهومي كه له هره يه كيكيان ژوورىكى فراوانى رووله باكوور هه بوو، له خواريشه وه ئاوپرژينئىك (نافوره) ژوورى سهره وه به دارىك، كه به نه خشىكى جوان هه لكو لرابوو له هه واي دهره وه جيا ده بووه. ژوورى ناوه وه زوربوو به بهر و رايه خى جوان فهرش كرابوون، له هه نديكياندا كورسى و دارى نه خش تيجنراوى نايابى لئيوو. شيوازى بينايه كه به گشتى خاوه ن نه خشىكى ناياب بوو، بنمچه كهى به زور جور بويهى كراوه بويه كرابوو، هه ندى پارچه مايكاش ليزه و له وى هه بوون.

مه لافهندى روزهى له مزگه وتى گه وهرى ههولير به سهر دها، ئيوارائيش ده چينه وه ماله كهى، ناوى راسته قينهى (ئه بو به كر) ه، به لام هه مېشه به مه لافهندى، يان مه لاي گچكه ناسراوه. بالاي كورته و شيوه يه كى هه لويى هه يه و كارى له خواترسانه. ههركيز ده ستى ناسكى وهك ده ستى ئوم له ژياندا نه ديوه، ئه وه مېشه جبه يه كى شوڤرى رهنك خو له مېشى له به رده كا كه ده گاته سهر پئيه كانى،

ته ريووشىكيش له سهرده نى كه به قوماشىكى موسلى (موسلين) ي شينى كال دهوره دراوه. ئه وه له هه موو كوردستاندا ريزى هه يه و خه لكه كهى به قسه كانى دلخوش دهن و ده گه شينه وه وهك گه شان وه به بونى گولان، ئه مه ش هه مووى له بهر زانست و له خوا ترسى ئه و. باپيرانى ئه و يش ريز و پايه يه كى له و جوره يان هه بووه، ده لين كه كه سىك له خانه وادهى ئه وه هه رگيز شكاتى له كه سىك نه كردوو، له گه ل ئه وهى كه خانه واده كه يان زور دهوله مهن دن، كارى ئه و قافى مزگه وتى گه وره له ده ست مه لافهندى دايه.

ئه وه هه مېشه روزه نى هه ينى خوتبه بو نويزكه ران دها. به پئچه وانى هه موو ئه ندامانى چينه كهى، ئه وه پئشكه و تنخوازه. ئه و بلاو كراوانه ي كه له ميسر و توركياره دهن ده يان خوئنيته وه، قسه كردنه كانى زيره كانه ن و بابته سياسى و زانستيه كان له خو ده گرى. روزه كيان دهر باره ي بارى سهرنجى خو ي له سهر ئه و بارودوخه ي كه له ميزو پوتاميا هه يه پرسىارم ليكرد، له وه لامدا وتى: هه موو كه سىك شه يداي ئه وه يه نيشتمانى (دايك) ي ئازاد بى، به لام ئيمه ئىستا، به هر حال، ئيره يى به رامبه ر يه كتر به خراپترين شيوه ليكى كردووين، كه سىكيش

نئيه شايانى حوكمرانى بى. ده مانه وى ئيوه كاروباره كانمان به ريوه ببه ن تا ئاشتى و ئاسايشمان بو ده گه رينه وه و ده توانين حوكمى خو مان بكه ين. به رامبه ر به و سياسه ته ش به راستگويى و دلسو زى مايه وه هه رچه نده كه ئه و له حكوومه ت و حكوومه تيش له ئه و نزيك بوو كه چى هه موو پوسته كى حكوومى رده ت كرده وه و هه مېشه ش به هه موو توانايه وه يارمه تى حكوومه تى دها. ئه و له هه موو كه س زياتر سه رو كى راي گشتى بوو له هه ولير.»

دابلو ئار هيى، حاكىمى سياسىي ههولير له نيوان سالانى 1918 بو 1920 له سهردهمى داگيركارىي بهريتانيادا، به و جوړه وه سفى باداوه و كو شكه كه يى و مه لافهندى دهكات. كاته كيش باس له هه ر كه سايه تئيه كى ئيدارى و ئايينى و خودان پاوانى زنده به رهه م و ئابوورى دهكات، بو ئه وهى پئگه كهى چاكتر و باشتر روون بكاته وه، به پئگه و نزيكى له نه فهندى به راوردى دهكات.

هه ر بويه ش كاتهك بو يه كه مجار پى ده نئيه ههولير و چاوى به (ئه حمده فهندى) سه رو كى شاره وانى ههولير ده كه وى، دابلو ئار هيى، وه هاى وه سف دهكات: «ئه و پياوه كى لئوه شاويه و ته واو كامله، نزيكى چل سال دهن. ئه و سهر به يه كيك له خيزانه

هه ره به ریزه کانی هه ولیر ه و کور ه مامی مه لافه ندی، یه کیک له پیشه نکه رۆحیه کانه له کوردستانی باشوور، باوک و باپیری شی بهر له و پیاوی ئایینی بوون»، له باره ی په یوه ندی نیوان مه لافه ندی و نه حمه ده فهندی، حاکمی سیاسی ئینگلیز ده لئ: «مه لافه ندی زۆر پشتیوانی له نه حمه ده فهندی ئامۆزای ده کرد، بۆیه ش نه حمه ده فهندی هه میشه به ئامۆزگاری مه لافه ندی کاری ده کرد».

حاکمی سیاسی هه ولیر، دیسانه وه کاته ک باس له که سایه تی دیاری هه ولیر (شیخ مسته فا نه فهندی) ده کا، به راوردی ده کاته وه به مه لافه ندی و ده لئ: «له سه ره تاکانی کانوونی دوو همدایه که مجار بوو سه ردانی شیخ مسته فا نه فهندی کرد، که له خانه قا که ی دایه و بریتیه له مزگه وت و خه لوه تگایه ک و ده که ویته کو تایی رۆژه لاتیه هه ولیر. نه و پیاوه ده موچاویکی رهنگ بواردوی هه یه، له گه ل ریشیکی چوارگوشه ی رهش و دووچاوی به قوولدا چوو، نه و پیاوه له هه ره له خوا ترسه کان بوو که من بینوم و له هه مووان ده روون فراوانتر بوو. رواله تی نه و ده ربړی ته سه و فه که یه تی، نیشانه یه بو نه و سه عاته درێژانه ی که به بیداری و نوێژ کردنه وه به سه ری بردوون. نه و یه ک له و دووانه یه که ده توانم به پاکیز (قدیس) ناویان بهم که له ژیاندان. هه رچه نده که له پله و پایده له دوای مه لافه ندی دی به هوی نه و دووره په ریزییه گشتیه ی که به رامبه ر کاروباری دنیا هه یه تی، به لام ناوبانگیکی پیروزی نه وتوی هه یه که له سه رووی نه و شته وه یه. نه و بووه براده ریکی مه زه م، له بهر نه وه ی به ئسانی خوی

له ئاماده بوونی کۆبوونه وه کانی پیاوماقوولان دوورده گرت، ئیدی له مهاله وه و به شیوه ی تایبه تی سه ردانی ده کردم».

دابلو ئار هتی، له دوای هاتنی بۆ هه ولیر و جیگیربوونی وه ک حاکمی سیاسی نه و شاره، وه ها پلانی رۆژانی کاره کانی خوی داده رپێژێ که «دوای نیوه رۆی هه ردوو رۆژانی هه ینی و یه کشه م پشوو بوو بۆ من، رۆژی یه که م پیاوماقوولانی شار سه ردانیان ده کردم و به خوارده وه ی چا و قاوه له مه سه له گرنگه کان ده کو لرایه وه. من نه وه م ناوانبوو (په ره له مانه که م) چونکه هه لی راوێژی رای گشتیم تیا یا هه بوو ده رباره ی مه سه له کانی حوکم. نه وانه ی به رده وام ده هاتن بریتی بوون له مه لافه ندی و سه یدعه بدولا پاشا و مو فتی و عه لی پاشا و حاجی ره شیداغا و نه وانێ دیکه بوون که پله و پایه یان له وان که متر نه بوو. له هه مووان به رپێژتر مه لافه ندی بوو، که زۆر جار له گونده که ی خوی له باداوه سه ردانم ده کرد، که نه و گونده شانۆی نه و دانوستانه بوو له گه ل سه رۆکه دزه بیه کاندرا».

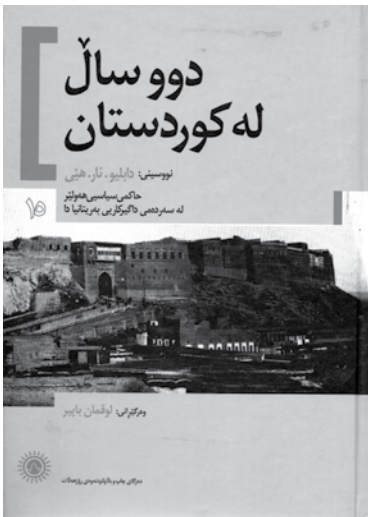
کاته ک حاکمی سیاسی ئینگلیز له هه ولیر باس له مه لافه ندی ده کات و له وه سفی باداوه دا ده لئ، شانۆی دانوستان بوو له گه ل سه رۆکه دزه بیه کان، مرۆف چه زده کا بزانی پیش زیاتر له سه ت سال، ده بی ئاغا دزه بیه کان چ کیشه کی ئاوا قولیان هه بووی، پیویست به دانوستان و کۆبوونه وه یان بکات له لای مه لافه ندی و قه سری باداوه؟.

دابلو ئار هه ی، وه ها باس له دزه بیه کان و ورده کاری دانوستانه که ی باداوه ده کات: «به راستی برام ئاغا بی رکا بهر سه رۆکی دزه بیه انه، هه موو

تاکیکی نه و عه شیره ته ش، ته نیا خزمه نزیکه کانی نه بی دان به و ده سه لاته یدا ده نین. نه و له گه ل برایه کانی نزیکه ی 30 گوندیان هه یه، له کاتیکدا زۆر به ی خه لکه که ی دیکه به سه رۆکی خویانی داده نین. نه و له گه ل خزمه کانی دیکه ی به ناوی بنه مه الهی (بایز) ناسراون له ناو دزه بیان که به ناوی باوکی کراوه. ده توانم ناوی حه وت هه شتیکیان بینم که له رۆوی جه سه ته و ره فتاره وه زۆر له سه رووی رکا به ره کانیان له ناو نه و عه شیره ته، جگه له (خدری) کورپی نه حمه د پاشا نه بی.

با بینه سه ر نه و (نه حمه د پاشا) یه، نه و زۆر قسه ده کا و جه سه ته یه کی چکۆله و پته وی هه یه، ته مه نی 60 سال به سه ره وه یه، له خویندنا شانسی وه ک هه لسوکه وتی که مه، نه و پتر له بازرگانیک ده چی که مه به سه تی قازانج بی نه ک سه رۆک هۆن، به ناوی (کافرۆش) وه ناسرابوو، تاکه ئامانجی کۆکردنه وه ی سامان

بوو، نه و نه بیده توانی زمانی خوی بگری و ئاقلیش نه بوو، مرۆف ئاره زوو ناکا نه دۆستی بی و نه دوژمن. شیوازی ژیا نی سه یر و سه مه ره یه. له سه ره تاکانی ته مه نی نه دار بووه پوشیکی نه بووه، له قاوه خانه کانی هه ولیر و له رپی یاری (نه رد) بژیوی ژیا نی په یدا ده کرد. هه رکه له و کاره ش



ئاغاكانى
خوشناو له گەل
ئاغاكانى
سورچى ھەموو
پىنگرا بە چەك و
جەخانە ھاتنە
ناو ھەولپىر و
سەرھتا لەرىگای
گەتوگۆ،
ئەگەرنا بە ھىز
مەرچەكانى
خوڤان بە سەر
ئىنگىلىزدا
بە پىنن،
لەدوای چەندىن
دانىشتن،
مەلەفەندى
توانى
قەناعەتبان پى
بكا پاشەگشە
بەكەن و ھەولپىر
جى بەيلن

بىزاربوو دوو ھىستىرى دزى و بەرھەو كەندىناو ھەلات، دەبىست نىشتەجى بى، دەستى بەدروستکردنى گوندىك كرد و ژمارەيەك كشتىارى راكىشان، بەلام بەروبوومى سالى يەكەم نەھاتبوو. داوايەكى پىشكەشى حكومەت كرد و داواى قەرزی بۆ خوڤى و دەورو بەرھەكەى كرد تا بتوانن بۆ بەھارى داھاتوو تۆو بکړن. ھەر ھىندە برە پارەيەكى زۆرى دەستكەوت ئىدى بۆ خوڤى گلدایەو، كە دەبوايە بەسەر كشتيارەكاندا دابەشى بكا، ئىدى پارەى دەدانى بەسوڤىكى زۆر، دواى ئەو ھە ناوودەنگى بلاوبوو و حالوبالى باشبوو لەگەل كورانى عەشیرەتەكەى نزىكەى ھەژدە گوندیان ھەبوو وەك دەلین دووسەت ھەزار جونەيھى زىرى لەمالەو ھەلگرتوو، ئەمە جگە لەبرىكى زۆرى پارە كە بەسوو بەخەلكى داو.

بەو دەولەمەندىيەى ھەمىشە دەيتوانى پشتيوانى حكومەتى توركى بکړى. ئەمەش لەزەوى داگيرکردن و مەلانىيى لەگەل (برايمانغا) كە ئەو ھى دوايان پياوڤىكى ھەژارە، چونكە ئەو بەزۆر پارە لەجووتيارەكانى وەرناگرځى برىكى كەم نەبى و پارەش لەرپى ميوانداری كردنەو ھەرخ دەكا. لەبەر ئەو (ئەحمەد پاشا) ھەر ھىندەى بىنى كە دادپەرورەى بەرىتانىا ناكردرځ ئىدى بەپەلە وەك شەبەنگى كە لەو ھەنەوزىك دابى لایەنگرى خوڤى بۆ حكومەت دەرخت، كە رەنگە ئەو دادپەرورەيەش بزوينەرى يەكەمى پشيوبيەكانى ئىستا بى.

حاجى پىرداود جوړىكى جياوازە. ئەو پياوڤىكى وردىلەى رووكار جوانە، پەنجاو پىنج سال دەبى، دوو چاوى رەشى تىژ و سمىلىكى درىژ، دەنگىكى خوڤى و نەرمى ھەيە، گوڤم لەھىچ

كەس نەبوو ھەك ئەو شىعرى فارسى بخوڤنى، بەلام دلى شەيتانى ھەيە. خوڤى و ئەندامانى خانەوادەكەى ھەمويان موو سوورن و جەستەيان لەخوار مامناو ھندى و زۆر بەيان نەخوڤن. ئەو خوڤىندەوارىكى باش و پىلانگىرەكى لىھاتوو، پەنجەى لەگەل (ئەحمەد ئاغا) لىكدابوو بەرامبەر حكومەت، ئەقلى راوڤىكارى پىشكەش بەبزووتنەو ھەكە كرد، وەك چوڤ ھاوبەشەكەى پارە و مالى بۆ دابىنکردن. ئەو پياوڤىكە بەھەو ھسى خوڤى دەكا و فېلبازىكە جەل و ناكړى، بەلام ھەمىشە لەخوا ترسىيەكى بى وىنە نىشان دەدا، چوو ھتە حج و دەلین لەبەر ئەو چوو چونكە ئەو دەم باروڤوخى ولاتەكەى كەشەكەى بۆ ئەو گەرمبوو، خوڤى و خەلكانى عەشیرەتەكەى نزىكەى ۱۸ گوندیان ھەيە. چوارەمى دەستەى سەرۆكەكان (رەسول ئاغا) يە و ئەگەر بەوانى دىكە بەراوردى بکەين لەحالى نەبوو داىە!

ئەوانە ئەو كەسانە بوون كە لەدېو ھانى (مىرخوز) دا بىنمىن. ئىستا لەترسان يەكيان گرتوو، ھەريەك لەوانىش چاودىرى ئەو ھى دىكە دەكات نەو ھەك ھولدا بەتەنھا بىتە ھەولپىر و بەر لەھاوړىكانى سووڤىكى پى بېرى. نەمدەتوانى ھىچ مەرجىكان بەمە بەردەست، ئەوان وايان بەخەيالدا دەھات كە چەندىن جوړ ئازار چاودرپيانە. پىشنيارى برايم ئاغام كرد كە بەتۆتومبىلى من لەگەلم بى، بەلام ئەوانى دىكە نەيانھىشت. دواتر و داوى گەتوگويەكى زۆر ھەمووان رازى بوون كە پۆژى دواتر بىنە مالى (مەلەفەندى) لەباداوە كە تەواو لەدەرەو ھى ھەولپىر بوو.

سەرانى دزەبىيەكان بەلئىنەكەيان بەجى نەھىنا و پۆژى دواتر

ئامادە نەبوون، ئازايەتیش بەھانايانەو ھەھات تا لەباداوە كۆ بىنەو. چەند رۆژەك مانەو ھە بەلام لەمەبەستى من بەگومان بوون، بەشيو ھەيەك كە لەژىر تارىكى شەو دا دەكشانەو ھە يەكىك لەگوندەكانيان، بەھوى مەلەفەندى و ئەحمەد فەندى مەرجى خوڤم گەيانە ئەو سەرۆكانە كە برىتى بوو لەسزايەك برەكەى ۲۰۰ تەفەنگ و ۱۵۰۰ لىرەى عوسمانى بوو، لەماو ھى شەش مانگ دەبووايە بىدەن.

دابلو ئار ھى، حاكىمى سياسى ئىنگلىز، ماو ھى ئەو دوو سالەى لەھەولپىر، لەناو سەنتەرى شار بەھوى بالادەستى مەلەفەندى و تەبا بوونى لەگەل سياسەتى بەرىتانىادا، لەھەندى كىشەى لاو ھى بترازى ئەگىنا گرتى قوورس و بىچارەسەرى بۆ نەھاتنە پىنن، دىسانەو ھە باشوور و پۆژئاواى ھەولپىر، بەھوى ھاوسنوورى لەگەل عەرەب و ھەبوونى سوڤاى بەرىتانىيى لەموسل و كەركووك، كىشەيەكى ئالوز نەھاتە پىنن سياسەتەكانى حاكىمى سياسى، بەتايبەت باشوورى ھەولپىر كە جىي ھەژموونى دزەبىيەكان بوو، ھەر زوو لەگەل دەسلەلاتى تازەى ئىنگلىز كەوتتە سەو دا و دواچار پىكھاتن. ئەو ھى ھەمىشە گرت بوو لەبەردەم حاكىمى سياسى ھەولپىر، پۆژھەلات و باكورى ھەولپىر بوو، چونكە لەلایەك شىخ مەحموود كۆيەشى بەشوين نفووزى حكومەتەكەى خوڤى لەسلىمانى دەزانى و بەم ھۆبەو ھەمىشە گرتەگەلىك ھەبوون بەتايبەت لەسەرەتاي ھاتنى حاكىمى سياسى ھەولپىر، كىشەى ناوچەى بىتوڤىن و پشدرىشى لەئەستۆ گرتبوو. ھاوكات لەباكورى ھەولپىر، كىشەى عەشاير ھەبوو، بەتايبەت قادر

به‌گی سه‌رۆک عه‌شیره‌تی خو‌شناو و سورچیه‌کان و ئاغا و به‌گه‌کانی رواندوز و ده‌وروبه‌ری، هه‌رده‌م داواکاری زیاتریان هه‌بوو و ئینگلیزیش نه‌ده‌چوو ه‌ژیرباری هه‌موو داواکارییه‌کانیان.

یه‌کێ له‌و جارانه، کیشیه‌ی نێوان حاکمی سیاسی ئینگلیز له‌گه‌ل خو‌شناو و سورچیه‌کان بوو که ده‌گا به‌و ئاسته‌ی داوا له‌هه‌یزی به‌ریتانی له‌موسل بکری به‌ره‌و هه‌ولێر بچولێری و ئامۆژگاری (دابلیو ئار هینی) یش بکری، هه‌ولێر به‌ره‌و گوندیکی ریگای گوێر جیبه‌یلێ. ئه‌وجاره قادر به‌گ و ته‌واوی ئاغاکانی خو‌شناو له‌گه‌ل شیخ عوبه‌یدولا و ئاغاکانی سورچی هه‌موو پیکرا به‌چه‌ک و جبه‌خانه هاتنه‌ ناو هه‌ولێر و سه‌ره‌تا له‌ریگای گه‌توگۆ، ئه‌گه‌رنا به‌هه‌یز مه‌رجه‌کانی خو‌یان به‌سه‌ر ئینگلیزدا به‌سه‌پین، به‌لام ئه‌مجاره‌ش له‌دوای چه‌ندین دانیشتن و هه‌والگۆرینه‌وه، مه‌لافه‌ندی توانی قه‌ناعه‌ت به‌خو‌شناو و سورچیه‌کان به‌هینی به‌ره‌و به‌سه‌لاوه‌ پاشه‌کشه‌ بکه‌ن و پاشتر ئه‌ویش جیبه‌یلێ و بگه‌رینه‌وه ناوچه‌کانی خو‌یان، که ئه‌مه سه‌ختترین جموجۆل و ناوێزیوانی مه‌لافه‌ندی بوو له‌ماوه‌ی ئه‌و دوو سه‌له‌ی ۱۹۱۸ بۆ ۱۹۲۰ حاکمی سیاسی ئینگلیز له‌هه‌ولێردا فه‌رمانه‌وا بوو.

دابلیو ئار هینی، باس له‌و پاش نیوه‌رۆیه‌ ده‌کات، که تازه ده‌میکه دو‌خه‌که ئاسایی بو‌ته‌وه و خو‌شناو و سورچیه‌کان، هه‌یزه‌کانیان له‌ده‌وروبه‌ری هه‌ولێر کیشاوه‌ته‌وه و ئارامی بو‌ شاره‌که گه‌راوه‌ته‌وه، ده‌لی: «دوای نیوه‌رۆ به‌سواری ئه‌سه‌په‌که‌م چومه سه‌ردانی مه‌لافه‌ندی له‌ماله‌که‌یدا که له‌باداوه بوو. دیتم که ئه‌وه‌نده به‌و ترس و له‌رزه‌وه کاریگه‌ر

نه‌بوو که بلاوبه‌بووه. وه‌ک ده‌مناسی به‌نیشانه‌کانی سۆز و ریزه‌وه پێشوازی لیکردم و گه‌توگۆیه‌کی خو‌شمان کرد و چه‌ند ئامۆژگارییه‌کی باشی دامی. ئه‌بوو که وره‌ی خه‌لکه‌که‌ی به‌رز کرده‌وه و وای له‌هه‌مووان کرد ده‌ستی یارمه‌تیمان بو‌ درێژ بکه‌ن و سه‌رکرده‌یه‌تی رای گشتی کرد. هه‌ر ئه‌و بوو که به‌ئه‌حمده‌ فه‌ندی ده‌گوت چی بکا و هه‌ر ئه‌ویش بوو که غه‌ریزه‌ دهره‌کانی خورشید ئاغای که‌وی کرد و هه‌ر ئه‌ویش بوو که گه‌توگۆی له‌گه‌ل ئاغا خو‌شناوه‌کاندا کرد، تا هه‌لوێسته‌کی راست و دروست وه‌رگرن. له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا به‌ده‌گمه‌ن نه‌بی پیاوه‌کی وه‌ک ئه‌و ساده و ساکارم نه‌دی. ئه‌و گوێ له‌سوپاسگوزارییه‌کانی من ناگرێ، به‌لکو ده‌لی که ئه‌و هه‌ول ده‌دا و هه‌میشه‌ش هه‌ولی داوه، بو‌ به‌رژه‌وه‌ندی ولاته‌که‌ی و میله‌ته‌که‌ی».

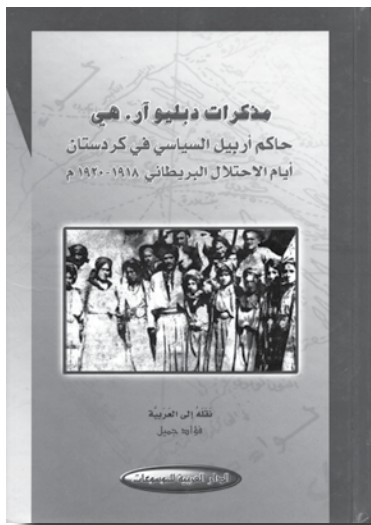
دابلیو ئار هینی حاکمی سیاسی ئینگلیز له‌هه‌ولێر، له‌کتیبه‌که‌ی خویدا (دووسال له‌کوردستان) به‌وردی ئامازه‌ به‌و سه‌ردانه‌ی سه‌ید ته‌های شه‌مزینی بو‌ هه‌ولێر ده‌کا، که چو‌ن له‌ته‌ک مه‌لا فه‌ندی سه‌ردانی ئه‌ویان له‌ماله‌که‌ی خویدا کردووه. سه‌ید ته‌ها له‌و گه‌شته‌یدا له‌ سه‌له‌ی ۱۹۲۰ بو‌ هه‌ولێر که ماوه‌ی شه‌ش رۆژ ده‌مینته‌وه. له‌رۆژی کۆتایی و شه‌شه‌می گه‌شته‌که‌ی سه‌ید ته‌ها، له‌مالی مه‌لافه‌ندی له‌باداوه له‌گه‌ل حاکمی سیاسی هه‌ولێر، دوا دانیشتن و دانوستان ده‌که‌ن و پاشتر هه‌ولێر به‌جیدیلێ. حاکمی سیاسی ئینگلیز، له‌ماوه‌ی ئه‌و دوو سه‌له‌ی که له‌هه‌ولێر بوو، زانیاری زۆر وردی له‌باری جوگرافی و ئابووری و کولتووری هه‌ولێر کۆکردبووه، به‌تایبه‌ت

ئاغا و به‌گ و پیاوماقوول و که‌سایه‌تییه‌ ئایینی و ئیداری و عه‌شایرییه‌کانی هه‌ولێر، خالی به‌هه‌یز و لاوازی هه‌مووانی ده‌زانی و له‌کتیبه‌که‌یدا، به‌وردی باس له‌هه‌مووان ده‌کا، هه‌م کار و هه‌لوێستی ئه‌رینیان، هه‌م ره‌فتار و کرداری نه‌رینیان، به‌لام ئه‌و که‌سایه‌تییه‌ی که هه‌میشه به‌ریزه‌وه باس له‌ناو و پێگه‌که‌ی ده‌کات مه‌لافه‌ندییه.

ئه‌و پیاوه‌ی ئینگلیز، له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی زۆر به‌وردی له‌مه‌لافه‌ندی روانیه‌وه و ئاگاداری وردوهرشتی ژبانی ئه‌و بووه، به‌تایبه‌ت کاته‌ک له‌باره‌ی مه‌لافه‌ندی ده‌لیت: «هه‌موو ئه‌ندامه‌کانی بنه‌ماله‌ی مه‌لافه‌ندی دووچاری سیل بوون، بۆیه ژنه‌که‌ی و سه‌ی که‌هه‌ی مردبوون، ته‌نیا کوره‌ بچووه‌که‌ی که ته‌مه‌نی پانزه سال ده‌بوو، مابوو».

دابلیو ئار هینی، له‌پاش دوو سه‌له‌ له‌حوکمرانی شاری میژووبی هه‌ولێر، له‌سه‌له‌ی ۱۹۲۰ ئه‌رکه‌که‌ی له‌هه‌ولێر ته‌واو ده‌بی و به‌کۆمه‌لی یادگاری تال و شیرین ئه‌و شاره‌ به‌جی ده‌هیلێ. له‌دوای به‌کۆتاهانتی ئه‌رکه‌که‌شی له‌هه‌ولێر، کۆتا سه‌ردان و دیداری له‌گه‌ل مه‌لافه‌ندی له‌قه‌سری باداوه ئه‌نجام ده‌دات، وه‌ک خو‌ی ده‌لی به‌سه‌ردانیکی تایبه‌ت «دوای نیوه‌رۆ سواری ئه‌سه‌په‌که‌م بووم و بو‌ بینینی مه‌لافه‌ندی ریگای باداوه‌م گرته‌به‌ر».

باداوه شانۆی
ئه‌و دانوستانه
بوو له‌گه‌ل
سه‌رۆکه
دزه‌بییه‌کاندا
کرا



له كونه وه دو ستايه تي له نيوان جه ليزادان و مائي باب و با پيراني مه لا نه فهنديدا هه بووه

مه لا نه فهندي له بنه ماله يه كي گه وره ي كوردي هه وليزه، وهختي خوي له ديوي كوردستاني ئيرانه وه هاتوون، چهنه پشتيكيان به سه رچوون تا مه لا نه فهندي بوو به برا گه وره و وارسى وه جاهه تي نه وه بنه ماله يه، له مه لايه تي دا به ره و ژور چو بوو تا پله ي هه ره دوايي نه و كه سبه، له قه لاتي هه وليز مزگه وتي جومعه هي نه وان بوو، روژانه ده رسي به فه قتيان ده گوت و به مه سره في خويشي ده يژياندن، نه وه ي ئيجازه شي لي وهرگر تبايه شوينيكي بو ده دوزيبه وه مه لايه تي تي دا بكات. له لايه ن شو رته تي دنيا بي شه وه كه س نه بوو له كوردستاني خومان له وي تيپه راندي. له پيش جه نكي يه كه مه وه خانويه كي قه شه نك و ديوه خانه يه كي زه نو يلي له ديي (بادا وه) بنيات نا، نه وسا با دا وه سي كيلومتر دو و ربوو له شار، له سه ره تا وه به عه ره بانه، دواتر به سه ياره روژانه هاتو وچوي مزگه وتي قه لاتي ده كرد تا دواي نو يژي نيوه رو به ده رس و ميوانداري خهريك ده بوو ناني نيوه رو ي ده هنياه با دا وه.

ئاماده كردني: ديوان

ده دا. برا گه وره كانى نه وه عه شيره تانه هه ميشه له پيوستدا فرمانبه ردارى مه لا نه فهندي ده بوون، موته سه ريفيكي مه لا نه فهندي راي ليى نه بايه نه يده توانى له هه وليز به رده وام بئ.

به ده وري دا يه ره ي خه ره م و ديوه خانه وه، له چوار لاوه، باغيكي نه وه نده به رين هه بوو، ئيواران كه پياسه مان به تهنيشته وه ده كرد هه تا سوورمان لي ده دا به وه مه يله و ماندوو ده بووين. له دوورايى سي سه عات ريگا به پتيان، ناويكي ئاشگيري له كاريزي ديي (بنه سلا وه) وه هه فته ي جار يك نه و باغه ي ئاو ده دا. هه رچي ميويه كي ولاتي خومان هه يه

خه وتنان) له گه لياندا ده دا تا ده مي نووستن. ميواني كورده واري كه رووي له مه لا نه فهندي بكر دا يه دوو جو ر بوون، هه نديكيان خه زيان به وه ده كرد له شار بميننه وه، شه و له مزگه وته كه ي قه لات دادمه زران، هه نديكيان ده هاتنه وه با دا وه، نه وه ي ئوتومي يلى نه بايه به ئوتومي يلى خوي هاتو وچوي پي ده كرا، سبه ينان له با دا وه بو هه وليز ئيواران يشي به عه كسه وه. زوريه ي هه ره زوري عه شاري ليواي هه وليز پيوه نديان به مه لا نه فهندي وه هه بوو، له به ري با دينا نيش دو ست و خزمي عه شيره ته كانى هه ريمي ره واندر و شه قلا وه سه ريان له با دا وه

عه سران له ديوه خان ده بوو تا پيش نو يژي ئيواره. شه و نه گه ر ميواني هه بايه دواي ناني خه وتنان (وه كو نو يژي

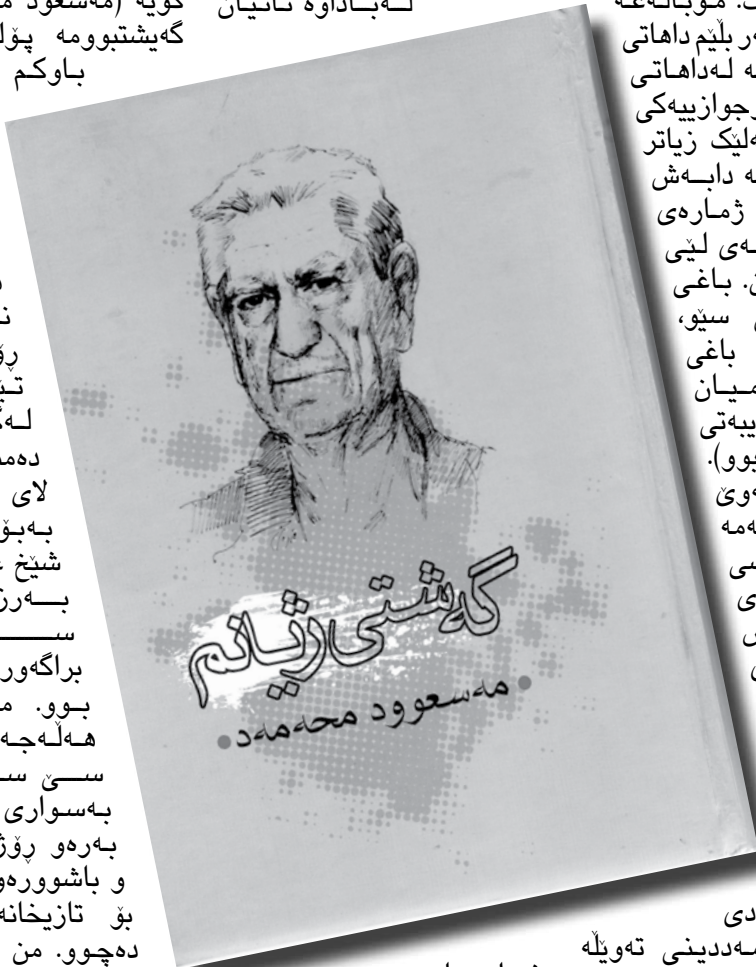
**من له ژور ي خومه وه گويم
له ده نكي شه هاب بوو قورياتي
ده گوت به لام ده تگوت ناگر
له هه ناوي ده رديت. نه و شه وه
هه تا دره نكيكي زور دره نك
شه هاب گوتي و رامز به گ
گريا**

لای ناسترابوو. به شیکه
 به ژینی باغه که (گوله باغ)
 بو، به هاران دوکانداری
 ههولیری گوله که یان به زه مان
 وهرده گرت و له بازاری ههولیر
 دهیانفرۆشت. موباله غه
 له وه دانیه ئه گهر بلیم داهاتی
 ئه و گوله باغه له داهاتی
 ئه و سای بۆرجوازییه کی
 مامناوهنجی گه لیک زیاتر
 بو. باغه که دابه ش
 کرابوو به پیتی ژماره ی
 ئه و میوه یه ی لای
 چاندرابوون. باغی
 ههنجیر، باغی سیو،
 باغی قه یسی، باغی
 فسته ق (ئه میان
 شووره ی تاییه تی
 به ده وره وه هه یوو).
 لی ره و له وی
 بنه تووی هه مه
 چه شنه، به شی
 هه ره زوری
 باغه که ش
 میوه ی
 تر ی بوو.
 به هاریکیان
 له ده می
 گه یشتنی
 قه یسی،
 شیخ
 محه مه دی

ئاو ده زایه وه، هینده ش به تام
 و شیرین بوون، راستیه که ی،
 پیشتر شتی وه هام نه دیتبوو،
 له وه به ولاره چه ندیکی له کژی
 ئه و قه یسییه دا میوانی نیوه رۆژ
 له باداوه نانیان

دینه هه ولیر و له ویوه ش
 ده چنه باداوه و قه سره که ی
 مه لافه ندی. له باره ی یه که م
 دیدار و هاتی بۆ هه ولیر، ئه و
 کوربه گه وره ی مه لای گه وره ی
 کۆیه (مه سعود محه مه د) ده لی:
 گه یشتبوومه پۆلی چواره م،
 باوکم له سه فه ریکی

بۆ هه ولیر
 منشی برد
 بۆ دنیا به کی
 تازه بابته.
 من ئاگاداری
 هیچ شتی که
 نه بووم که
 رۆژیکیان باوکم
 تینی گه یاندم
 له گه له خۆیدا
 ده مبا بۆ سه فه ری
 لای هه ولیر
 به بۆنه ی وه فاتی
 شیخ عه بدولکه ریمی
 به رزنجه کی که
 سه ره رۆک و
 براگه وره ی بنه ماله که
 بوو. مالیشی له دی
 هه له جه، له دوورای
 سی سه عات ری
 به سواری ولاغه به رزه
 به ره و رۆژه لاتی مه یله
 و باشووره وه بوو، باوکم
 بۆ تازیخانه ی بنه ماله که
 ده چوو. من ده مزانی شیخ
 مارف وه فاتی کردوو،
 به لام که باوکم بردی بۆ
 هه ولیر نه مه دزانی چ مه به ستیک
 هه یه له و سه فه ره دا، دواتر تیی
 گه یشتم.
 باوکم میوانی مه لا ئه فه ندی
 ده بوو، له کۆنه وه دوستانیه تی
 له نیوان جه لیزادان و مالی
 باب و باپیرانی مه لا ئه فه ندیدا
 هه بوو، وا پئی ده چی پیشتر
 مه لا ئه فه ندی پیشنیزی کردبوو
 که له ده رفه تیکدا باوکم من
 بۆ خزمه ت ئه و ببات. شیخ
 مارفیش هه ره وه ک دوست و
 خزمی جه لیزادان بوو، له گه ل



خواردبایه
 ئه و قه یسییه به ناوی
 میوه پیشکه ش ده کرا. هه ر
 له بیرمه، که (المحکه الکبری)
 له هه ولیر پیکهات، نیوه رۆ
 ده سته و دایه ره ی حاکمه کان
 به سه ره رۆکیانه وه، که پیاویکی
 ئینگلیز بوو، لای مه لا ئه فه ندی
 نانیان ده خوارد. ئه وانیش له و
 قه یسییه یان خوارد و زوری لی
 پازی بوون.
 مه سعود محه مه د بۆ یه که مینجار
 له سه ره تای سالی ۱۹۳۰ ئه و
 کاته ی له قوناعی پۆلی چواری
 سه ره تایی ده بی، له گه ل باوکی

شیخ حیسامه ددینی ته ویله
 هاته سه ردانی مه لا ئه فه ندی
 ئیواره کیان به ناو باغه که دا گه را،
 که هاته وه به مه لا ئه فه ندی گوت،
 چه ند بنه قه یسیه ک له باغه که تدا
 هه یه ته نها له باغه کانی (گولپ
 و باغه کون) ی باوکم دیتوومن،
 هه تا بلای په سندن به لام باوه ر
 ناکه م باغه وانه کانت ئاشکریان
 بکن.
 له سه ره راسپارده ی شیخ
 محه مه د پئی ته رازۆیه کیان له و
 قه یسییه هیتا. به دیمه ن سه وزی
 نه باتی دانه هه راش بوون.
 هه رچی ده سته ده گه یانده
 قه یسییه که له شوین په نجه کانی

به هاريگيان له ده می گه یشتنی قه یسی، شیخ محمدهدی شیخ حیسامه ددینی ته ویلگه هاته سهردانی مه لا نه فندی نیواره گیان به ناو باغه که دا گه را، که هاته وه به مه لا نه فندی گوت: چند بنه قه یسیهک له باغه که تا هیه ته نها له باغه گانی (گولپ و باغه گون) ی باو کم دیتوومن

مه لا نه فندی ش هه تا بلتی
دوست بوو. وهک ئیستا که
روونی ده که مه وه مونسه به ی
سینقولی دوستایه تی باو کم و
مه لا نه فندی و وه فاتی شیخ
مارف وه های کرد که نه و
درفه ته له بارترین درفته
بی بو نه و مه به سته بچوو که ی
چوونی من بو خزمته مه لا
نه فندی، شتی بچوو که
پیوه ندی به گه ورانه وه هه بوو
نه ویش بایخ په یدا ده کات.

مالی مه لا نه فندی له دینی
باداوه بوو که له سنووری
شاری هه ولیتری نه وساو
سی کیلومتر دوور بوو
(ئیستا که هه وتوته ناو شاری
هه ولیتر). ماله که ی له هه موو
کوردستانی عیراقدا هواتای
نه بوو له قه شهنگی و خوشی
و ریکوپیتی و ئوسوولدا.
دیوه خانه که ی نه وسای (دواتر
ژووری دیکه و تارمه و
زیادی زوری به سه ره وه نرا)
بریتی بوو له دوو قات، قاتی

سه ره وه ی ژووریکی گه وه ی
دیوه خانه و ژووریکی نوستن
و تارمه یه کی کراوه ی هاوینان
و هه یوانیکی بچووکی نیوان
دوو ژووره که و راره ویکی بو
قادر مه ی به ره و لای ماله وه ی
هه بوو. قاتی ژیره وه ی دوو
ژوور و مه ته خیک و قاوه جافی
هه بوو. دیوی ماله وه پی
ده گوترا (قه سر) له راستیشدا بو
ولاتی ئیمه به قه سر ده ژمیردرا،
چ دیوه خانه ی قاتی سه ره وه بی
و چ ژووره گانی دیوی ماله وه
بی هه مووی به نه قش و نیگار
و سه قفی له داره لکه ندر او بوو
که وینه ی نه ده دیترا. نه مانه
هه مووی به لاره بی و ته نها
باسی باغ و ره زی دیوه خانه و
قه سره که ی لینی به کوتایی ناگه م.
ریگایه کی قیرتاونه کراو ئوتوی
پیدا ده گه یشته باداوه، له ده می
دهر گای باغه که وه ش تا بهر
هه یوانی دیوه خانه که به رد ریژ
کراوو که نه یه لئ قوړوقلی
روژی بارانه به پیچکه ی ئوتوو
بگاته دیوه خانه که.

هه رچه نده مالی مه لا نه فندی
به ولای هه موو شتی که وه
بوو که من دبیتتم، دیسانه وه
چونکه وه ها به گه شی و پووی
خوش و دلی فراحه وه به خیر
هینراین، مه لا نه فندی هینده
له گه لم به لوتف و به زهی بوو
دهنگوت چومه ته مالی مامم.
نه و پیشوازیبه ی له باو کم هی
گیرانه وه نیبه. دواتر که له سالانی
خویندنی ناوه ندیمدا هاتمه
باداوه ئینجا دوو شتم بو پوون
بووه: یه که م نه وه بوو که پایه ی
باو کم لای مه لا نه فندی له چ
راده یه کدایه. دووهم نه وه بوو
که شک و سامی مه لا نه فندی
و به رودیوه خانه ی بو خه لقی
دیکه چ راده گه یه نی. من هه ستم
نه کرد چوو بیتمه جیگه یه کی
غهریب. که چی دواتر ده مدیت
نه و پیاو ماقوولانه ی دین بو
دیده نی مه لا نه فندی چلون

له ده ره وه ی سنووری باغه که تا
دیوه خانه به پوپه ی خودداری و
ههنگاو له باری و داپنچراوی و
بیده نگیه وه به پینان ری دهرن
و نه و ماوه یه ی به دیار هاتنی
مه لا نه فندی شه وه له دیوه خانه
چاوه نوړی ده که ن وه ک
له جزووری مه لیکیک دانیشتن
به ویقار و بیجووله ده مینته وه،
خولاسه، مه سه له که زور دوور
و قول بوو.

مه سعود محمده، باس له یه که م
دانیشن و ناخواردنی له قه سری
باداوه له گه لم له فندی هینده
به تامه زر و وه ده گنر یته وه، وه ک
نه وه ی یه که م ژمی ناخواردنی
بی له هه موو ژیانیدا. ده لیت:
یه که م ژمی خوارد نمان هی
شه و بوو، باو کم نه گه م یوانی
بیگانه نه بویه حه زی نه ده کرد
به عاده تی کورده واری له سه ر
زه وی و به ده وری سینیه وه
نان بخوات، هه ر به و عاده ته
له باداوه ش نانیان له سه ر
سینیه کی زور گه وره ی بان
کورسیه کی نزمه وه داننا.
جگه له من وه ستا ته ها و دوو
به رده ست له گه لم اندا بوون، که
چووین بو ناخواردن باو کم
وه ستا ته های ته کلیف کرد، مه لا
نه فندی (سه د هه زار ره حمه ت
له گوړی) ئیلحاحی کرد که
ده بی دووه که ی دیکه ش بیته
سه ر سینی، باو کم ری نه دا
هه ر نه بی له بهر دوو سه به ب،
یه گیان نه وه بوو که نانیان
بو ئاوا نه ده کرا له وه زعی
وه هادا، دووهمیان نه وه بوو که
به عومری خوین له دیار باو کم
نانیان نه خوارد بوو. له بیرمه
نه و خوارده مه نیبه جوړا و جوړه
قه شهنگه پرله زه ته که سینیه کان
به پری رازاند بووه جوړیک
شیرینی تیدا بوو یه کجار به دم
بوو، کوردی گوته نی لئی تیر
نه ده بووم.

باو کم له باری نه و شیرنیبه وه
به مه لا نه فندی گوت: تو ده زانی



سەردانی مەلیک فەیسەلى يەكەم بۆ شارى ھەولير لە كۆشكى مەلا ئەفەندى

من خواردينكى ھىلكەى تىكەلاو
بى ناخۆم. شەوى دواتر كە نان
دانرا ئەو شىرنىيەى لەگەلدا
نەبوو، نەمكرده شەرمگىرى
بەمەلا ئەفەندىم گوت ئەفەندى
خۆ ئەمەن ھىلكە دەخۆم.
قسەكەمى ھىندە پى خۆش بوو
پىئوھى گەش بۆوھ. سبەينى
نيوھرۆ كە لەھەولير گەراينەوھ
بۆ باداوھ دىتم يەك بەلەمیان
لەو شىرنىيە بۆ من بەجودا
ھەلگرتووھ.

ترمبىلەكەى مەلا ئەفەندى
بەدوو جارەن دەبىردىنەوھ.
جارى دووھ مەلا ئەفەندى و
باوكم و من دەھاتىنەوھ. پىشتەر
وھستا تەھا و ئەوانى دىكەى
دەگەيانندەوھ.

دواى چەند شەوان
سبەينەيەكیان پاش بەرچاى
بەئۆتۆكەى مەلا ئەفەندى
لەخزمەت باوكما چووین بۆ
ھەلەجە. خەلقەكە ئاگادارى
ئەو سەردانە بوون، قەلەبالغى
لەھەلەجە كۆبووبۆوھ. باوكم
بەگەرمى سەرخۆشى لەشىخ
عەزىزى كورەگەورەى شىخ
مارف و لەھەموان كرد، بەدل
و بەكول و بەردەوامىك بۆ
شىخ مارف گریا. لەو سەفەرەدا
بۆ يەكەم جار جەبارى شىخ
عەزىزم دىت، برايانى لەخۆ
گەورەترى و مامەكانى و
ئاموزاكانى باوكى و گەلىكى
دىكەش لەدانىشتوانى ھەلەجەم
ئەم جارە دىتوو باسى كاك
جەبارىشم بىستبوو، زۆر
كەيفم بەدىتنى ھات و ئەو
چەند رۆژەى لەھەلەجە ماينەوھ
من و ئەو ھەر بەيەكەوھەمان
رادەبوارد.

رۆژىكیان چىشتەنگاوى قايم
كردبوو مەلا ئەفەندى گەيشتە
ھەلەبجە، تومەز من نەمدەزانى
ئەم سەفەرەى باوكم و ھاتنى
مەلا ئەفەندى پىشتەر برىارى
لەسەر درابوو. زووتر مەلا
ئەفەندى ھاتبوو پرسەى شىخ

(خاتوون) ھوھ ناویان دەھىنا،
ھەرودھا ھەردوو كىشىان
لەگەل دايكما ئاشنا بوون، زۆر
ئەحوالپرسیان كرد و گەلىكیان
بەخىر ھىنام. قاسم مندال بوو
خۆم لىي نزيك كردهوھ و دەستيم
گرت و بەناوى پىكەوھ گەران
لەژوورەكە دەرچووین، پىم
گوت رىگەى چوونە ديوەخانەم
نیشان بدات، ئىتر ھاتمەوھ لای
باوكم. مەلا ئەفەندى لەشەوان
زووتر ھاتوھ ديوەخانە ھەر
بۆ ئەوھى بەنوازشتەوھ گلەيم
لى بكا.

ھەموو شەويك دواى
بەسەرچوونى دانىشتنى پاش
نانى خەفتان، مەلا ئەفەندى
لەمالەوھ يەك قتووى پراوپرى
شەوچەرە و شەگەراتى
ھەمەچەشنى ھەرە مومتازى
بۆ دەناردم، شەوى يەكەم
بەناوى عىززەدینەوھ، شەوى
دووھ بەناوى قاسمەوھ،
شەوى سىيەم بەناوى خۆيەوھ
كە ئىتر حورمەت بۆ مندالىكى
يازە سالى لەوھ تىيەر ناكات.
سبەينان من و وھستا تەھا و
يەكىك لەيارمەتیدەرانى باوكم،
دواى بەرچاى، دەھاتىن بۆ
شار بەئۆتۆى مەلا ئەفەندى،
پاش چىشتەنگاوى مەلا ئەفەندى
و باوكم دەھاتنە شار
لەمزگەوتەكەى قەلا دادەنىشتن،
ئىمە دەگەراين و دنيامان
بەسەر دەكردهوھ ھەتا نزيكى
ئەو دەمەى كە لەقەلاتەوھ
دەگەراينەوھ بۆ باداوھ.

پاش دانىشتن و نانخواردينان
بەيەكەوھ، ئەمجارە مەلافەندى
دەستى دەگرىت و دەيباتە
ديوى حەرەم و كەسوکارەكەى
پى دەناسىنى، (مەسعود
محەمەد) وھھا وھسفى ئاداب
و ھەلسوكەوتى مەلافەندى
و ناسىنى كەسە نزيكەكانى
مەلافەندى دەكا و دەلى: دوو
رۆژىك دواتر كە پىش نوژى
مەغرىب مەلا ئەفەندى بەعادەتى
خۆى ھەلستا بۆ لای مالەوھ
بچىتەوھ دەستى گرتم و لەگەل
خۆى بردمى بۆ ديوى حەرەم.
ھەموو قەسرەكەى نیشان دام،
ئىجا بردمى ژوورى خۆى.
لوتفىكى وھەى نواند لەخەيال
بەدەر بى، كە بانگى مەغرىبى
دا دەستى گرتم و بردمى بۆ
ژوورى عىززەدین بەو نيازە
تا لەنوژ دەبىتەوھ تەنھا نەبم.
راستىيەكەى لەگەل مندالىشما
ئەو ھەموو نەوازشتەم پى ھەزم
نەدەكرا. لەدەرفەت دەگەرەم بۆى
دەرچم، ژوورەكەى عىززەدین
ژوورىكى پى تاقم و رازاوھ
بوو، خىزان و خوشكى مەلا
ئەفەندى لەگەل چەند ئافرەتىكى
كە نەمدەناسىن لەسەر فەرش
دانىشتبوون عىززەدینىش لەسەر
كورسىيەك، منىش لەتەنىشت
ئەوھوھ بەسەر كورسىيەكەوھ
گىرسامەوھ. خىزانى لەبنەمالەى
يەعقوبى ھەولير، خاتوونىكى
لۆھشاوھ بوو، خوشكى مەلا
ئەفەندىش كە بەنازانوى

مارف، ئەم چارەش تازیمانەى نوئى کردەو. نوای ئیسراحتیک بوخچەیهک که لەئوتوی مەلا ئەفەندى ھینرابۆو خوارى بەدەستى باوکم و مەلا ئەفەندى کراپەو، کەشیدەیهکی زەردى حاجیانە و عەبايەکی بەنرخى تێدابو، یەکیک لەو دوو مەلايە زلە کەشیدەکەى لەسەرى شىخ عەزیز بەست، ئەوى دیکەش عەباکەى لەبەر کرد و بەموسافەحەى قوڵ بۆسى موبارەکبادییان لى کرد و لەجى شىخ مارقیان داننا. ئیستاگە نایەتەو بەیرم لەمەلا ئەفەندى و باوکم کامیان کەشیدەکەى لەسەرى شىخ عەزیز بەست و کامیان عەباکەى لەبەر کرد، بەلام چاکم لەبیرە ئەو خەلقە ھەموو لەشکۆى ئەو دیمەنە دەستى کرد بەگریان. نوای نانى نیوەرۆ پیش عەسر لەخزمەت مەلا ئەفەندى و باوکم دا گەراپەو بۆ باداوه.

مەسعود محەمەد سالى ۱۹۲۴ قوئاغى سەرەتابى لەکۆیە تەواو دەکات، بۆ تەواوکردنى قوئاغى ناوەندى و بەرەو سەرتریش، بەھۆى نەبوونى قوتابخانەى ناوەندى و ئامادەیی، ناچار ڕوو دەکاتە ھەولێر و ماوەى پینچ سال لەقەسرى باداوه لای مەلافەندى دەمینیتەو و وەک عیززەدین و قاسم دەبیتە کورێ ئەو مالا و پیکەو دەخوینن. لەو ماویدا (مەسعود محەمەد)

**چى لە بارەى ریز
لەخۆنانى کاویساغاوه
نووسراوه
ھەمووی راستە
چونکە دانیشتنى
لەمەجلیسى مەلا
ئەفەندى بەو
شیوہیەى خۆم دیتم
ھەموو ئەو باسانە
دەسەلمیتى**

خەلکانیکى زۆر دەبینى و دەناسى، لەکتیبى (گەشتى ژيانم) دا باس لەوردەکارى بەسەرھات و سەردان و میوانەکانى قەسرى باداوه و مزگەوتى گەورەى قەلاتى تێدایە و کەم تا زۆر ھەمووانى بەسەر کردۆتەو:

داماو سەید حوسین حوزنى موکریانى، ناواناوه سەردانى مەلا ئەفەندى دەکرد لەمزگەوتەکەى قەلات، کە باوکم ھاتبایە ھەولێر و حوزنىش لەھەولێر بایە دەھاتە لای. سەید حوسین لەمەسەلەيەکا سەغەت کرا. مەلا ئەفەندى و باوکم پشتگیریان لى کرد. من، بى ئەوێ لەنزیکەو ھەندوچۆنى مەسەلەکە بزنام، ھەستم دەکرد لەھەندى سەردانەکانیدا، سەید حوسین بیئارامى پێو دیارە. ھەتا پتر ھۆشم بەدنيا دەشکا پتر خەفەتم بۆ سەید ھەلەگرت. تۆ وەرە وەکو پشیلە بچوھەکانى بەدەم دەگێرێ بۆ شوینى سەلامەت، چاپخانەيەک لەسووریەو بەشان و مل ھەلگەرە بۆ خزمەتى کوردایەتى و چوارگۆشەى ولاتى پى بکە، بەئەرك و مەسرفى ژيانى کولەمەرگى کتیب دانى لەزیندووکردنەوێ ناو و میژوووى میللەتەکەت ئنجا لەجیاتى پاداشتى چاکە و مەردایەتى قەبرت بۆ ھەلکەن!! پەحا کە ئەم دنیايە ناواناوه خۆى وھا خویروو دەکات کەلکى پێو نامینى.

ھەول سالى خویندم لەباداوه، رامز بەگى عەبدوللا سافى یەعقوبى کەرکوک کە قایمقامى کۆیە بوو بەمیوانى ھاتە لای مەلا ئەفەندى. شەو ژووړیکى بۆ تەرخان کرا و خۆى و شەھاب تى خزان. من لەژوورى خۆمەو گۆیم لەدەنگى شەھاب بوو قۆریاتى دەگوت بەلام دەتگوت ئاگر

لەھەناوى دەردیت. ئەو شەو ھەتا درەنگى زۆر درەنگ شەھاب گوتى و رامز بەگ گریا و لەسەر و پۆتەراکى خۆى رادەکێشا. پیاوھەکانى مەلا ئەفەندى لەکەلینى پەردەى پەنجەرەو ئەو ھەیان لەرامز بەگ دیتبوو دواتر من زانیم رامز بریندارى عیشقیكى ناکام بوو. شەھاب بەدەردى سیل ئوغرى کرد، سەرەتاکانى عومریشى بوو لەچاوە ئەو عومرەى کە مامۆستای خۆى سەید مەردان رابوارد. حیکایەتى سەید مەردان و شەھاب و بەدوا ئەوانیشدا ھى حەیدەر (مەشور بەحەیدەرە کەچەل) بەسفتوسۆیە بەلام لێرە جیى ناییتەو.

لەمونسەبەى گۆرانى و گۆرانیبیژ بەبیرم دیتەو، ھەر لەو سالەى یەکەمى خویندم بوو جارێکیان میرانى قادر بەگى شەقلاو بەدەستەو دایەرى خۆیەو ھاتە باداوه لەنیوانیاندا کاویساغا پەیدا بوو. کاویساغا لەریزى براکانى قادر بەگ دەژمێردرا و بەشداری دانیشتن دەبوو لەمەجلیسى مەلا ئەفەندى. چى لەبارەى ریز لەخۆنانى کاویساغاوه نووسراوه ھەمووی راستە چونکە دانیشتنى لەمەجلیسى مەلا ئەفەندى بەو شیوہیەى خۆم دیتم ھەموو ئەو باسانە دەسەلمیتى.

لەو جۆرە میوانانە چارەھا دەمدیتن سەردانى مەلا ئەفەندیان دەکرد و بەتیلگى پڕەو بەرەو مال دەبوونەو. جارێکیان مەلايەکی ئەوتۆی قەسزانی شاعیری باخەبەرى نوکتەباز یا لەفەلەستینەو یا لەمیسرەو ھاتبوو چەند رۆژیک لەباداوه میوانى مەلا ئەفەندى بوو.

ئازاد عیزەددین مەلافەندی باس لە چەند ویستگەیه کی مەلافەندی باپیری دەکات



ئیسماعیل کی بوو؟

دانرابوو

بۆیە مەلافەندی داوای کرد، باوکم عیزەددین بچیت و بەشداری بکات.

ئەوکات بەرپۆبەری قوتابخانەکه مان مامۆستا رەفیع حلمی بوو، مەلافەندی بە عیزەددین-ی باکم دەلی: بۆ نیوهرۆ رەفیع حلمی له گەل خۆت بینهوه مال بۆ نانخواردن (رەفیع حلمی) یش داوایه که قبول دەکات و سەردانی مەلافەندی دەکات، داوای گفتوگۆیه کی کورت مەلا فەندی داوا له رەفیع حلمی دەکات که شتیک بنووسیت بۆ ئەو کۆبوونەوهیه کی بریاره له گەل مەندوبی سامیدا بکریت، پیشی دەلی ئەوهی تو پیت باشه منیش پیم باشه چی دەنووسی بینوسه، بۆ ئەوهی عیزەددین که به نوینه رایه تی من بهشدار دەبیت له گەل خۆی بیبات و بیانداتی.

معاونی بەرپۆبەری قوتابخانەکه کورپکی هه بوو ناوی (ئیسماعیل) بوو زۆر تکای له رەفیع حلمی کرد که کورپه کی ئەوهی ئیسماعیل، که هەر لهوئ قوتابی بوو له گەل عیزەددین بچیت ئەو کۆبوونەوهیه، ئەو (ئیسماعیل) هی دکتۆر که مال مەزەهر باسی دەکرد و دەبوست بزانی ئەو که سه کتیه، ئەوه، ئەو کورپه بوو، که هیچ په یوهندی به کۆبوونەوه که نه بووه به لام بهمشپوهیه لهوئ بووه.

له سیداره نەدران

کاتی خۆی که مال مەزەهر له رینگه ی دکتۆر ئیسماعیل شوکر که ئەوهی کتیبکی باشی له سەر ههولیر ههیه و زۆر شتی تێدایه ئاگاداری کردم هه له به لگه نامه کانی به ریتانیا، که بۆ سالی ۱۹۳۱ دهگه ریته وه، مەندوبی سامی به ریتانی هاتۆته ههولیر و له گەل ژمارهیه که سایه تی کۆبوته وه بۆ ئەوهی گوئیستی داخواییه کانی کورد بن، بۆ ئەوهی بزانی چیان دهویت، له به لگه نامه یه دا ئاماژه بۆ ئەوه کراوه که عیزەددین مەلافەندی به کیک بووه له وه که سایه تیه کوردانه، که ئەو کاته ته مه تی پارزه سالان بووه، قوتابی ناوهندی بووه و له جیاتی (مەلافەندی) باوکی ئاماده ی ئەو کۆبوونەوهیه بووه.

له دانیشته دا په کیک له گەل بووه به ناوی (ئیسماعیل) که له گەل خۆی قوتابی بووه، دکتۆر که مال مەزەهر ده بوست بزانی ئەو (ئیسماعیل) ه کتیه

ئازاد عیزەددین مەلافەندی ئەوه دهگێزیته وه و دەلی: ئەوکاتی باوکم له ژياندا مابوو، منیش له باوکم پرسى گوتم ئەو ئیسماعیل-ه کتیه؟

باوکم چیرۆکه که ی هه موو بۆ گێزپامه وه و گوتی: مەندوبی سامی به ریتانی داوایان کرد مەلافەندی بیت، به لام مەلا فەندی گوتی: من له قەسر ناچمه دەر هه، کۆبوونەوه که له بینای مۆتەسەریفه ی ههولیر

له سییه کان که ئەو کات حوکمی عورفی راگه یزرا بوو ژماره یه کی زۆر له کاتی خۆپیشاندا نیکدا که کاتی خۆی هێچی وای له سەر نه نووسراوه و منیش باشم له بیر نییه، ژماره یه کی زۆر له بهشداربووان دهستگیر کران و له موسل حوکمی له سیداره دانیان بۆ دەرچوو، که زۆر که سی دیاری خانه واده ی ههولیری تیدا بوو، که سوکاری ئەوانه روویان له مەلافەندی

کرد بۆ ئەو دەوی فریایان بکەوێت و رهجایان بۆ بکات، ئەو دەبوو دەوای ئەو دەوی مەلا فەندی دەبێتە کە فیلان هەر هەموویان ئازادکاران و لە سیداره نەدران

چیرۆکی نەبیستراو

رۆژێکیان لە گەل ئیدریس هادی سەردانی مەلا ئەحمەد خانە قامان کرد، کە چووینە لای گوتی چیرۆکی هەیه بۆت دەگێرمەوه:

وختی خۆی دەوی تیکچوونی شۆرشی ئەیلول ئاوارە ئیران بووین لە گەل برادەریک لەسەقز سەردانی مەلایەکی ناسرویی ئەویمان کرد

دەوی ئەو دەوی زانی من مەلایەکی هەولێریم یەكسەر پرساری خانەوادە مەلافەندی و قەسرەكە دەوی ئەو دەوی بیستی قەسرەكە نەماوه و ئەو دەوی هەبوو هیچ لەسەر هیچ نەماوه یەكسەر بوورایەوه، دەوی وەخۆ هاتنە دەوی گوتی: چۆن ئەو قەسر و ئەو ناوەندە زانستییه هیچ نەماوه، دەزانن ئەو چی بوو؟

جا ئەو مەلایە گوتی: با ئەو چیرۆکەتان بۆ بگێرمەوه: ئیمە چەند کەسیک بووین لەسەر دەستی مەلا فەندی ئیجازە مەلایەتیمان وەرگرت، عادتیش وابوو هەرکە تەواو دەبووین مەلا فەندی دەستیک قات و جلی بۆ دەکرین و بریک پارەشی دەداین، نووساریشی دەداین بۆ دامەزراندن لە حکومەت،

هەندیکیشیان نووساریشی بۆ ئاغازی گوندی دەکرد دەگوت ئەو بکەنە مەلا لە لای خۆتان.

گوتی: لەبەر ئەو دەوی لەو دەورەیه تەنیا من خەلکی کوردستانی ئیران بووم پیم گوت: ئەو من ئەفەندی، مەلا فەندی پێی گوتم حیسابی تۆ جیاوازه لەبەر ئەو دەوی لە هەموویان زیرکتر بوویت قەت لە بیرت ناکەین ئەگەر لێرەش دەمێنێهوه زۆر باشه، منیش گوتم: من لێرە نامێنمەوه بەلام مەکتوبیکم بدئ بۆ شای ئیران، مەلا فەندی گوتی: من شا ناناسم، منیش گوتم باشه ئەو تۆ دەناسی، دەوی بینەو بەردەیهکی زۆر لەبەر ئەو دەوی منی زۆر خۆش دەویست مەکتوبیکی بۆ شای ئیران نووسی و گەرآمەوه، یەكسەر چوومه تاران و مەکتوبەكەم گەیا نە نووسینگە شای و لێیان وەرگرتم گەرآمەوه سەقز.

هەرکە گەیشتمەوه سەقز لە ریگە پارێزگارهوه ئاگادار کرامەوه کە یەكسەر بگەمە کۆشکی شا لە تاران، منیش یەكسەرە و دەوی ئەو دەوی کەسیکیان لەگەلم نارد گەرآمەوه تاران، بۆ رۆژی دەوی چاوم بەشا کەوت، پێی گوتم: تۆ سەری ئیمەت بلند کردوه لەسەر دەستی ئەو زانایە گەرەیهی یەكەم دەرچووویت، زۆر ریزی لیمنا گوتی: فەرموو چیت دەوێت، گوتم: دەمووی دابمەزیم گوتی: ئەو دامەزرایت، ئەو دەش خانوو، پاداشتیکی باشیشی کردم، بۆیه ئەو ناز نێعمەتیهی دەبیینن هەمووی هی مەلا فەندییه

قەسر بۆ تیکرا؟

ئازاد عیزەددین مەلافەندی لەم بارەیهوه دەلی: ئەو هە حیکایەتیکی دووردریژ، بەلام بەگورتیهکە و راستیهکە

ئەوه بوو کەس خاوەندارییهتی نەکرد عیزەددینی باوکم لە دەرهوهی ولات بوو، منیش مندال بووم، کەسیک نەبوو پێیان بلی ئەو قەسرە بۆ تیکەدەن، تاسالی ۱۹۶۵ هەر ماوو کاتیک دەوی شۆرشی ۱۹۵۸ بارزانییه گەرانهوه ماوهیک لەو قەسرەدا مانەوه.

لەسەر دەمی (بەدرەدین عەلی) ییش کە ئەو کات مۆتەسەریفی هەولێر بوو دەوی خانەوادە شای رەشیدی لۆلان تیندا نیشتهجی بکرین، ئەو بوو تاسالی ۱۹۶۵ تیندا مانەوه. دواتر باوکم لێرە نەبوو وەکیلیکی هەبوو، ئەو وەکیله قەسرەکە ئی زوور زوور بەکرێ دابوو، نان و شتی وایان تیندا کرد تا ئەو دەبوو رۆژیکیان سووتا، واتە سووتانەکە رووداویک بوو روویدا، بە ئەنقەست نەبووه

یەكەم ئۆتۆمبیل بوواته هەولێر، بەلام ژماره (۳) بوو

سەبارەت بە ئۆتۆمبیلەکە مەلا فەندی زاد عیزەددین فەندی گوتی: ئۆتۆمبیلی مەلا فەندی یەكەم ئۆتۆمبیل بوو، دواتر چەند ئۆتۆمبیلی دیکەشیان هینا، بەلام دواتر کە ژمارەیان پێدان ئۆتۆمبیلە حکومییهکان و ئەوانی دیکەش بەیهکەوه ژمارەیان پێدان، ژماره (۱) یان دایه مۆتەسەریفی هەولێر، ژماره (۲) شیان دایه بەرێوهبەری پۆلیس، ژماره (۳) بووه ئەهلی، چونکە حکومەت دوو ئۆتۆمبیلی هەبوو، دواتر لە چلهکان کە ئۆتۆمبیل زیادی کرد حکومی و ئەهلی لیک جودا کرانەوه.

شوو فێرەکە مەلا فەندی

شوو فێرەکە مەلا فەندی تورک بوو، لە تورکیا هینابوو، ناوی جەمال بوو، چونکە ئەو کاتە کەس نەیدەزانی ئۆتۆمبیل باژوات.

دکتۆر کەمال

مەزھەر

دەبیست

بزانی ئەو

(ئیسماعیل)ە

کیه

دوخنه و ليكولپنهوه

ليكولپنهوه يهك له باره ي نه فسانه ي (شاماران) هوه.
هوشهنگ شيخ محهمه د

• **چند سهرنجيك له سهر (شيخي سهنعان) لاي**
عرب و فارس و كورد

د. محمد تاتاني

• **شيعر و گيتدهر**

نالہ حه سهن

• **نه توه و حيكايهت نووسه گاني**

نه به ز گوران

• **ماجه راي دختور كاكوي سه گه وان .. قنديك له**
شكره داري فه رهادي

دلشاد كاواني

• **خواندنه كا دهرووني - جفاكي بو كورته چيروكا**
«ژ دهفته را سهره لداني...»

د. عارف حيتو

• **ويته ي هونه ري و زماني جوانكاري له شيعره گاني**
(كه زال نيبراهيم خدر) دا

ن: سه عد نه لساعدي - و: عبدالستار شارباژيري

لیکولینه و هیهک له باره ی نه فسانه ی (شاماران) هوه

شوی پی نه کرده ووه، نه وه تا له گه ل کوره ی
تاوانبار هه ردوو کمان پیکه وه گرتوون! خه لکی
گونده که شاماران به خیانه ت تاوانبار دهکن، ناغا
هانیان ده دات که که چه که بکوژن، به لام داپیره ی
کچه پی ده لیت: (راکه، نه گه ر نا ناغا وا ده کات
خه لکی گوند بتکوژن، تا ده توانی هه لی و برؤ!)

کچه که هه لیت و خه لکی گوندی دوا ی ده که ون،
تا بیگرن و بیکوژن. کچه که به رده وام هه لیت
و شهوی به سه ردا دیت، ده گاته دارستان و
تاریکه، بی نه وه ی به ریپی خوی ببینیت راده کات،
ده که ویته بیریکی قووله وه، له هوش خوی ده چیت.
کاتی خه لکی گونده که ده گه نه سه ری و ده بین له
بن بیری که وته وه، واده زانن مردوه، ده لین نه وا
سزای خوی وهرگرت! له وی به تنیا به جیی دیلن
و ده گه ریته وه.

دوا ی ماوه یه ک کچه که به هوش خوی دیته وه،
ده زانیت که هه ردوو پینه کانی شکاون، هه ست به
تینوویتی و برسییه تی ده کات، هه ول ده دات خوی
بجوولینیته وه و پینه کانی به دوا ی خویدا بکیشیت،
به لکو له نیو بیره که دا هه ندی ئاو په پیدای بکات.
کونیک ده بینیت، ده چیته نیوی، ته ماشا ده کات
رووباری، ئاو یک دیاره، میوه جات و گه وه هه ران
ده بینیت. ئاوه که ده خواته وه و ده بینیت له دووره وه
هه ندیک مار به ره و لای نه و دین و نزیک ده بنه وه.
پی ده لین: (مه ترسه تو له جییه کی نه مینی، له شت
بخه ناو ئاوه که وه و چاک ده بیته وه!)

کچه که له شی خوی ده خاته نیو ئاوه که و به ته واوی
چاک ده بیته وه، ئیش و ئازاری نامینیت، به لام
له شی وه ک ماری لیدیت. کچه که له گه ل ماره کان
له شاری ماران ده ژیت. ناوی لیده نین شاماران!
شاماران شه وان له شاری ماران که له ژیر
زه ویدایه، بۆسه ر زه وی سه رده که ویت و هاوکاری
خه لکی به لنگاز و هه ژار ده کات. نه وه ی پیوستی
به پاره بیت، بریکی بۆ له به ر ده رگا داده نی نه وه ی
نه خۆش بیت ده رمانی بۆ ده بات.

گه نجیکی گوند، به ناوی (جاماسپ) بیره هه نگوینیک
ده دۆزیته وه، له گه ل هه قالیکی خوی، که جیی
متمانیه تی، ده چن بیره که ده ربینن و ببه ن
له بازار به پاره بیفرۆشن. کاتی (جاماسپ) ده چیته
نیو بیره که تا هه نگوینه که بخاته مه شکه که وه
و براده ره که ی سه ری بخاته سه ر زه وی،
براده ره که ی (جاماسپ) له بنی بیره که دا به جیدیلیت!
(جاماسپ) به ته نیا له بنی بیره که دا ده مینیته وه و
ناتوانیت بیته ده ره وه.

(جاماسپ) گوئی له فیشکه ی ماران ده بینیت، ماریک
ده بینیت له شی نیه وه ی مرۆقه و نیوه ی ماره،
له که مه ری به سه ره وه کچیکی شه نگ و شوخه و

(۱)

چیرۆکی شاماران، له نیو کورد و گه لیک میلیه تی
تری نه ناوچه یه دا به چه ند جوړیک گێردراوه ته وه
و پاریزراوه، له نه وه یه ک بۆ نه وه یه کی دیکه
گواستراوه ته وه. هه ندیک سه رچاوه ده لین شاماران
خواه ندیکی دیرینی مینیه ی کورده، خواه ندی
زانین و پاریزه ری نه نینیه کان بووه. نه م چیرۆکه
له زور ده قه ری کوردستاندا بلاو بوته وه، به لام
پتر له باکووری کوردستاندا بلاوه و له ناوه ندی
بازاری شاری ماردیندا په یکه ریکی گه وره یان بۆ
داناوه.

(۲)

یه کیک له گێرانه وه کانی نه فسانه یی به شیوه ی نه م
چیرۆکه ی خواره وه یه:

کچیکی جوانکیله ی رهند و زیره ک و وشیار، بی
دایک و باوک، له گه ل داپیره که ی له گوندیک ده ژیا،
نه وینداری کوریکی هه ژار ده بیت، کوره مامه که ی
که ناغای گونده که شه، به چیرۆکی نه ویندارییه که ی
ده زانیت، شیتوهار ده بیت! ده چیته لای و پی
ده لیت: (ئیسنا زانیم بۆ شوو به من ناکه ی، چونکه
تو نه وینداری کوریکی دیکه ی! بزانه نه گه ر تو
بۆمن نه بی، بۆ گل ده بیت!). به لام کچه که به رده وام
ره تی ده کاته وه که شوی پی بکات و ده لیت: (بۆ
من مردن له هاوژینی تو خۆشتره، بمرم شوو به
ئاغای گوند ناکه م، چونکه زۆرداره)

ئاغا له ری پیاو و خولامه کانی، کوره که ده گرن و
ده بیبه له مالی کچه ی گری ده دن، ناغا پی ده لیت:
(بۆ دوا جار داوات لیده که م شووم پی بکه ی،
نه گه ر شووم پی بکه ی ده هیلم کوره بروات،
نه گه ر نا تو و نه وه ده کوژم!) کچه که دیسان ره تی
ده کاته وه شویی پی بکات و پی ده لیت: (ژیان
له گه ل تو مردنه!)

ئاغا یه که سه ر کوره که ده کوژیت و له نیو گوندا
بلاوی ده کاته وه، که کچه پاکیزه نه بووه، بۆیه



مژسه نگ شینگ محهمهد

له خوار كه مهریشییه وه ماره!

(جاماسپ) باسی خوی و بیری ههنگوین و خیانتهی براده ره که ی بۆ دهکات، شامارانیش باسی چیرۆکی خوی و ئاغا و تۆمه تبارکردنی به خیانتهی و ههلاتنی بۆ دهکات.

(شاماران) به (جاماسپ) دهلیت: لیره دربازت دهکه، به لام به مهرچیک ناییت لای کهس باسی شاری ماران بکه، شوینی من به کهس نه لئی. جاماسپ به لینی پی ددهات، که به هیچ شیوهیه ک شاری ماران به کهس نیشان نه دات.

پادشای ئه م سهردهمه تووشی نه خوشییه کی واده بیت، که هیچ نوژدار و چه کیم نه توانن چاره سهری بکه، جادووگه ری پادشا دهلیت: (دهرمانی دهردی پاشا له سهری شاماراندایه!) ئه وانه ی تر ده لین: شاماران چیرۆک و چیقانوکه و له راستیدا نییه، کهس شامارانی نه دیووه. جادووگه ره دهلیت: (ئه وه ی شامارانی دیتبیت، له شی پنت پنت بووه، ئه مه هیمایه!)

پاشا فرمان دهردهکات، که هه موو ولات بگه رین تا ئه وکه سه بدۆزنه وه، که شامارانی بینووه.

دهگه رین تا (جاماسپ) ددهۆزنه وه. به لام ئه و به هیچ شیوهیه ک رازی ناییت شوینی شامارانیان نیشان بدات، به لام له ژیر فشاری ئازار و ئه شکه نه دانیکی زۆر و گه فکردن به کوشتنی دایکی، جاماسپ شاری مارانیان نیشان ددهات.

که دهگه نه سهر بیره که، جادووگه ره هه ندی و یرد دهخوینیت و هه ندیک تۆز و دهرمان به بیره که دا شوڕ دهکاته وه، هه نده ی پی ناچیت شاماران دیته دهره وه.

(جاماسپ) داوا له پاشا دهکات، بۆ دواچار دهفه تی بداتی، که شاماران ببینیت و قسه ی له گه ل بکات. پادشا ریگه ی پی ددهات.

جاماسپ به شاماران دهلیت: (لیم ببووره)

شاماران دهلیت: (جاماسپ له تۆ ده بوورم، خیانته هه میشه دووباره ده بیته وه! به لام ئاگاداره، کاتی که سه ری منیان بری، سی پیاله خوین دهردهدم، یه کهم ژه هراوییه، جادووگه ره به تۆی ددهات تابمریت. پیاله که ی دووهم دهرمانه بۆ دهردی پادشا. پیاله ی سییه میس حکمهت و مه عریفه ته.)

دوای ئه وه ی سه ری شاماران دهرن (جاماسپ) ده توانیت سییه م پیاله ببات و حکمهت و مه عریفه ته وهر بگریت. پیاله ی دووهم پادشا دهخواته وه. پیاله ی یه کهم جادووگه ره دهخواته وه و پنی دهرمیت.

له گه رانه وه یه کی تر دا وای ده گه رنه وه: (شاماران لاویکی چاونه ترس و چه له نگ بووه، دژی

پادشایه کی سته مکار راده په ری، که سه رچلی و سته مه که ی ته نگ ی به خه لک هه لچنیوو. به لام هه قالا نی سه رراست و راستگو نه بوون و ناپاکیان لیکرد. له بهر ئه مه شوڕشه که یان دامرکایه وه، بۆیه هه له ات و په نای وه بهر کیوان برد. سالانیک له کونه ئه شکه وتان و لیل ماران ژیا. نیوه ی جهسته ی وه ک ماری لیها ت. جا له م سۆنگه وه هاوړی ماره کانی ئه ویان به پادشای خو یان هه لبژارد. پاش مردنیشی، کچه که ی بووه جیشینی و نازناوی شامارانیشی بۆ مایه وه.)

(۳)

له م ئه فسانه گرنگ و قووله دا، زۆر بابه تی سه رنجراکش ده بینن، که ئه و بابه تانه ده بنه به لگه له سه ر هزرکردنی فه لسه فیی کوردان له کوندا، بۆ نمونه بابه ته کانی وه ک (پیوه ندی مرۆف و مار و بوونه وه ره کانی دی، سه رووش ت و ژینگه له کون و ئیستادا، ئه زمونکردنی جیهان لای کورد، زانین و ناسین و گواستنه وه ی ئه م زانینه له ژنه وه بۆ پیاو. پرسیارگه لی وجودی له باره ی هه بوون و ژیان و مردن و چاره نووسی مرۆقه وه، هیزی عیشق و ئه وینداری، ئازادی و راپه رین و شوړش و سه ره به سته مرۆف، سته مکاری و ده سه لات و نه داد په ره ری، جه وه ره ی ژیان و به رخو دانی مرۆف و هتد...)

هه ره وه ها له م چیرۆکه دا گرنگی و بایه خ و هیزی کتیب ده بینن، هیزی وشه و نووسین و زانین. که سیک هیه به ناوی (زریال) زریال که سیکی دانا و زانا و شاره زایه. به گویره ی وه سفکردنی چیرۆکه که،



زریال ھەموو سیفەتەکانی مۆغەکانی زەردەشتی ھەن. ئەندامانی پیرانی مۆغانی زەردەشتی، کۆمەڵیک یارانی زانا و ژیری زەردەشت بوون، کاریان چاودێری و پەرەپێدانی دینی بەھدینی بوو. کەسەکانی ئەو ئەنجومەنە کەسانیک بوون، کە باوری تەواویان بە راھێنانەکانی زەردەشت ھەبوو. لەژێر سەرپەرشتی ئەو بنیاتنرا بۆ گەشەپێدان و ئاوەدانکردنەوە و بەرگریکردن لە دین لادان بەرەو ناراستی. لەئەندامە بەناوبانگەکانی ئەو ئەنجومەنە، کە لە ئافیسنا ناویان ھاتوو، مەدیامانگ، جاماسپ و فرەشەوشتەر^۱

ئەنجومەنی (پیری موغان) کە لە دوو ناو پیکھاتوو (پیر) و (مۆغان). ئەگەر شییان بکەینەو دەبیین بەو شیوە دەردەچێ:

پیر: ناوی پیر بەواتای پیرەک، پێشەوا، رینما، شیخی تەریقەت، رابەری دینی بەھدینی و بەرزترین ئاستی دینی لەنیو دینی زەردەشتدا. کە دەتوانی ھەم ژن و ھەم پیاو بی. لەھەندیک شوینی کوردستاندا بۆ ژنی پیر وشە (پیرەک) بە کاردی. بۆ دایکی باوک، یان دایکی دایک، لەزۆر شویندا تانیستاش بە (مامان) دەلین پیرەک.

مۆغان: مۆغ، مەغ، ناوی مەوبدە، پیری مۆغان، سرووشی زەمان، رزگارکەر، رپیشاندەر، پێشەوا، پەيامبەر، ئازادبخوان، سوودگەینەری ولاتان، کەدەبی لەھەموو سەردەمیکدا ھەبن و بەرپرسیاری دینی خۆیان بەئەنجام بگەین. پیران و دانا و بەرپرسیاری ئایینی بەھدینی کەسانیک، کە بەفەلسەفە و ئامۆژگارییەکانی زەردەشت شارەزا بوون و بیجگە لەبابەتی دینی، شارەزای زانستی سەردەمیش بوون وەک: کشتوکال، ماتماتیک، کیمیا، ئەستیرەناسی، کەشناسی، پزشکی و ھتد... واژە مۆغ لەنیو زمانە ئورپییەکاندا ھەبە.

یۆنانییەکان ئەمەیان بەلاو سەیریوو، کە مۆفیک شارەزای ئەو ھەموو زانستە بی، بۆیە بریکیان پێیان وابوو ئەمانە جادووگەر، یا خەلکیکی زۆر مەزن و سەیرن. ناوی مۆغ بۆ ئەوان بەواتای ئاوەلناوی جادووگەر، یان مۆفیکی فرە بەریزە. تانیستاش بەھەردوو واتا لەزمانی خۆرئاوایی بە کاردی. وشەکانی (مەجیک) بەواتای جادوو، یان (مەجستیک) یا (مەجیستی) بە واتای مەزنی و گورەیی بە کاردی. کە لەواژە (مۆغ) وەرگیراوە. لەزمانی یۆنانی مۆغ بە (ماگۆ) ھاتوو. لەلاتینیش بە (ماگی) ھاتوو. لەزمانی ئەرمانیدا بوو بە (مۆگ). عارەبەکانیش لەوانیان وەرگرتوو و کردوویانە (مەجوس)^۲

زریال یان پیر زریال، خاوەن کتیبیکی گرنگە

لەبارەیی جوگرافیا و سرووشت و جیھانەو. جیگەیی سەرنجە لەنیو چیرۆکەکاندا، کاتیک وەزیرکانی شا یاسی ئەم کتیبە دەکەن، وەک مەترسییەک و گەفکردنیک بۆسەر دەسەلات و بەرژەوھندی و فەرمانرەوایی خۆیان دەیبیننەو. لێردا رۆلی کتیب و زانین و وشە دەردەکەوێت، وەک سەرچاوەیەک بۆچاندنی بیری ئازادی مۆف و پاراستنی سرووشت و پێوھندی لەگەڵ سرووشت و تیکنەدانی ئەو ھارمۆنیایەیی لەنیو مۆف و بوونەوەرەکاندا ھەبە.

بایەخی کتیب لەم چیرۆکەدا، بایەخی بێرکردنەوھێ کورد لەبارەیی وشە و کتیب و وشەیی موقەدەس و میژووی موقەدەس نیشان دەدات، کورد ئەگەر خاوەن کتیبی ئافیسنا، یان سەرئەنجام و زەبوری حەقیقەت و مەسحەفی رەش و ھەر کتیبیکی کۆنی دیکەیی موقەدەس بیت، ئەوا زانین و ناسین و بێرکردنەوھێ فەلسەفی و مۆفایەتی خۆی لەنیو ئەم کتیبانەدا ھەلگرتوو، لەم کتیبانەدا پێوھندی خۆی لەگەڵ سرووشت و جیھان و دیاروئادیاردا ریکخستوو. کتیب و اتا زمانی نووسین، یان زمانی نووسراو و تۆمارکراو لەبارەیی مۆف و جیھان و خودا و پێوھندی ئەو سێ یەکە سەرەکییە پیکەو. زمانی کتیبەکان، واتا ئەو ریکخستەیی کورد بۆ بوون و بوونناسی دایمەزراندوو. دامەزراندنیک بە ناوھەرۆکیکی سرووشتی و بنەرەتی کە خۆرھەلاتییە و ھەلگری رووناکیی راستی و نووری وشەبە. کتیب ھیزی مۆفە تا رووبەرۆوی دەسەلاتی ستەمکار ببیتەو.

کتیب، یان وشە، واتای ئەو دەدات، کە مۆف دەتوانیت بێر بکاتەو، درک بکات، لە «لۆگۆس» ی بوون بگات. واتا مۆف بوونەوەرەیکی ئاقەل. دەتوانی بنووسیت و بخوینیتەو، دەتوانیت لەخۆیدا، لەناوھەیدا بەرەو ھەمەکی بوون بکریتەو. بێرکردنەو، لەراستیدا کردنەوھێ ناوھەوھێ مۆفە بەرەو بوون.

فەیلەسوفانی یۆنان وشەیی «لۆگۆس» یان بۆ ئەو دەرپرینە زمانییەش بەکارھینا، کە مۆف بۆ بێرکردنەوھکانی دەریدەبێت. واتا بۆ ئەو لۆگۆسەیی لەناوھەوھێت. ئەم دەرپرینە دەرەکییەش «وشە» یە. کە بەیۆنانی ھەر «لۆگۆس» ی پێدەوتریت. وشە دەرپرینی دیار و دەرەکییە بۆ بێرکردنەوھێ مۆف و لەوێو بە ئەوانیدیکی دەگەینیت. لێردا پێوھندی نیوان «بوون» و «بێرکردنەو» و «وشە» دەردەکەوێت. ئەم سێ وشەییە خۆیان لەبۆتەیی (لۆگۆس) دا دەتاویننەو.

(۴)

یەکیک لەم خالانەیی جیی سەرنجە، پێوھندی



ته ماشای مرۆف بۆ سرووشت ئەگەر
وهک دیاری نه بییت، ئەوا

هه لسوکه وتی
له به رابه ردا
ده گۆریت.
ئەگەر
ههنگوینی
بیره که،
وهک دیارییه کی
خواوهندی، یان
بوون دهستی
لیدر ابایه، هه
وهک خۆی،
بۆ چا و چنۆکی
و چلیسی
ئاره زووی مرۆف

بۆ پار په پیداکردن و دهست به سه ردا گرتنی
دیارییه که، ئەوا چیرۆکه کانی خیا نه تی مرۆف و
بۆ نمانه بی له نیوان مرۆف و مرۆفدا، مرۆف و
ماردا، مرۆف و سرووشتدا، مرۆف و جیهان و
خوداوهندا پهیدا نه ده بوون.

سرووشت وهک دیارییه که، وشه و بیرکردنه وه
و روحی مرۆف له ماده و ئاره زووی دنیایی
ده پاریزیت. کاتی سرووشت به جوانی و هیز و
ورده کاری خۆی بۆ مرۆف ده کرایته وه، مرۆف
وابهستی کۆمه لی به های مرۆبی ده بییت تابییت،
نه وهک هه بییت. جیاوازی مرۆقی سرووشتی و
ناسرووشتی لیزه دایه. ئەوهی له سرووشتدایه
دهیه ویت بوونه مرۆبییه که ی بییت. ئەوهی دهیه ویت
سرووشت بۆ قازانجی خۆی به کار بییت، دهیه ویت
هه بییت. یه کیک دهیه ویت له نیو سرووشتدا بییت،
ئوهیدی دهیه ویت سرووشت هی ئەو بییت. مرۆف
له نیوان ئەوهی سرووشتی بییت و سرووشتی
هه بییت. دوو هه لسوکه وت و بنیاتی بیرکردنه وهی
جیاواز پهیدا ده کات.

ئهمرۆ، جیهان وهک بیریکی ههنگوین وایه، ئەوهی
دیت دهیه ویت، له ریی بردنی زیاترین ههنگوینه که،
وهک ره مزیک بۆ هه موو سامانه کانی سرووشت.
بوونی مرۆفانهی خۆی به دی بییت، وهک ئەوهی
پاره و دهسه لات و هیز، ده مانگه ن به مرۆف.
نه وهک ئەوهی ئیمه له ره سه ندا مرۆقین و پنیوسته
مرۆقبوونی خۆمان له ریی بوونی ره سه ن و
سرووشتی خۆماندا ئاشکرا بکه یین.

ئیمه که ده مانه ویت وهک «مرۆف» بژین، به و
واتایه نایهت، مرۆقبوونمان له نیو سرووشتدا هیه
و ته نیا ئیمه دریده خه یین. به لکو وهک «مرۆف»
بژین، واتا پاره و دهسه لات و هیز و ئابووری
و خۆشگوزهرانیمان هه بییت. به هه بوونی شته کان.

نیوان مرۆف و سرووشته. پیکه وه ژیا نی مرۆف
و بوونه وه ر و زینده وه ره کانی دی، یه کبوونیکی
وجوودی له نیوان مرۆف و سرووشتدا هه یه،
که ئەوه مان نیشان ده دات، کورد و زۆر به ی
خۆر هه لاتیه کان له گه ل سرووشتدا له نیو
یه کبوونیکی ره سه ن و بنه رته دیا بوون. لای کورد
سرووشت و خۆزایی ته نیا بۆ زیندو بوون و
ژیانکردن به ئارامی و خۆشی و سه لامه تی به ته نیا
شوین نه بووه، به لکو سرووشت پارچه یه که
له مرۆف خۆی، مرۆقیش پارچه یه که له سرووشت.
واتا تیگه یشتنیکی جیاواز له نیوان سرووشت و
ژینگه دا هه یه، سرووشت له نیو خۆیدا، مرۆقی
گه وره یه و مرۆقیش له خۆیدا سرووشتی بچوکه.
که ئەم تیزه ش دژه له گه ل ئەوهی ئیستا له دنیای
مۆدی رندا به ناوی (ژینگه) وه ده کوزهریت.

ناوی سرووشت و ژینگه، دوو چه مکی جیاوازی،
بۆ دوو تیگه یشتنی جیاوازی سرووشت مرۆف کامل
ده کات و مرۆقیش سرووشت کامل ده کات. مرۆف
له پیوه ندیه کی گونجاودا ئەزموونی سرووشت
ده کات، به لام ژینگه ناویکه بۆ خۆشکردن و
ده ستکاریکردن و کۆنترۆلکردنی سرووشت بۆ
به رژه وه ندیه کی ماددی له دنیای مؤدی رندا.
بۆیه که پیوه ندی مرۆف له گه ل سرووشت بۆ
پیوه ندی له گه ل ژینگه دا گۆرا، پیوه ندیه که له پیناو
قازانجدا، له کاملبوونه وه گۆرا بۆ کۆنترۆلکردن و
هه ژموونکردن و زالبوون به سه ر سرووشتدا!

له م ئەفسانه یه دا بۆمان در ده که ویت، کاتی
پیوه ندی سرووشت و مرۆف ده بیته پیوه ندی
قازانج و فرۆشتن و پاره، وهک له فرۆشتنی
ههنگوینی بیره که دا در ده که ویت. ده بیین کاتی
پیوه ندی نیوان مرۆف و سرووشت له باره
سرووشتی و ره سه نه که ی خۆی در ده چیت و
ده بیته مولک و قازانج و فرۆشتن، پیوه ندی نیوان
مرۆفه کانی تیک ده چیت. براده ری جاماسپ،
له پیناو پاره ی فرۆشتنی ههنگوینه که دا، جاماسپ
له بنی بیره که دا بۆ چاره نووسیکی نادیار و مردن
به جیدیلیت! له پیناو پاره دا، خیا نه ت له ها ور نیه تی و
برایه تی ده کات. چونکه له م کاته دا مرۆف وهک
قازانج خوازیک ره فتار ده کات. نه وهک وهک
ئوهی هه ست به سرووشت ده کات.

مرۆف و سرووشت له نیو یه کدیا، له کرده ی
خه لق و ته کویندا، «په یدا بوون و شیوه گرتندا»،
دیارین بۆ یه کدی، به لام کاتیکی تیگه یشتنی
سرووشت له دیاری بوون، یان خوداوهنده وه، بۆ
قازانج و پاوانکردن ده گۆریت. ئەوا سرووشت
له به خه ششیکی بوون و خواوه ندیه وه، ده بیته
ماده! له باز نه ی هه قیه قه ت در ده چیت و ده بییت
به سییه ر.

هەندىك

سەرچاوه

دەليين

شاماران

خواوهنديكى

ديربيني

ميينهى

كوردە

لە ڕەببى كۆنترۆلكردنى سرووشت و جيهان، ئيمه بوونى مرۆفانهى خۆمان بەدى دىنين.

لەم ئەفسانەيەدا، لە بىرۆكەيەكى جەوهەرى دەگەين، ئەو ویش ئەمەيه، لەمىژووى دووردا، مرۆف دەيهوئىت، هەيئىت، نەوەك ببىت، بۆيەشە بەردەوام چىرۆكەكانى خىانەت دووبارە دەبنەو. «كاوئىس ئاغا» سەد سالىك بەر لەئىستا، ئەم هاوكيشەيهى درك كردو و لە لاوكى «شىخ مەحمود» دا. «كورد خائىنو»ى ئاشكرا كردووه.

پيوەندى نيوان سرووشت و بوون و دەرکەوتنى مرۆفى كورد، لەبووندا، وەك زەردەشتى و وەك نەتەو و يەكيش، تىكەهەلكيشە بەهاوكيشەيەكى سەرەكى، هاوكيشەى پيوەندى نيوان مرۆف و بوون، مرۆف و سرووشت، مرۆف و هەقىقەت!

لەم ئەفسانەيەدا، وەك ئەفسانەيەكى خۆرەهەلاتى، لەمە دەگەين، كە تىكچوونى پيوەندى مرۆفى خۆرەهەلاتى بە سرووشتەو، پيوەندى مرۆفى خۆرەهەلاتى بە هەقىقەتەو تىك دەدات. بۇ ڕوونکردنەو پيوەندى مرۆفى خۆرەهەلاتى بە سرووشت و هەقىقەتەو، دەيان شيعر و چامەمان هەن، ئەو راستىيە دەردەبرن، لەشيعرى كورددا، سرووشت، پىنگە و بايەخىكى گەورەى هەيه. زۆر لەشاعيران، هەست بە هەموو شتىكى ئەم سرووشتە دەكەن، چونكە مرۆفى خۆرەهەلاتى هەست دەكات، لەسرووشتەو زۆر نزيكە، ئەم هەستکردنە بە سرووشت، هەست و بىرکردنەو پيوەندى دەجولئىت، لەگەل گۆمە ئاوئىك، گولئىك، لەرپنەوئى گەلایەك، زىخى ناو كانياوئىك، توله ريبەك، بەفر و باران و تەرزە و زريانئىك، مېشەنگىك و زەرنەقووتەيەك و بالندەيەك، خونچەيەك رايدەچەئىت! لەجوانى و ناسكى و نەرمى و سەرمەستى و شادىدا پىرى دەكات. لەرپى سرووشتدا لەقوولابى نەينى بوون دەگات. دلى لەگەل خۆشەويستى بوون و خوداوەنددا دەلەرزىت، بە نەينىيەكانى بوون دەگات، بەهەق دەگات! كاتى ئەم پيوەندىيە تىك دەچىت، ئەوا ببين هەق و هەقىقەتەش تىك دەچن، چونكە سەمتى ببين و بىرکردنەو و بەرەو هەق و هەقىقەت ناپۆن.

(۵)

كاتى جاماسپ دەيهوئىت لەگەل شاماراندا، هاوژينى پىك ببىت. ئەنجومەنى شارى ماران، كە هەر بە شيوەى ئەنجومەنى پيرانى مۇغانى زەردەشتى كۆدەبنەو و ڕاويژ دەكەن و بريار دەدن. سى پرسىارى سەرنجراكىش لە(جاماسپ) دەكەن. پرسىارهكان پرسى فەلسەفين، لەبارەى بوون و ژيان و مردن و ئەو هيزەى زەوى و جيهان و زىندوو بوون و ژيان رادەگرىت؟

لەبى دەپرسن، پىناسەى ژيان و مردنمان بۆ بكە، پىمان بلئى چ هيزىك دەتوانىت ئەم گەردوونە ئاوا بەم سىستەمە رابگرىت؟

بى گومان ليرەدا تىدەگەين، كە لە(شاماران)دا، ئەوئى مەعريفە بەرەم دەهينىت، پرسىاركردنە نەوەك وەلامدانەوئى پرسىارهكان. لە(يونان)ى كۆنشىدا، بەرەمەهينانى مەعريفە، فەلسەفە و زانين لەرپى پرسىارىك و وەلامىكى هەلەوئى دەستى پىكرد! ئەو پرسىارهى تاليس كردى و گوئى: چى بنەرەتى ژيانە؟ وەلامەكەى هەر چىيەك ببىت، بووه بناغەى بەرەمەهينانى مەعريفە و زانينىكى بەردەوام. ئەگەر وەلامەكە لەسەرەتادا (ئاو) بوو، دواى (هەوا) يان (خاك) يان (ئاگر) و يان هەر چوار پىكها تە پىكەو. ئەوا تائىستا لىكۆلنەو و لەم پرسىاره بەردەوامە و رۆژبەرۆژيش بەرەمەهينانى مەعريفە و زانيارى و زانينى نوئىر بە مرۆف دەبەخشىت. لەگەل ئەمەشدا خالىكى دى سەرنجراكىشتر لەبەرەمەهينانى ئەو مەعريفەيه لەشاماراندا دەبىينەو، دەبىتە زانينىكى موقەدەس، موقەدەس بەو واتايەى، وەلامەكان لەپىناو ئەمەدايه، ئەزموونى مرۆف لەنيو جيهاندا بەرز رابگرىت، لەگەل ناسينى جەوهەرى ئەو هيزەى كە مرۆف و گەردوون و جيهان رادەگرىت، كە ئەو ویش (ئەوين) ه، و پيوەندى نيوان بوونەوئى وەركان و شتەكان دەخاتە نيو گونجاننى ئەبەدبىيەو! ئەم جۆرە زانينە و بەرەمەهينانى ئەم مەعريفەيه، جياوازه لەمەعريفەى نوئى كە بەرەو روالەتى و مەتريالى رۆيشتوو. ئەم زانينە زانينىكى موقەدەسە، چونكە پايەى مرۆف و هەموو ئەو چەمك و سىفەتانەى لەخزمەت ئەزموونکردنى سرووشت و ژيان و جيهان بۆ مرۆف بەرز رادەگرىت و بە هيزى عىشق و ئەويندانەى دەبەستىتەو، واتە زانين ليرەدا لەپىناو بەرزكردنەوئى ئەزموونکردنى خودى مرۆفبوونە لەنيو جيهاندا. ژيان و زىندوو بوونى زىندووەكان لەپىناو بالاكردنى ئەقل و رۆحى مرۆفە بەرەو موقەدەس.

لەرپى ئەم دەقەدا جىنى خۆيەتى سوود وەربرگىن، تا باسى پيوەندى ئىستاي موقەدەس و نووسەر و رۆشنبىرى كورد بكەين. بەتايبەتى لەگەل دامەزراندنى دەولەتى نوئى عىراق و پەيدا بوونى بزاولى رزگاربخوازي كورد و دواتريش تا بە راپەرین گەيشتىن، لەويوەش بۆ ئىستا. لەماوئى ئەم سەد سالا دا موقەدەس وردە وردە بەرەو نەمان رۆيشت، تا واى لىهات، پىرۆزى جىي گرتەو! بە تايبەتى دواى راپەرین، رۆشنبىرى علمانى كورد، بۆ دواجار موقەدەسى تەفرووتا كرد!

ليرەدا دەبىت بلين ئەو جۆرە رۆشنبىرىيەى

توانی باهەتی موقەدەس پרוختییت و دلخۆش و بەختەوەر بێت بەم رووخانە، دەبیت ئیستا تووشی دلەراوکییەکی مەعریفی و وێژدانی بکەین و لێی بپرسین، لەپێناو چی ئەم دارووخانە؟ دوای سێ سال لەمیتافیزیکی راپەرین و رۆشنیبری نەوہیەکی خۆیندەواری خۆرئاوایی، بەکوێ گەشتین؟ ئەو رۆشنیبریە بەحسب علمانییەکان ساریان کرد و کردیان بە بەهایەکی رۆشنیبری، ئەمڕۆ لەوشیاری گشتیدا چی پەیدا کردوو؟ جگە لەعەدمیکی رەش، ئایا هیچ ئاسۆییەکی ئەخلاقێ لەبەرەبەر نەوہی دوای راپەرین کردۆتەو، تا ئەزموونکردنی خۆی لەگەڵ سرووشت و جیھان و ژياندا بگونجینیت؟ ھاوکاری و شیارایی گشتیان کردوو، وەک مروفیک جزووریکی کوردانە، یان خۆرھەلاتییانە، یان مروفانە پەیدا بکەن و بەم جزوورەوہ بژین؟!

ئاگاداریش بن، با کەس واتینەگات کە موقەدەس بە دینیک، یان کۆمەلە دینیک دەبەستمەو، نەخێر ھەرگیز، موقەدەس بابەتیکێ خۆدیە و لەدەرەوہی دینەوہ ئەزموون دەکریت. پێوہندی بە دەرەوہی خۆدەوہ نییە، لەھەمان کاتیشدا (پیرۆز) نییە، چونکە رۆشنیبری کورد بە علمانی و زانایانی دینیەوہ، بێباہەخدان بەخود و ئەزموونکردنی مروف لەنیو جیھاندا لەگەڵ موقەدەسدا، ھەرەوہا لە وتاری سیاسیش ھاتوو، بە ناوی پیرۆزییەکانی نەتەوہ و گەلەوہ، پیرۆزیان بە زۆر شیوہ ورد و خاش کرد و وەک بابەتیکێ ئایدیۆلۆژی و سیفەتیک بۆ کەس و شتەکان سەوہای لەگەڵ کرا. بەمەش موقەدەس و پیرۆزی بوونە دوو شتی جیاواز و جووادیش. پیرۆزی بووہ سەرماہی رەمزی و مەعنەوی وتاری سیاسی و دینی و رۆشنیبری. کە تەنبا پێوہندی بە بیرۆکەکی حزب و کەسبی سیاسی، بە دین و زانایانی دینی و کتیب و نووسەر و ئەدیبانەوہ ھەبوو، پیرۆزی کە خۆی (رەنگ)ە، وەک رەنگ بەکەس و شتەکانەوہ نووسا. ئەمەش ئەو حالەتەییە کە موقەدەس لەرێوہ لاتینیەکەیدا ھەببوو، کە وەک سیفەتیک دەچووہ سەر شت و کەسەکان. لەرۆشنیبری ئیمەدا، موقەدەس نەبووہ چەمک وەک ئەوہی (دۆرکھایمەر) لەگەرانیدا بۆ بنەماہی سۆسیۆلۆژی لەکۆنە دینەکانی ئوسترالیا کردی. لێرەدا پیرۆزی فرۆیدیانە بووہ پتووستی و حاجەتیکێ ئەو کەسانە لەپێناو بەرژوہەندییەکانیاندا دەبواہە شتیک و کەسیک و کتیبیک و حزبیکی و نووسەرێک و ھتد... پیرۆز بکەن. ئیدی پیرۆزی جیگە ئەو موقەدەسە گرتەوہ کە خۆدی بوو، سیفەت و خاسییەت و خەسلەت نەبوو. بەلکو قولایی پێوہندی و ئەزموونی خود بوون لەگەڵ جیھاندا! ئەم جیاکردنەوہی موقەدەس

لەخوددا، بەتایبەتی لای رۆشنییرانی دوای راپەرین، بەشیک بوو لەجیاکردنەوہی دەق لەھەقیقەت، نووسەر لەواتا رۆشنبیرییەکە، لە ھزر و بێرکردنەوہ و مملانییەکی ھزریانە. خالیکردنەوہی خۆدی کوردی لەموقەدەس و ئەو وزەییە لەھیزگەلی دیارونادیاری مروفدا بۆ ھەقیقەت و واتادا دەگەریت خەفە کرا و لە سنووری پیرۆزیدا مت بوو. ھەر کەسە و پیرۆزی خۆی و واتای خۆی بۆ خۆی؟! ھێچ موقەدەسیک نەما ھی ھەموومان بێت، ھی گشت بێت و لەوشیاری گشتیدا بەهایەکی کۆمەلایەتی دروست بکات. پیرۆزی بووہ مولکی ئەو کەسانە سەوہای پێ دەکەن، جا لەوتاری سیاسیدا بێ، یان دینی، یان رۆشنیبری و فەرھەنگی. بۆیەشە لەنیو یەک وتاردا، پیرۆزی بەسەر یەکە و کۆتە بچووکەکاندا دابەش بووہ، لەئایندا بەسەر ھیل و رەوتە جیاواز و زۆرەکاندا دابەش بووہ، لەرۆشنییریشدا بەسەر کتیب و نووسەر و ناوچە و برادەر و دەزگە و وەشانخانەکاندا دابەش بووہ! ئیدی دەرھەتیک نەما باسی موقەدەس وەک بنەپەتیک لەخۆدی گشت مروفیکدا بکریت. بە پچەوانەوہ بەناوی دونای مۆدێرن و تاییەتبوون و پسپۆری و پۆستمۆدەرنیزم و کۆمەلی ناوی دی، موقەدەس بووہ شتیکێ عەبیە!

ئەم پرسانە لەم چیرۆکەدا دەکرین، پرسیارگەلی فەلسەفین، دەربرین لەبیرکردنەوہی کورد و خۆرھەلاتییەکان دەکەن، لەبارە ی گرنگی و باہەخی زانین و ناسینی ژیان و مردن و ئەوین و ھیزەکانی مروف و چۆنییتی ئەزموونکردنی ئەم ژیانە.

ئەم چیرۆکە وەلامیکە بۆ ئەو رۆشنییرە عەدەمیانە دوای راپەرین، لەنیو میتافیزیکی پیرۆزی خۆیاندا؟! خنکان و نەیانئوانی ھزر پەیدا بکەن. زۆرەبی نووسینەکانیان لەبێ بێرکردنەوہییدا بوون بەدارشتنی درێژ و گەمەکردنیک بەزمان و دەستەواژە و ناو و زاراوہ و چەمک و سیفەتەکان.

ئەم چیرۆکە پیمان دەلیت، کورد نەوہک ھەر بییری کردۆتەوہ، بەلکو فەلسەفییانە بییری کردۆتەوہ!

تییینی:

ئەم بابەتە، تەنبا بەشیکە لە لیکۆلینەوہیەکی درێژتر لەبارەیی ئەفسانەیی شمارانەوہ، لەگەڵ دەقی ئەفسانەکە، پڕۆزەیی کتیبیکە، تەواو بووہ و ھیوادارین لە ئایندەییەکی نزیکدا، چاپ بکریت و بلاو بکریتەوہ.

بروانە جەلال ئەمین بەگ. ئاویستا. چاپی یەکەم ۱۹۹۹ ل ۱۶۳. ھەرەوہا زۆر سەرچاوەی تریش بە زۆر شیوہ ئەو ئەفسانەییە دەگێرەوہ. بروانە ھەمان سەرچاوە.

چهند سه‌رنجیگ له سه‌ر (شیخی سه‌نعان)

لای عه‌ره‌ب و فارس و کورد



د. محمد تاتانی

فه‌قیی ته‌یرانی‌ش له‌هه‌ندیگ ږووه‌وه له‌و دوو حیکایه‌ته ده‌چیت و له‌هه‌ندیگ ږووه‌وه‌ش لاینان جیاوازه. پاشان له‌هه‌ندیگ شویندا هه‌ندیگ باب‌ه‌تی ناو داستانه‌که‌ی فه‌قیی ته‌یران له‌حیکایه‌ته‌که‌ی ناو کتیبی (تحفة الملوک) ی غه‌زالی ده‌چیت، که له‌و شویندا (شیخی سه‌نعان) ده‌که‌ی ناو (منطق الطیر) ی فه‌ریده‌دینی عه‌تار له‌حیکایه‌ته‌که‌ی ناو (تحفة الملوک) ی غه‌زالی جیاوازه. ئەمه‌ش واتای ئەوه‌یه فه‌قیی‌که‌ی له‌مه‌ر خۆمان ئاگاداری هه‌ردوو ده‌قی حیکایه‌ته‌که‌ی لای غه‌زالی و فه‌ریده‌دین بووه‌و چ لایه‌نیکی ئەو دوو حیکایه‌ته له‌گه‌ل تیروانین و دنیا‌بینی ئەمدا گونج‌بیت وه‌ری گرتووه. که‌واته نا‌کریت بوت‌ریت فه‌قیی ته‌یران ته‌نها ئاگاداری ده‌قه فارسییه‌که‌ی داستانی شیخی سه‌نعانی فه‌ریده‌دینی عه‌تار بووه، به‌لکو ئاگاداری ده‌قه عه‌ره‌بیه‌که‌ی غه‌زالیش بووه و هه‌ردووکیانی خویندووه‌ته‌وه و سوودی له‌هه‌ردووکیان وه‌رگرتووه. له‌هه‌مان کاتدا فه‌قیی ته‌یران له‌کاتی نو‌سین و دار‌شته‌وه‌ی شیخی سه‌نعاندا به‌زمانی کوردی، له‌هه‌ندیگ ږووه‌وه حیکایه‌ته‌که‌ی ئەم له‌گه‌ل هه‌ردوو حیکایه‌ته عه‌ره‌بی و فارسییه‌که جیاوازه. ئەمه‌ش له‌ویوه‌یه فه‌قیی ته‌یران دنیا‌بینی و ږوانینی خۆی

ده‌کات، که زانایه‌کی به‌ناوبانگ بووه، چاوی به‌ئهمه‌دی کوری حه‌نبه‌ل که‌وتووه. به‌وه تۆمه‌ت‌بار کراوه له‌کو‌تاییه‌کانی ته‌مه‌نیدا بووه به‌شيعه. له‌داخی ئەوه‌ی بووه به‌شيعه دوژمنه‌کانی ئەم چیرۆکه‌یان بۆ هه‌لبه‌ستوووه‌و زۆر زیادرۆشتوون له‌تاوان‌بارکردنیدا و تا‌گه‌یشتوووه‌ته ئەوه‌ی تۆمه‌ت‌باریان کردووه به‌کوفر و چوونه ناو ئاینی مه‌سیحی. بیگومان ئەم که‌سه هه‌مان (عبد‌الرازق) ده‌که‌ی لای غه‌زالییه.

به‌بۆچوونی من فه‌ریده‌دینی عه‌تار به‌نوسینی ئەو حیکایه‌ته له‌سه‌ر شیخی سه‌نعان، ناراسته‌وخۆ به‌رگری له‌و که‌سیتییه ده‌کات، چونکه له‌حیکایه‌ته‌که‌ی ئەمدا هه‌م شیخ ده‌گه‌ریته‌وه ناو ئاینی ئیسلام، هه‌م ده‌بیته‌هۆی ئەوه‌ی کچه مه‌سیحیه‌که‌ش بیه‌ته ناو ئاینی ئیسلامه‌وه. له‌و ږوایه‌دام هۆکاری ئەم به‌رگرییه‌ش بۆ ئەوه ده‌گه‌ریته‌وه (عبد‌الرازق) به‌وه تۆمه‌ت‌بارکراوه، بووه به‌شيعه، فه‌ریده‌دینیش شيعه بووه و به‌رگرییه‌که‌ی له‌م روانگه‌وه بووه.

هه‌ردوو حیکایه‌ته‌که‌ی غه‌زالی و فه‌ریده‌دین له‌زۆر ږووه‌وه له‌یه‌ک ده‌چن و له‌هه‌ندیگ ږووی تره‌وه له‌یه‌ک جیاوازن. به‌هه‌مان شیوه داستانه کوردیه‌که‌ی

داستانی (شیخی سه‌نعان) ی فه‌قیی ته‌یران له‌ناو کوردا زۆر به‌ناوبانگه‌و که‌م که‌سه هه‌یه شتیکی له‌باره‌وه نه‌بیس‌تیت. نه‌که هه‌ر ئەمه به‌لکو زۆر شاعیری کورد له‌شيعه‌کانیاندا هه‌ندیگ لایه‌نی سه‌ره‌کیی ئەم داستانه‌یان مه‌زاندووه. پینش فه‌قیی ته‌یران نوسه‌ری فارس (ابو حامد محمد بن ابی بکر ابراهیم)، که به‌ (فریدالدین العطار) ناسراوه، له‌کتیبی (منطق الطیر) ده‌که‌یدا، یه‌کیگ له‌و حیکایه‌تانه‌ی باسی ده‌کات، حیکایه‌تی (شیخی سه‌نعان) ه. وه‌رگێر و لیکۆله‌ری کتیبی (منطق الطیر) بۆ زمانی عه‌ره‌بی (بدیع محمد جمعة) ش‌هاو‌رای هه‌ر به‌ک له‌مجتب مینوی و فروزانفر (بدیع الزمان) ه، که یه‌که‌میان له‌وتاری (من الخزائن التركیة) و دووه‌میان له‌کتیبه‌که‌یدا (شرح ونقد وتحلیل آثار فرید الدین محمد عطار نیشابوری) دا پینانوايه فه‌ریده‌دینی عه‌تار ئەم حیکایه‌ته‌ی له‌ (الباب العاشر) ی کتیبی (تحفة الملوک) ی (ابی حامد الغزالی) وه‌رگرتووه‌و له‌و کتیبه‌ی غه‌زالیدا که‌سه‌که ناوی (عبد‌الرازق الصنعانی) یه. (یاقوت الحموی) له‌کتیبی (معجم البلدان) دا، به‌رگی پینچ له‌ژێر باب‌ه‌تی (صنعاء) دا، له‌کو‌تایی قسه‌کردنی له‌باره‌ی یه‌مه‌نه‌وه باسی (عبد‌الرازق بن همام بن نافع ابوبکر الحمیری)

فهرامۆش نه کردوو و له دهقه کهیدا رهنگیان داوه تهوه و جیاوازی دهقه کهی ئهم له گه له دوو دهقه عه ره بی و فارسییه که رهنگدانه وهی ئهم دنیا بیی و روانینهی خۆیه تی.

لیزه دا هه ندیک له وجیاوازییانه دهخه ی نه روو که رهنگدانه وهی دنیا بیییه کهی فهقیی تهیران:

ژماره ی موریده کانی شیخ له حیکایه ته که ی غه زالی دا سی سه د که سن ۱ له حیکایه ته که ی فه ری ده یندا چوار سه د که سن ۲ به لام لای شیخی

سه نعان

پینج سه د که سن.

شه یخه ک

هه بوو

سه نعان ی

سه ردار ی

پانصه صوفی

یان ۲

لیزه دا فهقیی تهیران ژماره ی موریده کانی زیاد کردوو، له وه ده چی مه به ستی له م زیاد کردنه ی ژماره ی موریده کان ئه وه بوو بیته گه وره یی شیخی سه نعان ده ریخات، که ئه وه موو موریده ی هه بووه.

لای غه زالی شه ویک شیخ له خه ویدا ده بی نیته بته ک له ته نیشتیا یه تی. بۆیه دوا ی ئهم خه وه ده روا ت بۆ ولاتی رۆم، له وئ له سه ر بانی که نیسه یه ک کچی کی مه سیجی جوان ده بی نیته و عاشقی ده بیته. لای فه ری ده دین شیخ چه ندین شه و له سه ر یه ک ئه وه خه وه ده بی نیته، که له مه که که رۆشتوو وه له ولاتی رۆم نیشته جی بووه له وئ به رده وام سو جده بۆ بته کان ده بات. بۆیه

بریار ده دا ت بۆ ته یه راندنی ئهم دۆخی خه و بی نیته ی بچ ته ولاتی رۆم. به ولاتی رۆم دا ده گه ریته و چاوی به باله خانه یه کی به رز ده که ویت، که کچی کی مه سیجی له سه ر بانی باله خانه که دانیشه تووه و شیخ عاشقی کچه که ده بیته. به لام لای فهقیی تهیران شیخ له خه ویدا له سه ر بانی که نیسه یه ک کچه که ده بی نیته و عاشقی ده بیته. پاشان له واقیعه دا ده چیته بۆ ئه و شوینه ی

دوا ی خه و بی نیته که ده روا ته ولاتی رۆم و له وئ کچه که ده بی نیته و ئه مه یان زی اتر ریگه ی ته ده چیته، نه ک وه ک ئه وه ی شیخی سه نعان پیش ئه وه ی له واقیعه دا کچه که بی نیته و عاشقی بیته، له خه ویدا بی نیته تی و عاشقی بووه دواتر له واقیعه دا ده ی دۆ زی ته وه. له هه مان کات دا لای فهقیی تهیران بی نیته کچه که له خه ودا و عاشق بوونی پیش ئه وه ی له واقیعه دا بی نیته، بۆ ئه وه یه گه وره یی شیخ ده ریخات له رووه مه عنه و ییه که وه، چونکه بی نیته که سیک له خه ودا و عاشق بوونی، پیش ئه وه ی له واقیعه دا بی نیته تی ئه وه ده گه یه نیته ئهم رو و داوی عاشق بوونه شتیکی نائاساییه و تاراده یه ک له سه روو ئیراده ی مرؤقه وه یه. سه باره ت به شوینه بی نیته کچه که ش لای غه زالی و فهقیی تهیران کچه که له که نیسه دا یه، به لام لای فه ری ده دین له سه ر



باله خانه یه کی به رزه، به بی ئه وه ی وه ک که نیسه ناوی باله خانه که بیات. ئه مه ش واتای ئه وه یه فهقیی شوینی کچه که ی له غه زالی وه رگرتوو، نه ک له فه ری ده دین.

لای غه زالی شیخ موریدی کی هه یه له خوراسان، پیاویکی گه وره یه و کاتیک به حاله ته که ی شیخی سه نعان ده زانیته ده چیته بۆ مه که که و هه والی شیخ ده پرسیت و دۆخه که ی بۆ باس ده که ن.

که نیسه که و کچه که ی لییه. واته لیزه دا و له داستانه که ی فهقیی تهیران دا رو و داوی عاشق بوون و چۆنیته ی بی نیته کچه که له هه روو حیکایه ته که ی غه زالی و فه ری ده دین جیا وازه. به رای من لیزه دا چینی حیکایه ته که لای ئه وان جوانتر و هونه ریتره، چونکه لای ئه وان شیخ له خه ویدا کچه که نا بی نیته، به لکو

پاشان ئەم موریدە لەخەویدا پینغەمبەر دەبینیت کە هاتووە شیخ رزگار بکات و دوای ئەم خەوە شیخ دەگەریتەووە ناو ئاینی ئیسلام و دیتەووە بۆناو موریدەکانی. لای فەریدەدین شیخی سەنعان ھاوڕێیەکی ھەبەو لەکەعبە دادەنیشیت، ئەو کاتە شیخی سەنعان چوووە بۆ ولاتی رۆم ئەم ھاوڕێیەکی لە دەرەووی مەککە بوو، کە گەر اووتەووەو شیخی نەبینووە ھەوایی پرسییوووە و لەدۆخەکە ئاگادار بوو. سەرزەنشتی موریدەکانی شیخ دەکات و دەلیت: نەدەبووایە بەجی بەیڵن. ئەوانیش دەچنەووە بۆ ولاتی رۆم و چل رۆژ لەوێ دەمیننەووە. دوای چل رۆژ ھاوڕێیەکی شیخ لە خەلوەندا کەشفیکی بۆ دیت و پینغەمبەر دەبینیت و داوا لە پینغەمبەر دەکات ھیدایەتی شیخەکە ھاوڕێی واتە شیخی سەنعان بدات، چونکە گومرا بوو. پینغەمبەریش پێی دەلیت بچۆ بۆ لای شیخ، چونکە ھیدایەتی وەرگرتوووە و رینگەکە بۆ رۆشنبوووەتەووە. ئەویش دەچیت بۆ لای شیخ و شیخ دەگەریتەووە ناو ئاینی ئیسلام و لەگەڵ موریدەکانی دەگەریتەووە. بەلام فەقیی تەیران لێردا (فەریدەدین عەتار) دەکات بەم کەسیتیئەکی ناو داستانەکە خۆی و موریدەکانی شیخی سەنعان بۆ رزگارکردنی شیخەکیان پەنای بۆ دەبن:

تو شەیح عەطارئ صادقئ
راست و دوروستئ، خالقئ

ئیرۆ وەکیلی موطلەقی
عەونەت ژ فەرمانا تە ئی؟

واتا فەقیی تەیران نوسەرە
فارسەکەکی کردوووە بەیەکیک
لە کەسایەتیەکانی ناو

داستانەکە خۆی، ئەمەش لەوێوە فەریدەدین لەواقیعدا پیاویکی زۆر گەورە و خواناس بوو و فەقیی تەیرانیش سوودی لەم لایەنەکی کەسایەتیەکەکی وەرگرتوووە و کردووویەتی بەیەکیک لە کەسایەتیەکانی ناو داستانەکەکی.

لای غەزالی کە شیخ دەگەریتەووە ناو ئاینی ئیسلام و کاتیک کچەکە بەمە دەزانیت، دیت بۆ لای شیخ و دەبیت بە موسلمان و پیکەووە دەگەریتەووە بۆ کەعبە. واتە ئەم ئاماژە بە مردنی کچەکە ناکات. لای فەریدەدین کاتیک شیخ دەگەریتەووە بۆناو ئیسلام و کچەکە بەجی دەھیلنیت، کچەکە شوین شیخ دەکەوینت و دەچیتە سەر ئاینەکەکی ئەو و ھەر لەویادا دەمریت و لەگەڵ شیخ ناژی. بەلام لای فەقیی تەیران، کاتیک شیخی سەنعان دەگەریتەووە ناو ئاینی ئیسلام و دەچیتەووە بۆ لای موریدەکانی، کچە مەسحییەکەش دەچیت بۆ شوینی نیشنەجیبوونی شیخی سەنعان و لەسەردەستی شیخ دیتە سەر ئاینی ئیسلام. لەم دۆخدا کچەکە و شیخ ئەوێندە دلیان خۆش دەبیت بەرگەکی ئەو شادییە ناگرن و پیکەووە دەمرن و دەبنە بووک و زاوای ئاخیرەت.

ل حضرەتا ھەف ناگرن
ل بەر سوپئ نا صەبرن
ھەردو ب ھەقرا دمرن
ل وئ گھانە وەصلەتی

ژ وەصلەتا حالک وە دی
ھەردو ب لبسئ جەسەدی

چووونە حەیاتا ئەبەدی
زافا و بووکی ئاخەرەتی ە

واتە لای غەزالی ئاماژە بە مردنی کەسیان نەکراوە، لای فەریدەدین تەنھا کچەکە دەمریت و شیخ نامریت، بەلام

لای فەقیی تەیران ھەردووکیان پیکەووە دەمرن و دەبنە بووک و زاوای رۆژی دوایی.

لە کۆتاییدا دەمەوینت ئەووە بلیم، لەرووی ناوەرۆک و وردەکارییەووە شیخی سەنعانەکە فەریدەدین پەرە لە گفتوگۆی جوان و گوزارشتکردن لەعیشقیکی قوول، کە مەرۆف سەرسام دەبیت بەو دەبیرنانەکی فەریدەدین، بەلام لە داستانەکەکی فەقیی تەیراندا ئەم وردەکاری و جوانکاری و قولییە لە گفتوگاندا رەنگی نەداوەتەووە. ئەمەش یەکیک لە گفتوگۆکانی نیوان موریدەکان و شیخەکیانە، لەو کاتەدا کە شیخ عاشقی کچەکە بوو و ئەوان دەیانەوینت لەو عەشقە ساردی بکەنەووە. گفتوگۆکە رەنگدانەووەی مەملانیی نیوان ئیمان (کە لە قسەکی موریدەکاندا دەنوینریت) و عیشقە (کە لە شیخدا دەنوینریت):

یەکیک لە ھاومەجلیسەکانی پێی
گوت: ئەی شیخی شیخەکان،
ھەستەو خۆت بشۆرە لەو
وەسواسییە.

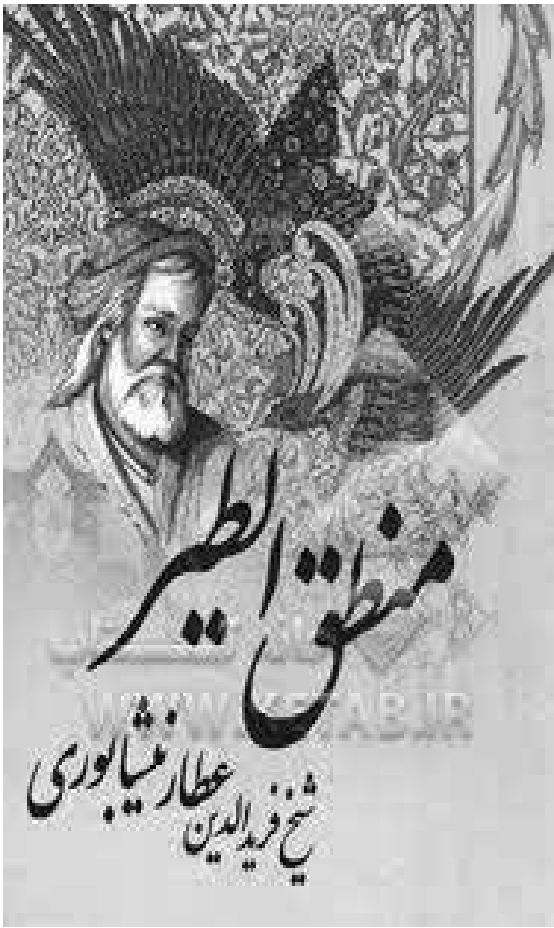
شیخ گوتی: ھەی نەزان، من
ئەمشەو سەد جار بە خوینی
جگەرەم خۆم شۆردوووە.

یەکیکی دی پێی گوت:
تەسبیحەکەت لە کوینی؟ چۆن
بئ تەسبیح کاری تۆ راست
دەگەرئ؟

شیخ گوتی: تەسبیحەکەم فرئ
دا، تا بتوانم زناڕەکە لە ناوقەم
ببەستم.

یەکیکی دی پێی گوت: ئەی
شیخی بە تەمەن، گەر ھەلەییەک
پووی داو، خیرا تەو بە بکە.

شیخی گوتی: تەو بەم لە ناموس
و حال کردوووە تا لە شیخایەتی



سەرچاوه و پهراویز:

- ۱- بروانه: فرید الدین عطار، منطق الطیر، ص ۷۶
- ۲- بروانه: همان سەرچاوه، ل ۲۱۸
- ۳- سه‌عید دیره‌شی، دیوانا فه‌قیی ته‌یران، ده‌زگه‌ها سپیریژ یا چاپ و وه‌شانی، ده‌وک، چ ۱، ۲۰۰۵، ل ۳۲۳.
- ۴- سه‌عید دیره‌شی، دیوانا فه‌قیی ته‌یران، ل ۴۱۵.
- ۵- سه‌عید دیره‌شی، دیوانا فه‌قیی ته‌یران، ل ۴۴۳-۴۴۴.
- ۶- سه‌عید دیره‌شی، دیوانا فه‌قیی ته‌یران، ده‌زگه‌ها سپیریژ یا چاپ و وه‌شانی، ده‌وک، چ ۱، 2005.
- ۷- فرید الدین العطار، منطق الطیر، ترجمه و تقدیم: بدیع محمد جمعة، الطبعة الأولى ۲۰۱۴، دار آفاق للنشر والتوزيع.

یه‌کیکی دی گوتی: له‌م کاته‌دا به‌رده‌وامبه له‌سه‌ر ریگه‌که، پاشان له‌حه‌ره‌می مه‌ککه دانیشه و داوای لیخ‌وشبوون بکه.

شیخ گوتی: وازم لی بهینه، من سه‌ری خۆم له ئاستانه‌کانی یاردا داناو و له‌و داوای لیخ‌وشبوون ده‌که‌م.

یه‌کیکی دی پێی گوت: دۆزه‌خ له‌ ریگه‌دایه، که‌سیک زانست و به‌صیره‌تی هه‌بیته‌ نابی دۆزه‌خی بیته.

شیخ گوتی: ئە‌گه‌ر قه‌ده‌ر وایه دۆزه‌خ له‌ریگه‌ی خۆشه‌ویسته‌که‌مدا بیته، ئە‌وا حه‌وت دۆزه‌خ به‌ ئاهی من ده‌سوتین.

یه‌کیکی دی پێی گوت: به‌ ئومیدی به‌هه‌شت بگه‌رێه‌وه، تۆبه بکه له‌م کاره‌ ناشیرینه‌و بگه‌رێه‌وه.

شیخ گوتی: خۆشه‌ویستیکم هه‌به‌ روخساری وه‌ک به‌هه‌شته، ئە‌گه‌ر هه‌ر ده‌بیته‌ به‌هه‌شتم هه‌بیته، ئە‌وا ئە‌و به‌هه‌شتمه.

یه‌کیکی دی پێی گوت: شه‌رم له‌ خوا بکه، راستگۆیانه‌ خوا به‌ گه‌وره‌ بزانه.

شیخ گوتی: ئە‌گه‌ر خوا ئە‌و ئاگره‌ی پێ به‌خشیم، ناتوانم به‌ ویستی خۆم واز له‌و ئاگره‌ به‌ینم.

یه‌کیکی دی گوتی: برۆ، بیده‌نگ به‌و دووباره‌ بگه‌رێه‌وه سه‌ر ئیمان‌ه‌که‌ت و ده‌ستی پێوه‌ بگه‌ر.

شیخ گوتی: جگه‌ له‌ کوفر هیچ شتیک له‌ منی سه‌رگه‌ردان داوا مه‌که، داوای ئیمان له‌ که‌سیک مه‌که، که‌ به‌رگی کوفری پۆشیوه.

کاتیک قسه‌کردن له‌گه‌لی سوودی نه‌بوو، هه‌موویان بیده‌نگ بوون و دلیان پر بوو له‌ خویین بۆی...

و گوتی گوتی رزگارم بیته. یه‌کیکی دی گوتی: ئە‌م مشتومره تا که‌ی، هه‌سته‌و له‌ خه‌لوه‌تیکدا سوچه‌ بۆ خوا بیه.

شیخ گوتی: ئە‌گه‌ر خۆشه‌ویسته‌ جوانه‌که‌م لی‌زه‌ بیته، حه‌زده‌که‌م له‌به‌رده‌میدا سوچه‌ بیه‌م.

یه‌کیکی دی پێی گوت: ئایا په‌شیمان نیت له‌م کاره‌؟ له‌م ساته‌دا له‌ده‌ستدانی ئاینه‌که‌ت ئازارت نادات؟

شیخ گوتی: ناتوانم له‌وه‌ زیاتر په‌شیمان بم، که‌ پیشتر عاشق نه‌بووم.

یه‌کیکی دی گوتی، شه‌یتان ریگه‌ی لیگرتووی، له‌ناکا‌و تیری سه‌رشو‌ری ناوه‌ به‌ دلته‌وه.

شیخ گوتی: به‌و شه‌یتانه‌ ریگه‌ بلی: ریگه‌که‌ بگه‌ر، ریگه‌گرتنیکی چه‌ند جوانه‌!

یه‌کیکی دی گوتی: هه‌موو شاره‌زایه‌ک ده‌لیته: چۆن ئە‌م شیخه‌ به‌ویقاره‌ ریگه‌که‌ی ونکرد؟

شیخ گوتی: به‌ته‌واوی له‌ناو و ناوبانگ به‌تالبوومه‌ته‌وه، به‌ به‌ردیک پیکی دووروویم شکاندوو.

یه‌کیکی دی گوتی: هاو‌ریکانی پیشووت هه‌ر هه‌موویان ئازاریان چه‌شت و هه‌موویان دلیان شکاوه.

شیخ گوتی: ئە‌گه‌ر کچه‌ مه‌سیحیه‌که‌ دلخۆش بیته، دل ئاگای له‌ ئازاری ئە‌م و ئە‌و نییه.

یه‌کیکی دی گوتی: وه‌روه‌ لای هاو‌ریکانت بائه‌مشه‌و به‌ره‌و که‌عبه‌ بگه‌رینه‌وه.

شیخ گوتی: ئە‌گه‌ر که‌عبه‌ش نه‌بیته، دیر هه‌یه. له‌ که‌عبه‌ هۆشیار بووم، به‌لام له‌ دیره‌که‌دا مه‌ستم.

شعیر گیندەر

لهو رۆژوهی نرخی مرۆف
 بۆته کالا
 پشتم له ژیر قورسایى کار کۆم
 بۆته وه
 مۆرى زه عیقه و کۆپله تی به ناو
 چاوم لکیندراوه
 هه وری رهشی پیاو سالاری
 به قوولایی رۆحی گهشم
 شۆر بۆته وه

ئهم شیعره له ناوه راستی نه وه دهكان نووسیمه، گراوته سروود و له لایه ن مؤسیقاژهن (پایه دار به رزنجی) ئاوازی بۆ دانراوه، دوو سێ سال له مه راسیمی (هه شتی مارس) له هه ولێر به کۆرس گوتراوه ته وه، که ناوه رۆکه که ی باس له جیگه و ریگه ی ژنان و ئازار و سته میک له سه ر ژنان ده کات، له نێو ده که که دا ژنیک باس له خۆی ده کات و ده لیت: (له و رۆژوه ی نرخی مرۆف بۆته کالا، واته له و رۆژوه ی مولکداریتی له) گه شتی وه گۆراوه بۆ تاک و ئامرازه کانی به ره مه هیتان که و تونه ته ده ست پیاوان) له و کاته وه چه وساندنه وه ی مرۆف له لایه ن مرۆقه وه ده ستی پیکردوو و چه نه کان دروست بوونه و یه که مین قوربانیا نی ئهم چه وساندنه وه یه ش ژنان بووینه، له قوناعی بی ره حمی سه رمایه داری و له ژیر سایه ی سیسته می پیاو سالاریشدا ژان و ئازاره کانی ژنان به و په ری گه شتوون، بۆیه ده لی (هه وری ره شی پیاو سالاری به قوولایی رۆحی گه شم شۆر بۆته وه) ئه گه ر له م کۆپله شیعه ره و له ناوه رۆکه که ی ورد بینه وه ده بینین، ئه وه ژنیکه قسه ده کات و باس له ئازاره کانی خۆی ده کات، به لام (منی شاعیر) ئهم شیعه ره ی نووسیه وه، واته ده نگیکی مینیبه له نێو منی شاعیردا هاتۆته قسه (منی شاعیر) له نێو ئهم ده که شیعه ریه دا که سیک ی مینبه م،

له (سه باح سا بیر حه سه ن) نیبه به لکو مه به ستمان له (سه باح ره نجه در) ی شاعیره. لێره دا په رسیاریکی جه وه هری ده که ی ن، ئایا ده کزیت بلین (ژنه شاعیر ته رزه جاف، یان پیاوه شاعیر شیرکو بیکه س) یان (خانمه شاعیره کان و پیاوه شاعیره کان) لێره دا وه لامی ئهم په رسیاره ناده ی نه وه، دواتر له سیاقی قسه له باره کردن و روونکردنه وه و باسکردن له نمونه و فاکته کان، وه لامه که به شیوه یه کی رۆشن و روون خۆی ده دات به ده سته وه و مینش وه ک نووسه ری ئهم بابته وه لامی کونکریتی خۆم ده خه مه روو، هینده هه یه لێره دا ته نها ئه و تیبینییه ده خه مه روو، یان بیرتان ده هینمه وه کاتیک ده لین: خانمه شاعیره کان، یان پیاوه شاعیره کان ئه وه باس له که سایه تیبه کان ده که ن، نه ک ئه وانی شاعیر !! چونکه به بر وای ئیمه خودی که سه کان و کاراکته ره کانیان جیاوازن له گه ل ئه وانی شاعیر، بۆ روونکردنه وه ی ئهم بابته و بۆ شۆر بوونه وه بۆ نێو قوولایی مه به سته کانم، لێره دا له ئه زموونی شاعیر و (منی شاعیر) ده سته پیده که م و چه ند نمونه یه که له شیعه ره کانم ده هینمه وه و باسیان ده که م. له کۆپله ی یه که می (سروودی به ره و یه که سانی) دا ده لینم:

نووسینی ئه و بابته م، یان دیاریکردنی په یوه ندیبه کانی (شعیر و شاعیر و گیندەر – ره گه ز) به وه وه ده ست پیده که م، زۆرجاران له دیمانه کان، یان قسه کردن له باره ی شاعیر و شاعیران ده لین، ژنه شاعیر (که ژال ئه حمه د) یان خانمه شاعیر (ئاو یزان نووری، یان هیرۆ کورده) یان هه ر که سایه تیبه کی ژن یان کچ، ئه وانه ی که شاعیرن. به لام هه رگیز نه مان بیستوو و نه مان بینوه بلین پیاوه شاعیر (سه باح ره نجه در، یان که ریم ده شتی) زیتر ده لین: (سه باح ره نجه در) ی شاعیر، یان (که ریم ده شتی) شاعیر، بۆ شاعیره کانی دیکه ش به هه مان شیوه، ئیمه له نێو رووبه ری ئهم باسه ماندا که راناوی که سی دووم بۆ شاعیره که به کار ده هینین، مه به ستمان خودی که سه که، یان که سایه تیبه که نیبه هینده ی مه به ستمان (ئه و ی شاعیره) بۆ راناوی که سی یه که میش (مه به ستم خۆم نیبه، به لکو مه به ستم (منی شاعیره) بۆیه که باس له (که ژال ئه حمه د) ده که ی ن مه به ستمان له (که ژال ئه حمه د سه عید) نیبه به لکو، مه به ستمان له (که ژال ئه حمه د) ی شاعیره، واته (ئه و ی شاعیر) یان بۆ (سه باح ره نجه در) مه به ستمان



نالە حەسەن

یان دهنگیکی مینهم له خۆمدا بهرجهسته کردوو، به دهر له وهی خۆم وهک که سایه تی چیم و چ گینده ریکم ههیه، من باس له (منی شاعیر) ده کهم له نیو ئه و ده قه دا، له شیعریکی ترم به ناوی (شه باههنگی به فر) له شونینکی شیعره که دا ده لیم:

خۆم ده خزینمه نیو باوهشی ههلمی رووباره شه رمنه کان له گه ل کارنیوهی عه شق پیکه وه سه فهر ده که بین ده مه وئ له ئاههنگی له دایکبوونی خۆر سه ما بکه م تا له به هه شتی خه ونه سک پره کانی به هار ده سکه گولیک بۆ ته مه نی کچینی خۆم و بۆ گه لا پایزییه کانی ئه م ده قهره به دیاری به ینم.

ئهم شیعره به رواره که ی له (ئازاری ۱۹۹۶) نووسراوه و دواتر له سالی (۱۹۹۹) له گه ل کۆمه له شیعریکی دی له کتییی (عه شق و به رائه تی ئاو) بلاویۆته وه، شیعریکه باس له عه شق و نائومیدییه کی گه وره ده کات، له باره ی خه می کچینی و خه می گه وره کچان ده دویت، له شونینیک به روۆشنی ده لیت: (ئه مشه و هه ردوو مه مکی ته مه نی کچینی عه شق به سه ر شانم شوۆر بۆ ته وه، له قوولایی ده خه مناکه کانییان، تف له ئاو یزان بوونی هه وری ئافات و خه ونه کابووسییه کانی قه دهر ده که ن) لیره دا مه به ستمانییه خویندنه وه یه ک بۆ ده ق و ناوه روۆکی (شه باههنگی به فر) بخه یینه روو، هینده ی مه به ستمانییه کۆپله شیعره ی سه ره وه یه که شاعیر باس له کچینی خۆی ده کات و ده لی: (ده مه ویت، ده سکه گولیک بۆ ته مه نی (کچینی خۆم) و بۆ گه لا پایزییه کانی ئه م ده قهره به دیاری به ینم) ئیتر چی له مه روۆشتر و رووتتر هه یه که شاعیر، له نیو ئه م ده قه شیعرییه دا باس له کچینی

خۆی و خه میکی قوولی کچانه ده کات، واته دهنگیکی مینهمی له نیو خۆیدا بهرجهسته کردوو و کچیک، یان گه وره کچیک له نیو ئه ودا هاتۆته قسه، یان له قه سیده ی (ره شه له کی روچ) که قه سیده یه کی دریزه، له سالی (۱۹۹۵) نووسراوه، له شونینکی ئه م قه سیده یه ده لیم:

ئیسنا رووباری نیوان مه مکه کانم ئاویکی شیلووی پیدایه پروات ئیسنا من له ناو گیتراوی سه رگه رانی، هازهی تاقه یه کی دل ته نگم ده ی گوله گیان ده ی، ده وهره له سه ر نینۆکه کانم له سه ر پشتی هه ردوو ده ستم له سه ر په ره کانی لیۆم بروی تا به تووه بئاخقم و به تووه ش هه ناسه بده م تا به تووه بمانسه ونه و له م غه ریبه یه دا رهنگی رویشتووم بیته وه به ر ده ی گوله گیان ده ماچمه که ده بگو شه ده بۆنمه که ده ی گوله که ی خۆم ده ی

ده قی (ره شه له کی روچ) قه سیده یه کی دریزه، یه گیکه له نه زموونه سه ره تاییه کانی من له گه ل هه ناسه دریزیم له نیو ده قی شیعریدا، قه سیده یه که ناوه روۆکیکی پر له به رز و نزمی و پر کیشمه کیشی هه یه، به زمانیکی ته ر و ناسکی شیعری، ئیمه مه به ستمانییه کۆپله یه یه که شاعیر باس له (مه مکه کانی) خۆی ده کات، وهک که سایه تی و دهنگیکی مینهمی دهر ده که وئ، ئه گه ر ناوی شاعیری به سه ره وه نه بیته، خوینه ران وا ده زانن خانمیک ئه م شیعره ی نووسیوه، له نیو شیعره کانم نمونه ی دیکه ی له م بابته بهرچاو ده که ون، با

دیویکی دی و چه ند وینه یه کی دی شیعری بخه مه روو که له ویدا شاعیر ئه مجاره یان وهک دهنگیکی نیرینه دهر ده که ویت، بۆنموونه له شیعری (بۆ چاوه گه شه کانی ره ها) ئه و شیعره ش شیعریکی دریزه به لام ته نها یه کدوو کۆپله ی ده خه یینه روو:

کچم ره ها چه ند روۆژیکه هاتیه دنیا چه ند به جوانی و چه ند به نه رمی له ناخه وه پیده که نی کچم ره ها که گه وره بووی بیرت نه چیت له روۆژانی کۆچه ریما هاتیه دنیا روچی بابیه ی روۆله نه که ی که گه وره بووی خوینی ناو ده ماره کانی په نجه ناسکه شووشه ییه که ت شه خته بکا گوله هیرۆی به رسییه ری چاوی گه شی ئه فسووناویت ئازاریدا له ژیر که پری مه زاره کان چۆک دابده ی له پی ده ستم سه یری ئه ستیره و مانگ بکا

ئهم شیعره له سه ره تای مانگه کانی سالی (۱۹۹۴) نووسراوه و دواتر له کتییی (عه شق و به رائه تی ئاو) بلاویۆته وه، ئه وکاته ره های کچم ته مه نی سی چوار مانگ بوو، له بار و زروویکی سه خت و وه زع و گوزه رانیکی دژوار، بی خانه و لانه یی و هه رجاره ی له کونج و کولانیک ژووریکمان به کرئ ده گرت، روۆژیک له سه ر سیسه مه که ره ها له سه ر پشت راکشابوو منیش یاریم له گه لدا ده کرد، ره هاش به شیوه یه ک پیده که نی، منیش له هه موو زیانم ئه و پیکه نینه ئه فسووناوییه م له مندالیک ئه و ته مه نه نه بیییوو، دوا ی یاریکردن خه واندم. ئیدی پیکه نینه که ی له خه یالما مایه وه و

بوو به سه ره تاي شيعريكي دريژ و نووسيم: (كچم ره ها چند روژنيكه هاتيه دنيا ده پيمبلي ناره زووي ئه م هموو پيكه نينه ت له كوي هينا؟) ئيدي ئه م خه ياله تيكل به ژيان و گوزهران و ئاسو و ئوميد و خه ونه كان و زورشيتتر بوو، وهكو باوكيكي دلسوز ئوميد خواستن بۇ ره ها كه له داهاتوودا چون مروفتيگ و كه سايه تيبه ك بيت، يان ژياني چون بيت و به چ ئاراسته يه كدا بروات، زور به روшни هاتووه كه ده لي: (كاتيك په نجه ناسكه شووشه ييه كه ت شه خته دهكات، گوله هيروي بهر سنبهري چاوي گه شي ئه فسووناويت ئازار دهدات) واته دهخوازي كه كه سيني به هيز و به توانا بيت له سه ر قاچه كاني خوي بوه ستيت، له كاته ناخوشه كان و رووبه روو به كيشه و ميحنه ته كان، نه چيت له ژير كه پري مه زاره كان چوك دابدات و له پي دهسته كاني سهيري ئه ستيره و مانگ بكن، واته دهست پان نه كاته وه له بهر هيچ كه سيك و ته نانه ت هيزه ئاسمانيه كانيش، ليره دا ده بينين شاعير وهك باوكيگ قسه بو كچه گي دهكات واته، دهنگيكي نيزينه له خوي بهرجهسته كردوو، نموونه يه كي دي له قه سيده ي (من) كه وهكو ئه زموننيكي نوي ناومان ناوه (دهقي ته من) له به شي يه كه م له كوپله ي پينجه مدا ده ليم:

له نيو خه لوه تنگه ي ژيني من
ژنيك سه رسامه به په نجه كانم
ژنيك سه رسامه به قزي خام
ژنيك سه رسامه به سميلي سوورم
ژنيك سه رسامه به نيگا كانم
ژنيك سه رسامه به شيعره كانم
سه يره كه له وه دايه
له نيو ئه وه هموو ژنه
سه رسامانه م
منيش سه رسامم به خوم

هه رخوم و هه رخوم و هه رخوم
خومي تاك و ته نيا
خوم تا ئه به د خوم

ده بينين له م كوپله شيعره شدا شاعير له نيو نه رجسيه تيكي توخ دايه، خوشه ويستي بو خود له ئاستيكي زور بلند دايه، به ديديكي (نيچه) بيانه و له ئاستي بالا له من و بووني خوي دهروانيت كه ئه و بير كردنه وه يه بو خود بير كردنه وه يه كه له ته واوي (دهقي ته من) ئيشي له سه ر كراوه، به لام ئه وه ي ئيمه ليره دا مه به ستمانه، ئه و ديره يه كه ده ليمت: (ژنيك سه رسامه به سميلي سوورم) سميل هيمايه بو پياو، واته ليره شدا شاعير دهنگيكي نيزينه يه، له م نموونانه بينيمان مني شاعير له يه ككاتدا له نيو رووبهري شيعره كاندا، هم دهنگي ميينه و هم دهنگي نيزينه ي له خويدا بهرجهسته كردوو، هوكاره كه ش ئه وه بووه هه ر له سه ره تاي ئه زموني نووسيني شيعريم، ويستوومه جياواز بيريكه مه وه و جياواز بنووسم، چونكه ئه وه بير كردنه وه ي جياوازه فورم و ناوه روكي جياواز به دواي خويدا ده هينيت، نوخوازش هه ر له نيو ئه م هاوكيشه دا مانا په يدا دهكات، تائيره چند ديمه نيگمان پيشان داوه، هيشتا هوكار و وهلامي پرسياره جه وه ريبه كه مان نه داوه ته وه، به لام زورباشم له بيره له ناوه راستي سالي نه وه ده كان، ئه وكات به ئيمه يان دهگوت (شاعيره لاوه كان) له گازينوي (مه چكو) روژنامه نووسيكي برادهرم پرسياريكي ليكردم و گوتي: (ناله حه سه ن) تو له نيو شيعره كاتدا زور باسي (مه مگ) ده كه يت و وهكو (كچيگ) ده رده كه ويت، ئه گه ر ناوت له سه ر شيعره كانت نه بيت، يان وينه ت له گه ليان نه بيت كه س نازانيت تو كوريت يان

پياويت، منيش له ناخي ناخه وه م پرسياره كه م زور پينخوش بوو، له وه لامدا گوتم: ئاخو من كه ده چمه نيو جه وي شيعري و به نيو دنياي خه يالدا رو ده چم و قول ده بمه وه له وي دا، له واقع و له خوم داده بريم، له وي دا من نازانم نيزم يان مي، مندالم يان پير، ته نها مروفتيكم هيچي دي برادهره كه شم سه رسام بوو به وه لامه كه م و قه ناعه تي به قسه كانم هات. ئيدي له مباره وه (نوكنه و سه رگوزشته و باسي خوش خوشيش هه ن) ئيدي ئه م حاله ته له نيو خه يال و باري دهروونيم مايه وه، تائه زمونم به ره و سه رووتر ده چوو كاريگه ري ئه م باره دهروونيه م له نيو رووبهري شيعر و خه ياله شيعريه كاندا توختر ده بوو، به لام نه مده تواني به شيويه كي گونجاو ته عييري ليكهم، يان له نيو پانتياي ليكولينه وه يه كدا تيوريزه ي بكم.

زه من هات و رويشت، چند ساليك له مه و بهر له (يوتوب) گويم له ديمانه يه كي (ئه دؤنيس) ي شاعير راگرت، زور جه ريئانه له وهلامي پرسياريكدا كه باسي خوي ده كرد گوتي: (كه سايه تيبه كي ميينه، يان دهنگيكي ميينه له نيو مني شاعيردا هيه) دلخوش بووم به قسه يه ي (ئه دؤنيس) شيعره كاني خوم و پرسياره كه ي ئه و روژنامه نووسه و وهلامه كه ي خومم بير كه وته وه، گوتم: نا من هه له نيم، شاعير (به دهر له ره كه زه بنه ره تيبه كه ي خوي) ده تواني هم دهنگي ميينه و ههسته كاني ميينه، هم دهنگي نيزينه و ههسته كاني نيزينه، له خويدا بهرجهسته بكات، چونكه له دواجا ردا شاعير مروفتيكه به هه مو وه سه ته جياوازه كانه وه، ليره دا بينيمان شاعير له نيو رووبهري شيعر ده تواني دهنگي ميينه و دهنگي نيزينه له شيعر

و دیمه نه جیاوازهکان له خویدا بهرحهسته بکات، ئیستا باس لهدهقی (بهیان) دهکین که یهکینکه له قهسیدهکانی (شیرکو بیکهس)ی شاعیر، پوخته و ناوهړوکی دهقی (بهیان) بهو شیویهیه، بهیان کچی دپیهکه سهر بهناوچهی مهربیوان، کچیکه لهگهله موعاناتی خوی و کومهلگه چهوساوهکهی دهژی، ئهم ژبانه نابهرابهروی بو قهبول ناکریک، چ وهک کچیک، چ وهک کهسایهتپیهکی کوردی ژیردهسته، شهوانان تادرنگی شهو سهدان پرسپار بهخهیا لیدا دیت (شیرکو بیکهس) لهبهشیکه قهسیدهکهیدا دهلیت:

ئیستا کهنیشکی ئهم دپیه دیت و ئهروا و قسهی پپیه قسهکانی لهلای هندی و هک شهمامه ههلهگیری ئهم کیژهمان وهکوو چاوی بیری زیت بوو گشت شهوگاری لهژیر لپفهی کون کونهوه به قهه ژمارههی ئهستیرهه شوهوی هاوینانی ناودی ههنگی پرسپار لهناو سهریا ئه و پوژان و تا بهربیان نهیان ئههیشت چاو لیک بنی ئهم بو ئهژی؟ ئه و بو ئهمری رهنج بو ئهخوری؟ ئهم بو دیله؟ چون راپهړی؟

بهیان، هوشبارپیهکهی دهگاته ئه و ئاسته بریار دهادت چهک هه لگری و بپی به پيشمه رگه. ئهم بریارهه لهلای پیاوانی نایینی و هندی لهکهسهکانی دیکهه دهپینه مایهه رهخنه و توانج، بهلام بو کیژولان و زوریک لهکهسانی هاوده می خوی مایهه دهستخوشانه دهپیت، بهیان پيشمه رگهیهکی ئازا و چالاک دهپیت، دهپینه سهردهستهه گرووپه کهیان، دواي ماوهیهک نامهیهک بو مالهوهیان دهنیری، چونکه بهیان

ئیستا هینه کهسایهتپیهکی خوشهویسته نامهکه ئه ودهست و ئه ودهست دهکات، لهماوهی یهکدووړوژدا نامهکه گهچراو و کون دهردهکهوی، لهترسی دران و لهناوچوون دهپیهن لهمزگهوت به مهکه بهره دهیخویننهوه، دواتر بهیان شههید دهپی، شاعیر لهکو تایی قهسیدهکهیدا دهلیت:

بهیان بهیان بهیان
ئیر بهیان هر به تنها
دار گیلای مهربیوان و ئیران
نییه
کانی سنه و بوکان نییه
ئهمرو و سبهینی و داهاتوش
ئیر بهیان کیژولهکهی دایه
گهورهی کوردستانه
ئیر بهیان له ئیستهوه
ئهستیره سووره گهشهکهی
ههژارانی گشت جیهانه

تا ئیره وهکو بهبیر هینانهوهیهک پوختهیهکی کورتمان لهناوهړوکی دهقهکه باسکرد، بهلام مهبهستی ئیمه له باسکردنی ئهم دهقه ئهوهیه که شاعیر، لهشویینکی دهقهکهدا، روو لهژنان دهکات و وهک پهپامبریک، پهپامبر بهمانا ئایینهکه نا، بهمانای وهکو مروفتیک پهپامی پپیه، یان وهکو قسهکهریک قسهی پپیه، چونکه دواچار شاعیر لهنیو شیعرهکانیدا قسهکانی خوی دهکات، جا ئه و شاعیره، یان ئه و پهپامبره دهکری کهسایهتپیهکی مپینه بیت، چونکه لهسهر سهکویهک رووی دهمی له ژنانه و قسه بو ژنان دهکات و دهلیت:

ئهی ژنانی ولاته قز سووتاوهکه م بهیان زهنگه گوئی لیگرن!
دهسنریژی ئازادی
ناو ئیوهه
سهر هه لپرن
بهیان دهمی ئه و پاچهیه
شهوه زهنگتان ئهروخینی

دهنگ هه لپرن
بهیان ئه و دار و خشتهیه
دنای تازه پیکدههینی
چاو هه لپرن
بهیان لولهی ئه و چهکهیه
مه رگ ئه مرینی
کوان؟! راپهړن!

له وردبونهوه لهم دیمه نه شیعرییه، هاوکات دهکری خویندنهوهی ئهوه شوی بو بکهین که شاعیر، دهنگی مپینه نهپیت، دهکریت دهنگی



نیرینهی ئازادخواز بیت، واته پیاویکی ئازادخواز بیت، هیچ لهناوهړوکی قسهکان و پهپامهکه ناگوریت، واته لهنیو ئه و پهپامه شیعرییهی (شیرکو بیکهس) ئه و هاوکیشهیه دهپین که (ئهو ی شاعیر) له یهککاتدا، توانیویه تی هم می بیت، یان نیر، دواچار مروفتیکه له قوولایی ههستیکی ئینسانی باسی لهنابهرابهری و جهور و ستهمی سهر کومه لگایهکی ژیردهسته کردوه، واته (ئهو ی شاعیر)

بەدەر لەوەی لەگیندەرەکەى ھەرچىيەكە، وەكو مرقۇئىك ھەستەكانى خۆى لەروانگەى مرقۇقبوونەو، بەرامبەر بەكەسىك و كىشەىەك خستوتەروو.

لێردا دەمانەوێت باس لە دیمەنىكتر، یان دیویكترى ئەم باسەمان بكەین و چەند نموونە و فاكٹىك بخەینەرۆو

ئەویش (ژن) و مەسەلەى (ژنان) ھەيان كىشەى ژنان لەنیو رووبەرى شىعریدا، لەكۆمەلگەى تەقلیدى و دواكەوتووكاندا (ژن بوون) كىشەىەكە و ژنان ھەمیشە رووبەرۆوى ستم و چەوسانەدەو دەبنەو، بۆیە ھەولدان و خەباتكردن بۆ بەدەستھێنانى ماف و ئازادىیەكان، ھەم لەلایەن ژنانى



وشیار و بەشىك لەپیاوانى ئازادىخوازىش ئامادەى ھەى، بۆیە دەبینین زۆرىك لەژنان، ئەوانەى شىعر دەنووسن و شاعیرن، لەنیو رووبەرى شىعرەكانىیاندا باس لە ھەستى ژنانەى خۆیان دەكەن و وەك دەنگىكى مینە دەنگ ھەلدەبەرن، تا ئەو ئاستەى شانازى بە ژنبوونى خۆیان دەكەن، كە ئەمەش خالىكى پۆزەتەیف و شكۆدارە، یان لەپەنا ئەو دەنگەلپرىنە و دەربرىنەى ھەستە مینەىیەى خۆیاندا باس لە كىشەكان

و پەيوەندىیەكان و خەمە كۆمەلایەتى و فەرھەنگى و كلتوروىیەكان دەكەن، بەلام با بزائین دەربرىنى ئەم دەنگە مینە و ھەستە ژنانەىیە، دەبیتە ھۆى ئەوھى كە چەمكى گیندەر ئەو كاریگەرىیەى ھەبیت لەنیو رووبەرى دەق و تا ئەو ئاستەى مۆرى گیندەرى پێوھ دیار بێت، لێردا باس لەشىعرىكى (كەژال ئەحمەد) ى شاعیر دەكەین، بەناوى (باخەوان ماندووترە لەئاو) شاعیر لەسەرھەتای شىعرەكەدا دەلێت:

پیت سەیرە نانوشتمەو
بە تەنیا بۆ
بۆنكردى گولێك نەبیت
یان بۆ ماچكردى روومەتى
مندالێك

سىنگ و بەرۆك ناكەمەو
بۆ شىردان بە شىعرىك نەبیت
یان ئەوینى لەبىركراوى
شەمالێك ..

(كەژال ئەحمەد) لە بەشىكى
دى شىعرەكەیدا دەلێت:

پیناكەنم بەدەم كەرۆوى
جەستەى نىشتىمانىكەو
بۆگەنى كر دوو
ناشكریم لەبەر دەم قەوزەىەكدا
بەھۆیەو

حەوزى ژيانى ئەم خەلكە
لىقبوو !!

دیوارىك باشتر گوى دەگریت
بەردىك باشتر ھەست دەكات
بالندەىەك سەیر لەبەر من
خەمبار دەبیت و

سبەى دەمكات بە جریوھى
چىرۆكىك !!!

بەشىوھەىكى گشتى شىعرەكە
لەرۆوى زمان و شىعرىیەتەو،
شىعرىكى جوان و نایابە،
ناوھرۆكىكى قوولى ھەىە،
بەخىزایى لەدەرگای زۆر كىشە
و ململانێى داوھ، ھەستىكى
ژنانەى پۆشنى دەربرىو،
بەتایبەت بەرامبەر بەوھى كە
پىیان وایە ژنان زەعیفە و
لاواز و بىھیزن، یان خەمەكانى

نىشتىمان و كىشەكانى رۆژ و
زۆر شتىتر، رەخنەىەكى تۆخ
لە ئەوى بەرامبەرى دەگریت
جا ھەركەسى بێت، لێردا
نامانەوێت بەقوولى باس
لەناوھرۆكى دەقەكە بكەین،
بەلام ھەر بە خۆیندەوھەىكى
خىرا، دوو شت دەبینین
شاعیر دەیەوێت كەسایەتىەكى
بەھیز و متمانە بەخۆبوو
بەماناى كەسایەتىەكى ئازا
بەرچەستە بكات، كە بە
بەرامبەرەكەى دەلێت: پیت
سەیرە نانوشتمەو، یان
دەلێ: پیناكەنم بەدەم كەرۆوى
جەستەى نىشتىمانىكەو، یان
ناشكریم لەبەر دەم قەوزەىەكدا،
ئەمانە ھەمووى ھىما و
نیشانەى بەرچەستەكردى
كەسایەتىەكى بەھیزن،
ھاوكات باس لەھەندى شت
دەكات كە لای ئەو كەرورە
و پىرۆزن، بۆ نموونە
نانوشتمەوھە بەتەنیا بۆ
بۆنكردى گولێك، یان
ماچكردى روومەتى مندالێك
نەبیت، یان سىنگ و بەرۆكى
خۆى ناكاتەو بۆ شىردانى
شىعر نەبیت، دیارە شىردان
لەرىى مەمكەو ھىماى بۆ
رەگەزى مینە، بەلام ئەو لەو
ھەستە ژنانەىو دەیەوێت
(كەرورەى و گەردوونىەتى
شىعر)مان پىشان بەدات، كە
ئەوھش چ لەنەنووشتانەوھەى
بە تەنیا بۆ بۆنكردى گولێك
و ماچكردى مندالێك، یان
سىنگ و بەرۆك نەكردەو،
بۆ شىردان بە شىعر نەبیت،
لێردا دیمەنىكى ناوازەى پر
لەشىعرىیەت و جوانكارى
نەخشاندو، ئەگەر زىتر
ورد بینو و بپرسین، ئایا
چەند كاریگەرى گیندەر
لەپشتى ھەستەكانى نیو
ئەم دەقە دەبینین، شاعیر
لەپشتى ھەست و خەيالەكانى
خۆى باسى كەسایەتىەكى
بەھیزمان بۆ دەكات، باسى

پيروزي گول و مندال و گوره يي شاعرمان بۆ دهكات، باسي خه مه كانى نيشتمان و نه زمه كانى رۆژ دهكات، كارى گه رى گيندهر له كوئى ناوه رۆك و هاوكيشه كانى ئەم دهقه دايه؟ ئايا ئەگه ر ئەم دهقه له جياتى ناوى كه ژال ئەحمه د، ناوى (سه باح ره نجه در) ي به سه ره وه با يان هه ر شاعيريكى دى، چى له ناوه رۆك و مانا و هاوكيشه كان ده گۆرى؟ دواچار هه ستى ژاناه ش هه ستىكى مرؤفانه يه و په يوه ندى به وه وه نيه شاعيره كه چ جوړه ره گه ز و گينده ريكي هه يه، مه به ستمان (ئهو ي شاعيره) نه ك كه سه كه خوى، بينيمان ته نانه ت ده برينى هه ستى ژاناه و دهنگى مينه ييش له نيو رووبه رى دهقى شاعيردا، گينده رى نووسه ره كه گرنگيه ك و كارى گه ريه يكى ئەوتوى به سه ر دهقه كه دا نابيت، هاوكات، بۆ مه سه له ي كيشه ي ژان و رزگار بوون له م كيشه يه ئەمه كارى شاعر و ئەده ب نيه، ده كرى شاعر و ئەده ب يارمه تيده ر بن، به لام وا پيوست دهكات له ريگاي هو شيارى كۆمه لگا و له روانگه يه كى ئينسانى و له چوارچيوه ي ياسا و دهستووريكى موديرن ئەم كيشانه چاره سه ر بكرين، له م باره يه وه باس له شاعيريكى دى و شاعيريكى دى ده كه ين، ئەويش (ته رزه جاف) ي شاعيره (ته رزه جاف) شاعيريكه له نيو شاعيره كانى به زمانى شاعيري و به رۆشنى باس له خويى و ههسته كانى و هاوكات په يوه نديه كانى له گه ل خويى و ده وره برى دهكات، راستگو يانه و راشكاوانه ته عبير له خوى دهكات و خوى ده نووسيته وه، واته (ته رزه جاف) هه ول ده دات له نيو شاعيره كانى خوى بيت، شاعيريكه له نيو رووبه رى داهينان و شاعيردا هه ولى

جوانى هه يه، شاعيريكى ئەم شاعيره مان به ناوى (جوانترين) ده خه ينه روو، شاعيره له شاعيره كه يدا ده ليت: تو چه ند جوانى كاتيك له بالا و سينه و نيگاي كچي كه وه شاعيريك ده خولقيني! تو چه ند زاناي ئەو كاتانه ي له كور يكا يان به رامبه ر ژنيكى جوان باس له مافى ئافره ت و مافى ئازادى ئاو ده كه ي! تو چه ند به رزى ئەو كاتانه ي له فيستيقال يك يان له سه نته ريكي گه نجان به سه ر ئازادى ده برين و سه ر به خوييدا هه لده ده ي! تو چه ني ك جوانيت، چه ني ك زانا، چه ني ك به رزا كه چى ئەو رۆژ ه ي كچۆ له كه ت ده كه ويته عه شقه وه: تو چه ند درۆز نيت چه ني كيش گوناح!

جوانى هه يه، شاعيريكى ئەم شاعيره مان به ناوى (جوانترين) ده خه ينه روو، شاعيره له شاعيره كه يدا ده ليت: تو چه ند جوانى كاتيك له بالا و سينه و نيگاي كچي كه وه شاعيريك ده خولقيني! تو چه ند زاناي ئەو كاتانه ي له كور يكا يان به رامبه ر ژنيكى جوان باس له مافى ئافره ت و مافى ئازادى ئاو ده كه ي! تو چه ند به رزى ئەو كاتانه ي له فيستيقال يك يان له سه نته ريكي گه نجان به سه ر ئازادى ده برين و سه ر به خوييدا هه لده ده ي! تو چه ني ك جوانيت، چه ني ك زانا، چه ني ك به رزا كه چى ئەو رۆژ ه ي كچۆ له كه ت ده كه ويته عه شقه وه: تو چه ند درۆز نيت چه ني كيش گوناح!

ناوه رۆكى شاعيره كه زور رۆشنه، باسي دوور وويى و درۆزنى كه سيك، يان كه سه كان دهكات، ئەوانه ي له پشتى ميكرؤفؤنه كانه وه، له كور و فيستيقال و گوره بانه كان و شوينه گشتيه كان، باس له ئازادى و مافى ئافره ت و ئازادى تاك ده كه ن و له ماله وه ش بۆ كچۆ له كه ي خويان زيندان يكيان خولقاندووه، يان ناتوان به رگه ي ئەوه

بگرن كه كچۆ له كه يان عاشق بن، ئەوكات ئەوه ي باوه ريان پني نه بيت، قسه بريقه دار و بيناوه رۆكه كانى خويانه، يان شاعيريك كاتيك له روانيني قه دو بالا و نيگاي كچي كه شوخه وه، شاعيريك ده خولقيني. دياره دهقه كه ناوه رۆكيكى جوانى هه يه، شاعيره راستگو يانه باسي له زور به ي (كه سه كانى) ده وره ر و



كۆمه لگا كه ي كردووه، به لام ئيمه مه به ستمان له كارى گه رى (گينده ر و په يوه ندى گينده ره له نيو شاعيره كه و خودى گينده رى شاعيره كه ش) بابزانين له نيو شاعيره كه دا ئەو (تو) يه كنيه؟ كه ده ليت: (تو چه ند جوانى، كاتيك له بالا و سينه ي، نيگاي كچي كه وه، شاعيريك ده خولقيني!) ئەو (تو) يه ي نيو ئەو وينه شاعيره له رووى ره گه زه وه (تو) يه كى نادياره چونكه ده كريت پياويك بيت له قه دو بالا و نيگاي كچي كه وه، شاعيريك بنووسيت، يان ده كريت ژنيكى له زيبان بيت،



به جلی رهشوه و چووه
په ردهی بوو کینی و ئاههنگی
خاموشه بییه وه

جلی رهش
جلی رهش
جلی رهش
جلی رهش
جلی رهش
جلی رهش
جلی رهش
جلی رهش

ئیمه کاتی خوی
خویندنه وه یه کمان بو ئهم
کتیبهی (سهباح رهنجدهر)
کردووه به ناوی (شاعر
و چه مکه کانی، ئیروس و
ساناتوس و ئه به دییه ت) له نیو
خویندنه وه که ماندا ئه و کاتیش
باسی ئهم کۆپله شیعره مان
کردووه، به لام ئیستا بو
مه به سستی کتر خویندنه وه ی
بو ده که ی، بهر له هه ر شتیک
له نیو ئهم وینه شیعرییه دا
پارادوکسیکی ناوازه ده بینین،
له نیوان (جلی رهش و په رده ی
بوو کینی) دا که برشتیکی
جوانی به شیعره که به خشیوه.
(خونچه ئیسماعیل) واته دایکی
شاعیر، به جلی رهشوه وه
چۆته په رده ی بوو کینی و
له ئاههنگیکی خاموشدا، له پشتی

یان هه ر ژنیک، به هه مان شیوه،
له قه وبالا و نیگای کچیکه وه
شیعریک بنووسیت و جوانی
ژنیک بیته ئیلهام بو نووسینی
شیعریک! بۆیه (تۆیه که
گیندهری نادیاره، له هه مان کاتدا
دیاربوونیشی گرینگییه کی
ئه وتۆی نییه، چونکه که سی
له و بابه ته زۆرن له نیو هه ر دوو
ره که زه که، ده کریت ژنیک
بیت چالاکوانی نیو مه یانی
مافه کانی ژنان بیت و باس
له ئازادی ژنان و ماف و ئازادی
تاک بکات، به لام له ماله وه
پیچه وانیه ئه و قسانه ی خوی
ره فتار بکات، به تاییه ت ئه و
رۆژی که کچۆله که ی ده که ویته
عه شقه وه، له نیو کۆمه لگه
دواکه و تووه کان به هه زاران
ژن و پیای له مجۆره هه ن،
بۆیه له سه رتاپای شیعره که دا
هه موو (تۆیه کان گیندهر و
ره که زیان نادیاره و ده کری می
بن، یان نیر. هاوکات گیندهری
شاعیریش هیچ له ناوه رۆک
و به های شیعره که ناگۆریت،
باناوی (ته رزه جاف) ی
شاعیری به سه ره وه نه بیت، یان
ناوی هه ر شاعیریکی تر بیت،
هیچ له بابه ته که و له ناوه رۆکی
شیعره که ناگۆریت! تائیره زیت
فۆکه سمان له سه ر گیندهری
شاعیر بوو، ئیستا چه ند
کورته شیعریکی دی به نمونه
ده هینینه وه که فۆکه س ده خه یه
سه ر ناوه رۆکی ده قه کان
و گاریگه ری گیندهر له نیو
ده قه کاند، هاوکات مه به ستمان
له گیندهری شاعیره که و ئه و
که سایه تی و کاراکته رانه شه
که له نیو ده قه کان ئاماژه یان
پیده کریت. (سهباح رهنجدهری)
شاعیر، له کتیبه ی (حه زه که م
ئه وه نده بژیم) دا له شیعری
(باوک و دایکم) دا له دوا کۆپله دا
ده لیت:

خونچه ئیسماعیل عومه ر له
۱۹۵۶/۱۲/۶ دا

جلی رهشوه و وینه ی هه موو
زهحمه تی و مهینه تی و ژیا نی
قورسی ژنانی کورده واریمان
بو ره سم ده کات (جلیکی رهش
رهش رهش رهش رهش رهش) هیمایه
بو ژیا نیکی ئیجگار سهخت و
نالهار، خه میکی ئیجگار گه وره،
دیمه نیک تائاستی تراژیدیا
غه مگین، کیشه یه کی کۆمه لایه تی
گه وره، ئاستی فره هنگی
و کلتووری کۆمه لگایه ک
ده رده خات، ئه مانه هه مووی
له دوو دیری شیعری ته عبیری
لنکراوه، هاوکات ئه لبوومیکی
پر له وینه و یاده وه ریش،
هه سستیکی مرۆبی گه وره، راسته
(خونچه ئیسماعیل) ژنیکه و
دایکی شاعیره، به لام خویندهر
له به رده م ناوه رۆکیکی گه وره
و پارادوکسیکی گه وره دایه،
خویندهر له به رده م دیمه نیکی
هینده خه منا کدایه تائاستی
کاره سات، بۆیه ئه وه ی بیر
ده چیته وه (خونچه) کتیه،
گیندهر و ره گه زی چیه، گرینگ
ئه وه یه که سیکی زهحمه تکیش
بووه، به جلیکی رهشوه وه
گرینگترین شه وی ژیا نی
خوی به ریکردووه، گیندهری
که سه که هیچ گاریگه رییه کی
له ئاست گه وره یی و کاریگه ری
ناوه رۆکه دا نییه. ته نانه ت
گیندهری شاعیره که ش، ئه گه ر
هه ر شاعیریکی دی ئه و دوو
دیره ی نووسیا هه مان ناوه رۆک
و هه مان کیشه و تراژیدیای
به رجه سته ده کرد، واته له م
دیمه نه شیعرییه دا، ناوه رۆکه که
ره نگه کانی گیندهری هینده کال
کردوته وه تائاستی نادیار، یان
ره شبوونه وه. نمونه یه کی دی
(جول کیلچیر) شاعیریکی
ئه مریکیه، که سایه تییه کی ژنه،
له هه مانکات گۆرانی ده لی و
شیعری لیریکیش ده نووسی،
له کتیبیکی شیعری به ناوی
(شه ویک به بی زریپۆش)
له شیعریکی نیو کتیبه که به ناوی

(خۆت كۆكەرەو) ھەرخۆم شیعەرەكەم كرددو ھە كوردی و وا لەخوارەو ھە دینووسمەو ھە و قسەى لەسەر دەكەین (جوول) لەم شیعەرەدا دەلیت: لەكەنار دەریا خۆت كۆكەرەو ھە منیش دیم و لەویدا خۆشم دەویى خۆت كۆكەرەو ھە لەگەل شتە كویبەكاندا لەگەل گۆرانیبەكانى چۆلەكە و كەفى دەریا لینگەرى با جوانیبەكى شیتانەش خۆى كۆبكاتەو ھە لەنیو چاوەكانت بדרەوشیتەو ھە و بانگم بكا چونكە من ئارەزووى پیاویك دەكەم لەنیو قزیدا بۆ شتە كویبەكان ھیلانە چیبكا ئەو پیاوھى بلیسە و گر ماچ دەكا

شیعەریكى ناسك و جوان، ناوھەرۆكیكى قوول و پر مانا، ئەو ھەببەنن ژیك واتە دەنگىكى مى داوايەك لەپیاویك دەكات، كەخۆى كۆبكاتەو، لەسەرەتادا ھەردوو رەگەزى (نیر و مئ) دیارن، ژنەكە بەردەوام دەبى لەداواكەى كە پیاوھەكە خۆى كۆبكاتەو، تاكو ئەویش خۆشى بویت، لیزەدا خۆ كۆكردنەو، وەك ھیمايەك زۆر شتى لەپشتە، وادیارە پیاوھەكە كەسێكى ھیندە ناومیدە تائاستى رەشبینی، دەستی لەخۆی و ژیان و ئومیدەكانى بەرداوە، ژنەكە داواى لێدەكات خۆى كۆبكاتەو ھە بگەریتەو ھە نیو ژیان و دەست بە ئومیدەكانى بگەریتەو، خۆى كۆكاتەو ھە لەگەل شتە كویبەكان، دەكرى شتە كویبەكان ھیما بیت بۆ شتە یاخیبەكان، گۆرانیبەكانى چۆلەكە ھیماى بۆ شتە جوانەكان، كەفى دەریاش ھیماى بۆ جوولە و ھەولدان، كەواتە دەخوازى پیاوھەكە لەم

ناومیدیبە گەورەبەدا خۆى رزگار بكات و بگەریتەو ھە نیو ژیان و لەگەل شتە جوانەكان بژى، بەم شیوھە دەبیتەو ھە بەو كەسەى كە ئەویش خۆشى بویت، تائیرە ئاسایە، ناوھەرۆكیكى جوان و پرمانا و گیندەرەكانیش دەببیرن، بەلام كاتیک دەگەینە دوادیری شیعەرەكە، كە دەلیت: (ئەو پیاوھى گر و بلیسە ماچ دەكا) ئەم دیرە ھیندە پر مانا و ھیندە دیرە شیعەریكى ناسك و ناوازیە، ناوھەرۆكەكە قوولتر پیشان دەدات، ژیان و عەشق جوانتر پیشان دەدات، لەبەرەمبەریشدا ناومیدی و پەرتبوونەكان گەورەتر دەردەكەون، خۆینەر لەبەرەمبەر ناوھەرۆكیكى قوول قەرار دەگریت، گیندەرەكانى بێردەچیتەو ھە دەكەویتە نیو بێرکردنەو ھە كەسێك گر و بلیسە ماچ بكات دەبى كەسێك لیوانلیو بیت لەخەونى جوان لەھیواو ئومیدی جوان، نەك كەسێكى پەرت و لاكەوتە و ناومید، بۆیە لەژیر كاریگەرى ناوھەرۆكیكى پر لەجوولەى ئیستاتیکى، گیندەرەكان لەمیشكى خۆینەر و نەدەبن كاریگەرییان نامینى، تەنانتە خودى شاعیرەكەش گەر (جوول) نەبیت ھەر كەسێكتر بیت ھېچ لەمانا و ناوھەرۆكى شیعەرەكە ناگۆریت، نمونەيەكى دى شیعەریكى (خولیا حسین) ی شاعیر، بەناوى (دایكەم و دەریا لەیەك دەچن) ماوھەك لەمەوبەر خۆیندەو ھە یەكیشمان بۆ ئەم شیعرە كرددو، بەناوى (شیعر و دایك و میھرەبانى) بەلام لیزەدا بۆ ئەم وتارەمان دیسان قسە لەسەر دیویكى دى ئەم شیعرە دەكەینەو، خولیا لە سەرەتای شیعەرەكەیدا دەلیت:

دەریا و دایكەم لەیەك دەچن كە غەریبى دایكەم دەكەم دەچمە كەناریكى دەریا

نیکاكانم نوقمى قوولایبەكەى دەكەم لەجوانى و لەفراوانى و لەھینمى دەریادا جوانى و ھېمنى و دل گەورەى دایكەم دەببیم یان لەشویتیكى دى شیعەرەكەدا دەلیت:

ھیندە دلخۆش و ھیندە ئارام و مندال دەبمەو ھە وادەزانم لەژیر ئاسمانى چارۆكە شینە ئەفسووناویەكەى دایكەم خۆم شاردۆتەو ھە نە عەشق دەمسووتینى نە خۆشەویستى ئازارم دەدا نە خەم زەفەرم پى دەبا نە شەكەتى پیم دەزانى نە تەمەن لەگەل خۆى دەمبا نە دۆران تىكەم دەشكینى نە غوربەتیش دەمگریتى

ناوھەرۆكى شیعەرەكە باسكردنە لەرۆلى دایك و گەورەى و میھرەبانى دایك، وەك كەسێكى ئازیز و پیرۆزترین و خۆشەویستى كەس، باوھشى دایك ئارامترین كونج و جیگایە بۆ مندالەكانى، پەناگەيەكە پر لەمیھر و خۆشەویستى، لیکچوواندنى دایك لەگەل دەریا ھاوکیشەيەكى شیعەرى پر لەجوانكارى نەخشاندو، لەھەمانكاتدا، وینەيەكى قوولى پر لەمانا، لیزەدا مەبەستمان نییە دووبارە لەسەر ناوھەرۆكى شیعەرەكە قسە بكەینەو، بەلام ئایا لەم دەقە شیعەرییدا خۆینەر لەبەرەمبەر ناوھەرۆكیكى بەرز و گەورەى ئینسانى دایە، یان گیندەرى؟ خۆ ئەگەر خولیا بىگوتبا باوكەم و دەریا لەیەك دەچن، خۆینەر لەبەرەمبەر ھەمان مانا و ھەمان ناوھەرۆك قەرارى دەگرت، چونكە باوكیش ھەمان ئەو كەسە گرینگە و گەورەيە بۆ مندالەكانى،

هه مان پالپشت و باوهشی باوکیش هه مان ئه وکه ناره نارامه و هه مان ئه و کونجه یه که پراوپره له میهر و خۆشه ویستی، بۆیه له م دهقه شیعریه شدا گیندر ئه و رووبه ره فراوانه ی نییه، چونکه له وکاته دا میشکی خۆینهر سه رقاله به بیرکردنه وه له میهره بانای و گه وره یی که سیک ئه و که سه ش (دایک) ه خو له جیاتی خولیا گه ره شاعیریکی دی ئه م دهقه شیعریه ی نووسیا هه مان ناوه رووک و مانای ده بوو، چونکه گیندهری شاعیریش هیچ کاریگه ری به سه رهق و ناوه رووک که دا نییه و نابیندری. ئیستا دوا ی ئه م هه موو نمونه و فاکتانه، ده مانه ویت باس له هۆکاره کان بکه ی بۆچی گیندهری شاعیره کان له نیو رووبه ری دهق ئه و کاریگه ریه یان نییه، یان شاعیریک به دهر له که سایه تی خو ی و گیندهری خو ی، ده توانیت وهک (ئهوی شاعیر) گیندهری (میینه و نیرینه) له خو ی به رجه سته بکات، یان که سیک بیت ره گه زی نادیار بیت و ته نها وه کو مروفتیک دهر که ویت. یه کتیک له هۆکاره کان ئه وه یه شاعیر له نیو رووبه ری ده قدا، به هوی زمانه وه ده توانیت توخمه کانی سروشت وهک (با، درهخت، ئاو، ئاگر، هه ور، ئه ستیزه، مانگ، بهرد، روونای، هه تادوایی) به کاراکتهر بکات و به قسه یان بهینیت، کاتیک ده لیت: من ره شه بام که هه لده که م، ئیدی لیره دا شاعیر ره شه با وه قسه ده هینیت، گیندهر هیچ رۆلنکی نابیت، گیندهری شاعیره که خو ی له په یوه ند به توخمه کان (چ مئ بیت یان نیر) هیچ له بابته و ناوه رووک ده قه که ناگوریت، خالیکی دی شاعیر دوا ی بیرکردنه وه ده چیته

نیو قولایی خه یال، هینده قول ده بیته وه تا گه یشتن به رووبه ری ناخودئاگایی، رووبه ری ناخودئاگایش به مانای (دابیران له ئاگایی و هۆشمه دی خود، هاوکات دابیران له واقعی مه وجودیش واته واقعی هه بوو) ههروه ها له واقعی خویشی داده بریت، بۆیه لیره دا ئه گه ر باسی کردی (کوشتنی باوک) بکه ین له لای (فرۆید) و له و سه رچاوانه ش بکولینه وه که هاوکاری بوون بۆ نووسینه وه ی ئه م تیوره، ده بینین چ له (ئۆدیسی سؤفوکلیس) و هاملیتی (شکسپیر) و برایانی کارامازوفی (ده ستوفسکی) له ویدا، ئه وه ده خوینینه وه که نووسه ره کان و پاله وانه کان له وکاته دا له ژیر کاریگه ری پالنه ره (ناخود ئاگاییه کان) بوون، یان ته قانندنه وه ی پالنه ریکی دهره کی که هه میشه له نیو رووبه ری ناخودئاگیان کاریگه ریه کی توخی هه بووه، ئه م پالنه ره دهره کییه ش (مللانی سیکسی یه له باره ی ره گه زی «مئ» وه) له وکاته دا چونکه له نیو رووبه ری (ناخود ئاگایی) دا بوون، دواتریش کاتیک ده گه رینه وه بۆ باری (خودئاگایی) یان باری ئاسایی خو یان، ئه وکات په شیمان ده بنه وه، لیره دا مه به ستم له تاوانبار و تاوانبار نه بوونی که سه کان و کرده که نییه، مه به ستمه باری ئه و (دابیرانه) ه پیشان بده م، کاتیک ده لیت: که سه کان له باری (ناخودئاگایی) گه رانه وه بۆ باری (خودئاگایی) و باری ئاسایی خو یان واته (دابیرابوون) له واقعی خو یان و دهره وه ی خو یاندا، بۆیه به دیویکی دی ده توانین بلین: شیعر نووسینه وه ی چرکه ساته کانی ورینه یه، واته چرکه ساته کانی دابیران له هۆشمه ندی و ئاگایی خود، چونکه شیعر

بوونیکی گهردوونی هه یه، لیره دا شاعیریش ده بیته گه ریده یه کی گهردوونی کاری به سه ره وه وه نییه خو ی له دنیا ی واقعی دا چ ره گه ز و گیندهریکی هه یه، شاعیر له نیو رووبه ری خه یال و له نیو پانتایی زماندا بوونیکی جیاوازی هه یه، واته ته نها مروقه و هیچی دی، بۆیه گه ر لیره دا باسی (شیعری ژنانه و ئه ده بی ژنانه) بکه ینه وه ئیمه زورچاران ئه م پۆلینکردنه مان به ناوی ئه ده بی (ژنانه و پیاوانه) یان (شیعری ژنانه و پیاوانه) ره تکردۆته وه، له کتیبی (ئه ده ب و ئایدیۆلۆژیا) شدا به رووشنی قسه مان له سه ره پۆلینکردنی شیعر و ئه ده ب کردوه و ره تمان کردۆته وه، به و هۆکاره ی که ئه ده ب، یان شیعر بوونیکی گهردوونی هه یه و له نیو کایه ی (مروف و به ها مرویه کان) ئیش ده کات، به هه ر هۆکاریکی بی ناتوانین ئه ده ب، یان شیعر پۆلین بکه ین و رووبه ره فراوانه که ی بچووک و به رته سک بکه ینه وه، به لام لیره دا ئه و خاله ش زیاد ده که ین که ئه گه ر بلین ئه ده بی ژنانه، یان شاعیری ژنانه به مانای (ئهوی شاعیر) له نیو رووبه ری بیرکردنه وه و خه یال هینده قول نه بوته وه تا له واقعی دهره وه و له واقعی خو ی دابیریت، یان نه گه یشتۆته رووبه ری ناخودئاگایی و سنووری دابیران، واته هه ر (خۆیه تی) نهک (ئهوی شاعیر) ئیمه له سه ره تای ئه و باسه ماندا گوتمان: ئیمه له م وتاره ماندا مه به ستمان خودی که سه که نییه به لکو، مه به ستمان ئهوی شاعیره، بۆیه هه له یه کی گه وره ده که ین گه ر بلین (ئه ده بی ژنانه یان شاعیری ژنانه) چونکه من بیستومه هه ندیک له خانمه کان، ئه وانه ی شاعیرن و شیعر ده نووسن، له دیمانه کانداه لین:

بۆيە باوه‌رمان به (شيعرى ژنانه، يان ئەدهبى ژنانه) هه‌يه چونكه، شاعيره‌كه (خۆى) ژنه و له‌نيو شيعره‌كه‌يدا هه‌ستى ژنانه‌ى خۆى دهرده‌بريت، يان له‌نيو ئەدهبه‌كه‌يدا ده‌يه‌ويت به‌رگرى له‌ماف و ئازاديه‌كانى خۆى بكات، ئيمه‌ش به‌دياريكراوى، ريك مه‌به‌ستمانه ئه‌وه ره‌ت بگه‌ينه‌وه، چونكه شاعير به‌دهر له‌وه‌ى چ گينده‌ريكى هه‌يه ده‌توانيت هه‌ردوو هه‌سته‌كان (چ ژنانه، يان پياوانه) له‌نيو رووبه‌رى دهق به‌رجه‌سته بكات و به‌رگريش له‌ماف و ئازاديه‌كانى تاك بكات، چونكه دواچار (هه‌ستى ژنانه، يان پياوانه) هه‌سته‌كانى مرو‌فن، ئامانجى شيعيريش به‌ره‌مه‌ينانى جوانى و ئيشكرده له‌سه‌ر جوانى بۆيه شاعيريش له‌نيو رووبه‌رى دهق بوونىكى ئسته‌تكي هه‌يه و (مرو‌فيكه گينده‌رى نادياره واته ته‌نها مرو‌فه و به‌س) ئه‌و خاله‌ش كه ده‌لين: چونكه (خۆيان ژن) واته ئه‌و شاعيرانه باس له (خودى خۆيان ده‌كه‌ن) وهك ئه‌وه‌ى كه هه‌ن، نهك وهك ئه‌وه‌ى كه (شاعيرن) و بوونىكى ناجيگيرى توخم ئاميزيان هه‌يه، خاليكى دى له‌په‌يوه‌ند به (شيعر و شاعير و گينده‌ر) مرو‌ف چ (نيو بيت، يان مى) كه ديته نيو ژيان، له‌سه‌ره‌تا بوونىكى ناته‌واوى هه‌يه، مرو‌فه‌كان له‌ريگه‌ى داهيتانه‌وه هه‌ول ده‌ده‌ن بوونى خۆيان ته‌واو بگه‌ن، يان مانا و شوناسيك به‌بوونى خۆيان به‌خشن، جا ئه‌گه‌ر شاعير گينده‌ره‌كه‌ى هه‌ر جوړيك بيت، هه‌ولده‌دات له‌ريگه‌ى داهيتانه‌وه بوونى خۆى ته‌واو بكات، بۆيه شاعير بۆ ئه‌وه‌ى داهيتانى گه‌وره بكات، ده‌بيت وهك شاعيريك مامه‌له له‌گه‌ل خۆى بكات، وهك مرو‌فيك

بتوانى له‌يهك كاتدا هه‌ردوو گينده‌ر له‌خۆى كو‌بكاتوه، چونكه شاعيرى داهينه‌ر ده‌بى بوونه‌وه‌ريك، يان گه‌ريده‌يه‌كى گه‌ردوونى بيت، مرو‌فيك بيت خاوه‌ن بوونىكى بالا بيت. هه‌ر بۆيه ده‌بينن (ئه‌لبير كامو) له كتيبى (ئه‌فسانه‌ى سيزيف) له‌شويتنيكدا ده‌ليت: (داهيتان، واته دووجار ژيانكردن) ئه‌گه‌ر له‌و وته‌يه‌ى كامو وردبينه‌وه له‌په‌يوه‌ند به‌شاعير، ئه‌و مه‌به‌ستى له‌شاعيرىكى داهينه‌ره، شاعيرىك كه له‌ريگه‌ى داهيتانه گه‌وره‌كانيدا بتوانى دووجار بژييت، واته بيته مولكى ميژوو، دواى مردن‌يش هه‌ر به‌زيندوويى بمينيته‌وه، وهك (شكسپير و دانتي و بو‌دلير و نالى و سه‌دان گه‌وره شاعيرى دى) به ماناى شاعيرىك وهك مرو‌فيكى گه‌ردوونى بتوانى له‌ريگه‌ى زمانه‌وه قسه له‌باره‌ى هه‌موو شتيكه‌وه بكات، به‌ده‌ربرينى هه‌ستى پياوانه و ژنانه‌شه‌وه، هه‌ر خودى (ئه‌لبير كامو) له‌هه‌مان سه‌رچاوه له‌په‌يوه‌ند به‌داهيتانه‌وه قسه‌يه‌كى (ننچه) به‌نموونه ده‌هينيته‌وه كه ده‌ليت: (هونه‌ر به‌ته‌نها هونه‌ر، ئيمه هونه‌ر شك ده‌به‌ين، تا حه‌قيقه‌ت نه‌بيته مايه‌ى مردنمان) ئه‌گه‌ر له‌ناوه‌رۆكى ئه‌م قسه‌يه‌ى (ننچه) ورد بينه‌وه، يان له‌پشتى ديوه نادياره‌كه‌ى ئه‌م قسه‌يه، گرينگى داهيتانمان بۆ ده‌رده‌كه‌ويت به‌رامبه‌ر به بوون و ژيان، مه‌به‌ستىيه‌تى بليت: ئه‌وه‌كه‌سانه‌ى داهيتانمان نييه، حه‌قيقه‌تيان وهك نه‌بوو وايه، واته بوونىكى (بى به‌ها و مردوو) يان (ناته‌واو و بى هيز) ئه‌وه‌ى كه (مارتن هايدگه‌ر) به بوونىكى (نامو، يان ناره‌سه‌ن) ناوى ده‌بات، جا بۆيه ئه‌گه‌ر له‌خالى كو‌تايى وه‌لامى پرسياره جه‌وه‌هه‌رييه‌كه‌ى سه‌ره‌تا بده‌ينه،

ده‌لين: (نه‌خير) من به‌ دروستى نابينم بلين: (ژنه شاعير چنوور ناميق) يان (خانمه شاعير فينوس فايه‌ق) وادروستتره بلين: (چنوور ناميق) شاعير، يان (فينوس فايه‌ق) شاعير به‌پيوستى ده‌زانم ئه‌وه‌ش بليم: كه‌من له‌كتيبى (سارا تيسده‌يل ژنه شاعيرى ئەمريكى) بيتاگا كه‌وتووومه‌ته نيو هه‌مان هه‌له‌وه، به‌ دلنبايه‌وه گه‌ر جاريكى دى ئه‌م كتيبه چاپ بگه‌مه‌وه هه‌له‌كه‌م راست ده‌گه‌مه‌وه و له‌به‌رگه‌كه‌ى ده‌نووسم: (سارا تيسده‌يل شاعيرى ئەمريكى) چونكه هه‌روهك گوتمان شيعر بوونىكى گه‌ردوونى هه‌يه و شاعيريش ئه‌و بوونه‌وه‌ره گه‌ردوونيه‌يه، ئامانجى به‌رز راگرتنى مرو‌ف و به‌ها مرو‌فيه‌كانه، بۆيه دواچار شاعير ته‌نها مرو‌فيكه و هيجى دى.

سه‌رچاوه‌كان :

- ١- كتيبى (عشق و به‌رائه‌تى ئاو) ناله‌هه‌سن
- ٢- كتيبى (ره‌شه‌له‌كى رۆح) ناله‌هه‌سن
- ٣- كتيبى (دهقى ته‌مه‌ن) ناله‌هه‌سن
- ٤- كتيبى (حه‌ز ده‌كه‌م ئه‌وه‌نده بژيم) سه‌باح ره‌نجده‌ر
- ٥- كتيبى (ديوانى شيركو بيكه‌س) به‌رگى دووهم
- ٦- كتيبى (من هه‌بم ياخود نا، ئه‌مه‌يه مه‌هزه‌له‌كه‌) ته‌رزه جاف
- ٧- كتيبى (ئه‌فسانه‌ى سيزيف) ئه‌لبير كامو، و/ ئازاد به‌رزنجى
- ٨- كتيبى (a night without armor) Jewel Kilcher
- ٩- شيعرى (باخه‌وان ماندووتره له‌ ئاو) .. فه‌يسبووكى (كه‌ژال ئه‌حمه‌د) .
- ١٠- شيعرى (دايكم و ده‌ريا له‌يهك ده‌چن) فه‌يسبووكى (خوليا حسين) .

نەتەوہ و حیکایەت نووسەکانی

و شیرکو بیکەس) دوو لەو گێرەرەوانەن بۆ زیندوو هێشتنەوہ و سەرلەنوێ بیرکردنەوہ لەحیکایەتەکان، سەرلەنوێ دەیانووسنەوہ و دەیانکەنە رووبەرێک نەتەوہ لێیانەوہ لەخۆی و ئەویتری دەرەوہی خۆی بپروانیت.

حیکایەتی نەورۆز، حیکایەتێکی گریڤدراوہ بەمیژووی رابردووی ئەفسانەکانەوہ. بۆچونێکی بەکلاکەرەوہ نییە ئەم حیکایەتە بەشیوەیەکی کونکریتی ببەستینەوہ بەیەک نەتەوہ. "ئەو جەژنە ھەمان جەژنی تەممووز و عەشتارەکانە، پیش ئەوہی لە ئەشکەوتەکانەوہ بیئە دەر و شار دروستبکەن." (١) ئەشیت ئەمە بۆچوونیک بیت لەو بۆچوونانە، نەک ئارگومینتێکی کونکریتی لەسەر میژووەکە. بەلام ئەوہی روونە بەشیکێ میلیلتانی پۆژھەلات، جەژنیکیان ھەیە، ئەو جەژنە ناوی نەورۆزە. بەمانای پۆژیکێ نوێ، یان سەرەتایەکی نوێ. ئەم رۆژ و سەرەتای نوێیە لە کۆیی جەژنەکانی میلیلتە رۆژھەلاتییەکاندا دەکەوینتە (٢١) مانگی سێی زاینی. واتە یەکەم رۆژی بەھار، بۆ ئەو سەرەتایە دەبیتە یەکەم رۆژی جەژنەکە. رەھەندیکی جەژنەکە بەستراوہتەوہ بە ئەفسانەکانی رۆژھەلاتەوہ، واتە میژوویکی راستەقینە نووسراوی نییە و تیکەلە بە ئەفسانە کۆنەکان. ئەمما، بەپێی پۆژژمیرەکان کۆنترین پۆژژمیر لەناو میلیلتەکانی رۆژھەلاتدا، رۆژژمیری کوردییە، ئەو رۆژژمیرە (٧٠٠) سال پیش زاین نووسراوہ و دەست پێدەکات. "رۆژژمیری کوردی، پۆژ ژمیریکی ھەتاوییە، واتە بەپێی سورانەوہی زەوی بەدەوری ھەتاویدا نووسراوہ. (٧٠٠) سال پیش زاین نووسراوہ و یەکەم رۆژی رۆژژمیرەکە، ئەو پۆژھە پاشای ماددەکان(دیاکو) ئیمپراتورییەتی پاشاییەتی راگەیاندا." (٢) ئەم رۆژژمیرە بەپێی بەراوردی سالەکان(٧٠٠) سال پیش زاین دروستبووہ. (١٣٢١) سال دیربتر لە پۆژژمیری ئێرانییەکان، زیاد لە (١٣٠٠) سال کۆنتر لە پۆژژمیری کۆچی. ئەکریت بگوتریت: تەنھا سەرچاوەیەکی گرنگ لە ئەفسانەکان دورمانبختاوە و بمانبەستیتەوہ بە واقعەوہ تاملژوویکی بەرچاوی نەورۆز وەرگرین، پۆژژمیری کوردییە، ئەم رۆژژمیرە یەکەم رۆژی دەستیکی دەبیتە یەکەم رۆژی نەورۆز. بەو

لەناو میژووی ھەر نەتەوہیەکدا حیکایەتێکی گەرە، یان زیاتر بوونی ھەیە. حیکایەت خوانیکە بۆ کۆکردنەوہی نەتەوہ. ھەموو نەتەوہیەک سەر بەحیکایەت، یان حیکایەتەکانی خۆیەتی، ئیدی حیکایەتەکە رەگوریشە لەناو میژوودابیت، یان سەر بە دونیای مۆدیرن بیت. ھەریەک لەو حیکایەتانە ویستگەییەکن بۆ کۆکردنەوہی نەتەوہ و سەرلەنوێ مانادانەوہ بەو شوناسە، کە نەتەوہ پێیەوہ بەستراوہتەوہ. لە بەشیک لە نەتەوہکاندا حیکایەتەکان لە سەرکەوتندان، لە بەشیکێ تریاندا لە دەستپیکردنیکێ نوێ، یان لە کارەساتیکدا. زۆریک لە میلیلتەکانی رۆژھەلات، لەناو جەوھەری حیکایەتەکانیاندا قوربانییەک ھەیە، یاخود حیکایەتەکە خۆی لەناو کارەسات و قوربانییەوہ سەرھەلدەدات. ئیدی قوربانییەکە لەرووی مەعنەوییەبیت، یان لەرووہکانی دیکەوہبیت، دیویک لە حیکایەت بەستراوہ بە قوربانییەوہ. بۆ نەتەوہی کورد ھەریەک لە حیکایەتی (نەورۆز و ئەنفال) دوو لەو حیکایەتە گەورانەن، یەکیکیان میژوویکی دورو دیرژی یەکلانەکەرەوہی ھەیە و، ئەویدیان لەسەردەمی مۆدیرنەدا دروستدەبیت. یەکیان تەقسینکی شادی بەخشە و ئەویتریان تەقسینکی کارەساتبارە. یەکیان لە ساتیکێ دیاریکراوی دەسەلاتیکێ ناو میژوودا دروستدەبیت و، ئەویتریان لە ساتیکدا روودەدات ھەولێ سڕینەوہی شوناس و بوونی نەتەوہیەک دەدریت. ئەمما ھەردوو حیکایەتەکە دوو لەو حیکایەتە گەورانەن دەبنە رووبەرێک بۆ کۆکردنەوہی نەتەوہ و، سەرلەنوێ خۆھەلچینەوہ. بیرکردنەوہ و رامان لە حیکایەتەکان، لە ھەمانکاتدا بیرکردنەوہ و رامانیشە لە دەقی حیکایەت نووسەکانیان. ھەریەک لە حیکایەتەکان لەگەڵ ئەوہی روویانداوہ و خۆیان بە پێی سیاقە میژووەکیان واتایەکی گەورەیان ھەیە، بەلام حیکایەت نووسەکانیان دین جاریکێ دیکە دەیانووسنەوہ و لەرێگە زمانەوہ حیکایەت دەخەنە ناو دونیای کلتور و بیرکردنەوہ، تا جولەیک بخاتە ناو دونیای نەتەوہ. ھەرچۆن دوو حیکایەتە گەرەکە (نەورۆز و ئەنفال) لەناو سیاقە میژووی و سیاسییەکەدا مانایەکیان ھەیە، لە دیوہ فەرھەنگی و کلتورییەکەشدا مانایەکی قوڵتر ھەلدەگرن، ھەردوو حیکایەتنووس (پیرەمیرد



نەبەز گۆران

واتايه، حيكايه تي نه ورؤز بؤ كورد، به كيكه له حيكايه ته ديرينه كان. پيش هه موو ئه و ميلله تانه ي سهر به م حيكايه تن، كورد به پيني رؤژميره كه ي به كه مين ميلله ته خوي گريده دات به حيكايه ته كه وه. هيچ كام له رؤژميره كانى ديكه ي ئيرانى و ئه فغانى و به شيك له هيندييه كان.. هتد كوي ئه و نه ته وانه ي ئه م جه ژنه ده كن، رؤژميره كانيان ناكه ويته پيش رؤژميري كوردييه وه و كونترين نه ته وه په يوه سنينت به و جه ژنه وه كورده كانن، كه رؤزي نه ورؤز ده كه نه سهره تاي رؤژيكي نوي بؤ ژيان. به ستنه وه ي رؤژميره كه ش به دروست كوردي ده سه لاتيكي پاشايه تي و له رؤژيكي وهك نه ورؤزدا، ئامازه يه كي ميژووييه، كه ئه م حيكايه ته له كورده كانه وه ده گواز ريته وه بؤ نه ته وه كانى ديكه و ئه شيت پيش كورده كانيش حيكايه ته كه هه بوويت. هينشتانيش روي نيه كه پيش كورده كان هه بووه يان نا، به لام ئه فسانه كان ده يگرينه وه بؤ پيش ئه و ساته ي ئيمه ليژدا له ريگاي به راودي رؤژميره كانه وه ئامازه ي پينده دين. (خوينه ري به ريز بيرت نه چيت، رؤژميري كوردي له سهرده مي كوماري مه بادا ناوي مانگه كانى ده سكار يكران. واته كوي مانگه كان به و جوره ناو نران، په يوه ندى به كشتوكاله وه بيت. مانگي گه لاريژان، به فرانبار، پوشپه ر □ هتد. ئه م ناولينانان به مانگه كان له سهرده مي كوماري مه بادا، ئامازه يه كه بؤ ئه وه ي كومه لگه ي كوردي پيشتر كومه لگه يه كي كشتوكالي بووه و پيويسته مانگه كانيشي له سهر ژياني كشتوكالي ناو بنزين و ئه م ناوانان له مانگه كان له سهر شيوازي كشتوكالي هي سهرده مي كوماري مه هاباده، نهك سهرده مي مادده كان. به لام پيش ئه و ناوانان له كوماري مه بادا، ناوي مانگه كان له شيوه زاري هه وراميدا هه بوون، به لام ماناي كومه لگه ي گوندنشين و راوچييان گه ياندوه، بؤ نمونه: چيلكر، ئه وكاته ي كه و كرده كه ويت كه ده كاته مانگه كانى سهره تاي هاوين. پاژره ژ، شويينيپي كه و ئه وكاته ي به فرباريوه و شويينيپي دياره. ئاوه وه ره، ئه وكاته ي كه و يان گيانه وه ره كان تينويان ده بيت و ده كاته گهرمي ساتي هاوين. ئارگا، ئاگردان، ئه وكاته ي سه رمايه و پاييز هاتوه و ئاگردان دروستده كريت.. هتد ئه م ناوليناناي رؤژميري شيوه زاري هه ورامى، په يوه ندى به سروشتي ژياني خه لكه كه وه هيه، كه سهرقالي راو كردن و كاري باخداري و ده ستنچنى بوو).

له روي ياد كورده وه ي ته قسه كه وه حيكايه ته كه دابه شده بيت به سهر ميلله ته كاندا. پاش دابه شبوونه كه ي ههر ميلله ته و به پيني ميژووي خوي مامه له له گه ل حيكايه ته كونه كه دا ده كات.

“میلله ته كانى ژير ده سه لاتي ئاينى زهرده شتي، هه موو رؤژيكي سهره تاي به هار، به (ئورمزد) ناوده به ن، واته رؤژيكي نوي، ئه م رؤژه نوييه ش ده بيت جه ژنيان و هه مان ناوه پاشان ده بيت به نه ورؤز.” (۳) به پيني ئه م سهرچاوه يه، ئاينى زهرده شتي وهك كونترين ئاينى رؤژه ه لات، سهره تاي وه رزي به هار ده كاته سهره تايه ك بؤ ده ستنچينيكي نوي و له م رؤژدا په يره و كاراني ئه و ئاينيه، جه ژنيان كرده و جه ژنه كه شيان هه مان جه ژني نه ورؤزه و، ناوه كه له وه ده قه ئاينيه وه وه رگيراهه. پاشان له سهرده مي ساسانيه كان و هاخامه نشينه كان و تادوايي. جه ژنه كه كومه ليك گورانكاري به سهردا هاتوه. هه ري كه له ميلله ته كانى (كوردي، فارس، ئه فغانى و به شيكي هيند، تا ده گاته پاكستان) ئه م جه ژنه به جه ژني خويان ده زانن. بؤيه لاي ميژوونوساني رؤژه كه، كومه ليك ناكوكي گه وره هه يه. به لام له ريگه ي به ئه فسانه كوردييه وه، ويئاي راسته قينه ي جه ژنه كه ئالوگوري به سهردا هاتوه و ميژووه كه ي ئاوه ژو كراوه ته وه. له چاو ميژووه كونه كه ي هه ري كه له ئه فسانه نوييه كانى زوحاك و كاوه، جه مشيد و هاتنه سهرته خت، كوروشي گه وره و بابل.. هتد. مانايه كي تاييه ت به ميژووي خويان به حيكايه ته كه ده دن. به لام هه موو ئه و ئه فسانانان له سهر ئه وه كوكن سهره كه وتنه كه يان له و رؤژدا تومار كراوه، كه ئه مه ش جگه له ئه فسانه و به ئه فسانه كوردي ميژووي ئه و روادوانه، ئارگومينتيكي ميژووي نيه بؤ ره گوريشه ي حيكايه ته كه. هه رچونيك بيت له روه ميژووييه كه وه ليده گه ريين بؤ ميژوونوسان. ئه م سهرنجه كورته له سهر ميژووه كه ي دررگامان بؤ ده كاته وه بچينه سهر خودي حيكايه ته كه.

حيكايه ته كه حيكايه تيكي رؤژه لاتييه، حيكايه تيكي زوريك له نه ته وه جياوازه كان خويان به خاوه ني ده زانن و ده سكاربييه كي گه وره ي ميژووه كه ي كراوه. كورد وهك نه ته وه يه كي سهر به م حيكايه ته، له روي ميژووييه وه خوي به خاوه ني راسته قينه ي ده زانينت، له چه ندين ويستگه ي ميژوويده هه ولي گه رانه وه ي حيكايه ته كه ي داوه بؤناو خويي، له چه ندين ويستگه شدا ده ستي لي به رداوه و ئه وانيتر نه ته وه كانى تر حيكايه ته كه يان كرده وه به هي خويان. به لام له سهرده مي مؤديرنه دا، شاعيريك ديت به جور يكي ديكه كار له سهر نه ورؤز ده كات، كه ئه و فورمه ي شاعيره كه كاري له سهرده كات، حيكايه ته كه ده هينيتيه وه شوييني خوي و به ته قسيكي جياوازه وه ده يكات به حيكايه تي نه ته وه. (پيره ميژد) ئه كريت به سهرله نوي نووسينه وه ي

حیکایهت و زیندووکردنه وهی حیکایهتی نه ته وه ناوی بهینین. چونکه له سه رده می مۆدیرنه وه ئه و له به رامبه ر حیکایهتی نه ته وه کانی دیکه، نه ورۆز ده کاته وه به حیکایهتیکی تا نه ته وه له و رۆژده دا خۆی له ده وری ئه و خاوه بیینیته وه و بیکاته و زه یهک بۆ سه رله نوێ ده ستیگرده وه.

کاتیکی (پیره میرد) ده ست به گه رانه وه و زیندووکردنه وهی حیکایه ته که ده کات، نه ته وه کانی دیکه هه ریه که و خاوه نی کۆمه لیک حیکایه تی تایبه ت به خۆیان. ده رککردنی به حیکایه ت، ده رککردنیکی مۆدیرانه یه له چوارچۆیه ی بیرکردنه وه بۆ نه ته وه. ئه و ده رککردنه یه نه ته وه کانی دیکه ده بییته و نه ته وه که ی خۆشی ده بییته، بۆیه ده به ویت له به رامبه ر ئه وانی دیکه دا نه ته وه حیکایه تی تایبه تی هه بیته. بۆنمونه: ئیرانییه کان دوو حیکایه تی گه وره یان هه یه. حیکایه تی (چوارشه ممه سووره، حیکایه تی عاشورا) ئه م دوو حیکایه ته، هه ردووکیان له ئایینی دیکه وه وه رگیراون، وا ته ئایینی له به رته دا هی فارسه کان نه بووه، چ ئایینی زه رده شتی، یان ئایینی ئیسلام. به لام نه ته وه پیویستی به وه بووه حیکایه ت بۆخۆی دروستبکات و له ناو حیکایه ته دا مانا به بوونی شوناسه که ی بداته وه. حیکایه تی (چوارشه ممه سووره) حیکایه تیکی ئایینییه و سه ر به زه رده شت و پاشان ئایینی ئیزدییه. به لام نه ته وهی فارس له ئایینه که وه وه ریده گریته و له ریگه ی ئه ده به وه به ته واوه تی ده سکاریده کات. ده سکاریکرده که ی، نه ک ته نها چه وه هری حیکایه ت ده گۆریت، به لکو فۆرم و ته واوی ته قسه که شی ده گۆریت. شاعیران و میژوونووسانی فارس، له ریگه ی ئه ده ب و میژووه وه، ده سکاری حیکایه ته که ده که ن و به ره و ئه و شوینه ی ده بن، له گه ل زمان و فره نگه نه ته وه ی خۆیان بگونجیت. (بۆ حیکایه تی نه ورۆزی هه مان کاریانکردوه). له سه رده می نوێشه دا، له ناو ئایینی ئیسلامه وه حیکایه تیکی دیکه وه رده گریته، که ئه ویش (عاشورا) یه. ئه م حیکایه ته سه ر به مه زه به ی شیعه، شوینکه وته ی ئه و مه زه به ی چه مکی (شیعه) یان له ده قی قورئانییه وه وه رگرت و کردیانه به مایه ک بۆ مۆدیلیکی دیکه له ئایین پهروه ری. فارسه کان له ناو مه زه به که دا حیکایه تیان دروستکرد و کردیانه حیکایه تیکی نوێ بۆ نه ته وه. ئه گه ر له چوارشه ممه سوورده دا نه ته وه وه ک رۆژیکی خۆش سه یری بکات و بیکاته رۆژیک بۆ یه کتر ناشنکردنه وه و په یوه ندی دروستکردنه وه له ناو رایه له کۆمه لایه تییه که یدا، ئه و له حیکایه تی عاشورادا، نه ته وه له پرسه یه کی راسته قینه دایه و له و پرسه یه دا خه مباره بۆ له ده ستان، ئه و له ده ستانه ده کاته به مایه ک

بۆ به ده سه ته پینانه وه. له هه ردوو حیکایه ته که دا، فه زایه کیان بۆ دروستکراوه، فه زاکه گه ر په یوه ندی به عه قلانییه تیشه وه نه بیته، په یوه ندی به و هیله گشتیه وه هه یه، حیکایه ت ده توانیت نه ته وه کۆبکاته وه و له سه ر هیله سۆزداریه که جۆشی بدات. له نمونه یه کی دیکه دا، عه ره به کان، ئه وانیش سه ر به حیکایه تی خۆیان. ئایینه کان که دین، ته نها خۆیان حیکایه تی گه وره نیین، له گه ل خۆشیاندا حیکایه تی دیکه دروستده که ن. حیکایه تی عه ره به کان، وه ک فارسه کان، به سه تراوه به ئایینه که وه. هه ردوو جه ژنی (قوربان و ره مه زان) دوو له و حیکایه تانه ن، نه ته وه و په یه وانی ئایینی عه ره ب له ده وری خۆیان کۆده کاته وه. هه له ته ئه م دوو جه ژنه وه ک حیکایه ت، پاشان ده بنه حیکایه تی زۆربه ی ئه و میله تانه ی په یه وه ی له ئایینی ئیسلام ده که ن. یه کیک له سه روشتی به هیژی ئایین هینانی حیکایه ته بۆ کۆکردنه وه ی په یه وه کارانی.

جه ژنی (قوربان و ره مه زان) دوو حیکایه تی ئایینین. له و دوو رۆژده دا نه ته وه و په یه وانی ئایینه که، له یه کتری نزیک ده بنه وه و سه رله نوێ به په یوه ندیه کۆمه لایه تییه کانیا نا ده چنه وه و هه ولی به یه که وه گریدانه وه ده دن. گریدانه وه ی په یوه ندیه کان له ریگه ی خاوه ی حیکایه ته وه، به سه تنه وه ی په یمانی کۆمه لایه تییه چ بۆ تا که کان، چ بۆ نه ته وه.

ئه و په یمانه کۆمه لایه تییه گه ر له ریگه ی کرده کانه وه درزی تیکه وتیته، له سه ره وختی، یان له رۆژی هانتی حیکایه ته که دا کاره کته ری ناو نه ته وه هه ولده دات ئه و رۆژه بکاته ده رفه تیک بۆ نه هیشتنی ئه و درزه و سه رله نوێ خۆ نوێکردنه وه له گه ل ئه ویترا و به هیژکردنه وه ی په یوه ندیه کان. بنگومان له ناو حیکایه ته کاندایه ره هه ندیکی سۆزدارانه هه یه، ره هه ندیک نه ته وه و کاره کته ری ناو نه ته وه، له ریگه ی دۆخیکی سۆزداریه وه مامه له له گه ل ئه ویترا ده کات. حیکایه ت دیت ئه و سۆزه ده جۆلینیت و هه ولی ئه وه ده دات که سی ناو حیکایه ت به ریگیکی نوێ له به ربکات، جیاوازیته له به رگی پیشوی. هه ر ئه مه شه وه ک خاوانیک بۆ وزه به خشینه وه به نه ته وه خۆیندنه وه ی بۆ ده کریته.

(پیره میرد) له چرکه ساتیکی مۆدیرندا درک به م حیکایه تانه ی ده ره وه ی نه ته وه که ی خۆی ده کات. ده زانیت ئه ویتری (عه ره ب، فارس) هتد. خاوه ن حیکایه تی خۆیان، ناشتوانیت حیکایه تی نوێ دروستبکات، بۆیه ده بیته گه ریده یه ک له ناو میژوودا حیکایه تیکی میژوو شیوینتر او زیندوو ده کاته وه. نه ورۆز له لایه ن نه ته وه کانی دیکه وه

مېژوو ۋەكەى بەجۆرىك شېواو ۋە پېۋىستى بە سەرلەنۇى حىكايەننوس ھەيە، تا مانايەكى دىكەى پېببەخشىت. ئەو حىكايەتنوسەش خودى (پېرەمىرد) ھ. ئەركەكەى حىكايەت نوسەكە قورسە، بەلام ھونەرى دەسكارىكردى تەقسەكە، رووبەرى كاركردەكەى بۇ ئاساندەكات. حىكايەت زىندووكرەو، بان حىكايەتنوس دەزانىت فەزايەكى خەمبارانە ناتوانىت لەو قۇناغەدا بېتتە حىكايەتى گشتى، بۇيە تەقسىكى شادى بەخشانە دەكاتە بەرى حىكايەت و لەرېگەى ئەم تەقسە شادى بەخشەو، كارەكتەرەكانى كۆمەلگە دەھىنېتتە دەرەو و لەدەورى حىكايەت كۆياندەكاتەو، تا لەبەرامبەر ھەموو ئەویدىكەى خاوەن حىكايەتدا، نەتەو بەكاتەو بە خاوەن حىكايەتى تايبەت بەخۇى.

(تەقسى نەوورۇى پېرەمىرد تەقسىكى خوشبەختانەيە. كارەكتەرەكان لەو رۇژەدا جلى كوردى لەبەردەكەن، خۇيان دەرازىننەو، بېر لەچونە دەرەو دەكەن بۇ بەسەربردى كاتىكى خوش. پاشان لەدەورى ئاگرىك كۆدەبنەو و شىعر و گورانى بەرگرىكارانە دەلېن و شادى بەخشانە دەيكەنە رووبەرىك بۇ يەكتر ناسىن و بەخشىنى شادى بەيەكترى و كۆمەلىك نامىشى كەلەپورى و نەرىتى و سەرلەنۇى پەيوەندى بەستەو لەنيوان تاكەكانى نەتەو دەست پىدەكات) * ھەموو سالىك لەم رۇژەدا ھەمان دىمەن دووبارە دەبېتتەو، پاشان خۇشى ۋەك حىكايەت زىندووكرەو و نووسىنەو بە جۆرىكى دېكە، لەھەرىمى ئەدەب و زمان و ھونەرەو، كارى لەسەردەكات.

بىگومان حىكايەتنوس بەئاگايە لەوۋى ئەو حىكايەتەى ئىشى لەسەردەكات، گەر نەچىتە ناو كلتورەو نايبەتە حىكايەتى ھەمىشەيى نەتەو و لەشونىنكىدا دەوستىت و كالدەبېتتەو. بۇئەوۋى حىكايەتەكە كالدەبېتتەو، لەسى گۆشە نىكاوہ كارى لەسەردەكات و ھەرىك لەو گۆشەنىگايانەش بەشىكن لەكلتور و حىكايەت دەخەنە ناو كلتور. لەگەل ئەوۋى دەىخاتە ناو كلتور و دەبېتتە بەشىك لەنەرىت، گوتارىكى نەتەوۋى و سىياسىش دەبەستىت بە حىكايەتەكەو. بۇئەوۋى زىاتر لەسەر حىكايەتنوس و زىندووكردەو و مانادانىكى نوى لەسەر حىكايەتەكە بوەستىن، لەرېگەى خويندەوۋى دەقىكى خۇيەو دەچىنە ناو بەشىكى دىكە لەجەوھەرى حىكايەتەكە. گەرچى دەقەكەى (پېرەمىرد) كۆمەلىك خويندەوۋە لەگەل خۇى ھەلدەگرىت، لى ھىشتا سەرچاوەيەكە تالىيەو لەكۆى ئەو رەھەندانە بىروانىن حىكايەتەكەمان بۇ رۋندەكاتەو كە چ جۆرىكە بۇ

كۆكردەوۋى نەتەو.

”ئەم رۇژى سالى تازەيە نەوورۇ ھاتەو، جەژنىكى كۆنى كوردە، بەخۇشى و بەھاتەو

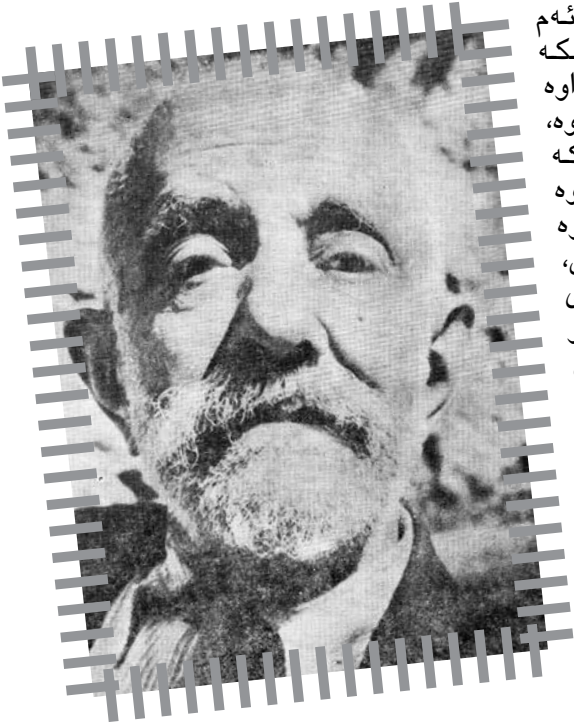
چەند سال گولى ھىواى ئىمەى پى پەست بوو تاكوپار، ھەر خوينى لاوہكان بوو گولى ئالى نەوبەھار“ (۴)

ئامازەكانى ناو دەقەكە روونن. جەژنەكە ۋەك حىكايەتىك دەكەوېتە سەرەتاي رۇژىكى سالى نوپو. جەژنىكى كۆنى كوردە و جارىكى دىكە بەخۇشى گەراوہتەو. بەخۇشى گەراوہكەى لەناو

پىماندەلېت، ئەم جەژنە دەمىكە لىمان سەنراو و ونبوو، جارىكى دىكە بەخۇشىيەو گەرىنرايەو ناومان، ھاتنەوۋەكەى دەنگىكە بۇ ھاتنەوۋى خۇشىيەك بۇناومان. حىكايەتى ونكراو خەمگىنە لە ونبوونى، بۇيە كاتى گەراوہوۋى و ھەك غەرىبەيەك

خۇشحالە دەگەرىتەو

بۇ ناو مالە راستەقىنەكەى خۇى. حىكايەتە زىندووكرەوۋەكە خۇى دەكات بەزمانى حىكايەتەكە و لەو دورىي و غەرىبىيەى لە مالەكەى خۇيدا بىنوويەتى، بە جۆرىك لەونبوون و خەمگىنى دەزانىت، كاتىك كەسىك ھاتوۋە رىگەى گەراوہوۋى مالەكەى خۇى پىشانداو، ئەوۋىش بەخۇشچالىيەو ھاتوۋەتەو و ھاوار بۇ خۇشىيەك دەكات، كە ئەو خۇشىيە ئامازەيە بۇ سەرلەنۇى گەراوہوۋى بۇ زادگەى راستەقىنەى خۇى. لەپال ئەوۋەشدا چەندىن سال بە ديارنەبوونى فشار كەوتوۋتە سەر نەتەو و ھىواكان و ناومىدبىيەكان زۆربوون و، خوينى نەوہكانى نەتەو شونى گولەكانى ئەويانكرتوۋتەو. لەم ئامازەيەدا حىكايەت لەبەر ئەوۋى سەر بە



رۆژىكى نوپىيە، رۆژىك بۇ سەرھاتىيەكى نوپى، ئىدى
 كە دىت گول لەگەل خۇي دەھىنىت و جەستەي
 نىشىمان پىردەكاتەو لە گول. بەلام لە غىبابى ئەودا،
 لەبرى گولەكان، خوينى گەنجانى نەتەو شويىنى
 گرتوئەتەو و بەھاتتەوئەي ئەو ئىدى ئەو خوينە
 دەگۆرپت بۇ گول.

حىكايەتنووس لەدەقەكەدا، گوتارىك رادەگەيەنىت
 لەپشت گوتارەكەو ئەيدۆلۆژىيەك ديارە، گوتارى
 دەقەكە جۆرىكە لەدروستگردنى رووبەرىكى
 پىرچۇش و ھىوا، كە ئەو رووبەرە پىرچۇش و ھىوايە،
 لەگەل ھاتتەوئەي حىكايەتەكەدا بۇناو مىللەتەكەي
 خۇي دەست پىدەكات. ئەشەت ئەو تەقسەي
 بۇي دروستگردو، ھەمان ئەو دونىايەبەت كە
 لە دەقەكەدا وىنەي دەكات. نايەوئەت ھاتتەوئەي
 حىكايەتەكە ھاتتەوئەيەكى خەمبارانە و پىرسە
 ئاسابىت. وەك ئومىدىكى سەرھاتىيە ناو ئەيدۆلۆژىيە
 ناشەيەوئەت ئىدى خوينى شويىنى گولالە سوورەكان
 بگىرپتەو، حىكايەت دەكاتە فرىادرسى نەتەو و
 دروستگردنى جۆرىكى دىكە لە ژيان، كە ئەو جۆرە
 ژيانە شادى بەخشانە و خۇش ھىوايانەيە. بەلام
 ئەمە تەنھا چەند ساتىكە و حىكايەت لەچەند رۆژىكدا
 خۇشى دەھىنىت و لەشويىنى خوينى لاوھەكان گول
 دەچىنىت، دواي ئەو ژيان دەچىتەوئە ناو واقىعە
 سەختەكەي خۇي و ھەرخودى ئەو حىكايەتەي
 خۇشى ھىناو لەبرى بى ھىوايى، گولى ھىناو
 لەبرى خوينى، دنەي لاوھەكان دەدات بۇ بەرگرىگردن
 و عەشقىك لەپىناو نەتەوئە خوينى خۇيان
 بىرژىن. ئىمە ناتوانىن نىگەرانبىن لە حىكايەتنووس،
 بۇچى ئەم گوتارە پىرھىوايە بەرزەكاتەو و
 نەتەو فرىودەدات بۇ چەند رۆژىك دايدەبىرپت
 لەخوينى و گولى پىشانەدات، پاشان بەگوتارىكى
 ئەيدۆلۆژىيە دونىايە جۇشدان دەستپىدەكات، چۈنكە
 ئەو قۇناغەي ئەوئە تىداژىياو قۇناغىك بوو
 نەتەو لەناو فەزايەكى پىرتس و كوشتندا ژىاو.
 فەزايەك ھەمىشە ترسى سىرپىنەو و كالبونەوئەي
 لەسەرىو. فەزايەك لەدونىايەكى مۇدىرندا
 كە جەنگەكان و دىو زىرەكەي مۇدىرنە دىتە
 رۆژتەلات و لەگەل خۇيدا كۆمەلىك شەرى گەورە
 دروستدەكات. شەركانىش شەرى نەتەوئەكانن
 بۇ سىرپىنەوئەي يەكتر. لاوھەكانى نەتەو لەناو ئەم
 شەرانەدا لەپىناو پاراستنى نىشىتمان و شوناسى
 خۇيان و نەتەوئەدا لەبەرگرىدابون و بەردەوام
 بەرەو ماشىنە گەورەكەي مەرگى مۇدىرنە براون.
 حىكايەت زىندووكەرەو، يان حىكايەتنووسى
 نوپى، لەبەرەمبەر ئەو دونىا ترسناكەي مۇدىرنەدا
 حىكايەتەك دەھىنىت، سەرھەتا دىوئىكى دىكە ژيان
 بە نەتەو پىشانەدات كە پەيوەندى بە مەرگ و
 كوشتنەوئە نىيە، پەيوەندە بۇ خۇشى و ھىواو ھەيە.

دەقى بناغەي نوپىونەوئەي حىكايەتەكە، بە
 دىوئىكدا حىكايەت دەكاتە فەزايەك بۇ شادى
 بەخشىن و بە دىوئىكى دىكەدا دەيكاتە رووبەرىك
 بۇ جەنگىكى نوپى لەگەل ئەو پىرتى نەتەوئەكانى
 دىكەدا. ئەكرىت لىرەدا بۇ دەقەكە بلىن: حىكايەت
 وىستگەيەكە بۇ پشويىكى كاتى نەتەو، تا لاوھەكانى
 لەم پشودەدا ھەندىك خۇشى بىبن و خۇيان
 تەيار بكن و، پاشان سەرلەنوئى بگىرپتەوئە ناو
 دۇخى بەرگرىبەو. سەرھەتا لەو دونىا جوان و
 خۇشىيەو دەستپىدەكات، حىكايەتەكە لەگەل ھاتنى
 خۇيدا دەھىنىت، پاش خۇشىيەكان و پىشانەدانى
 دىوئىكى دىكەي ژيان، ئىدى حىكايەتەكە دەبىتە
 ئەو پانتايىيەي لاوھەكان ھوشياربكاتەو بەنەتەو
 و ھەولدان و بەرگرىگردن، ھەرىكە لەم كردانەش
 كىرە گەلىكن پىوئىستان بەخوين ھەيە. پىوئىستان
 بەوئەي لە پىناو مانەوئەي نەتەو و شوناسەكەيدا
 لاوھەكان بگەونە بەرگرىبەوئە و نەھىلن كۆتايى
 بە خەونەكانى نەتەوئەبىت. بىگومان فراوانگردنى
 رووبەرى حىكايەتەكە بۇ گوتارى سىياسىي و
 نەتەوئەي، ئىشى حىكايەت نووسەكەيە. بۇيە بە
 پىي مىژوووكەي باس لەوئەدەكرىت: ”جگە لەوئەي
 بەردەوام بە ھەلبەست و چىرۆك، بە رۆژنامە و
 گۇقار، بە قسەي ناو قەلەندەرخانە و ناو كۆرى
 قوتاپىانى زانستى، بەھەموو تواناي خۇيەو
 ھەولى دەدا ھەموو سالىك لەكاتى خۇيدا برەوى
 پىندىرەت و جەژنەكە بكرىت.“ (۵) ھەولى حىكايەت
 زىندووكەرەو، بەردەوام، بۇ ئەوئە نەتەو لەناو
 بۇشايىيەكدا نەبىت و ناچار نەبىت خۇي بەستىتەوئە
 بە حىكايەتەي ئەوئەوئەو، دەبەوئە ساتى گەرانەوئەي
 جەژنەكە، بكات بە ساتىك ھەموومان لەناويدا بۇ
 مانايەك لە شوناس و بوونىكى نوپى بگىرپن بۇ
 نەتەوئەكەيان. لەھەموو گۇشە نىگاكانەوئە كارى بۇ
 كىرەوئە و لەگەل كارگردنەكەشى حىكايەتەكەي
 خالى ناكاتەو لەجەژنىكى پەتى شادى بەخش،
 گوتارىكى سىياسىي بارگاوى بە ئەيدۆلۆژىيە دەكاتە
 دەستپىكىكى نوپى بۇ نەتەو.

”نەورۇز بوو ئاگرىكى و ھەي خستە جەرگەو،
 لاوان بە عەشق ئەچوون بەرەو پىرى مەرگەو
 تا ئىستا روينەداو لە تارىخى مىللەتا، قەلغانى گولە
 سنگى كچان بى لە ھەلمەتا

پىي ناوئەت بۇ شەھىدى و تەن شىوون و گرین،
 نامرن ئەوانەي وا لە دلى مىللەتا ئەژىن.“ (۶)

پووبەرەكە گوتاری بەرگری تیدەكە ویت. گەرچی
 حیکایەت لەیەكەم ساتی دەرکەوتنییەو دەیهوویت
 بە سیمایەکی شادیانەووە بیته ناووەو، و بیته
 رۆژیک کارەکتەری کۆمەلایەتی خۆی برازینیتهووە
 و بە جۆش و خروشینکی تاییهتەووە بەرەو پیری
 رۆژەكە بچیت و لەناو تەقسەكەدا، ئاگرەكەیی بکاتە
 روناکییەك بۆ پیشاندانی خۆی لەبەردەم نەتەووی
 دیکەدا. لەهەمان کاتیشدا لەگوتاری حیکایەتەكەدا
 بەرگری و پووبەرەو بوونەووە ئامادەییکی
 گەرەو هەیه، رۆژەكە بەجۆریك دەستدەبات
 بۆ ناووەووی کارەکتەری نەتەووە، تا گەرمیانبات
 شەیدایانە بەرەو پیری مەرگەووە بچین. ئەم دۆخە
 ئایدۆلۆژییە دەقی حیکایەتنووس لەریگەیی
 زمانی ئەدەب و شیعرەووە پیشانماندەدات،
 دروستکردنی فەزایەکی ئایدۆلۆژییە. فەزایەك
 لەرۆژی دواخۆشی بەخشینەیی حیکایەتەكەووە
 دەست پێدەكات و هەموو سووینکی بەژداربوو
 لەم كەرنەقالە دۆشەدریت تا لەپیناو مانەووی
 نەتەووەدا بە ئویندارییەووە بەرەو پیری مەرگ
 بچیت. دندانی کارەکتەری سەرخوانی حیکایەت،
 دندانیك بەرەو ئایدۆلۆژییەك. ئایدۆلۆژیایەك
 کاتیک مانا بە سووینک دەدات كە لەپیناو
 نەتەووەدا ئویندارییت. ئویندارییەك مەرگی بکاتە
 چرکەساتیک نەتەووە هەست بە زیندوویەتی خۆی
 بکات. گوتارە ئایدۆلۆژییەكە هەمان ئەو گوتارەیه
 لەسەر دەمی هانتی مۆدیرنەدا بۆ خۆرەهلات،
 نەتەووە و ئایدۆلۆژیایکان ئازادی و مانادان بە
 ژبانی تاکەكەسی لەناویدا دەسپێتەووە و ئازادی
 و مانای ژبان دەبەستیتەووە بە ئازادی و ماناكانی
 نەتەووە. دەقەكەش بەهەمان شیووە لەریگەیی
 گوتاری ئایدۆلۆژییەووە، ئالوگۆریك بەسەر
 حیکایەتەكەدا دەهینیت و دەیکاتە سەنگەری
 بەرگری و لەو پیناوەشدا لاوان ئامادە دەكات
 بۆ جەنگی نوێ، جەنگیک كە نەتەووەکانی دیکە
 دەیانەوویت بمانسرنەووە و تەنھا عەشقی لاوان
 بۆ مەرگ لەم سڕینەوویە رزگارمان دەكات.
 سەرسامی حیکایەتنووس بۆ هاتتە پینشەووی
 کچان، سەرسامییەکی رەوالەتییە. سەرسامییەكە
 پینی وایە حیکایەتەكە جیاوازی جیندەری
 نەهیشتوووە و لەتەنیشت كورە لاووەکانەووە،
 کچانی لاویش هاتوونەتە پینش و هەمان ئەركی
 بەرگریان هەیه. دەكریت هاتتە دەرەووی کچان و
 ژنان بۆناو كەرنەقالە خۆشییەكەیی نەورۆژ، ئەو
 وینایەیی لای حیکایەتنووس دروستکردبیت، ئەم
 هاتتە دەرەوویە و ئەم بەژداریکردنە دەگۆریت
 بۆ جۆریك لەبەرگری. ئیشی حیکایەت لای ئەو
 تەنھا خۆشییەك نییە و تەنھا بەژداریکردنیک
 نییە لەو ساتە نمایشییە، لەپشت كەرنەقالەكەووە

ئایدۆلۆژیایەك ئامادەیی هەیه، ئایدۆلۆژیایەك
 لەپیناو نەتەووە سیمای دەرەووی حیکایەت
 بەخۆشی پیشاندەدات، ئەمما سیمای ناووەووی
 كە جەوھەرەكەییەتی، دروستکردنی فەزایەکی
 ئایدۆلۆژییە بۆ ئامادەسازی لاووەکان تاجنە ناو
 کارخانە گەرەكەیی مەرگەووە و تاقە ریگی
 رزگاری نەتەووە، مەرگی ئەوانە.

هەرچۆن جەژنەكە وەك حیکایەتیک خۆشحالە
 گەرەووەتەووە بۆناو نەتەووەكەیی خۆی، بەهەمان
 شیووەش بە گەرەووەكەیی گوتاریکی نویشی هیناو
 و گوتارە نوئیەكەیی لەكەرنەقالبوونەووە دەیکات بە
 ویتستگەیهك بۆ هەولدان لەپیناو مانەووە. ئەووی
 (پیرەمیرد) لەم دەقەدا دەیکاتە گوتاری حیکایەت
 كەمیک جیاوازی هەیه لەگەل گوتاری ئایدۆلۆژی
 نەتەووەکانی دیکە، چونكە لەم دەقەدا نەتەووە ئیشی
 ئەوینییە هەولی سڕینەووی ئەوانی تریبات،
 بەلكو دۆخی نەتەووە لەئاستیکدایە تەنھا دەتوانیت
 بەرگری لەمانەووی خۆی بکات. دندانی لاووەکان
 بۆ عاشقبوون بە مەرگ، دندانیك نییە تاجنە
 سەر ئەویدی و بیسرنەووە، بەلكو دندانیكە تا
 لەشوینی خۆیانەووە بەرگری لەبوونی نەتەووە
 بکەن. لەهیچ شوینیکی دەقەكەدا، باس لەئازادی
 تاک و سەرەخۆی و مافی تاک ناکریت، بەهەمان
 مۆدی ئایدۆلۆژی کۆی ئازادی و مافەکانی تاک
 فەرامۆش

دەكات و دەیانبەستیتەووە بە ئازادی و مافەکانی
 نەتەووەووە. ئەو ئەركەیی ئایدۆلۆژیای دەیخاتە
 سەر تاک بۆ نەتەووە، هەمان ئەو ئەركەیه
 لەدەقەكەدا دەخریتە سەر تاک بۆ نەتەووە.
 تەنھا جیاوازییەك لەرۆوی ئایدۆلۆژییەووە
 لەگەل ئایدۆلۆژیای نەتەووەکانی دیکە ئەوویە،
 لەگوتاری حیکایەتنووسەكەدا بەرگریکردن لەبری
 سڕینەووی ئەویدی دەبیتە بنەوانی گوتارەكە.
 جیاواز لەنەتەووەکانی دیکە بۆ مانەووی خۆیان
 هەولی سڕینەووی نەتەووەی دیکە دەدەن و ئەو
 سڕینەووی نەتەووەی دیکە، دەبیتە وزەیهك بۆ
 بەردەوامی خۆیان. بەلام لەم دەقەدا بەرگریکردن
 دەبیتە مانادان بە نەتەووە نەك سڕینەووی
 ئەویدی دەرەووی خۆی. لەنیگایەکی دیکەیدا،
 نایەوویت تەقسە شادی بەخشەكە بشیوویت و
 بكریتە تەقسیکی پرسە ئاسا. بۆیە بانگەشەیی
 ئەو دەكات بۆ شەهید شیوون پویست نییە،
 چونكە ئەوان لە شوینیكدا دەمیتنەووە ئەو شوینە
 دلی نەتەوویە. گەرەكییەتی حیکایەت لەناو تەقسی
 خۆی بەردەوام بیت، لەهەمانكاتیشدا هەلگری
 ئایدیاییەکی نەتەووی بیت و لاووەکانی بە كۆر و
 كچەووە، لە پیناو بەردەوامیدان بە بوونی نەتەووە
 تینكۆشن. مەرگی ئەوانیش لەم پیناوەدا، مەرگیك

نييه بيانسرىتەوۈ و كۆتايان بيت، بەپىچەوانەوۈ مەرگىكە دەيانخاتە شوينىكى گىرنگ، شوينىكى دلى نەتەوۈيە و لەویدا بە زىندويەتى دەمىننەوۈ. ئەمە ھەمان ئەو ماشىنە ئايدۇلۇژىيە، لەرىگە دەسكارىكرىدى دۇخە سۆزدارىيەكەى تاكەوۈ، زەمىنەيەك دروستدەكات، تا كارەكتەرەكانى ناو فەزايىكىيەت و ئايدۇلۇژىيەكە ئامادەسازى بكن بۇ مەرگىك، كە ئەو مەرگە شوناسى نەتەوۈ بەھىز دەكات.

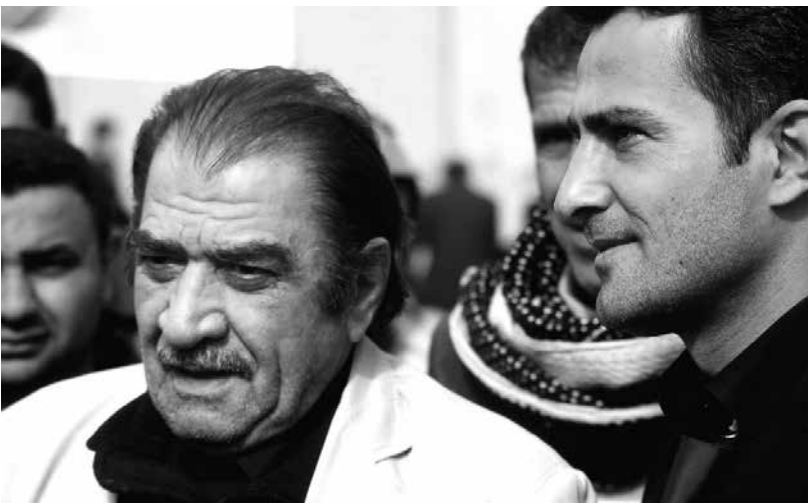
ئىشىكىيەت زىندوكەرەوۈكە رەھەندى زۆرى ھەيە پاش ھىنانەوۈىكىيەت بۇ ناو رووبەرى خۇ، نەتەوۈ لە دەورى كۆدەكاتەوۈ. كاتىك نەتەوۈ لە دەورى كۆدەبىتەوۈ و ئىدى دەرك بەوۈدەكات لە بەرامبەر نەتەوۈكانى دىكەدا بووۈتە خاوەن كىيەتە گەورە، لە ناو دونىايى كىيەتەكەدا گوتارىك بەرھەمدەھىننىت. گوتارەكەى سەر بە دونيا ئايدۇلۇژىيەكە، ئەو دونىايە تا ئەم چركەساتەى ئىمەش كارىگەرى ھەيە و بەردەوام لە ھەولى دروستكرىدى جۆرىك لە سوپىكتدايە، ئەو سوپىكتە لە ناو فەزايەكى ھوشىارى ساختەدا، بۇ ۈھمى گەورە ھەولبىدات. ۈھمىك كە ساختەى لىبىتە ھەقىقەت و شىواوى لىبىتە رونىيەكى پەتى. گەرچى لە ماھىيەتى گوتارەكەدا ئايدۇلۇژىيەك بانگەشى بۇ فۆرمىكى نوئ لە مەرۈف و نەتەوۈ دەكات، بەلام (پىرەمىرد) بە ھەولەكانى خۇ جارىكى دىكە كىيەتەكەى دروستكرىدەوۈ و نەتەوۈشى لە دەورى كۆكرىدەوۈ، ئەو دىوۈى پەيوەندى بە گوتارى ئايدۇلۇژىيەكە ھەيە، دىويكە دەكرىت (ۈك بىنانوىك بۇ ئەو قۇناغە) بوترىت: ئەشىت ئەو ئايدۇلۇژىيەكى بە زمانى شىعەر دىتەدەرەوۈ لە ۈ سەردەمەدا بۇ نەتەوۈ وزەيەكى گەورەبووبىت تا بەرگرى لە ناو خۇيدا دروستىكات. ئەگەرچى ئىستا كىيەتەكە لە ھەندىك شويندا تەنھا بەشىكە لە ۈ تەقسە خۇشىيەكى لە سەرەتادا كىيەتەننوس بۇى دروستدەكات، بەلام لەروۈى گوتارى ئايدۇلۇژىيەكە لە شوينىكى بۇ شوينىكى دىكە جىواوزى ھەيە. ۈك سەرنجىك (نەورۇزى باشوورى كوردستان لەگەل نەورۇزى باكورى كوردستان و رۆژھەلاتى كوردستان، جىواوزى زۇر گەورەى تىدايە. باشوورى كوردستان لە بەر ئەوۈى بوۈتە ھەرىمىك تارادەيەك لەروۈى سىياسى و شوناس و ئابورىيەوۈ، كەمىك سەربەخۇى ھەيە، تەقسەكە لە ناو چوارچىوۈەكى شادىدا ماۈتەوۈ و رۆژىكە بۇ نىمايشكرىدى كەلەپور و شوناس و فۆرمى نوئى ژيان. بەلام لە پارچەكانى دىكە، گوتارە ئايدۇلۇژىيەكەى بەھىزترىبوۈ و جارىكى دىكە ماناى نوئى بۇ خۇى ھەلگرتوۈ. ئەو رۆژە بۇ كارەكتەرى پارچەكانى

دىكە، تەنھا رۆژىك نىيە بۇ پىشاندانى فۆرمىك لەخۇشى و نىمايشىكى تاكى ناو نەتەوۈ، بەلكو رۆژىكە بۇ بەرزكرىدى گوتارى ئازادى بۇ نەتەوۈ و ماف بۇ شوناس و سەربەخۇى لە چوارچىوۈى سىياسى و فەرھەنگىدا. ھەرچۇنىك بىت ھىشتا بۇ پارچەكانى دىكە، لە ژىر سىبەرى ھەمان گوتارى ئايدۇلۇژى ناو دەقەكەى پىرەمىردا كىيەتەكە دەگوزەرىت و شىواوزىكى دىكەى جىواوزى دروستنەكرىدەوۈ.

بەھەموو خۇيندەنەوۈ جىواوزەكانەوۈ لە سەر گوتارى دەقەكە (پىرەمىرد) ۈك كىيەتە زىندوكەرەوۈەيەك، يان كىيەتە نووسىكى نوئ، كىيەتەكى ھىنايەوۈ بۇ ناو نەتەوۈ. لە ھەرچركە ساتىكىش بمانەوۈتە قسە لە سەر نەورۇز بكن، دەچىنەوۈ سەر كىرەكان و دىدگانى ئەم كىيەتەننوسە. لە ۈش تىدەگەين كىيەتەكە مېژوۈىكى كۆنى ھەيە و سەر بە نەتەوۈەك نىيە، بەلام ئەو دىوۈشى دەبىن كە كى جارىكى دىكە زىندوكىردەوۈ و ماناىكى دىكەى پىدا. لە ئىستادا نەورۇز يەككە لە كىيەتە گەورەكانى نەتەوۈ و لەرىگەى شاعىرىكەوۈ كرايە خوانىك بۇ كۆكرىدەوۈى كۆى نەتەوۈ لە دەوروبەرى.

كىيەتەى(ئەنفال) سەر بە دونىايى مۆدىرنەيە. كىيەتەيكە بەبى بوۈى مۆدىرنە ھەرگىز ئىمكىنى روۈدانى نىيە. كىرەكە كىرەيەكى ئايدۇلۇژى (بەس)ە. كىرەيەكە ئايدۇلۇژىيەك بە كەرەستە مۆدىرنەكان دژى نەتەوۈەك ئەنجامى دەدات. ئەم كىرەيە بۇ سىرپىنەوۈ و كۆتايى ھاتنە. جىنۇسايىدىكە بە پىشتبەستن بە نەخشەيەكى عەقلانى ئەنجامدەدرىت. كىرەيەك نىيە لە غىبابى عەقلا ئەنجامدرايىت، بەلكو كىرەيەكى وردە لەرىگەى عەقلەوۈ نەخشەى بۇ كىشراۈ، عەقلىكى ئامىزى سەر بە دونىايى مۆدىرنە. ئەوۈى نەخشەكە جىيەجىدەكات ئايدۇلۇژىا و ھىزىكە تەواۈى كەرەستە مۆدىرنەكانى سەردەمى مۆدىرنەى بەدەستەوۈن. بەلام پاش ئەنجامدانى كىرەكە، زمانىكى پىۈىستە بۇ نووسىنەوۈى، زمانىكى پىۈىستە بىتوانىت بچىتە قولايى ئەو مەرگەساتەوۈ و لە ناو خەيال و يادەوۈرى كارەكتەرى كورددا وئىنەى بكىشىت. زمانىك مەرگەكە وئىنابكات و ھەمان دونيا لەرىگەى زمانەوۈ بگوازىتەوۈ بۇ ناو دەق، لەرىگەى دەقىشەوۈ ھەولى بەردەوام بىركرىدەوۈ لە كىيەتە بىدات. زمانى نووسىنەوۈ نەك زمانى كىيەتە گىرەوۈ. كىيەتە گىرەوۈ و كىيەتەننوس، دوو جىھانى جىواوزن و سەر بە دوو زەمەنى جىواوزن. ئەوۈى لىرەدا شوئى بىركرىدەوۈەيە، كىيەتە نووسە، كە بە زمانىك

هیچ دیارنیه حیکایه تنووس خۆشی دهگه پرتیه وه، بیان ناگه پرتیه وه و له هه مان کاتیشدا دهیه ویت خۆشی و نه ته وه بچنه ناوی. ئاگادار کردنه وهی شوینه کانی نیشتمان له سه ره تای گیرانه وه که دا، جوړیکه له دروستکردنی شاهد، شاهیدیک که بزانت موسافیریک دهیه ویت بچینه شوینیکی نادیار، شوینیک ئه شیت له ناو هه مان ئه ستیره بیت و ئه شیت له ژیر لمی بیابانه کانی ئه و خواره وه بیت. ئه م ئاگادار کردنه وه له ده سپیکی دهقه که دا، هه مان ئه و ئاگادار کردنه وه یه حیکایه تنووس به ئاگاییه وه دهیه ویت جهسته ی نیشتمان بیته جهسته ی حیکایه ته که ی. ئاماژه یه کیشه بۆ نووسینه وه مه رگیک که ئه و مه رگه، به مه رگی حیکایه تخوان کۆتایی نایه، به لکو به خۆناسینی کۆتایی دیت. دهسه لاتی حیکایه تنووس له م دهقه دا دهسه لاتیکی نییه له مه رگه وه هاتینت، به لکو



دهسه لاتیکی به گیرانه وهی مه رگی پارچه کانی ناو جهسته ی خۆی، وینایه ک بۆ خۆبیینیکی نوئ دهکات له سه رده می نویدا. جیاوازی له نیوان حیکایه ت خوان و حیکایه تنووس له م دهقه دا، له ویتوه سه رچاوه دهگریت، ئه گه ر دهسه لاتی حیکایه تخوانی رابردوو له مه رگه وه وه ربگیریت، دهسه لاتی حیکایه تنووسی نوئ له ژیا نه وه وه رده گیریت. نووسینه وهی مه رگیکی دهسته جه معی که روویداوه، وزه به خشینه به ژیا نی ئه وانیه ی حیکایه تی ئه و مه رگه دهخویننه وه. دهقه که له بری ئه وهی ناچارمان بکات گوینگیرین، ناچارمان دهکات بیربکینه وه. له بری ئه وهی ته نا مه رگ بینین که چون روویداوه، ژیا نه بینین که چون پاش مه رگیکی گه وره دهستپیده کاته وه. فیکه ره کانی ناو دهقه که و هه موو ئه و بکوژ و جه لادانه ی ده بنه کاره کته ری سه ره کی ناو

حیکایه ت ده نووسیتته وه له ناو حیکایه ته که دا بیر له مه رگ و ژیا نی نوئ بکریته وه. ”مه رگ چاره سه ری هه موو شتیکی که حیکایه تخوان ده توانیت بیگریته وه، ئه و دهسه لاتی خۆی له مه رگه وه هیناوه. (۷) ئه مه بۆ حیکایه ت خوانیک که له ریگه ی دهنگه وه حیکایه ت دهگریته وه. دهنگیک که ئه ویتری به ژداربوو ده توانیت ته ماهی له گه ل حیکایه تخواندا بکات و بیته به شیک له گفتوگۆی ناو حیکایه ته که. ئیشی حیکایه تخوان له رابردوودا ته ناها گیرانه وهی حیکایه تیک نییه تامه رگ دهسه لاتی خۆی له ناو حیکایه تدا ده ربخات، ئیشی ته ناها ئاموژگاریکردن و رینیشاندان نییه، به لکو روودانی مه رگ ئه و دهسه لاته گه وره یه یه حیکایه تخوان له ریگه یه وه ده بیته پاله وانی ناو ژیا ن. هه موو مه رگیکی ناو حیکایه تی حیکایه تخوانی کۆن، ژیا نیکی نوئییه بۆ حیکایه ت خۆین. به لام جیاوازی له حیکایه تخوان و حیکایه تنووسدا له ویداوه، حیکایه تنووس سه ره به دونیای مۆدیرنه یه، له کاتیکدا به دیدی (بینامین) مۆدیرنه توانای حیکایه تخوانی له ناو بردوو. دونیای مۆدیرن دونیای فره زانیارییه، دونیان چا په مه نییه کانه، دونیای شاشه کان و دونیای بچوکر کردنه وهی وه هه مه گه وره کان و زوو به تالکردنه وهی خه یاله دووره کانه. ئیدی حیکایه تخوان له ریگه ی حیکمه تی ناو حیکایه ته که یه وه ناتوانیت وه ک سه رده می پیش مۆدیرنه بیته وه به جه کیم و حیکمه تی ناو حیکایه ته کانی بکاته ده لاقه یه ک بۆ گوینگران تا له ریگه ی حیکایه ته وه حیکمه تیک بگه یه نیته ئه ویدی. حیکایه تنووس خۆی ده چیته ناو حیکایه ته وه و له ریگه ی زمان و بیرکردنه وه له رووبه ری حیکایه ت جه وه هری حه قیقه تی ژیا ن پیشانده دات.

حیکایه تنووسی سه ره به دونیای مۆدیرنه، له دهقی (گورستانی چراکان) شیرکو بیکهس له گیرانه وهی ژیا نیکی سه خته وه دهستپیده کات. حیکایه تنووس خۆی ده چیته ناو حیکایه ت، نه ک حیکایه ت بهینیته ناو نه ته وه. حیکایه ت له شوینیکی نادیاردا یه و روویداوه، شوینیک که شادراوه ته وه و به شیکه له پارچه ی لیکراوه ی نه ته وه. حیکایه تنووس له گه ل خۆیدا نه ته وه ده باته ناو حیکایه ت و له ناو حیکایه ته که دا وینه ی نوئی نه ته وه پیشانی نه ته وه ده داته وه. حیکایه ته که له ده رگای یه که مییه وه ده بیته جهسته ی نیشتمان. هه موو شوینه کانی نیشتمان له ده ستپیکه وه ناویان دیت و ئاگادار ده کرینه وه. شوینیکی نیشتمان نامینیت له گیرانه وه که دا ئاگادار نه کریته وه که حیکایه تنووس سه رقالی سه فه ریکه. سه فه ریک بۆ ناو مه رگیکی دهسته جه معی، سه فه ریک که

له ناو دهقه كه دا له دورى خوى كوده كاته وه، تا بینه گوئیگى و گوئى له و حيكايه ته بگرن كه بویان دهینوو سیتته وه.

”ئەرۆم و سەفەریكى تازەم لە بەرە سەفەریك بە پێی پەتی خەمان سەفەریك بە سواری تراویلکە و سەفەریك بە سواری هەوالی ناوخت و سەفەریك بە سواری دوو کەلى پاشکۆ و خورجینی پرکردوو له چاوی کوژراوی باران(۸)

لیرە وه دەستپێدەکریت. سەفەریك تازەیه بۆ دنیایەکی مەرگە ساتاوی. سەفەریكە حیکایەت نووس بە ئاگایە بۆ کوئى دەروات، بەلام بە ئاگانیه له گەرانهوی. پیناوسیه کهى ئامازەیه که بۆ بیابانیک، بۆ شوینیک مەرگی تێدایە و ئەوانەى مەرگە دەستەجەمعیەکه دروستدەکەن، سەر بە کلتوری بی پیلان. هەرگە هەلدەستت بیر لە سەفەرەکه دەکاتە وه یەكەم شتیک لەخوی دوریدەخاتە وه (پیلان) دەکانیتهی. دەرختی پیلانەکانی بە پێی پەتی، هەمان ئەو وینەیهی ئەویدی که جەلاد کە دیت بۆ دروستکردنی مەرگەکه، بە پێی پەتی دیت. حیکایەتخوان بۆ ئەوهی بتوانیت بچیتە ناو قولایی حیکایەتی مەرگەکه وه، دەبیت زهوالەتی خوی لە سەر کلتوری ئەویدی جەلاد بکیشیت. چونکە گەر بە پێی پەتی نەچیت لەوانەیه هەمان چارەنووسی قوربانیه کانی هەبیت. پێی پەتییه کهى کلتوریک نیشانی حیکایەتخوینەکان دەدات، ئەوهی هاتوو بۆ دروستکردنی حیکایەتی مەرگ و ئەنفالی دروستکردوو، ئەوانەن بە پێی پەتی هاتون. حیکایەت نووسیش تابتوانیت لەناو ئەو مەرگەدا بمینیتە وه و بینوو سیتته وه، پینوستی بە وهیه فورمی خوی وهک ئەوان لیکات و دەرکی پینەکەن لە ئەوان نییه و هەموو نەتەوهش لە سەر ئەم کلتورە رادینیت، تا لە سەفەرەکهیدا بە ژداربن و بزائن حیکایەت نووس بەبێ گۆرینی فورمی خوی، ناتوانیت خوی بخاتە ناو ئەو واقعیه وه که حیکایەت که تیندا روویدا وه. پین دەستپیکى سەفەرەکهی، روونیدەکاتە وه سەر بە کوئیه و له کوئیه دەچیت بۆ کوئى. روونیشی دەکاتە وه بەرە و چ دنیایەک دەچیت، بۆیه بۆ حیکایەتخوینەکان بەدگومانیهک دروستناییت، گەر حیکایەت نووس فورمی خوی بگۆریت. گۆرینی فورمی خوی بەم شیوازە تەکنیکیه، دیسان دەمانباتە وه سەر دنیای حیکایەتخوینی رابردوو، که لە زور شویندا بۆ ئەوهی باشتر وینەى حیکایەت بخەنە ناو یادهوهری گوئیگره وه، فورمی خویان گۆرپوو وه لهگەل گۆرینی فورمی خویاندا ئەو

حیکایەتەکه، بریتین له و کۆمەله مەخلوقه ئایدۆلۆژییهى هانتیان بۆ ناو ژيان، هانتیکه بۆ برههوان به مەرگی ئەوانى دى. ئەگەر لە رابردوو پالەوانى حیکایەتەکان بریتین له و کارەکتەرانهى له پینا و ژيانى ئەوانى دیدا جەنگاون، کارەکتەر و پالەوانەکانى ناو ئەم حیکایەتە نوئیه، بریتین له وانەى له پینا و کوشتنى ئەوانى دیدا دەژین. ناشیە ویت تەنها خوی بنوس و بینەرى ناو ئەم مەرگە گەرەیه بیت، لهگەل خویدا نیشتمان و نەتەوهش دەباتە ناو رووبەرەکه وه، بۆئەوهى هەموو فەزا گشتیه کهى ناو حیکایەتەکه بپینت وینەیهک نەتە وه و نیشتمان بە باشى بپینت و بیناسیت و، لەناو رووبەرەکهدا بۆ ئایدیایەک بگەریت ژيانى تیدابیت، تا حیکایەتی مەرگەکه بکریته دەلاقەیهک بۆ روانینیکی دیکه.

دیمەنەکان ناو حیکایەتەکه، بە شیکى زۆریان دیمەنى ترسناکن. دیمەنگە لیکن لە هەموو چرکە ساتیکدا بەر مەرگیکی جیاوازی مۆدیرن دەکەوین. مەرگی مندالیک، کیزۆلەیهک، ژنیک.. هەزاران جور له مەرگ. مەرگی نوئى به کەرەستەى نوئى، مەرگی تەنها دنیای مۆدیرنە دەتوانیت له و جورە لە مەرگ بەرهم بهینیت. هیچ کام لەوانەى بەرەو گۆرستانەکان دەروژ، توانای بەرگریان نییه، توانان نییه بۆ ساتیکش خەوالی ژيان بکەن، هەموو قوربانیهکان، ئەو قوربانیه پاک و بێگەرد و سادە و بێدەسه لاتانە لە بەردەم جەلادەکاندا نامادەن بۆ هەر جورە مەرگی که جەلاد دەیه ویت. حیکایەت نووس نایەت لە ریگەى گوتاریکی ئایدۆلۆژییه وه کهسى قوربانى بکاتە پالەوانیک بۆ بەرگری، بە هەمان شیوهش وینەى جەلاد ناگۆریت بۆ مرفۆیک، که ساتیک هەست بە مرفۆ بونی خوی بکات. جەلاد و قوربانى، دوو فیگەرى دیارى ناو حیکایەتەکهن، هەردوو فیگەرەکه لە شوینی خویاندا و جەلاد دەبیت جەلادبیت و قوربانیش قوربانى بیت. بەلام هەموو گیرانە وه که لای حیکایەت نووس، گیرانە وهیهک نییه تەنها بۆ خودى حیکایەت نووسبیت، گیرانە وهیهکه بۆ هەموو شوینیکى نیشتمان و سوپیکتیکى ناو نیشتمان. چونکە پین سەفەرکردنی بۆناو ئەو مەرگە گەرەیه و بۆناو حیکایەتەکه، چەندین سوپیکت و شوین ئاگاداردەکات که دەیه ویت بچیتە ناو حیکایەتیک و بینوو سیتته وه، دەبیت هەموو نەتە وه ئاگاداربیت لەم حیکاتە گەرەیه. هەرچون لە قوناغی پینشودا حیکایەتخوان پینوستی بە وهبووه لەناو مەجلیسک دانیشیت و گوئیگرى هەبیت تادەستبکات بە گیرانە وهى حیکایەتەکهى، بە هەمان تەکنیکى حیکایەتخوانى کۆن، حیکایەت نووسه که دنیایەک شوین و کەس

(پیره میژد) ئەکریت

بە سەرلەنوێ

نووسینەوێی حیکایەت و

زیندووکردنەوێی حیکایەت

نەتەوێ ناوێ بەیئین

دەژین جیهانیکی قوولە، قوول وەک پرسیارکردن لەدوونیا، وەک پرسیارکردن لەمۆدێرنە و لەنەتەوێ، وەک پرسیارکردن لەمەرگ و لەژیان و لەو ئایدۆلۆژیاییە سۆبیکتیک دروستدەکات و توانیت مەرگی دەستەجەمعی دروستبکات. قوولە بەمانا عەقلانییەکی و قوولییەکی بەرەو پرسیاری قولمان دەبات و دەمانخاتە سەر بونیادیکی بیرکردنەوێ و قوولی بینین بۆ ژیان و مەرگ، هەمان ئەو قوولییەکی سۆبیکتی هوشیار دروستدەکات. ئەگەر ئیمە لە ئیستادا لەناو دنیایەکی رووکەشدا بژین، بە گەرانهوێ بۆ ئەو قوولییەکی لەدەقەکەدا دیخاتە بەرچاومان، دنیای رووکەشی پەراویزدەخریت و بە جۆریکی دیکە سەیری مەرگ و ژیان دەکرت. قوولییەکی بۆ ئیستا، ئیستایەکی کە هیشتا ئایدۆلۆژیا و خاوەن کردەکی بەباشی نەناسراوە و ئەرکی سۆبیکتی حیکایەتخوینە، لەرێگەکی پرسیارە قوولەکانییەوێ بۆ مەرگی ئەنفالکراوەکان، لەئیستا ئایندەکی خۆی برونیت و بیکاتە پەنجەرەیک بۆ بینینی خۆی و ئەویتری خاوەن کردەکی. "من ئەگەر پینشت نەکەوم، نە ئەسپی ئەفسانە و نە مەرالی خەون و نە تەیری شیعر و نەبای جادووگەر، بەو مەرگانە نازان." (١٠) زمانیک پووییستە، زمانیک بۆ نووسینەوێی حیکایەتەکان. لەغیابی زماندا حیکایەت وندەبیت و جەوهرەکی دەگۆریت بۆ رووداویکی ئاسایی، زمان دیت ناهیلیت حیکایەت لەناو رووداوی ئاساییدا بمینیتەوێ و دەیکاتە رووبەریک تالییەوێ لە مەرگ برونیت

وینانەیان پیشانی گوێگراوێ، کە خۆیان لەناو حیکایەتەکان و بەشیکن لەحیکایەتەکی. بەهەمان شێوێ حیکایەتتووسەکی مەرگی دەستەجەمعی، لەگۆرینی فۆرمییەوێ دەستپێدەکات و دەیهوویت وینەیک دروستبکات، پاش نووسینەوێی حیکایەتەکی، حیکایەتخوین هەستبکات خۆی لەناو حیکایەتەکاندا. "من بەشوین ئیسک و پروسک و کاسەسەرم و من بەشوین خۆمدا ئەگەریم ئەمجارە زۆر دورنارۆم بەلام قول قول بەرەو جیهانی بنەوێ دانهگەریم" (٩)

ئەوێ بۆی دەگەریت تەنها مەرگی ئەوانی دی نییە، بەشیکە لەبوونی خۆی و بوونی خوشی پەيوهستە بەبوونی نەتەوێ. بەشوین ئەو کاسەسەرەدا دەگەریت، ئەشیت هەمان کاسەسەری حیکایەت نووسبیت. بەشوین خۆیدا دەگەریت، خۆیک بەشیکێ لەناو جیهانی شاراوێیە و بەشیکیشی لەئیستای گێرانەوێدا. گەرانیکی بۆ دۆزینەوێی مەرگی ئەنفالکراوەکان، گەرانهوێ بۆ دۆزینەوێی خود. دۆزینەوێی ئەوان لەناو بیابانەکان و لەناو قولایی جیهاندا، دۆزینەوێی ئەو خودەیک لەئیستای نووسینەوێی حیکایەتەکاندا زمانی دیتەگۆ. حیکایەتتووس، ناسین و دۆزینەوێی ئەنفالکراوەکان دەبەستیتەوێ بەناسین و دۆزینەوێی خودەوێ، ئەو ناسین و دۆزینەوێی خودەش دەریدەخات ناسین و دۆزینەوێی نەتەوێ. گەرانهوێ بۆ ئەوان گەرانهوێ خود. ئەم رویشتنە بۆناو حیکایەتەکی، رویشتنی سۆبیکتەکانی نیشتمانە بۆناو رووبەریک دەتوانن لەو رووبەرەدا خۆیان بدۆزینەوێ و دەرک بە بوونی خۆیان بکەن. ئەنفال دەکرت بکرتە دنیایەکی تا خۆمانی لێوێ بناسین و لەرێگای قسەکردن لەسەرییەوێ، سۆبیکتیک هوشیاری بەئاگا دروستبیت. سۆبیکتیک مەرگی دەستەجەمعی بکاتە شوینیک بۆ سەرلەنوێ بونیادنانەوێی خۆی و لەرێگەکی بونیادنانەوێی خۆیەوێ، بونیادی کۆمەلگەیک بەئاگا بخاتەروو. ئەنفال حیکایەتیک گەرەوێ بەهیزە بۆ وزە بەخشینەوێ و بەهیزکردنی کۆمەلگەیک و نەتەوێ، کە مەرگی گەرەوێ بەرەو ئاگییەکی نووی دەبات. هەمان ویستی حیکایەتتووس ئەوێ، گەرانهوێ بۆ ئیسک و پروسکی ئەنفالکراوەکان، گەرانهوێ بۆ کەلەسەری خود، کە ئەمەش ئامازەیک بۆ عەقلانییەتیک و ئاگییەکی لەخوددا. دۆزینەوێی ئیسک و پروسکەکانیش، لەبەرانبەریدا دۆزینەوێی سۆبیکتیک نوویە لەناو رووبەری ژياندا. ئەو جیهانەکی ئەوانی تیدا

و روانیینه که ی بۆ مه‌رگ، به‌ره‌و دونیایه‌کی جیاوازتر ده‌روات. دونیایه‌ک بتوانیت به‌ گێرانه‌وه‌ی مه‌رگ، سوپینکی ناو ژیان له‌ده‌وری خۆی کۆبکاته‌وه‌ و ئه‌و سوپینکه‌ به‌ئاگابیت له‌خودناسی. هه‌میشه‌ بکه‌ریک پێویسته‌ بیر له‌رووداوه‌کان، بیر له‌ حیکایه‌ته‌کان، بیر له‌ مه‌رگ و له‌ ژیان بکاته‌وه‌، بۆ ئه‌وه‌ی نه‌بیراوه‌کان به‌ئینته‌ ناو زمان و بیانکات به‌ وینه‌ی ئیستای ناوژیان. هه‌نگاوانی حیکایه‌تنوس، هه‌نگاوانیکه‌ بۆناو سیاقیکی میژووپی، له‌ناو سیاقه‌ میژووپییه‌که‌دا بۆ ویناکردنیک ده‌گه‌ریت بتوانیت له‌ریگه‌ی زمانه‌وه‌ ئه‌و ویناکردنه‌ له‌ سیاقه‌ میژووپییه‌که‌ی هه‌لینجیت و بیکاته‌ حیکایه‌تی زه‌مه‌نه‌کان. ئه‌رکی حیکایه‌تنوس ته‌نها نووسینه‌وه‌ی ئه‌و فه‌زا حیکایه‌تییه‌ نییه‌، به‌لکو ئه‌رکه‌ گرنه‌که‌ی ئه‌وه‌یه‌ حیکایه‌ت گه‌وره‌تر بکات له‌زه‌مه‌نه‌کان. ئه‌شیت هیزێ گه‌وره‌ی حیکایه‌تنوس له‌م ده‌قه‌دا له‌وه‌وه‌ سه‌رچاوه‌بگریت، حیکایه‌ت له‌ناو زه‌مه‌نیکی دیاریکراوه‌وه‌ ده‌رده‌ئینت و ده‌یکات به‌حیکایه‌تی سه‌ر به‌هه‌موو زه‌مه‌نه‌کان. هیزێ گێرانه‌وه‌ و هیزێ زمان له‌م نووسینه‌وه‌یه‌دا، ده‌بیته‌ هیزیک بۆ حیکایه‌ته‌ گه‌وره‌که‌ تابتوانیت وه‌ک بنه‌مایه‌ک له‌هه‌موو سه‌رده‌میکی جیا‌دا بۆی بگه‌ریته‌وه‌ و بیکاته‌ بنه‌وانیک بۆ سه‌رده‌مه‌ جیاوازه‌کان و به‌ره‌مه‌یتانی سوپینکیک له‌ریگه‌ی بینه‌ی وینه‌ی حیکایه‌ته‌وه‌، به‌شیکێ نه‌بیراوی خۆی بینه‌یته‌وه‌.

له‌م ده‌قه‌ی (شیرکۆبیکه‌س) دا حیکایه‌تنوس به‌ ئاگاییه‌وه‌ به‌ره‌و مه‌رگ ده‌چیت، هه‌یچ پاله‌وانی هه‌میشه‌یی نییه‌، شوپینک که‌بۆی ده‌چیت شوپینکی ونبوو نه‌زانراوه‌ و رووداویکی گه‌وره‌ تیدا روویداوه‌، شوپینکه‌ به‌شیک له‌پارچه‌کانی بوونی حیکایه‌تنوسی تیدایه‌. شوپینی قوربانی و جه‌لال. جه‌لاله‌کان به‌روونی دیارن و قوربانیه‌کانیش که‌ ده‌دۆزیتنه‌وه‌ به‌روونی دیارن. هه‌یچ هیزیک له‌و ئیوانه‌دا نییه‌، که‌سی سه‌په‌م غایبه‌، ئه‌وه‌ی هه‌یه‌ دوو دونیایه‌، دونیایه‌ک کاره‌ساتی به‌سه‌ردا هاتوه‌، دونیایه‌کیش کاره‌ساته‌که‌ی ئه‌نجامداوه‌. هه‌ریه‌که‌ له‌و دوو دونیایه‌ سه‌ر به‌ جیهانی تایبه‌ت به‌خۆیان. زمان ده‌بیته‌ ره‌گه‌ریشه‌ی حیکایه‌ته‌که‌ و گه‌ران به‌شوین دیوه‌ نه‌بیراوه‌که‌ی هه‌ردوو دونیا جیاوازه‌که‌دا. بۆ ئه‌وه‌ی حیکایه‌ت و ننه‌بیت و نه‌بیت رووداویکی رابردوو، حیکایه‌تنوس، زمان ده‌کاته‌ ئه‌و رووناکییه‌ی تالینه‌وه‌ بچیته‌ ناو تاریکاییه‌کانی مه‌رگه‌وه‌. خه‌می گه‌وره‌ له‌حیکایه‌ته‌که‌دا ونبوونه‌ ئه‌و ونبوونه‌ی بوته‌ خه‌می حیکایه‌تنوس، ونبوونیک نییه‌ له‌ناو رووداویکی سه‌ر به‌ کاتیکێ دیاریکراوا، ونبوونیکه‌ سه‌ر به‌ئیستاش. ده‌یه‌ویت کاره‌ساته‌که‌ بکاته‌ ئاویته‌یه‌ک بۆ بینه‌ی ئیستای

هه‌موو خودیک. به‌و جو‌ره‌ حیکایه‌ت ناووسیته‌وه‌ حیکمه‌تی تایبیت بۆ مه‌رگناسی، به‌وجو‌ره‌ ده‌ینوسیته‌وه‌ بیرکردنه‌وه‌یه‌ک بخاته‌ ناو دونیای حیکایه‌تخوینه‌وه‌ و له‌ریگه‌ی ئاویته‌ی حیکایه‌ته‌وه‌ خۆی بدۆزیته‌وه‌. جه‌وه‌هه‌ری چوونه‌ ناو قولایی مه‌رگه‌که‌، گه‌رانه‌وه‌یه‌ بۆ ژیانیکێ سه‌ره‌به‌رزانه‌ و ژیانیکێ هوشیارانه‌ به‌رابردوو و به‌روودانی حیکایه‌ت. به‌های حیکایه‌ته‌که‌ له‌ حه‌قیقه‌تی حیکایه‌ته‌که‌دا، به‌هایه‌ک له‌ساتیکێ دیاریکراوا روویداوه‌، به‌لام روودانه‌که‌ له‌ناو خۆیدا حه‌قیقه‌تیکی گه‌وره‌ی هه‌لگرتوه‌، بۆ حیکایه‌تنوس پیشاندانی ئه‌و حه‌قیقه‌ته‌، گه‌بشته‌ به‌ به‌های حه‌قیقه‌ته‌که‌. نایه‌ویت بۆ بینه‌هاکردنی حه‌قیقه‌تی حیکایه‌ته‌که‌ هه‌یچ ئه‌فسانه‌ و جادوگه‌ریک بکه‌ویتته‌ ری، تا دیویکی به‌های رووداوه‌که‌مان بۆ ده‌رخات، به‌لکو به‌ زمانیکێ بالاوه‌ خۆی وه‌ک حیکایه‌تنوسیکی گه‌وره‌ به‌ر له‌ هه‌مووان، ده‌که‌ویتته‌ ری و ئه‌رکی گێرانه‌وه‌ی حه‌قیقه‌ته‌که‌ ده‌خاته‌ ئه‌ستوی خۆی. له‌گه‌ل ناسینی حه‌قیقه‌ت و به‌های حیکایه‌ته‌که‌شدا، ده‌مانگه‌ریتته‌وه‌ بۆناو دونیای پرسیار و گومان. دونیایه‌ک له‌ریگه‌ی حه‌قیقه‌تی ناو حیکایه‌ته‌که‌وه‌ بمانخاته‌ به‌رده‌م بیرکردنه‌وه‌، تابزانی ئه‌و حه‌قیقه‌ته‌ی حیکایه‌تنوس بۆی هه‌تاوین، چ واتایه‌کی ده‌بیت بۆ بینه‌ی خۆمان له‌ناو رووبه‌ری ژیاندا. له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا زۆر به‌روونی رایده‌گه‌ینت ئه‌و هه‌رگیز ناهیلیت ئه‌و حه‌قیقه‌ته‌ ونبکریت و بکریته‌ رووداویکی بینه‌های ناو دونیای مؤدیرن. ناشه‌یلت له‌چارچۆیه‌یه‌کی دیاریکراوا بمینیته‌وه‌ و ته‌نها له‌دونیا میژوودا شوپینی هه‌بیت، به‌لکو ده‌یگوازیته‌وه‌ بۆناو زمان و بیرکردنه‌وه‌ و ئاگایی و دونیای ئه‌ده‌ب و فیکر. دونیایه‌ک که‌ له‌ویدا باشت حه‌قیقه‌تی حیکایه‌ته‌که‌ و به‌هاکه‌ی ده‌دۆزیته‌وه‌وه‌ ده‌بیریت. ده‌رککردن به‌وه‌ی ئه‌و ویت له‌به‌های حه‌قیقه‌تی حیکایه‌ت که‌م ده‌کاته‌وه‌، حیکایه‌تنوس له‌ریگه‌ی زمانه‌وه‌، ده‌بیته‌ ئه‌و ویت و باس له‌گۆرینی به‌های حیکایه‌ت ده‌کات "هه‌مووشتیکی به‌ره‌نگی خۆمان ره‌نگ ده‌که‌ین." ئه‌مه‌ زمانی ئه‌و ویدیکه‌یه‌، زمانی ئایدۆلۆژیاییه‌که‌ ده‌یه‌ویت کۆی ره‌نگه‌کانی دیکه‌ له‌ناو خۆیدا ونبکات. زمانیکه‌ ئایدۆلۆژیای مؤدیرنه‌ به‌ره‌مه‌یه‌تاوه‌، تا له‌ناو یه‌ک ره‌نگدا ره‌نگه‌کانی دیکه‌ کۆتاییان بیت و به‌های ره‌نگه‌کانی دیکه‌ نه‌مینت. حیکایه‌تنوس له‌ریگه‌ی زمانی ئه‌و ویدیکه‌وه‌، رووبه‌رووی حیکایه‌ته‌که‌ ده‌بیته‌وه‌ و ئاگایی پیده‌دات ئه‌گه‌ر نه‌نووسرایتته‌وه‌ زمانی ئایدۆلۆژیای ئه‌و ویدی، له‌ به‌هاکان و ل حه‌قیقه‌ته‌که‌ت که‌م ده‌کاته‌وه‌ و له‌ناو رووداوا وینای ده‌کات. بۆیه‌ دیت بۆ ده‌ربازکردنی له‌رووداوبوون، به‌هاو حه‌قیقه‌تی

حیکایه‌تکه که دنووسیتته‌وه. له‌یه‌ک ساتدا به دوو زمان قسه ده‌کات، زمانی قوربانی و زمانی ئایدولۆژیای جه‌لاد. زمانه ئایدولۆژیایکه‌ی جه‌لاد هه‌میشه هه‌ره‌شه‌یه بۆ به‌روودا‌و‌کردنی حیکایه‌ته‌ گه‌وره‌که و ونکردنی له‌ناو خۆلی بیابانه‌کان. زمانی قوربانیش زمانیکه بۆ گه‌رانه‌وه‌ی جه‌وه‌ری حیکایه‌ته‌که. زمانیکه له‌شونینیکا مهرگ وینا ده‌کات و له‌شونینیکی دیکه‌دا ده‌بیتته زمانی نه‌ته‌وه و باس له‌خودۆزینه‌وه ده‌کات له‌ناو حیکایه‌تدا.

”من ناهیلیم

ئهم گریانه هه‌رگیز ره‌نگی بچیتته‌وه

من ناهیلیم

ئهم مردنه ژیان بیرى بچیتته‌وه

من ئهم زولمه له‌ناو شوشه‌به‌ندی شیعردا داده‌نیم بۆ:

ئهو زارۆکه‌ی دواى چهند قهرنى دیت. (۱۱)

بیگومان به‌کێک له‌هونه‌ره‌کانی حیکایه‌ت، گیرانه‌وه‌یه بۆ ئه‌ویدی مندال وه‌ک نه‌وه‌ی سه‌ربه سه‌ره‌ده‌میکى داها‌توو. مندال‌ه‌کان ئه‌و کائینه‌ن له‌گه‌ل ها‌تته دونیاوه، به‌ حیکایه‌ته‌کان ده‌سکاری خه‌یال و بیرکردنه‌وه‌یان ده‌کریت. په‌یوه‌ندییه‌کی به‌هه‌ز له‌نیوان حیکایه‌ت و مندالدا هه‌یه. په‌یوه‌ندییه‌ک که حیکایه‌ت ده‌بیتته خه‌یالی‌ک بۆ مندال، تا له‌ریگه‌ی ئه‌و خه‌یاله‌وه خۆی و دونیا به‌باشی ببینیت. حیکایه‌تنووس به‌ ده‌رک‌کردن به‌و په‌یوه‌ندییه‌ی حه‌قیقه‌تی مه‌رگیک ده‌نووسیت و نایه‌لیت کوتایی به‌ حیکایه‌ته‌که‌ی بیت. جگه له‌وه‌ی له‌سه‌ره‌ده‌میخۆیدا حیکایه‌ته‌که له‌سیاقه‌ میژووبیه‌که جیای ده‌کاته‌وه، به‌هه‌مان بیرکردنه‌وه‌وه ده‌یگوازیتته‌وه بۆ نه‌وه‌کانی پاش خۆی، بۆ ئه‌وه‌ی له‌به‌های ئه‌و مه‌رگه‌ تینگه‌ن. نه‌ده‌یه‌ویت له‌بیرچیتته‌وه، نه‌ده‌یه‌ویت زه‌مه‌نه‌کان له‌حیکایه‌ته‌که به‌هه‌زترین. بالاده‌ستییه‌ک بۆ حیکایه‌ت دروستده‌کات بیخاته‌ ناو کۆی زه‌مه‌نه‌کانه‌وه و نه‌وه دواى نه‌وه، ئه‌م حیکایه‌ته به‌هه‌شیک له‌ بینینی خۆیان بزانه‌ن. حیکایه‌تی (ئه‌نفال) وه‌ک حیکایه‌تیکی گه‌وره‌ی پر به‌ها، بۆ حیکایه‌تنووسیکی وه‌ک (شیرکۆبیکه‌س) گه‌رانه به‌شوین حه‌قیقه‌تیبووندا. بوونیک له‌ریگه‌ی نووسینه‌وه‌ی مه‌رگه‌وه، ماهیه‌تی ژیان ده‌رده‌خات بۆ سوینیک و نه‌ته‌وه. ئه‌گه‌ر حیکایه‌تی (نه‌ورۆز) بۆ پیره‌میرد هه‌ولیک بیت بۆ کۆکردنه‌وه‌ی نه‌ته‌وه تا له‌به‌رده‌م نه‌ته‌وه‌کانی دیکه‌دا ببیتته خاوه‌ن حیکایه‌تی خۆی، حیکایه‌تی(ئه‌نفال) بۆ (شیرکۆ بیکه‌س) ئه‌و حیکایه‌ته‌یه تا‌هه‌موو دونیا له‌به‌رده‌م نه‌ته‌وه‌ی کورددا، گو‌یگریت و حه‌قیقه‌تی حیکایه‌تیک ببینیت و ببیسیتیت، که

بوویه رووبه‌ریک بۆ به‌رگریکردن و به‌هادان به ژیانیکی شکۆمه‌ندانه بۆ نه‌ته‌وه. حیکایه‌تی ئه‌نفال هه‌ز ده‌به‌خشیت به‌ نه‌ته‌وه له‌به‌رده‌م هه‌موو مه‌رگیکا رابوه‌ستیت و به‌رگری له‌ ژیانیکی سه‌ربه‌رزانه بکات. هه‌زی نه‌ته‌وه و چه‌مه‌که‌کانی ئازادی و ماف و سه‌ربه‌خۆی و مانه‌وه له‌ناو ژیاندا، له‌حیکایه‌تی (ئه‌نفال)دا له‌ناو ده‌قه‌که‌ی حیکایه‌تنووسدا فه‌زایه‌کی فراوانیان داگیرکردوه. حیکایه‌ت ده‌بیتته ئه‌و ویستگه‌یه‌ی ئیدی جاریکی دیکه نه‌ته‌وه هه‌لسیتته‌وه سه‌رپێ و له‌ریگه‌ی حه‌قیقه‌تی مه‌رگیکی ده‌سته‌جه‌معیه‌وه له‌خۆی و له‌ویدی ده‌ره‌وه‌ی خۆی بروانیت و هه‌ست به‌شکۆیه‌ک بکات، که سه‌رینه‌وه نه‌یتوانیوه له‌ژیان ده‌ری بکات و له‌به‌رامبه‌ر ئه‌و هه‌ولی سه‌رینه‌وه‌یدا بۆ بو‌نیادنانی سو‌بیکتیکی نو‌ی و نه‌ته‌وه‌یه‌کی نو‌ی هه‌ولده‌دات. نووسینه‌وه‌ی ئه‌م حیکایه‌ته، کردنی به‌ روانینیک بۆ بینینی حه‌قیقه‌تیکی به‌به‌ها، ته‌نها ئه‌رکی کۆکردنه‌وه‌ی نه‌ته‌وه نییه له‌ده‌وری خۆی، به‌پێی ده‌قه‌که دروستکردنی دونیا‌یه‌کی نو‌ی و مرۆقیکی نو‌یه، که ویستی هه‌ز و ئیراده‌ی بۆ ژیان گه‌وره‌تره له‌ویستی مه‌رگ. مه‌رگ ئه‌و ترسه نییه نه‌ته‌وه له‌به‌رده‌میدا ده‌ست له‌بوون و شوناس و کلتووری خۆی هه‌لگریت، حیکایه‌تی مه‌رگ ئه‌و حه‌قیقه‌ته‌یه به‌ها به‌ ژیان ده‌داته‌وه (شیرکۆ بیکه‌س) ده‌یه‌ویت حیکایه‌تی ئه‌نفال به‌سه‌ر زه‌مه‌نه‌کاندا تیپه‌ریت و ببیتته چیرۆکیک نه‌وه دواى نه‌وه لێیه‌وه له‌ بوونی خۆیان بروان و ئه‌ویتری ده‌ره‌وه‌ی خۆشیان بناسن.

سه‌رچاوه و په‌راویزه‌کان:

- ۱- محه‌مه‌د هه‌ریری. میژووی کورد نه‌ورۆز، به‌خاتر جه‌مییه‌وه شابه‌اشی بیگانه.
- ۲- نوروز ایین های مختلف آن گزشت و اکنون. ص، تاریخ، فردا.
- ۳- تاریخ پیدایش نوروز. ص، تاریخ، فردا.
- ۴- * ئه‌مه ئه‌و ته‌قسه‌ نو‌یییه‌ی نه‌ورۆزه، له‌سه‌رده‌می پیره‌میردوه ده‌ست پیده‌کات.
- ۵- محه‌مه‌د ره‌سول هاوار، دیوانی پیره‌میرد. نشر سنندج، کانی کتیب. ۱۳۹۷ لا ۱۱۸
- ۶- هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پیشوو لا ۱۱۹
- ۷- پیشه‌وه‌و محه‌مه‌د. توفانیک له‌ به‌هه‌شته‌وه هه‌لده‌کات ده‌روازه‌یه‌ک بۆ هه‌زری فالته‌ر بنیامین. ناوه‌ندی ره‌هه‌ند چاپی یه‌که‌م ۲۰۱۹ لا ۱۵
- ۸- شیرکۆ بیکه‌س. گۆرستانی چراکان. ناوه‌ندی بلاوکردنه‌وه‌ی نیشتمانی، سنه. ۱۳۹۴ لا ۱۳
- ۹- هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پیشوو لا ۱۷
- ۱۰- هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پیشوو لا ۲۳
- ۱۱- هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پیشوو لا ۲۷

وینەى هونەرى و زمانى جوانكارى له شيعرهكانى

كهژال ئىبراهيم خدرى

نووسينى «رهخنهگرو ليكولهرى
عيراقى» سەعد ئەلسەدى»
وهرگيرانى «عبدالستار
شارباژيرى»

وینە جوانهكان له سنورىكى
ديارىكاروى يهك رهنگدا
ناوستن، ئەگەر بشوهستن و
چەنديش بخايەنن، بهخيراىى
ههنگاودهنين. كاتيك خهونهكانى
روح له ناو ئەو تهوژمهدا تقووم
دهبن، يان له شهقهى بال دەدهن،
له دونياى خهيالدا نامهيهكى
مروفايهتى، لهو ريگهيهوه يهكه
تووى خوشهويستى دهچينن و
ئاسودهى و هيوكان دهكهونه
رئ.

بنه ماى فلسهفى جوانكارى،
ئەگەر هونەرى يان دهقيكى
ئەدهبى بئ، لهو ريگهيهوه
چيژكردينكى خودى به
ئەلقهيهكى پيگهوه بهستراو
دهگويزرئتهوه، له وهچهيهكهوه
بؤ وهچهيهكى تر، ئەمه ئەو
كارهيه كه شاعير پهيرهوى
دهكات له دووتووى قهسيده
ناوازهكاندا.

وهك دهربرينىكى تهواو بؤ
حاله تىكى رۆژانه جا ئەگەر
ئازاربهخش بئ و هه لگري
ناخوشى و دهردهسەرى بئ.
ئەوه بهخته وهرى دهبهخشئتهوه
و له گه ل ژيان ريگه دهكات يان

وهك توماركردينكى ميژوويى
بؤ شتهكانى ديكه كه هيج
سنورىكى ديارىكاروايان نييه.
زورجار شاعير كار له سەر
هيمايهك يان چەند هيمايهك
دهكات. شيعره ئاشكراكاني
ئاماژه پيدراوه، كه بؤ من له دوو
تووى وشهكانى پهخش دهكات
و قهسيدهكانى له داىك دهبن. به
ئەوهى به كورتنرين ريگه بگاته
ئامانجهكانى و شوين و زهمان
له بهردهمياندا ريگر نهبن.

رؤحى شاعير كارلىكى
راسته وخو دهكات و زور
بهروونى و بئ پهرده
مه بهستهكانى دهگهينئ،
له كاتيكدا شاعير خوئى
به دوور بگرئ له گري و گولى
تيگهيشتن و گه يانندن. ليژهوه
كردهى پهيوه ندى سهركه وتوو
دهبئ له نيوان «شاعير» و
گه يئراو له سهه خوينه ر»
ليژهوا نامهى راگه يانندن ئەركى
خوئى به شيوازيكى باش
دهگهينئت به رامبهرى، ئەمهش
له زهنى شاعيرى كوچكر دوو
خانوو «كهژال ئىبراهيم»
رهنگيداوه تهوهو كارى له سهه
كر دووه، به سهه چيمه نه
سهوزهكانى شاره جوانهكهى
پاريزگاي سلطمانى شوينى
له داىكبوونى ههنگاو دهنى و
له نيوان ئەزموونىكى ژياندا و
به زمانىكى پاراوى شيعيرى و
نويگه راى و جوانى ئەو په يقه

شيعرانهى تيدا پهخش كردهوه.
له گه ل ئەوانهى كه له
شيعره كانيدا به زمانى داىك
نوسراون كه زمانى كورديه،
دواتر وهرگير دراون بوسه ر
زمانى عه ره بى و زمانه كانى
ديكه، تاموو چيژيكي زياترى
به شيعره كانى به خشيوه، ئەم
شاعيره مان له عيراقدا وهك
شاعيرىكى ناوازهو دهگهمن
دهردهكه ويئ.

به هوى ئەو ئەزمونه
رؤشنبيرييه دريژو چرو
پرهى شاعير گوزهرى پيدا
كر دووه. به ندهش وهكوو
شاعيرو رهخنهگرو ليكوله ريگ
به سه رهاته مهيدانى و خه ياله
شيعيره كانيم تاوتوئى كردهوه
كه خودى خوئى بوته ريبوارى
ئەو واقيعه تالهى كه تاييدا
ژياوه و پره له خوئى بهختى
و بهخته وهرى، يان ناوازه
دلتهنگى له كاتى تيكه ل بوونى
شارستانيه ته كانى قهسيدهكهى.
كاتيك شاعير له سهه تهختهى
شانو دهردهكه ويئ و ناوهستى
تا دهگاته ئاستى رؤحى عاشق و
ديوانه كهى به ناوى به «پينوسى
ژنيك» له داىك دهبئ وهك
مه شخه ليكى رووناك له هه موو
ساتيكدا دهبيتته جادووگه رى
روناكى و خوئى دهبيتته وه.

شاعير هه موو ئەو كه لين و
بؤشايانهى ناو باخ پرده كاته وه



لەھەندئ لەبۆچووندا
یەکانگیرن لەبونیادی وینەیدا،
یان لەبونیاتانی زمانەوانیدا،
یاخوود لە درامای واقعیانە،
یان خەیاڵ پلاوی، یان ھەر
رێبازیکی دیکە دەقی شیعری،
بەلام زۆر گرانە بوتری ئێوەی
نوسەر نووسیویەتی، رەخنەگر
واقیع بینانانە، بتوانیت ئێوەی
بەجیماوە درکی پێیکات.

دیوانی «بەپینوسی ژنیك»
گەرێکی نوێیە لەئامیزی
زمانیکی ھونەری رەسەندا وەك
رەسەنایەتی شاعیر «كەژال» كە
لەگەل ھەستەكانیدا رووداوەكان
و ھەموو وینە تەقلیدیەكانی
شیعری تیپەراندوو، گەیشتوتە
نویگەری ھزرۆ پاكرژی تەواو،
ئەو شاعیرە شیعەرەكانی
لەناخیدا ھەلقولاو لە ناخیکی
پاك و بیگەرەدووە سەرچاوەی
گرتوو.

لەم دیوانەیدا كە لە ناوی
قەسیدەییەکی ناودیوانەكە
وەرگیراوە، ھەموو دەقە
ئەدەبیەكانی ئێو ژنە شاعیرە
پتەووە ئەدەبیەکی راستەقینەیی
لەخۆی گرتوو، ھەلگری ئێو
وینە شیعرییە جوانانەن كەنوین
و، توخمیکی پوختی زمانەوانی
و ھاو دەمیانە یە، جگە لە
یاریکردنی بەوشەیی زمانەوانی
لەیەك كاتدا دەگەنە ئامانجیك
كە پیمان دەلێت: دەستەكانم
گشتگیرییەکی ئاساییە و لە
رۆحمەو سەرچاوەیان
گرتوو، بۆمان دەسەلمینی كە
زۆر شارەزایانە و بەوریاییەکی
تەواوە شیعەرەكانی چنیوون و
لەدايك بوونە. بۆیە ئەم شیعرانە
شونی تاییەت بەخۆیان دەگرن
لەم رۆژگاردا كە ھەمیشە لە
گۆران و تازەبوونەو دەبە.

ھەركەسیك دەقیك لەدیوانی
«بەپینوسی ژنیك» بخوینیتەو
تێدەگات ئەوەی ئیمە دەلێن،
لەوبارەووە نوێ بوونەووە و

و وەك پۆلە پەپوولەییەکی
ھەمیشە سود بەخش و وەك
جوانترین گۆل دەدرەوشیتەو.

«كەژال» پێش ئەم دیوانەیی
دیوانیکی تری بەناوی «چاویك
بۆ عشق، باوەشێك بۆ
خۆشەویستی» كە لە سالی
٢٠٠٥ بەچاپی گەیاندوووە و
بلاوی كردۆتەو.

ئەم ناوینشانە ھەروا بەئاسانی
و لەخۆرا نەھاتوو بەلكوو
ھێمایەکی بلند و وینەیی ئێو
عەشقیە كە لە ژیر بالیدا
چەندین عەشق لەدايك دەبن،
یان دووبارە دەبیتەو، كئ لە
ئیمە عاشق نییە؟ عەشقی ژیانین.

ئێوە تەكیە ئیمە كە عاشقی
خاكین، عاشقی ھەموو شتە
جوانەكانین كە ئەم دنیا
بەرازی نیتەو، عەشق بەتەنھا
خەم نە بۆعاشقەكان، بەلكو
وینەیی زۆر ھەییە بۆ عاشق و
مەعشقوق بوون جگە لە عاشقی
كەسی دی ھەست بە چێژەكە
ناكات عاشقیكی وەك «كەژال»
تێدەگات.

تیگەیشن لەھێماكانی ناو ناخی
دەقەكان خۆی مات داو و
مەبەست لەنوسینی بەشێوھی
دەقی شیعری بۆ ئێوەیە ئێو
ھێماو نیشانانە وەك سەرچاوە
بشەكینیتەو، ئەمە ئێو حالەتە
دەرونییەیی شاعیر دەردەخات
كە پیاویدا تیپەرپیوو، كە
لەدوای نووسینی دەقەكانیش
ناتوانی بەتەواوی تیپیگەین
و ماناكانی لێك بەدینەو، كە
شاعیر چەند بویر بوو «خۆ»
ئەگەر رەخنەگریك فەلسەفییانە
ھەقیقەتەكان و مانا قولیەكانی
وشەكانی بەجوانی ببینی
رۆبچیتە خوارەوھی شیعرو
ئیلھامەكانی و لێکی بداتەو،
ھونەری راستەقینەیی لەچنین و
تایۆی شیعردا دەبی بدۆزیتەو.

نوسەران و رەخنەگران

تازەگەری دەستەواژەییەکی نوێ،
یان زاواوہییەکی تازە لەدايك
دەبی، زۆریك لەنوسینەكانی
رەخنەگراندا كە بەر لەئیمەش
ھە بوون «دوای پێداچوونەو»
رووی راستەقینەو مەوادی
كورت بینان لە شیعەرەكانی
كەژالدا ھەست پێدەكری

لەمالی دلەو
بەبەرچنەییەك ماچەو
دەبە میوانی دلەكەت
تا خونچەیی حەزەكانم
لەكەناری مولولولە خوینەكانی
دلندا بنیژم
من چیم دەوئ لەمە زیاتر
پیناسەییەك بۆ خۆشەویستیت
بدۆزمەو

شاعیر دەقەكانی خۆی بە
فەلسەفەییەکی واقیع بینانە بۆ
نووسینەوھی شیعەر دەربریوو،
وینەییەکی واقیعی سەپینراوی
بەھەموو یاساكانی ژیانەو

لەو ھەتەى ئەم رەشەبايە دى
دلم شادە
دەلیم رەنگە لەلای تۆو
ھەلى کردى
بۆنى ھەناسەى تۆى لى بى؟

لێرەدا سۆڤىگەرى «رېگەمان بۆ
ئاشکرا دەگات، ئاشکرا بونى
پىکھاتەى شىعر کە لە
سايکۆلۆژىيائى شاعىرەو
سەرچاوەى گرتوو، برىنييه
لەو ھەلگەوتە سەر سورمانەى
رۆژگارەو، کە خەونەکانى
رۆجى شاعىر پىرەتى لە ئازار،
و ھک عاشقىكى زىندوو زۆرىک
لە شىعرەکانى دەبينىن.

«کەژال» ى شاعىر بۆ
ھەستەکانى ھەنگاودەنى، رېگا
دەپىت ئەگەر خۆشەويستەکەى
زولمى لىکردبىت، ئەگەر
مەرگىش لەرېگەدا بووبى، بۆيە
لەقەسىدەى شىعرى «شىعرو
نەغمەى بولبولى سې» دا
وینەيەکى شىعرى جوان و
تايبەتمان بۆ نمايش دەگات:

من نىشتىمانىکم ھەيە جيا
ھىندەى شەوانى تەنھایت
پىر لەبارانى عەشقە و
ھىندەى بالاي لاسە شۆپى
بالا بەرزە و
ھىندەى خەمى ژنىتىشم
چىرۆ پىر
بۆيە ھەردەم تيايدا دەسوتىم و
ناوم ناوھ نىشتىمانى گىر.....

کاتىک زمانى وەسەف دەگاتە
پلەى بالا و ماناکان ئاراستەى
ھۆى وەردەگرىت لەپىناو
لەدايکبوونى شىعەردا، لێرەدا
تواناکانى شاعىر و ھک
سەرچاوەى کانىيەک دەتەقى
و دەبىتە ھەلچوونى دارشتنى
وینەيەکى شىعرى پاراو
لەبەردەم خوينەراند، کە پىرەبى
لەھەست و نەستى شاعىرانەى
راستەقىنە، بۆيە پىموايە لە
قەسىدەکانى ئەو شاعىرەدا، ئەو
بەرچاوى رۆونىيە دەبينىن کە
دەلپت:

رەمەزان بوو
پىرەمىزدىكى ردىن سې
ووتى کچم تۆکەى بەرۆژوو
دەبى
ووتم کاتى، رېگەتان دام
لەبرى لوقم، بەماچ بەربانگ
بگەمەو و
بەباوھشى ئەقىنەکەم رۆژووم
بشکى؟

لەم دىوانەى شاعىردا بەناوى
بە «پىنوسى ژنىک» دەتوانىن
ھەندىک سەرنج بخەينەرۆو،
بەشێوھەيەکى جياواز کە لىکۆلەر،
رەخنەگر، گوڤگر، کاتىک
شاعىر شىعەرەکە دەگوازىتەو
بەشێوھەيەکى روون وشەکان
و ھەسەف دەگات، دەبينىت ناخى
خۆى تەنھا لەناو خودى خۆيدا
و رەنگىكى نوئى لەدل و
رۆحىيەو سەرچاوەى گرتوو.
کە ئەمەش تىروانىنىكى وینەيە.
بۆيە دەبينىت سەروشتەکەى
شىعەر جياوازترە «و ھک
خۆشەويستى و لادان»
دەخاواو دوورکەوتنەو «ھىوا
و دردۆنگى» لە شىعرى
«دەمەويت بۆت بدویم» شاعىر
شێوازى جياوازی بەکارھىناو
و ھک شىوھى «رەنگى رەش»
کە رەنگىكى ناشىرىنە و
خۆشەويست نى، دواتر ئەم
رەنگە دەگۆرىت بۆ شێوازی
خۆشەويستى و مانايەکى تر
دەدات بەدەستەو و لەرۆجى
شاعىردا رەنگى داوھتەو.

کە باوکم مرد
دايکم بەرگى رەشى پۆشى
منى منال
زۆر رەم لە رەنگى رەش بوو
کاتى رەشى چاوانتم دى
ھىندە شەيداي رەنگى
رەشبووم
بەقەد رەشى چاوەکانت و
رۆخسارى تۆ
و ھکۆ شەوھ زەنگىكى رەش
تیکەل بەشەوقى مانگى تۆ
لەچاوانما بوون بە تابلۆ

ئەم تىروانىنەو ھەنگاوانەى
شاعىر «کەژال» لە
نىشتمانەکەيدا رەنگە يەکەم
شاعىر بىت کە بەشێوھى
پەخشان نوسىبىتى «پىش ە
ھەزار سال» لە سەردەمى
«خەوارىجەکان» کە
ناوھو و ناخى ژنى عاشق
لەويدا تەنھا پەرسەن بوو
بۆ خۆشەويستەکەى ئەم
خۆشەويستىيە قودسىيەتى
خۆى ھەيە «بۆيە» «انخىدوانا»
کورى پاشاي «سەرچونى
ئەکەدى» کچى چياى بەشکۆفە
و لوتکەکانى بەجوانى
و ھەسەف کردوو، رەنگە ھەر
لە بەرئەوھش بووبىت کە
عاشقىكى دلسۆزى شىعەر،
سەرەتا بەو ھەموو ناسکىيەو
بەبۆنى خۆشى و خۆشەويستى
بەجوانىيەکانى ژياندا ھەلیدەدا،
سەروشت و رەگەزى ژن و
خۆراگرىان فەرماوش ناکات.

«کەژال» بۆيە دەنوسىت، تاکو
لە يادنامە و بىرەوھەريەکانى
خۆى تۆمار بکات، تاکو
نەوھەکانى داھاتو بەدرىژايى
زەمەن ئەم شاعىرە نوخاوا
لە ياد ناکەن»



ماجه‌رای دختور کاکوی سه‌گه‌وان قه‌ندیگ له شه‌کره داری فه‌ره‌ادی



دلشاد کاوانی

کتیپی ماجه‌رای دختور کاکوی سه‌گه‌وان کتیبیکی (۱۷۴) لاپه‌رییه، به به‌رگ و دیزاینیکی جوان و ناوازه له سالی (۲۰۲۰) له تاران چاپ بووه و له‌کوردستان وه‌شیندراوه. له‌نوسینی نووسه‌ر و ئەدیپی دیاری کورد عه‌بدولرهمان فه‌ره‌ادییه، که له (۳۳) بابته و فه‌ره‌نگیله‌یه‌کی (۱۳۷) وشه‌یی، لیکدانه‌وه‌ی واتایی بو کراوه و غه‌ریب پشده‌ری پیشه‌کیی بو نووسیوه.

سه‌ره‌تا:

ماجه‌رای دختور کاکوی سه‌گه‌وان، کتیبیکی جوانکیله‌ی نایابی پر چیژه و به زمانیکی پاراو و بیگه‌رد و خه‌وش نووسراوه، وهک ئەزموونیکی نویی هه‌لرشتنی نیاز و رازی نووسین، خستنه‌رووی گرفت و ئاریشه و چه‌مه‌سه‌رییه‌کانی ژبانی تاکی کورد و په‌نجه‌خستنه‌ سه‌ر که‌ماسیی و دیاریکردنی کریتی و ناجوورییه‌کانی ژبان، که هه‌لقوولایوی ئاوی سازگاری ئەده‌بی (عه‌بدولرهمان فه‌ره‌ادی)یه، به شیوه‌یه‌کی ته‌نز و چیژکیله و یاده‌وه‌ریی به زمانیکی تاییه‌تی نووسه‌ر نووسراوه‌ته‌وه.

فۆرم له‌ماجه‌رای دختور کاکوی سه‌گه‌وان:

ته‌نز له‌رووی فۆرمه‌وه ته‌نیا گالته و گه‌پ و تریقانه‌وه نییه به‌رووی ده‌قدا، ته‌نانه‌ت هه‌ندیکجار ده‌شیت ره‌وشتی بی میشکانه‌ش له‌خو بگریت، بویه

چه‌مکی ته‌نز دیاریکراو نییه، سروشتی وهک ئامیزی میوزیک وایه که ده‌توانریت به‌چه‌ند ریتمی جیاواز بژه‌ندریت. سه‌ره‌رای بوونی ئەم فۆرمه ته‌قلیدیانه‌ی که‌هه‌ن، ده‌کریت فۆرمه‌له‌ی جیاواز له‌ناوخۆی مانیفیست بکات.

شاراوه نییه، ئەده‌بی ته‌نز ئامیز له‌فۆرمی جیاچایی وهک شیعیر و په‌خشان و چیژوک و رۆمان و بابته‌ی ره‌خنه‌یی و تاد... خو‌ی نمایش ده‌کات، ئەگه‌رچی کتیبی ماجه‌رای دختور کاکوی

سه‌گه‌وان، به‌گشتی به‌فۆرمیکی ته‌نزی ئەده‌بی نووسراوه‌ته‌وه، له‌هه‌موو به‌شه‌کانی ناو کتیبه‌که‌دا زمانیکی ته‌نز و تیتالی توانج و تیوه‌ژهنانی رشقانجاری لای نووسه‌ر ده‌بیندریت، تا ئەندازه‌یه‌ک نووسه‌ر هه‌ولی ته‌واوی داوه، که به‌م فۆرمه تیتواژییه زالبیت به‌سه‌ر فۆرمی گشتی و تیتیدا سه‌رکه‌توو بووه، لای نووسه‌ر به‌هۆی دیاری نه‌کردنی یه‌ک فۆرمی و خو‌یه‌کلانه‌کردنه‌وه‌ی له‌یه‌ک بابته‌یی کتیبه‌که‌دا، هه‌رچه‌نده فه‌ره‌ادی لیزانانه باره‌ته‌قاي ده‌ق هاتوو، لای هیزی فره فۆرمی ده‌قی ته‌نزی له‌ناو خویدا ده‌غهر کردوه.

ناوه‌رۆک له‌ماجه‌رای دختور کاکوی سه‌گه‌وان:

هه‌موو ده‌قیکی ئەده‌بی بی ناوه‌رۆکیکی به‌هیز و زیندوو، جه‌سته‌یه‌کی مردوو و بی رۆحه، بویه ناوه‌رۆک چه‌قی

سه‌ره‌ده‌رکردنی خوینه‌ره و قوولبوونه‌وه‌یه‌تی له‌ده‌ق، دیاریکردنی ده‌لاله‌ته‌کانی تیگه‌یشتن و مه‌عریفه‌ی نووسه‌ره، که له‌ده‌لاقی ده‌قه‌وه خوینه‌ر له‌ناوه‌رۆک ده‌روانیت. ئەه‌ده‌بیاتی جیهانی و ئەده‌بیاتی کوردیشدا، زۆریک ده‌ق ده‌بینرین، که له‌ناوه‌رۆکیکی ته‌نزی و گالته‌جارییه‌وه خویان ده‌رده‌خه‌ن، هه‌رچی ته‌نز و تیتالی کوردییه، له‌ناوه‌رۆک وهک ته‌نزی جیهانی له‌ده‌قدا قال نه‌بوته‌وه.

لای نووسه‌رانی کورد ئەم چه‌شنه ده‌قه له‌ئده‌بی کوردیدا، گرنگییه‌کی وای پێ نه‌دراوه، که‌چی له‌ئده‌بیاتی جیهانیدا به‌ته‌واوه‌تی ره‌نگی داوه‌ته‌وه، له‌وانه (بوکۆفسکی) له‌چیژوک و رۆمانه ته‌نزئامیزه‌کانیدا، له (رۆمانی بازاری) و کۆمه‌له‌ چیژوکی (سۆزانی ۱۲۵ کیلویی) به‌روونی ره‌خنه له‌ده‌سه‌لات و بواری ئابووری و رامیاریی ئەمه‌ریکا ده‌گریت. ئەوروپا خاوه‌نی (مۆراقیای) ئیتالی و له ئەده‌بیاتی روسیایی سپیش (دۆستوفسکی و ئەنتۆن چیخوف)، رۆژه‌لاتیش خاوه‌نی (عه‌زیز نه‌سین‌ای تورکن. ئەم که‌له نووسه‌رانه، له‌به‌ره‌مه ته‌نزئامیزه‌کانیدا، توانیویانه کومه‌لگه‌ی خویان بخه‌نه ژیر پرسیار.

هه‌رچه‌نده له ئەده‌بیاتی کوردیدا ناوه‌رۆکی ده‌قی ته‌نزئامیز که‌متر به‌رچاو ده‌که‌ویت، لای

ئەدەبىي كوردىيىش لەرېڭگەي ھەجۋى شىعەرىي شىخ رەزاي تالەباني و دەقى تەنزىئامىزى پەندەكانى پىرەمىزد و رشتەي مروارىي عەلئەددىن سەجەدى، لەدەلاقەي گۆشە ئەدبىيەكانى سەر رۆژنامە و گۆقارەكان، كوردىيىش لەئەدەبىي تەنز، بەتەواوى بىبەش نەبوو.

لئى ناوەرۆك لەدەقى ماجەراي دختۆر كاكۆي سەگەوان، لەھىچيان ناچىت و بىبەشىش نىيە لەھىچيان. ناوەرۆك لاي فەرھادى لەدەقى زۆر دەولەمەندە و رېچەكەيەكى سەر بەخۆي ھەيە و زۆر بەدىقەت و بەوردى تەنزى رىيالىستى و پۇستمۇدىرنىي تىكەل بەھەم كەردوو. تۈانبوييەتى لەناوەرۆكدا پەنجە بخاتە سەر برىنەكانى كۆمەلگە و كۆلتور و ئايىن و رامىارى، گەلى بە جوانى راڤەي كەردوو و تۈانج و تىزى تىوژەندوو و لىھاتتۈوانە سەرى مارەكانى بە كۆتكى پەلار پانكردۆتەو. دەتوانم بلىم ناوەرۆك لەدەقى تەنزىيىدا، لەماجەراي دختۆر كاكۆي سەگەوان قەندىكە لەشەكرە دارى فەرھادى، كە خۆي وينا كەردوو.

ئارۋىيەت لە ماجەراي دختۆر كاكۆي سەگەوان:

ئەوھى كە دەبىيىن لەژىر ناوى ماجەراي دختۆر كاكۆي سەگەوان، كە لەزۆربەي بابەتەكاندا راوسەرنجەكانى نووسەر ئايرۆنىن، ھەرچەندە جەخار لەكوردى واتايەكى ديارىكرامان بۇ چەمكى ئايرۆنى نىيە، لەكوردىدا ھەك گەپ و گالته و تەوس، بەتاييەتى بە شانۆي گالته ئامىزەوھ گرى دراو. لئى ئايرۆنىيەت واتە دەستكەوتنى حەقىقەت لەرېڭگەي جىاوان، يان كە نووسەر لەسەر رووداويك و تەوھرىك

دەنووسىت، بە تەواوھتى مەبەستى شتىكى ترە، ياخۇ رېك پېچەوانەكەي تەواوھ، دوو نمونەي زەقى ئايرۆنى لەمىژوو دەبىرنىن (جىوړدانو برۆنۆ) كەسىكى ئايىندار و بىروادار بوو، كە چى ھەك ئەسنىزەناسىك خۆي دەناساند، كلىسايىش ھەك بى باوھرىك سزاي كوشتنىناندا. (مايكل ئەنجىلو) بە پېچەوانەي ئەو، كەسىكى بى باوھر بوو، كە چى بۇ رازىكردنى كلىسا خۆي ھەك كەسىكى باوھردار نىشان دەدا، بەم جۆرەش پىاوانى ئايىنى كلىساي تەفرەدا و لەخستەي بىردن، كە لەبەرھەمەكانى بەروونى باوھرپنەبوونى دەردەخات.

ماجەراي دختۆر كاكۆي سەگەوان لەپال ئەوھشدا خستنەرووى ئەزموون و كۆمەلىك وتار و دىد و بۇچوونى تاييەتى فەكرى و مەعريفى نووسەرە، لەسەر كۆي كايە جىاوازەكانى كۆمەلگە كە بە زمانىكى ئەدەبىي چىرۆكئامىزى قشت و تەوس نووسراوھتەو.

پەيام لە ماجەراي دختۆر كاكۆي سەگەوان:

لەپشت ھەموو دەقىكى ئەدەبىي، بە گشتى و تەنز بەتاييەتى پەيامىكى شاراوھ ھەيە، دەبىت خوينەرى زىرەك بىدۆزىتەوھ، لەماجەراي دختۆر كاكۆي سەگەوان عەبدولرەحمان فەرھادى لە ھەموو بابەتىكى ناو كىتەبەكەيدا پاشخانىكى مەعريفى بەھىز ھەيە، لەخۇرا فەرھادى خالى نەخستۆتە سەر پىتەكان، بەلكو زۆرتىن پەيامى شاراوھ و ئاشكرائى لە خستنەرووى بابەتەكاندا ھەيە، دروستە عەزىز نەسىن ئازا دەمانخاتە پىكەنىن، لئى لەپشتى دەقەكان نووسەر پىمانئىژى، ژيان تەنيا تريفانەوھ نىيە بەرووى

مروؤف، ئازار، چەرمەسەرى، نەزانى، دواكەوتووبى، نادادى كۆمەلايەتى، نايەكسانى رامىارى، خراپەكارىي، ئىرەيى و لاسايى، دەروون نەخۆش و رووخاوى، دەستى ناوھتە بىنابى تاكەكانى كۆمەلگە و ئازارىكى قورسە نىشتىمان بىيەوھ دەنالئىت.

گىرەنەوھ لە ماجەراي دختۆر كاكۆي سەگەوان:

تەكنىك و گىرەنەوھ لەكتىبى ماجەراي دختۆر كاكۆي سەگەوان، بە تەكنىك و شىوھ و گەرانەوھ بۇ رابردوو، نىشاندانى داھاتووى رووداوھكان و كات و شوين و كارەكتەرانى نىو

رووداوھكان، ھەبوونى پالەوان لەھەر گىرەنەوھى رووداويكدا، شىوازي دارشتن و گەمەكردن بە گىرەنەوھكان و دەستنىشانكردنى پەيام و بوونى گرىچن و سەرھتا و كۆتايى نىو بابەتەكان، بەتەواوھتى بىنەماكان و بوئىدائى رەگەزى كورته چىرۆك و ھەندىكجار چىرۆكىلەي لىدئىتە دى. راستە نووسەر لەناوانى ژانرەكەي لەئىوان چىرۆك و سەربىدان و يادەوھرى، خۆي پەكلايى نەكردۆتەوھ، لئى بەروانىنى من، لەھەموو بارىكەوھ ماجەراي دختۆر كاكۆي سەگەوان لەكۆمەلە چىرۆك نىزىكترە، نەوھك يادەوھرىي.



زمان له ماجه‌رای دختور کاکوی سه‌گه‌وان:

ئوه‌ی که به‌لای من جوانترین به‌شی نیو کتیبه‌که‌یه و زورترین سهرنجی منی بۆ خۆی قاو داوه، به‌رزی و لیهاتوویی و زمانزانی نووسه‌ره، که کتیبه‌که‌ی به‌زمانیکی زور تایبه‌تی نووسیوه‌ته‌وه، ده‌توانین بلین: عه‌بدولرحمان فه‌ره‌ادی له‌ماجه‌رای دختور کاکوی سه‌گه‌وان، زمانی له‌هیچ که‌س ناچیت، به‌لکوو زمان لای فه‌ره‌ادی له‌به‌رزترین ئاستی زمانزانی دایه و زورترین وشه و ئیدیوم و زاراه و شیوه‌زمان، سهرزمان و بنزمانی به‌کاربردوه. زمان له‌ماجه‌رای دختور کاکوی سه‌گه‌وان، نه‌زمانی ستانداردی گشتیه و نه‌زمانیکی خوجییه، به‌لکوو زمانیکی تیکه‌له و تایبه‌ته به خۆی، له‌هر جیگایه‌ک ئه‌م زمانه له‌نووسین ده‌ناسریته‌وه.

هرچه‌ند فه‌ره‌ه‌نگوکیکی بچوک له‌دوا لاپه‌ره‌کانی کتیبه‌که‌دا هه‌یه، لی ژماره‌ی ئه‌و وشانه‌ی ئاخیندراونه‌ته نیو فه‌ره‌ه‌نگه‌که، له‌چاو ده‌وله‌مه‌ندی و زه‌نگینی وشه‌سازیی ناو بابه‌ته‌کان، جه‌خار ئیجگار که‌مه، پیویست بوو نووسه‌ر سه‌رجه‌م وشه‌نااشناکانی راقه‌ بگردایه و زورتر گرنگی به فه‌ره‌ه‌نگوکه‌که دابوایه، نه‌وه‌ک وا به‌سانایی له‌کوڵ خۆی بگردایه‌ته‌وه، چون چه‌ندی و وشه‌ی خوجییه هه‌ولیریان و گوته له‌بیرکراوه‌کانی کۆنی هیناوه‌ته‌وه سهرزمان و زیندووی کردوونه‌ته‌وه. هه‌روه‌ها له‌هه‌ندی شوین فه‌ره‌ادی خاوه‌نی وشه‌سازیی خۆیه‌تی.

ئوه‌ی که زور نیگه‌رانی کردم له‌گه‌ل ئه‌م هه‌موو توانایه له‌بن نه‌ها‌تووه‌ی نووسه‌ر، به‌هیچ کلۆجیک خۆی له‌وشه و زاراه بیانی و عه‌ره‌بیه‌کان نه‌پاراستوه، به‌تایبه‌تی له‌ناوونیشانی کتیبه‌که‌ی یه‌که‌م وشه‌ی به (ماجه‌را) که به‌شیوه‌زاری هه‌ورامی واته‌ رووداو، هه‌رچه‌ند نووسه‌ر له‌فه‌ره‌ه‌نگوکه‌که‌یدا، بردوییه‌ته‌سه‌ر (ما جری) ی عه‌ره‌بی،

لیده‌کرا بیکات به‌سه‌ربرده‌ی دختور کاکوی سه‌گه‌وان، که زور کوردی و جوانتر ده‌بوو. جگه له‌وشه‌کانی ئیسراحت، ماسیحه، عه‌مۆ، عادی، عه‌یب، سه‌عات، یه‌عنی، وه‌زع، زروف، سه‌فه‌ر، عیلاج، عه‌سکه‌ر، مه‌عادن، که‌عبولعالی، عه‌مه‌ل، مه‌حه‌لئومیه، مه‌رحه‌له، فه‌قیروفوقه‌را، ئه‌شراق، ته‌کلیف، فایده، ته‌جنید. مه‌کته‌بلی، راسته‌ده‌میگه له‌ناو کورد به‌کاردیت، وه‌لی مه‌کته‌بلی ره‌گه‌زی وشه‌که، پیکه‌ته‌ی هه‌ردوو به‌شی یه‌که‌م: مه‌کته‌ب عه‌ره‌بیه و پاشگری لی تورکییه، به‌داخه‌وه که‌ نووسه‌ر توانایه‌کی باشی له‌وه هه‌یه، که زاراه و واتای هاوتا کوردیه‌کانی ده‌زانیت، لی بی هه‌وال له‌وه‌ی که نووسه‌رانی گه‌نج و نه‌وه‌ی دواي خۆی به‌کاری ده‌بن و زمانی کوردی هه‌ر به‌شیواوی به‌ بینازی ده‌مینیته‌وه.

هه‌رچی نووسه‌ر نایشاریته‌وه که باوه‌ری به‌په‌تی بوونی کوردی نییه و هه‌بوونی وشه‌ی بیگانان له‌زمانی کوردی به‌ئاسایی ده‌بینیت، بۆیه له‌به‌شی (توفیق په‌تیه‌توک) له‌ لاپه‌ره (۱۰۷) دا، سه‌رزهنشتی توفیق ده‌کات که له‌تامی بردۆته‌ده‌ر، هه‌ر که‌سیک وشه‌یه‌کی بیگانانی به‌کار هینابا، توفیق رقی هه‌له‌ده‌ستا و جنیوی تیده‌سه‌ره‌واند، بۆیه ده‌نوسیت: ئیخۆ له‌خه‌بات و تیکوشان که‌می نه‌ده‌کرد. شیمانته‌مه‌ بۆ خه‌باتی سیاسی راست بیت و هیچ له‌بابه‌ته‌که ناگوریت، لی بۆ زمان ریک پیچه‌وانه‌یه، هه‌ر وشه‌یه‌کی بیگانه، جیگا به‌ وشه‌یه‌کی کوردی له‌ق ده‌کات و وشه‌ کوردیه‌که ون ده‌کات.

له‌هه‌ندیک شوین، فه‌ره‌ادی ده‌که‌وینته هه‌له‌ی رسته‌سازیه‌وه، وه‌ک له‌بابه‌تی (چۆن بووم به‌حه‌مید قانکوخ) له‌ لاپه‌ره (۷۶) دا ده‌نوسیت: خه‌لک ئه‌و سالانه به‌ لیشاو له‌کوردستان هه‌له‌ده‌هاتن و سه‌ره‌رۆیان به‌ره‌و ئه‌وروپا ریه‌هات و نه‌هاتیان هه‌له‌بژارد و تییان ده‌ته‌قاند. لیره‌دا نووسه‌ر وشه‌ی سه‌ره‌رۆ بۆ کۆچی

کوردان به‌کارده‌ینیت، سه‌ره‌رۆ بۆ که‌سانی به‌ره‌لا و بیکه‌لک و لاده‌ر به‌کاردینیت، مه‌رج نییه هه‌موو کۆچه‌ریک سه‌ره‌رۆ و به‌ره‌لاینیت، به‌تایبه‌تی ئه‌و کاتانه‌ی له‌کوردستان هه‌ژاری و برسیه‌تی و کوشتن و برین هه‌بوو، زۆربه‌ی ئه‌وانه‌ی کۆچیان ده‌کرد له‌ناچارییان بوو، نه‌وه‌ک له‌سه‌ره‌رۆییان بیت.

له‌به‌شی (پریمزچی) له‌ لاپه‌ره (۱۰۲)، دبیزیت: تاهیره فه‌ندیم ئیستا که به‌ ئینگیزی ده‌دوی ده‌لیی حه‌یرانان ده‌خوینیته‌وه. بیئاگا له‌وه‌ی که حه‌یران ده‌گوتیت، نه‌ک ده‌خویندیریته‌وه، ره‌نگه‌ ئه‌مه‌ی له‌سه‌ر زاران وه‌رگرتیت، هه‌روه‌ک زوریک ئیژن: مه‌ولوودیکم بۆ وه‌خوینته‌مه‌هه‌ رپی تی ده‌چیت، راسته‌مه‌ولوودنامه ئه‌زه‌ر ده‌کرا، لی مه‌ولوودنامه نووسراوه‌ته‌وه و خوینده‌واره‌کانیش ده‌یانگوته‌وه، که‌چی حه‌راننیزان زۆرینه‌یان نه‌خوینده‌وار بوون و حه‌یرانیش گۆتراو بووه، نه‌وه‌ک نووسراو، بۆیه به‌هیچ پیه‌که خویندنه‌وه بۆ حه‌یران ناگونجیت.

ئهنجام:

کتیبی ماجه‌رای دختور کاکوی سه‌گه‌وان، ژانریکی ئه‌ده‌بیه‌ی بی ناوونیشان وه‌ک بابته، هه‌نوکه‌بیه و ناوه‌رۆکیکی فره‌چه‌شن و فره‌هه‌ند و مه‌عریفه‌یه‌کی به‌هیزی نووسه‌ر ده‌رده‌خات، هه‌روه‌ها له‌ده‌قدا قوولبوونه‌وه‌یه له‌گرفت و ئاریشه‌کانی کومه‌لگه. زمان تیندا زور کارایه و جگه له‌وه‌ی که‌خۆی وه‌ک چیرۆک و ته‌نزه‌ چیرۆک ده‌ناسینیت، لی ئیسکلۆپیدیاییکی زمانه‌وانی ناوچه‌یی و هه‌لدانه‌وه‌ی لاپه‌ره‌کانی میژووی ژبانی کورده‌واریی چه‌ند ده‌یه‌یه‌کی قوناغه‌کانی رابردوه، وه‌ک بیره‌هیناوه‌یه‌ک بۆ خوینته‌ر خۆی ده‌نوینیت. ده‌توانم بلیم کتیبی ماجه‌رای دختور کاکوی سه‌گه‌وان یه‌کیکه له‌باشترین کتیبه‌کان، خوینته‌ر بۆ خۆی په‌لکیش ده‌کات و شایانی خوینده‌وه‌یه و خۆی ده‌رگای خویندنه‌وه به‌سه‌ر خۆیدا ده‌کاته‌وه.

خواندنه‌کا دەر وونى - جفاكى بۇ كورته چيروكا «ژ دفته‌را سهره‌لدانى...»

ژ دفته‌را سهره‌لدانى

چيروكا ژ دفته‌را سهره‌لدانى (1) بهسى روژانين دوماهينى ژ سهره‌لدانا باژيرى زاخو دكهت. ژ پينچ په‌ره‌گرافان پيك دهيت و ئەف په‌ره‌گرافه دگه‌ل هنده‌ك فلاش‌بک و ميناكين دلىنى و مشت ژ شاعريه‌تى، وه‌كو سنسله‌يان پيكه‌ه گريداينه. بويه‌رين فه‌گيرايى د چيروكا د دهر باره‌ى ره‌وشا شه‌رى و ده‌سپيكا ره‌فا مليونى يا سالا 1991 ييه، كو مينا ريبورتاژه‌كا روژنامه‌فانيه و كراسى كورته چيروكا هونهرى كريبه بهر. هه‌لبه‌ت ئەف چيروكا ل سهردهمى سهره‌لدانى هاتيه‌ه نقيسين و دهربرينى ژ وى سهردهمى دكهت. ب ريكا بويه‌ر و دانوستاندنا كه‌سانين دناف چيروكا دهربرينى ژ ره‌وشا خوه‌يى ره‌خه‌گر و ئالوز و خوينگه‌رمى يا نقيسه‌رى دكهت. ئەم د كارين فى كورته چيروكا د چوارچوڤى چيروكا وه‌سفكرنيدا شروقه‌كه‌ين. چونكو ژبلى هنده‌ك هه‌فوكين شعري يين هونهرى و فه‌گيرانه‌كا ريكوپيكا سنسله يا بويه‌ران، هه‌مى دهربرينى دى يين فى ده‌قى، شپوازى ريبورتاژه‌كا روژنامه‌فانى يا

دهر باره‌ى بويه‌ره‌كى گه‌رمه كول جه و سهردهمه‌كى گه‌رمدا هاتيه‌ه فه‌گيران.

د پرانينا جاراند، نقيسه‌ر بويه‌رين چيروكا وه‌سفكرنى، ل گوره‌ى ئارمانجا خوه ريك دئخيت. خو دانوستاندنا دناقبه‌را په‌هله‌واناندا ژى، دكه‌فته دناف جغزا تيگه‌هئ ئيديولوژى و مه‌ره‌ما سهره‌كى يا نقيسه‌ريدا. د فى چيروكا د، ئارمانجا سهره‌كى يا نقيسه‌رى ئەوه كو هه‌مى كورد به‌رخودان و به‌ره‌فانيى ژ ئاخا كوردستانى بكه‌ن، يان ب كيمي خوه ژبو شه‌ره‌كى به‌ره‌فانيكرنى به‌ره‌ف بكه‌ن. د پارچا چواريدا، ده‌مى په‌هله‌وان دانوستاندنى دگه‌ل روژنامه‌فانى بيانى دكهت، دئ بينين سهره‌راى وان هه‌مى راستى يين په‌هله‌وانى ب چاڤين خوه ديتين، لئ ئەوا فه‌راتى يا ل گوره‌ى هزرا وى به‌يته كرن، ئەو بۇ روژنامه‌فانى گوت. نه‌دووهره وه‌رگره‌ك وه‌سا هزره‌كه‌ت كو نقيسه‌رى وه‌سا باوهر دكر و مه‌ژئ خوه ل گوره‌ى وئ باوهرى يا چيكرى گونجانديه، ئەفه ژى حاله‌ته‌كى دلىنى و دهر وونيه. لئ نقيسه‌ر فى پيشبينى ژى بۇ وه‌رگرى ناهيليت و ئاشكرا دكهت كو وى ب زانيبوون ئەف

هزرا ره‌ونه‌قدار ب نه‌وه‌يى بۇ گوتيه‌ه. ئەفه ژى به‌رى چيروكا دده‌ته ئەله‌ميتنى ريبورتاژه‌كا ئينشائى يا مه‌ره‌مدار:

«هيزين وه، پيدفى بين شه‌رى و به‌ره‌فانيى ئاماده كرنه؟ سى سه‌د ئاخ و ئاخ ل په‌ى ئيك ژ دلى من دهركه‌تن. چ بيزمى و چ نه بيزمى؟ بيزمى ئەم نقيستيوون و مه‌هاى ژ خوه نينه؟ بيزمى به‌رپرسيه‌ن مه‌ل چيايه‌كى بوون و ملله‌تى خوله‌ى ب سه‌ر، ل نوهاله‌ك دى بوون؟ چ بيزمى و چ نه بيزمى؟ دئ لاوو چاره‌كا دى، دره‌وه‌كا دى بكه‌ و قورچكه‌ك دى داعويره‌...»

ئەف دره‌وا په‌هله‌وان دگه‌ل روژنامه‌فانى بيانى دكهت، وه‌كو راستيه‌كا ژيانا سهردهمى چيروكا ده‌يته هژمارتن. چونكو هه‌روه‌كو عه‌باس عه‌بد جاسم دبيزت: «راستى يين ژيانى، ئەوين د بيردانكا نقيسه‌ريدا هه‌ين، ب شي‌وه‌يه‌كى ئاشكرا هه‌شه‌ندى كه‌ساتى و تيگه‌هئ هزرى يئ نقيسه‌رينه. ئەو ژيانا نقيسه‌ر دهربرينى ژئ دكهت، نه‌ ژيانه‌كا كه‌توارى يا راسته‌قينه‌يه‌ ب هه‌بوونا چيروكا نقيسه‌كى، لئ نقيسه‌ر بويه‌رين ل گوره‌ى ئارمانج



د. عارف حيتو

و زهوق و ئەرکى سەر مى
خوھ ژ گىلەشۆکا ژيانى
هەلدېژىریت» (2). لەوا
داکۆکىکرنا نقىسەرى ل
سەر بەردەوامى يا خوھ
گىلکرنا پەهلەوانى ژبۇ بى
سەرۆبەرى يا رەوشا ھەبى،
پىقە دچیت و دىژىت: «بەلى
بەلى، تو ب ھەردوو چاقىن
خوھ ژى دى بىنى!...».

خەونەكە پەهلەوان دىبىنیت و
نقىسەرى دقیت ب تەعدایى
بۇ ب جەبىنیت. ئەگەر
نقىسەرى ئەو ئىشارەتەن
بەرى قى دانوستاندنى خویا
نەکران، وەرگر ژى د شیا
دگەل پەهلەوانى خەونى
بىبىنیت و ھزرکەت کو دى
ژنشکافە بۆیەرهك چى
بیت و دى خەون ب جھ
ھیت. لى ژبەرکو نقىسەر
د چوارچۆقى رىپورتاژەکا
وھسفىدايە، فەرە ھزرەکا
ئىدیولوژى يا دياركرى و
د دەمەكى دياركرى بى
بەرتهنگدا بگەھىنیت. ژبۇ قى
چەندى، فەرە ھەمى ھزر و
بۆيەر و رەفتارىن نەپەن ژى،
رۆھن و ئاشكرا بن كو ھەمى
خواندەقان ب ھەمى ئاستىن
خۆقە، نە تنى تى بگەھن،
بەلكو بى داخبار بىن و بگەنە
رىكخەر و رىيەرى پىقازۇيا
خوھ يا ھزرى. ئەقە ژى ئەركى
رىپورتاژەکا رۆژنامەقانىيە.
لى ژبەرکو ھەسەن سلىقانى
چىرۆكنقىسە و سەرۆبەرەکا
دريژ د وارى نقىسىنا چىرۆك
و ھەلبەستىدا ھەبى، شىايە
قان سىسەلە بىن بۆيەرەن د
بازنەبى چىرۆكەکا كەتوارىدا
خرفەكەت و جوانىيەكا
ھونەرى بەدەتى. ھەرسى
قۇناغىن مەل سەلال گۆتىن
تىكھەل كرىنە، ئەقە ژى رامانا
وى چەندىيە كو رەوشەكا

نوو يا بۇ كەتوار و ژيارى
پەيدا بووى و ئەف رەوشا
نوو، دگەل سەرۆبۇرا تىورى و
ھزرى يا ژ خواندنا كىتبان و
سەرەدەرى يا رەوشەنبىرى
وەرگرتى، ناگونجىت و
دووانىيەكا ھونەرى و
ھزرى ژى پەيدا دىت.
نقىسەر كورى سەرەدمى
خوھە (لەحزە يا دىرۆكى
يا كەتوارى خوھ) و خودانى
سەرۆبۇرا خوھ يا ئەپستىمى و
دەروونجقاكىيە ژى. د قۇناغا
كەتوارى يا شۆپپارىژدا
دى بىن پەهلەوان وەكو
گۆتارخوينەكى ب رىكا
مونولۇگ و حىوارىن دناف
دەقىدا، شىرەت و ئاراستە
يان بۇ وەرگرى پىشكىش
دكەت:

- ئەگەر ئەز و كورىن تە و
خورتىن قى باژىرى خوھ ل
بەر دوژمنى نە گرین، ما ئەم
بۇ چنە؟!.....

- نا روینم خوارى و سەرى
خوھ شۆركەم و چاقىن خوھ
حولىكم...

- دى لاوینو دى.. ئەقە رۆژا
مىرانە، ئەقەبە رۆژا زەلامىن
ب غىرەت و نامووس....

- كوردستان دى سەرفەراز
و ئاڧا بىت، ھندى خورتىن
وەكى تە ھەبن...

ھەلبەت ب كار ئىنانا مەلاى
يان ھەر ئۆلدارەكى دى،
نىشاننا موكم و خورتى
يا ئاراستەكرنا گۆتارىيە.
چونكو د پرائىيا جفاكاندا،
نەمازە د جفاكىن كشتوكالى
بىن ساكاردا، ئۆلدار رۆلەكى
كارىگەر و سەرنجراكىش د
شىرەتكەرن و ئاراستەكرنا
گۆتارىن مەرەمدار و
ئىدیولوژىدا دىبىن. بىگومانە

كو ئەف شىوازى دەربرىنا
كەتوارى، مە قەدگەرىتتەقە
سەرەدمى دەسپىكا
سەرەلدانا رەوشەنبىرى
يا نقىسكى يا كوردى (ل
داوى يا سەدى نوزدى). يان
ھەرۆكە ھندەك ھەقالبىن
مە بىن رەوشەنبىر دىژن
قەدگەرىتتەقە سەرەدمى
گۆتارىن دەسپىكا شورەشا
ئىلۇنا مەزن.

بكارئىنانا ھندەك مونولوكىن
نافخۆيى و ئاشكرایى يا
ساخەت و ھزرىن پەهلەوانان
و دەرەبازبوون ژ بۆيەرەكى
ساكار يان قەگىرانەكا رویت
بەر ب شروۇقەكرنا خوھىيى
كەساتىيان و ھەلچوونىن
دەربراندى، ئىشارەتا قۇناغا
كەتوارى يا رەخنەبى يا
ئىككىيە. ھەرچەندە ئەف
قۇناغە ب شىوہىيەكى گەلەك
ساكار و بلەز ھاتىيە دناف
ناقەرۆكا چىرۆكىدا. لى ئەم
د كارىن بىژىن كو بەرھەمى
سەرۆبۇرا نقىسەرىيە و ب
شىوہىيەكى عەفەوى يان
نەھشىارى كەفتىيە تىدا،
چونكو مەرەما سەرەكى
يا چىرۆكى پىشكىشكرنا
قەگىرانەكا كەتوارانەيا
رەوشەكا نىاسىيە دناف جغزا
ئىدیولوژەكا دياركرىدا. ئەگەر
مەرەم ئەو بىت، شىوازى
رىپورتاژى باشترىن دەربرىنا
قى مەرەمىيە. ژبۇ قى چەندى
ژى، ناقەرۆك و رۆخسارەكى
ھەقگونجايى داىە دەقى.
ئانكو ئەم د كارىن بىژىن كو
ھەرچەندە نقىسەر د قۇناغىن
چىرۆكىدا بۆرىيە، لى ژبۇ
ھەقگونجانا رەوشا ھەبى و
تىگەھى ئىدیولوژىي خوھ،
ب شىوہىيەكى ئوتوماتىكى
قەگەرايە سەر سەرەدمى
كەتوارى يا شۆپپارىز. ئەقە

چيروکي يان رپورتاژي،
نقيسەري دقيت بەري وان
بدهتە شەري. ئەف بابەتتە
هە يئە نقيسەرب هەلچوون
و دلينيەکا فيرھايي
دەردبەريت، لايەني جوانکاري

ژی وی بوچوونی دپەژرینیت
کو نقيسەرب خۆدیکا جفاک و
دەردۆر و هەفرکي يين خوە
يئە دەروونيە. هەروەسا
هەندەک ساخلەت و ئيشارەتتە
قوناغا کەتواری یا هەفرخەرخ
ژی تیدا دەینە دیتن کو
پەهلەوانین فی چيروکە
رپورتاژي دکەقنە دناف
هەندەک بازەنيەن دايخستیدا
و ب بيهۆدەيي رەفتار و
لڤينان دکەن. خالەکا دی یا
گرنگا فی قوناغي، رەتکرنا
کەتواری هەبيە و ئاڤکرنا
کەتواری دی ی چيکريە د
خەيالاً نقيسەريدا، کو دبیژني
(Wishful Thinking).
رامانا وی ژي ئەوہ کو کا
نقيسەري چ دقيت وی هزري
دکەت و ل گورەي وی
حەزي، رەفتاری ژي دکەت.

- بابۆ ئەز ژي دی دگەل تە
هيم...

- بەلئ بەلئ تو ب هەردوو
چاڤين خوە دی بينی...

- وەي بابۆ چەند خۆشە
زاحۆکا وە...

ئەف نمونە و گەلەک
نمونە يئەن دی يئەن د
پرانیا پەرەگرافاندا، وەسا
دەنە خویا کرن کو حەز
و ئومید يان پيشيني یا
نقيسەريە. لی ل گورەي
پيزانين پيشکيشکري ژ
دیتنا کەتواری یا نقيسەري
و دانوستاندا پەهلەوانان،
ڤەريژ و بۆيەرين کەتواری
نەدگەل ڤان حەزين چيکريە
د نەهشی و مەژئ نقيسەريدا.
هەر ژ پارچا ئيک، نقيسەرب
مە ئاگەدار دکەت کو خەلک
ژ شەري چاڤ ترسايە و يئ
ڤەرەبالغەکا دليني و هزري
و رەفتاری دکەن. لی ب فی



يا کورته چيروکي کز و لاواز
دکەت. دبیت ناڤەرۆکەکا
مەرەمدارا دەربراندی بیت
يان ژ رەوشەکا سايسی یا
کەتواری و تيگەهي هزري
خوہ يئە نقيسەري بیت.
لئ نەشايە ب شيوہ يەکئ
سەرکەفتي بکەتە دناڤ کورته
چيروکەکا هونەريدا. وەکو

ب دەست خۆڤە بينيت و
مەرەما خوە يا ئيديولۆژي
بگەهينيت. ئەو ب خوە
هەروەکو عەباس عەبد
جاسم دبیژيت: «چيروکا
پەسنکرنی تيگەلە يەکە ژ
رۆژنامەڤانی و نقيسینا
ويژەيي یا داھينەرانە کو
شيوہ يئە رۆژنامی و پيڤەرين

حسن سليفانى



تصویر کردیە مەترجمە

من دفتەر الانتفاضة

سەریک کومبویی یە د واری کورتە چیرۆکییدا. بکارئینانا خوهیی خوه وهکو خوهییەکی سەربەست و خۆدیکا خوهیی کوما جفاکی، ساخلەتەکی هەرە سەرەکیی ئی قوناغییە. هەر بۆیەرەک یان تشتەکی د ئی بیافیدا دەیتە دەربراندن، دەربرینی ژ هزر و هەلویستین خوهیی نقیسەری دکەت. ب ئی چەندی ژی، هەر سەرکەفتەک یان شکەستەکا توشی پەهله وانی دبیت، دەربرینی ژ سەرکەفتن یان شکەستنا خوهیی نقیسەری ب خوه دکەت.

د دیتنا خوه یا کەتواریدا کۆمەکا پەهله وانی بارکری ب هزر و هەلویست و خەمین جفاکی و رامیارقە بکار دئینیت کو هەفرکی یین ساکارین دناف جەرگی کەتواریدا خویا کەت. ل دەسپیکا چیرۆکی؛ ئی هەفرکی یا دناقبەرا شۆرەشقانین تازه هاتینە دناف جفاکیدا و ئیدیولۆژیستین هەبی دناف جفاکیدا دەستیشان دکەت. بیگومانە کو ئەف هەفرکی یا هەبی یان ئەوا کو دی چی بیت، ژ جەرگی دانوستاندن رۆژانە یین کەتواری پەیدا بوویە. د نەهشیا نقیسەریدا هاتییه گوگراندن، کو ل سەر دەقی پەهله وانهکی دەقی بەیتە گۆتن. وەسا بۆیەران د دۆمینیت کو دەستپیکین هەفرکی ب دوودی دەیتە خویا کرن. ئەفە ژی مە دئیتە دناف کەتواری یا گریمانکیدا کو دویفچوون و چاقدیرییهکا هوربین ژبو پەهله وان و هەلویستین وان دکەت. ئو کریارا هەبوونیه بەردەوامین ددەتە هەفرکی، د ئی بیافیدا کاک حەسەنی ل

جفاکی و یی گریمانکی دکەت. دیسا ب شیوهیهکی عەفەوی و نەهۆشداری دکەفتە دناف ئی قوناغا رەخنەبییدا. ئەفە

جوانکاریی د پیکهاتیی خوهدا هەلدگریت» (3). هەر وەسا د قوناغا کەتواری

ژی وئ چەندی دگەهینیت کو نقیسەر وهکو چیرۆکنقیس خودان سەربۆرەکا ل

یا رەخنەگرانه یا هەفچەر خدا ژی، کو سەرەدەریی دگەل دینتین کەتواری و کەتواری

سەر دوو ئاستان كار كرىيە: ئاستى خواندنا رهوشا ههيبى كو ب دهستنيشانكرن و خويا كرنا ههلوپستى نهتهوهيبى پههلهوانان و ساخلهت و ژيوهرين رهوشا ههيبى، هاتيبه دهبراندن.

ب. ئاستى رهنكفهदानا رهفتارين پههلهوانان ژبو رهوشا ههيبى كو ب گلى و گازنده و ديتنين جودا ژ تهخا ههفرك، هاتيبه دهبراندن.

كهتواری یا حهسهن سلیفانی ل سهر شهنگستی ههفركی یا نهتهوهیبی وههفركی یا خوهیبی یا دناقبهرا ههمان گرۆپین نهتهوهیبیدا هاتیبه خویاکرن. ل جههکی دبیتیت نه ز ب تنیمه.. یان دگهل گرۆپین ههمه جورین راگه هاندنیمه.. ل جههکی دی ژى، پههلهوان قهستا بارهگای پارتی دگهت ژبو دابینکرنا ترۆمبیلهکی ژبو روژنامهفانی بیانی. د فیرهدا دقیت بیژیت گرۆپین ههفرك ژبو ههمان ریياز و ههفركی بین نهتهوهیبی ههنه. قى چهندى ژى، گرنگییهكا مهزن دایه كهتواری یا جقاکى كو كهتواری كوردییه. ئەف رهوشا نوو یا كهفتیبه دناف قادا رهوشهنبیری و جقاکى و سیاسى یا جقاکى كوردیدا، كارتینكرنهكا پوزهتیبف یان نیگهتیبف كرییه سهر نفیسهرى و ئەف كارتینكرنه ب ئاشكرایی ل سهر پههلهوانان هاتیبه دیاركرن. ههبوونا گلى و گازنده و نهرازیبوونا ژ رهوشا ههیبى، ساخلهتهكى دى بی قى قوناغا رهنهگرنا كهتواریكیه. پههلهوان مشت گازندهنه ژ شورهشقانان یان ژ دهستهلاتا ژنوو چیبووی. ئەفه ژى ل گورهى زانستی

دهروونجقاکى، دهستپیک یان رههین ههبوونا ههفركییهكا دهروونى یا شهشارتى یا پیشوهخته. ژ لایهكى ديقه ژى، پرائییا مروقان (ل گورهى هزرا د. عهلى وهردى) خوه کاملان دبین و ب قى چهندى ئوبالا ههر شاشییهكى د هافینه سهر لایى بهرانبهر، چونكو نهشین یان نهقین خوه شاش و بهرپرسيار ببینن. ههفركى یا دناقبهرا كهفن و نوویاتیدا یان باژیرقانى و گونداتییدا، ههفركییهكا كهفن و دیرینه. باژیری ب شیوهی چاقلینكرن و سهربوری فیری هندهك رهفتارين نازك و دیپلوماسى دبن كو ل دهف گوندییان نهكههینه. لى شههنازی یا گوندییان ب میرانی و مهردینی و پینكفهگریدان و هیزا ئینگرتی یا كهفدار، ئازادی یا كهسوكى یا باژیرقانیان دئخته دبن مهترسییدا. ئەف ههفركى و ژ ههف ترسیانا شهشارتى و بهریخودانیان جودا بین ههر لایهكى ب یى دى، ژ ههفدوو ربوونهكا پیشوهخت د هزرین ههردوو لایهناندا پهیدا دگهت. لى ژبو ههفسهنگكرن و تهپهسهركرنا قى ههفركى یا شهشارتى، ههردوو لا ههولددهن كو چاقلینكرنا ههف بكن؛ گوندییان باژیرقانى یا مودیرن و سهرنجراكیش دقیت، باژیریان ژى هیز و شههنازی یا گوندییان دقیت. ئەفجا ئەف گلى و گازنده بین ژ ههف پهیدا دبن و ههر ئیک شاشیى یان بى سهروبهریی دگهته ئوبالا یى دى. ئانكو ب چافهكى سهح دگهته رهفتار و بوچوونین یى دى و ل گورهى هزرا خوه لاوازی

بین ههیبى بهرچاف دگهن:

- حهق ئەو بو ژ سهرى سهرهلدانى، گهلى و سیمیل و دهوك ب خودان بان و هزرا قى روژا رهش كر بان، نه وهك نوكه، تیک شیلای بان.

- پا كا هوین خودانیان ئەزمانین سى گهز و نیف؟ كا هوین تاژیکین كولانا.

- پا كا هوین، خودانیان دهبانجه و تفهنگ و رهخت و فیشهك؟

- پا كا كوردین مه، كا چهپهرین مه؟!

لى چونكو ئەف ههفركییه نه بهرچاف و بهلییه، ههردهم دناف ناخ و دهروونى كووراتى یا مروقییدا شهشارتییه. لهوانه یا ریکخستییه و ب ئاواى خوه یى ساخلهم دهركا قیت. ئوو چونكو ل وی دهمى گوندی سهردهریی دگهل ئازادی یا كومی دگهن، ئەوین باژیری پتر سهردهریی دگهل ئازادی یا كهسوكى دگهن. د قى ئازادی یا كهسوكیدا، كهسهك ژ مروقى ب خوه گرنگتر نینه و ژبو پاراستنا قى گرنگیى، كهسین ژ ههمان تهخا خوه ژى گونههبار دگهن یان ئوبالا شكهستنى دئخه ستوویى وان. ئانكو میناکی کاملانى یا مروقى رولهكى كاریگهر ههیه د بهریخودانیان مروقییدا ژبو یى بهرانبهر (ئەف بهرانبهره چ بیت و كى بیت)، چ ههفرك بیت یان ههفال بیت، ههر دى ههمان بهریخودانا مه یا بالهر ههبیت، ل بهرانبهرى گازینو یا وهرزشى ب شیوهیى فلاشباکی دهیته پیش چاقین پههلهوانى: «پا

کا ئه و مروڤين لئ کومبووین و نه هیلاين باش باخڤیت ژ دهست قوتانی پیڤه تر».

ژ بلی ڤان خالین مه گوتین، گهلهک خالین دی یین جفاکئی کورده واریی تیدا هه نه مینا ڤان خالین ل خواری:

1. دانوستاندنن خیزانا کوردی یا به رفره ه و مه زن، پیڤه گریډانا که سی ب عه شیره نکه ری و خیزان و زاروکانڤه، یان باشتره بیژین هه ردهم هیجه تا پاراستنا زاروک و ژنی ریگر و ئاسته ننگن دیبائی به هانه کرنا نه شه رکرنیدا. وهکو گه ره وته ژیکرنهک، په هله وان دگه ل ژنا خوه د ناخڤیت و دله کدی وی ددهت:

- نه ترسه، یین خوه ئاماده دکهن بؤ بهرگرییی و نوکه گهلی تژی میرن و خه لکی قهستا ویری دکهن.

- چ خه ما نه خوه، گهلی ئاسی یه و ب خودانه.

- کوری من های ژ خوه هه به، بگه هه بابی خوه و هه دوو برایین خوه.

2. مهردینی و میڤانداری یا کوردان کو هه ردهم په هله وان داخواری ژ روژنامه ڤانه کئی بیانی دکهن میڤانا وان بیت، چونکو نایبته و ل کوردستانی بیت و میڤانداریی بکته. ئه ڤه ژی ساخله ته کئی گونداتی یا کوردانه کو هه ردهم شه هنازیی ب میڤانکرنی دهن: «کچی دینا خودی ناچیییت، تو یا دناڤ مه دا، ئوو ئه ڤه مالین مه نه».

3. ریژگرتنا خه لکی بیانی یان خوه کیمدیتن: یهک ژ ساخله تین هه ره گرنگین کو

جفاکئی کوردی شه هنازیی پی دبته، ریژگرتنا زیده رویی یا که سین بیانییه. ئه ڤی چه ندی ژی دوو جه مسهرین سهره کی هه نه: ریژگرتنا که سی بهرانه ره یان ژی خوه کیمدیتن ل بهرانه ری بیانیانه. بابته خوه کیمدیتن ژی گرییه کا دهروونییه، جفاکین موسلمان دیژنی گرییا خه واجه ی، کو هه رکه سه کئی بیانی (خه واجه) ژ خه لکی ده ڤه ری باشتر و جوانتر و ئاقلتر و گرنگتره! وهسا ددهنه خویاکرن کو ژییاتییا که سه کئی بیانی بؤ ده ڤه ری سهرکه ڤتنه که یان ژی دهسکه ڤته که، چونکو وهلاتین بی ئالا هه ردهم هه ست ب کیماتییه کئی دکهن. ئه ڤ هه سترکه کریاره کا سروشتییه، چونکو ب راستی ژی تشتهک ژی کیمه. ژبؤ تژیکرنا ڤی ڤالاهین، په نایی دهنه بهر قه بوولکرنا یی بهرانه ره ب هه می باشی و خرابی یین وانڤه: «وه ره ببه یهک ژ مه و ل ڤیری بمینه، ما نه باشه؟»

زیده باری ڤان خالین جفاکئی و گهلهک خالین دی یین کو ئیشارهت نه دایی، هندهک هه ڤوکین جوانین کورته چیروکا هونه ری د ئاستی ریژکین ب جه ڤهنگ و مه ردهمداردا هه نه مینا: «دهمی ئه م که تین د زکی گه لید، بیهنا بارویتی خوه ل دفننن مه دا و دهنگی په قینا توپا خوشتر لی هات».

ل داویی دیژین کو ئه ڤ کورته چیروکا ب شیوازی ڤه گیرانه کا که تواری ژ ناخی نقیسه ری و دهر دورا وی دهرکه ڤتی، دکه ڤته د

خانا چیروکا وهسفرکرنیدا. چیروکا وهسفرکرنی ژی شیوازه کئی چیروکئییه، مینا توپژاندنه کا زوهنی و روژنامه ڤانییه. د کارین وهکو ریپورتاژه کا روژنامه ڤانی سهره دهری دگه ل بکهن. ساخله تی هه ره سهره کئی ڤی شیوه یی چیروکئی ئه وه کو ب شیوه یه کئی هونه ری یان سهردی، به حسی دهستیوره دانا پرسه کا جفاکئی دکته. نقیسه ری شیایه ب شاره زایی سهره دهری دگه ل ڤی بابته ریپورتاژکی بکته و ب ئاویه کئی هونه ری یی جوان داریژیت کو وهکو کورته چیروکا هونه ری بهیته حسابکرن.

ژیدهر و دهه من:

1. حه سه ن سلیمان (2008). ژ ده ڤه را سهره لدانی. سایتی ئیکه تیا نقیسه رین کورد/ دهوک (www.duhokwriters.net).

- هه روه سا ئه ڤ چیروکه هاتییه وه رگیران ب زمانی عه ره بی کو کومه کا داتراشین و هندهک په ره گرافین زیده تر ب خوڤه گرینه و د کوما چیروکین (من دفتر الانتفاضة) دا هاتییه به لاکرن (ل -41 77)، ل سالا 2012 هاتییه وه شاندن. لی من پشتبه ستن ب ده ڤی ئیکه م کرییه، ئه وی ئاماره بی هاتییه دان.

2. عباس عبد جاسم (1982). قضايا القصة العراقية المعاصرة. دار الرشید للنشر، منشورات وزارة الثقافة والاعلام. بغداد، العراق.

3. ژبؤ پتر پیژانینان سه که ژیدهری (2).



• **بادہی نہلہست**

غریب پشدہری

• **نہو دلہی لہ جوانسہرایہکھوہ گیری خواردووہ**

موحسین ٹاوارہ

• **مہرگ.. ہیئدہ ناشیرین نیہ**

مہولود ئیبراهیم حہسہن

• **قلنہ**

رہزا سہید گول بہرنجی

• **دوژمنیکی نادیار**

مستہفا نادر

بادەى ئەلەست

زۆر كەس پىيى وايە ...
 من شەوہ زەنگى، ئەنگوستە چاوى ...
 دەستى نەگبە تىم
 ياخود ھەورازى ...
 پىر دىرک و دالى، سەر پىيى كاروانى
 ماندوو و شەكە تىم

* * *

با دلىنباين ...
 تاوانى من و ياساى ئەم ژينه
 ھەردوو ھاو كىشەى ...
 تاى يەك تەرازوون
 با ئەمپوش بە لایى ...
 مندا لاسەنگ بى، ئەو بىدادىيە
 ئەو رۆژە دادى، بۆ راستکردنەوہى
 دەستى درىژكا ...
 سوورانى گەردوون.

* * *

بۆيە تا ئەو دەم ...
 ئەگەر با دەكەم، ھاتە نيوہ بوون
 بۆم پىرکەنەوہ
 كام شادەمارى ...
 ناخى دەروونم، كەوتەوہ لىدان
 بۆم سىرکەنەوہ.

كى بى بادەيەك ...
 بۆ سەرى كاسم ...
 پىرکا لىئاو لىئو
 يەككىكى دىكەش
 گوناھەكانمى، پى بشواتەوہ ...
 لە شتى دزىو

* * *

كەس پىيى وانەبى ...
 كە لىو دەنىمە سەر لىووى بادە
 ئاگام لەخۆم و لە كەس دەمىنى
 من دارەبەنى ...
 بوختان پىكراوى، سىامەند كۆژم
 شەنبەبای ئازار ... بى ئاگا لە ھىچ
 دەمبا و دەمھىنى

* * *

ھەر لەو رۆژەوہ ...
 كەوتوومەتە ناو، چالى ئەم ژينه ...
 قوول و لارىيە
 كەسى بۆ كزەى ھەناسەيەكى ...
 ساردى ھەسرەتم، لای نەكردەوہ ...
 بىرسى كىيە !

* * *



غەرىب پەشەدەرى

ئەو دۆلەت لە جوانسەراپەگەووە گێری خوار دوووە

لۆگزیەکی نایابم بۆ هەلبژێرە ۱۴

(۶)

لەو کاتانەى لە خەو هەلەدەستم
باویشک ئەدەم و خۆم لیک رادەکێشم
وا هەست دەکەم سەر قالم و
دەست بەتال نيم و پڕ ئیشم
و هەک بالندەیهکی ئەفسانەى
بە سەر دۆسیەى (ئەوین) ت و
ئیشەکانى تۆدا هەلەدەنیشم
هەر کەس و کەسانیک
بۆ هەر کاریک رامسپێرن
بیانەوى بۆ هەر کاریک بمنیزن
دەلیم سات و بوارم نیه
بۆ تۆش گشت ساتەکانم (فرى) یە
لە سەر پێنە و بال دەگرێ
و هەک مۆبایلهکەم کراوێه و داناخوێ
بە سەر کەلوى ساتەکانمەو هەلەگەرێ

(۷)

خۆ ئەمشەو شەوى یەلدا نەبوو
بۆ هیندە درێژ بوو
بە درێژترین شەوى بزانم
و هەک ئەوێ تۆم لى تۆرا بى
ئاوا خەو تۆرا بوو لە چاوانم
وا بەیانیه و خۆر سەرى دەرھیتاوه
تەلخە ژوورەکەم و هەست دەکەم
لە ژووریکى ئینفرادى و لە زیندانم
بەلام کاتى زەنگى دەرگا راپیەراندم
تۆ بووى هاتى و دەستى (هەتاوات) گرتبوو
لە ئینجانەکانى مالهکەمدا
خونچەکانى ئەوین پشکوت و کرانەو
و هەک تۆ بوون بە گول و
کەوتنە سەما و جولانەو
مال ئاوەدانى تیکەوت
نمرەکانى ورەى دابەزیوم
و هەک فرۆکەیهکی تیژ رەو سەرکەوت

(۱)

و هەک عەلى شوون هەلگر
شوین پێنەکانتم هەلگرت
بە دوایدا رۆیشتم
رۆیشتم .. رۆیشتم
پیم سەیر نەبوو گیرسایتهو
لە هەمان سەرچاوه
لە ناو دلمدا

(۲)

بەلج بەلج زانیم
بۆ وا دلم قورس بوو
ئى دە وایه ، تۆم لە دلدا هەلگرتوو
(۳)

یەکیک لە ناو دلمدايه ، دەزانم کێیه
خۆ ئەگەر بمرم ، ئەو دلم لە کار دەکەوێت
ئەى ئەوێ لە ناو دلمدايه
هەر لەوێ دەمیتیت ، یان لێنى دەر دەچیت ؟
(۴)

گولەکەم

چەند جار بە خەيال
سەرت بە سەر شانى من کردوو و خەوتوو
چەند جار بازى خەيال تۆى فراندوو و
راچلەکیوى و بە ئاگا هاتوو
شریتی خەيالت پچراوه
کەچى وازت نەهیتاوه ، هەر بە دووى کەوتوو
(۵)

تۆ دەتەوێت ،

لە سەر ئەو تیشیرتە تازەیهى کپیوتە
لە نێوئەندى دوو دوندى هەلپەرماوتا
و پتەى پلنگى و پتتا کەم
هەورازتریش لە گۆشەیهکیا
لۆگزیى چەسپ کەم
لەو کاتدا کە چاوم لە سەر
گردۆلکەیهکی خۆ و هەلدێرە
کەچى تۆش پیم دەلنیت



موحسین ئاواره

مه‌رگ .. هینده ناشیرین نیه !!

به‌مالی خۆم ناکه‌ومه‌وه
 ئەو شه‌قامه‌ی ده‌چیته‌وه گه‌ره‌کی ئیمه
 له‌ سه‌ر نه‌خشه‌ نه‌ماوه.
 ژماره‌ی دره‌ختی موبایله‌کانم
 لی تیکه‌ل بو‌وه
 کیوی (ئیمه‌یل)ه‌که‌م
 ناکه‌ویته‌وه به‌رچاوم،
 (پاسۆرد)ه‌که‌م..
 به‌ستوو‌یه‌تی
 هیچ ریگایه‌ک
 ناچیته‌وه مالی
 (فه‌یسبوک)ه‌که‌م.
 ئەو نامانه‌ی ده‌یاننیرم
 ده‌لی ته‌نیا له‌ کاتی ته‌نگه‌تاوی دا !!
 ژیان هینده‌ شلۆغه‌ پرۆم نیه‌ برۆم
 که‌سی نیه‌ به‌له‌د بی‌ت !
 ئەو ده‌نگانه‌ی ده‌یاننیرم
 بۆم شیناکرینه‌وه.
 (موو)ی هه‌ر (ئه‌سپێ)ک ده‌سوتینم
 هاژه‌ی بالی هاتنیان له‌ ئاسمانه‌وه‌ نایه‌ت.
 هه‌ر (ئه‌نگوستیله‌)یه‌ک باده‌ده‌م
 گرمه‌ی (دیو)یک نالی: له‌ خزمه‌تم !
 هه‌ر (کلاو)یک له‌سه‌ر ده‌نینم،
 بزرنا‌بم !!
 به‌مالی خۆم ناکه‌ومه‌وه،
 گه‌ره‌که‌کان
 چه‌ند له‌ یه‌ک ده‌چن،
 شاره‌کان
 چه‌ند له‌ یه‌ک ده‌چن،
 ئه‌ستیره‌کان
 چه‌ند له‌ یه‌ک ده‌چن !
 شه‌و به‌رۆژ ئاوسه
 رۆژ به‌ شه‌و.
 کات..
 تام و بۆن و ره‌نگی له‌ده‌ست داوه.
 من که‌ی و له‌ کوینده‌ره‌وه‌ هاتووم ؟
 بۆچی و به‌ره‌و کوینده‌ر ده‌پرۆم ؟
 رابردووم نه‌ماوه
 ئیستام نانا‌سمه‌وه
 داها‌تووم
 له‌وه‌ ناچی بی‌ت !



مه‌ولود ئیبراهیم هه‌سه‌ن

شه قامه کانی ئەم ژيانه
 چه ند بئ هيمان
 جه سته م (داره بزمار) انه
 برينم هه مووی دوو به دهره
 ئەو برينانه ئازارم نادن
 ئەو تيرانه ی له دووره وه دین
 زۆر به ژانن
 هيج (ئۆف) یک
 نابئ به (کۆد) ی
 کردنه وه ی دهرگای هيج ئەشکه و تیک
 که (دوړ) ی ئومیدی تیدا په نهانه.
 چراکه ی رۆژم ناسوتی
 شه وه ناسه ی له ژيان بریوه
 ئەستیره له سوور که و تووه
 سال بئ وهرزه
 بهری هيج درهختیک پئ ناگات
 تاریکی به چه قۆ کووز کووز که
 زهمه ن له زهمه ن بوون که و تووه
 چ سه رو سیمایه کی په یاد کردوه مرۆف!
 گلۆپی هه موو یاساکان کوژاونه ته وه
 (گۆدۆ) به ته مای هاتن نیه
 کهس نه ماوه چاوه رپی بکات!
 ئەوه ی ئەسته مه
 مردن نیه،
 نه مانی هیمان کانی ژيانه
 له شه قامه کانی مه رگ
 بوون دۆزه خه
 نه بوون به هه شت
 له نیو ئەم نه بوونی ژینه
 به هه شتیکم دۆزیوه ته وه
 به هه شت چ غه ریستانیکه
 ژيان تیندا زۆر ئەسته مه.
 ده تانبینم فریشته کانی ئازار
 هه ره برگیگ له بهرکه ن
 به هه ر زمانیک بدوین
 له هه ر دهم و
 له هه ر لایه وکه وه بپن،
 من به ئازاره کانم ده تانناسمه وه.
 روحم جئ قامچی ئیوه ی به سه ره وه یه
 جه سته م نا..
 ئەوه ی ئازارم ده دات
 مردن نیه
 برینه کانی جه سته نیه
 ئەو تیرانه ن که به ره و روحم دین.
 هه موو به یانیه ک من ناگه مه (زانکۆ)
 هه موو ئیواره یه ک به (مال) ناگه ومه وه !
 چرایه کم ده ست که و تووه
 روناکیه که ی ده خه مه باخه لم

له جیاتی (گلگامش)
 (گیای نه مری) ده گه نیمه شاری (ئورووک).
 نهینی مانه وه م دۆزیوه ته وه
 مه رگی (ئه نکیدۆ) ی روحی خۆم دیوه
 ده میکه کرم له لوتم دیته دهره وه
 مه رگ هینده ناشیرین نیه
 که گلگامش باسی ده کات.
 جوانیه کانی ژيان
 له دهمی ژنه مه یفرۆشه که ببیسه،
 ئەوه ی نه مری به ده ست هینا
 (ماری گیاخۆر) نه بوو
 ئازاره کانی من بوون.
 (ئه شتار) ته واوی ژین
 من له (بندونیا یی) به ند ده کات،
 هيج (نه ورۆزو سه ره سال) یکم نیه
 بو رزگار بوون !
 ئەو چرایه نه بوایه له نیو دل
 من زه مانیک بوو کوژا بوومه وه،
 هۆکانی نه مری
 ئازاره کانی من
 نه ک گیای ژیر دهریا
 ئەوه ئاوازی شمشالی ئەشقه
 سه ره به مه ره کان ده گری
 بو سه ره که وتن به (په یژه ی مه رگ)
 (کراسی ئاسوده یی) .. منی له بهر کردوه
 ره شه با ده ستی پئی ناگا
 من نهینی ژیانم دۆزیه وه
 ئاوی ژيان نا
 نه مری ئەوه نه بوو
 گلگامش به دوا ی دا ده گه را،
 ژيان ئەوه بوو (ژنه مه یفرۆش) هکه باسی
 ده کرد.
 نه مری ئەوه بوو (میرمح)
 نه چیتته سه ر (گری هه ی هایئ)
 ژيان ئەوه بوو میرمح
 هه ر (سئ سیو) ه که ببه خشی
 من ته نیا سیو یکم به ده سته وه ماوه
 ئاسوده یی ئەوه یه
 ئەو سیوه ش ببه خشم.
 بۆنی کهس وکارو مال و شارو ولاتی خۆم
 ده که م
 پئویسته به سه ر
 گردی هه ی هایئ که وم
 بئ کهس وکار
 به هه شت ئیتر تامی نه ما
 پئویست به خۆکوشتن ناکات
 سالانیکه بریاری مه رگمان دراوه
 بریاری جاری دووه م !

ئېتر جەستەم گوللە نايبرى
 (كراسى ئاسودەيى).. منى لە بەرکردووه.
 (سيزيف) ئىستا شاخ دىتتە ژىر بەردەكە
 (دۆنكيشۆت) شەرى با ناكات و
 راکشاوه سەرى بە شمشىرە ئەلماسەكەى
 کردووه

(نيقاپۆش) ئىستاش
 كەس نيه جلهوى ئەسپەكەى بۆ بگري !
 سەرىك هيژاي تاج بيت،
 ئەوه سەرى (مەستووره) يه.
 (ئەحمەد پاشا)..

لە (گەرماو)ە جوانەكەى (عەبدال خان)..
 دلى پربوو لە ترس !!
 تۆپەكانى (وہستا رەجەب)..
 بە فرمانى پاشاي گەورە
 روويان لەھەر چوار كەنارە،
 ھەوارى كوردان دوورە، ترك خائينە..

لە (ھەلەبجە) ژەھر رشىتە
 لە گەرميان منداڵ چاندنە..
 لە (شنگال) چەقۆ بە ملان راناگات،
 لە (كۆبانى) بەرەفانى.. بە كەلەخانە !
 لە (سنە) پەت خويى ليدەتكى،
 لە (رۆبۆسكى) شەھىد قەتارەى بەستووه.

(ئەژدىھا) بەرى ئارى گرتووه لە عەفرىن،
 لە دوورەوھە چرايەك كز دەسوئى
 دەنگىك ھەتا دى نزيك دەبىتەوھە
 ھەوالى گەيشتنى (ھەوال) بەرپۆھە !!

بەراویزی ھەندىك ناوو وشە :

- گرى ھەى ھایى: گردى ھەى ھایى ئەو
 گردەھە لەنيو ئەو بە ھەشتە دايە كەمىرمەح
 پالەوانى گەران بەدواى نەمرىيدا لە ئەفسانەيەكى
 برا ئىزدەيدەكان پاش گەرانىكى زۆر بەدەستى
 دىتى و لەم بە ھەشتە ھەرچى دل بىخوایى
 ھەيە و دەتوانى بىكاو بىخوا، بەلام تەنيا نابى
 سەر ئەم گردە بکەوى! دواجار سەر ئەم گردە
 دەكەوى، گرد لە خۆو بەرز دەبىتەوھە.. ھىندە
 بەرز دەبىتەوھە، پاش ھەزاران سال و لە دوورى
 ھەزاران كىلۆمەتر بۆنى كەس و كارى دەكاو
 مال و شارو ولاتى خوئى دەبىنى و غەرىبى
 ھەلدەستى و بەھەشت بە جىدىلى و دەگەرىتەو
 ئەو ولات و شارو مالەى كە كەس نايناسىتەوھە.
 - موو و ئەسپ: لە زۆر لە ئەفسانە كوردیەكان
 لە پاداشتى چاكەيەك كە پالەوان لە گەل ئەسپى
 بالداروسەر مرۆف دەيكات، سى داوھ موو
 دەدات بە پالەوان و لە كاتى تەنگانە پالەوان
 مووھەكان دەسوئىنى و ئەویش دەس بەچى
 دەگەنە ھاوارى.

-ئەنگوستیلە: ئەمەش ھەردیاری دپوھ و لە كاتى
 پئویست پالەوان بایدەداو دپو یەكسەر دەگاتە
 لای و دەلى: فەرموو لە خزمەتم.
 -كلاو:..مەبەست كلاوى سەخرە جنە، ئەو كلاوھ
 بە پىی ئەفسانەكان ھەركەسێك بىكاتە سەر
 كەس نايىنى

-دارە بزماران: لەكوردەوارى زۆر دارى پىرۆز
 ھەن و بە برۆای خەلك مرزان ئادا دەكەن،
 زۆرتىر كچ و كورى گەنج بۆ ژن ھىتان و شوكرى
 بزماریك لە دارەكە دەكوتن و چاوپى كرانەوھى
 بەخت دەكەن، لە زۆر ناوچەى كوردستان ئەم
 جۆرە دارانە ھەن و بزماریژكران.

-ئۆف: لە ئەفسانەى كوردیش ھەندىك وشە
 ھەن ھىزی كارى گەريان ھەيەو لە كاتى گوتنىان
 كاردانەوھ روو دەدەن، وەك ئەوھى پالەوان
 دەلى: ئۆف. لە پر دپویك پەيدا دەبىت و دەلى:
 ئەمرکە. ھىندە ھەيە ئەمە لە خۆرا روودەدات
 گۆدۆ: پالەوانى گرنگترین شانۆگەرى (ساموئىل
 بىكت) ھە و ھىمای چاوه روانى كە سىكە كە
 نایەت.

-گىايى نەمرىى گلگامش: ئەو گىايەبوو گلگامش
 لە ژىر دەريا ھىتای و دەيوىست لە شارى
 ئورووك بىچىنى و ھەموو خەلكى ئورووك
 بىخون و نەمر بىن. گلگامش پاشا پالەوانىكى
 دوولە سى بەش خوداوەندبوو لە ھەزارەى
 سىيەمى پىش زاین حاكمى شارى ئورووك بوو.
 پەيژەى مەرگ: لە چىرۆك و بەسەر ھاتىكى
 كوردەواریدا و لە ئاشق بوونى كورە شوان بە
 كچى ئاغاكەى، شوانە ھونەرمندىكى شمشال
 ژەنى واى لیدەردەچى، كە دەتوانى بە شمشال
 قسە لە گەل مەرەكانى بكات و بۆ ھەموو
 رادان و لە وەراندن و خرىكردنەوھەيك شمشال
 بەكارىنى. دواجار ئاغا كچەكەى نادات بە شوان
 و داوى لیدەكەت بە شمشال مەرەكانى سەر
 كۆشكى چەند قاتە بخات.. شوانە بە ئەشقوھ
 شمشال دەژەنى و بانگى مەرەكان دەكات بۆ
 سەربان و سەر پەيژەى دار بکەون! مەرەكان
 يەك يەك سەرە دەگرن و سەر پەيژەدەكەون
 بەرەو شوانەى ئاشق.. لەولاوھ ئاغا پایەى
 چروكى لە پەيژەكە قايم کردووه ھەرمەرىك
 دەگاتە پەيژە چروكەكە بەردەبىتەوھە دەكەويتە
 بنى دۆلە كە.. كە شوانە سەير دەكات ھىچ
 مەرىك ناگاتە لای ئەو سەرسام دەبىت، ئاغا
 پىنى دەلى نەتوانى مەرەكان بانگ بكەیتە لای
 خۆت. شوانە كە سەير دەكات مەرەكان ھەموو
 كەوتونەتە نيو دۆلەكە و مردوون.. ئەویش
 لەوبانە خو ھەلدەدیرى و دەمرى كە كچەش
 ئەمە دەبىنى ئەویش خو ھەلداویتە نيو دۆلەكەو

دهگاته شوانه‌ی ناشق و هونه‌رمه‌ند و ئه‌ویش وهک ئه‌وان ده‌مرئ.

-ئه‌نکيدۆ: ئه‌و کئويه بوو خوداوه‌ندانى سۆمه‌ر بۆ نه‌ديميى گلگامش ئه‌فرانديان و دواچار بوون به‌ براى گياي به‌ گيانى.

-مارى گياخۆر: ئه‌و ماره بوو.. ئه‌و گيايه‌ى خوارد كه گلگامش به‌ زهمه‌تى زۆر له‌ ژيڕ ده‌ريا هينابووى، باوه‌ر وايه كه مار به‌ خواردنى ئه‌م گيايه نه‌مريى به‌دهس هيناوه.

-ئه‌شتار،عه‌شتار: خوداوه‌ندى ژن ودهسه لاتدارو ناشق به‌ ده‌مموزى، له‌ داستانى - ده‌مموزى و ئه‌شتار - سۆمه‌ريدا.

-بن دنيايى: جيهانى ژيروه له‌ ئه‌فسانه سۆمه‌ريه‌كان، ئه‌و جيهانه‌يه كه ده‌مموزى شه‌ش مانگ تيدا دهس به‌ سه‌ره.

-نه‌ورۆزو سه‌رى سال: رۆژى هاتنه‌ ده‌ره‌وه‌ى ده‌مموزى له‌ جيهانى ژيروه‌وه‌و بن دنيايى ده‌هكاته رۆژييه‌كه‌مى سه‌رى سالى سۆمه‌رى و ده‌هكاته رۆژى نه‌ورۆزى ئيمه. هه‌ر ئه‌مه‌شه‌ كه (مه‌لالى جزيرى) له‌ شيعيرىكدا ده‌فه‌رمووى: نه‌ورۆزو سه‌رى سالى دلا.

كراسى ئاسوده‌يى: شيعيرىكى دى ئيمه‌يه و هه‌رله‌ فه‌يسوكه‌كه‌م بلاو بووه‌ته‌وه.

ژنه مه‌يفرۆش: ئه‌و ژنه‌بوو كه گلگامش له‌ ريگاي گه‌ران به‌ دواى گياي نه‌مرييدا توشى بوو، له‌ مه‌يخانه‌يه‌كدا كارى ده‌كرد، كه زانى گلگامش به‌ دواى گيايى نه‌مريدا ده‌گه‌رئ، زانى كارىكى بيه‌وه‌ده‌هكاته كه‌وته ئامۆژگارى كردنى و گوتى: گلگامش برۆ ده‌ست به‌ سه‌رى منداله كه‌ت داينه‌وه ده‌ستى ژنه خۆشه‌ويسته‌كه‌ت بگه‌ به‌ختيارى له‌ وينده‌ره.

-سى سىو: ئه‌و سىوانه‌ بوون له‌ به‌هه‌شتى په‌ريان دايان به‌ (مير مح) بۆ ئه‌وه‌ى هه‌تا ئه‌و سىوانه‌ى لايى نه‌ مرئ، به‌لام: ميرمح به‌ سۆزى مرؤف بوون دواچار هه‌رسى سىو ده‌دۆرئى و ده‌مرئ.

-سىزيف: سىسيفؤس به‌ پيى ئه‌فسانه ئه‌غريقيه‌كان يه‌كئى له‌ پياوه هه‌ره فيلبازه‌كان بوو، توانى خوداوه‌ندى مردن ئاناؤس له‌ خه‌شته به‌رئ، به‌م هۆيه خوداوه‌ندى گه‌وره زيوس لئى توپه بوو، به‌وه سزاي دا كه به‌ردىكى گه‌وره بگه يئنيته سه‌ر لوتكه، هه‌موو جارىك كه به‌رده‌كه‌ى ده‌گه‌يانده نزيك لوتكه به‌رد غلۆرده‌بووه‌وه..به هوى به‌رده‌وامى ئه‌م هينان و بردنه بووه هيماي عه‌زابدانى هه‌ميشه‌يى.

- دۆنكيشۆت: پياويكى له‌رو لاوازى ته‌مه‌ن په‌نجا ساله‌يه، به هۆى خويندنه‌وه‌ى زۆر ژنى نه هيناهه و به‌زۆرئيش كتيبى سوارچاكان ده‌ خوييته‌وه و ده‌يه‌وى رۆژگارى ئه‌وان بژينيته‌وه، له‌سه‌ده‌ى

شانزه دا ده‌ژئ و له ئه‌سپانيا، له‌خۆزى ده‌گۆرئ و خوده ده‌هكاته سه‌رو زرى ده‌پۆشى و ئه‌سپيكي له‌ر په‌يدا ده‌كات و كۆنه شمشيرىكى ژه‌نگاوى باوانى ده‌گرئته ده‌ست و ده‌چيته شه‌رى - ناشى با - يان. ده‌يه‌وى يارمه‌تى هه‌ژارو هه‌تيوان بدات، ئيستا ئه‌و پياوه نمونه‌ى پاله‌وانى خه‌يال پلاوى له‌ واقع دا‌براهه.

-نيقاپۆش: ژنه پاله‌وانىكى نيو ئه‌فسانه‌ى كورديه‌و به‌ دواى پياويكدا ده‌گه‌رئ كه له‌به‌رده‌مى ئه‌شكه‌وت جله‌وى ئه‌سپه‌كه‌ى بۆ بگري و ئه‌وئيش بچيته شه‌رى ديوان و توله‌ى براكه‌ى له‌ چل ديوان بكاته‌وه.

-مه‌ستوره: ژنه شاعير و ميژوونوسى كورده مه‌ستوره، ژنيكه له‌ مالباتى ئه‌رده‌لانيه‌كانه‌وه زۆرئيش ليه‌هاتووه، له‌ شيعيرىكدا باسى خۆى ده‌كات وده‌نووسى: ئه‌و سه‌ره‌ى هيژاى تاجه.

- ئه‌حمه‌د پاشاى عوسمانى - گه‌رماو - عه‌بدال خان: ئه‌حمه‌د پاشاى عوسمانى له‌ سالى ١٦٠٥ دا سه‌ردانى شارى به‌دليس ده‌كات كه عه‌بدال خانى كورد تيدا حاكم ده‌بيت، له‌و سه‌ردانه عه‌بدال خان پيشوازيه‌كى شاهانه له‌ ئه‌حمه‌دپاشا ده‌كات و شاره پيشكه‌وتووه‌كه‌ى خۆى پيشان ده‌دات، يه‌كئى له‌ و پيشكه‌وتنانه گه‌رماى به‌دليس ده‌بيت، ئه‌حمه‌د پاشا كه گه‌رماوه كه ده‌بينى سه‌رسام ده‌بيت و ده‌ست بۆ ئاسمان هه‌له‌ده‌برى و دپارپه‌توه و ده‌لى: خودايه گه‌رماويكى ئاوا له‌ ئه‌سته مبول هه‌بوايه چى ده‌بوو !!؟ دواچار ئه‌حمه‌د پاشا نه‌ چوو گه‌رماويكى ئاوا له‌ ئه‌سته مبول دروست بكات له‌شكرى هينا و شاره‌كه‌ى وي‌ران كرد !!

- تۆپ - وه‌ستا ره‌جه‌ب: پاشاى ره‌واندز پاشاى گه‌وره كه به‌ته‌ماى دروستكردنى ده‌وله‌تى كوردستان بوو، له‌گه‌ل محه‌مه‌د عه‌لى پاشاى ميسر ريكه‌وت بوو بۆ ئه‌م مه‌به‌سته. هه‌ربۆيه ده‌يزانى پيوستى به‌ له‌شكرى به‌ هيژو چه‌كدار ده‌بيت بۆ ئه‌م مه‌به‌سته وه‌ستا ره‌جه‌بى هيناو چه‌كى پي دروستكرد.. ئيستا ش ئه‌و تۆپانه نمونه‌يان ماوه له‌ رواندزو له‌ به‌غدا.

- هه‌له‌بجه و شنگال و كۆبانئ و سنه: شارو دئى هه‌رچوار ئالى كوردستان و هيماي شارو دئى غه‌در ليكراو و وي‌رانكراون به‌ده‌ست داگيركه‌ران و كاره‌ساتى گه‌وره‌ى تيباندا رووى داوه.

-ئه‌ژديه‌ا: له‌ ئه‌فسانه كورديه‌كان زۆر جار ئه‌ژديه‌ا به‌رى ئاو له‌ شارىك ده‌گري و ئاو به‌رنادات و هه‌ر رۆژه‌ى ده‌بئ كچىكى جوان و رازاوه به‌ سنه‌كه‌ خواردنى زۆره‌وه‌ى بۆ به‌رن...ئه‌وسا كه‌ميك ئاو به‌رده‌دات، تاداواچار پاله‌وانى چيرۆكه ئه‌فسانه‌ييه‌كه‌ ده‌يكۆژئ.

چپرۆك

قەلنە

رەزا سەيد گۆل بەرزنجى



بوونەكەشى زۆر ولاتان گەراوه و ديويەتى و كەسىكى دنيا دیتە و چاوكراوه و وشيار و قسەزان و بە ئاگای لیدەرچوو.

لەكاتی قسەکردندا وهك شیخ و مەلاكان چۆن ئایەت و حەدیس بۆ چەسپاندنی قسەكانیان دەهینە ناو قسەكانیانەوه، جارجاره جیگەى بە وشەیهكى ئینگلیزی، یان ئیتالی، یان فەرەنسى دەكردوه و تیەهەلكیشی نیو بابەتى قسەكەى دەكرد. دەیویست بۆیان بەلمینیت كە شت دەزانیت!.

شیوه قەلنە كیشانەكەى کاریگەرى بەسەر دەورو بەرى لەكەسە نزیكەكان و هاوڕییهكانیشی كرددبوو، وایلێكردبوون ئەوانیش گیرۆدەى قەلنەكیشان ببن و لاسایى قەلنە كیشانى فەرەجى پیر بكنهوه و حەزبان بە هەنتەش و قسەكانى و دەمەتەقەكانیشی بكن.

دەورو بەرى (فەرەج) یان لەكن بە گەریدەى چاوكراوه و دنيا دیتە و مەشرەف خۆش و قسەزان دەزانى، كە هەر جارەى لێكۆدەبوونەوه وهك ئەوهى لەوهپیش هیچ گوئیان لەبەسەر هاتەكانى نەبووینت و نەگێراییتەوه دەیانخوراند و تیختیخەیان دەدا، تا لەرووداو و بەسەر هاتەكانى سەربازییهكەى لە ئەم شارو ئەو ولاتان كە تووش هاتبوو و دیتبوونی بۆیان تیەهەلچیتەوه و بگێرتەوه.

ئەویش وهك حەكایەتخوان هەر جارە و بەنزموشیوهیهك، بە تام و بۆیهكى نوێشەوه، وهك

(فەرەجى پیر) قەلنەكەى داگرتەوه، بە درێژایى تەمەنیشى نەجگارهى دەفتەر و نەجگارهى قامیشى داگیراو و نەپاكەتى نەكیشاوه. تەنیا قەلنە، ئەویشى لەوهتەى گەرابوو مەفتەنى بە تووتنى خۆمالى دەكیشا، ئەو تووتنى كە دەیکرى پیشتر لای تووتن فرۆشەكان راپسپاردبوو، كە دەیهینایهوه مالهوه دەكەوتە بژارکردنى لە داركە، لەو دەغیلانەش كە خزابوونە نیو تووتنەكەوه. پاشان ماوهیهكى كورت لەبەر خۆردا دەیهیشتەوه تا گەر نەمو شییەكى كرددیت وشك بێتەوه، دواى ئەوه هەر خۆى چین چین دەیکردە سەر سینیهك و تەتەلەى دەكرد، دواىى بە گوێرەى پیوستى رۆژانەى دەیکردە نیو كیسە بووزییهكەى و تۆزەكەشى لیدەتەكاند.

بەدەستەراستی قەلنەكەى گرت و بە پەنجە ئەسپى كۆزەى دەستە چەپیشی تووتنى نیو سەرە قەلنەكەى كەمیک پەستایهوه، دەسكى قەلنەى خستە نیو ددانە شاش و بۆشەكانى، خدوو و سروشتى قەلنەكیشانیشى وابوو كە هەردەم دەیخستە قولنچكى لای راستى لێوهكانى، ئەم جۆرە قەلنە بەلالینو گرتنەى لەگەل سمیلە ئەستوورهكانى جوانى و كەشخەبییهكى بە سیمای دەموچاوى دەدا و لێدەهات و لێدەوهشایهوه، لەم شیوهیهیدا لەبیانى دەچوو، قسەش هەبوو ئەم رەفتارى قەلنە كیشانەى لەو سەردەمان كە سەربازى (لیقى) بووه لەوى فیزی بووه و خوى پیوه گرتوو. بەهوى سەربازى

چيروک و به سه رهاته کانی هزارو يهک شهوه له مهراقدا دههيشتنه وه. به دهم قه لنه کيشان و به باکردنی دووکه له خهست و چرهکه، که له کونه لووته کانی و به نيو سميله ئهستوو ره که يدا که پيش کونه لووته کانی گرتبوو دهرده چوو، دهکه وته گيرانه وه تاچرکه به کيش هه ندى له دووکه له که له نيو مووی سميله ئهستوو ره که يدا گير و پهنگی دهخواردوه و درهنگتر له نيو مووهکاندا دهرهويه وه.

مووهکانی پيش ههردوو کونه لووتی مهيله و قاوهی هه لگه رابوون و مووهکانی ئاست کرکراگه ی نيوان کونه لووتی کالتر و مهيله و زهرده چوو، له دوو سايدی ريگای پيش توونيل دهچوون. دووکه له که دهبووه ته متومانیک و تاچهند چرکه يهک سيمای له که سه کانی دهوروبه ری دهشارده وه، به زهوق و گوراح و تام و چيزيکيشه وه باسی شه و به سه رهات و پروداوو کاره ساته کان و کورینی خوی له ئه م ولات و له و ئه و ولات، له و ئوردی و له م ئوردی سوپا ليفيه که که وهک چيشتی مجبور تیکه له ی هه موو دنیای تیکه وتبوو دهگيرايه وه، له قسه کانیدا وای دهرده خست، یان وای به کور و مه جلسه که نيشان دها که سه ربازیکی ئاسایی نه بووه، به لکو په داربووه، نه شیده درکاند که ئه و پله يه چ بووه، ئه وهشی هه ر وهک قسه و باسه کانی دی لئیده کردنه مهراق و به سه ر دهوروبه ره که يدا دهیکرده تارمايهک و به سه ريانه وه جيیده هيشت و دهمايه وه. جار جارهش به ئه نقهست دهلاقه يه کی به لای کورینی و هه وه سبازی له گه ل ژنانی ئه ویدا دهکرده وه و ليکاو ی

به دهم گه نجهکاندا دههينايه خواره وه.

فه رهج سه ره ده می به سه ربازبوونه (ليقی) يه که ی خورت و به هيزو به کاربوو، له دله وه بۆ ژنه که ی وهک ئه و مه لايه ی که ئاخى بۆ هه رامه که ی سه رده می (شه رخی مه غنی) هه لده کيشا، ئه ویش ئاخى بۆ ئه و سه رده مان هه لده کيشا که ئه وسا خوی وهک به رانه کانی نيو ميگه لی لای خویان دههاته پيشچاو که به رده درايه نيو ميگه ل، ئيستاش بوته قه شمه رزازی دهست ژنه که ی و تيز و په لاری لیده دات، له هه ژمهت په لاره کانیدا هه ر ئه وها باگوی دهاوه و دهیگوت: قه لنه تیکردنه کانی کاتی خویت له بير چۆته وه که چ دکره ساتیکی پیکردووی؟! ژنه که ش له ره قاسه وه دهیگوت: نان ئه و نانه يه ئه ورۆق له خوانه، هه مبوو هه مبوو ناخوات، هه یتیم هه یتیم هه وه.

ژنه له به رامبه ریدا چاوی له دهست و په نجه ی قه لنه تیکردنه که ی و گرتنی به لالیويه وه نه ده تروکاند، فه ره جیش له دنیای قه لنه تیکردن و داگیرساندن دايه و ژنه ش که به گویره ی ئه و هيشتا تلپی ته راتی و هه وه سی تیدا ماوه و له هه ژمه تان که وتوو ته خه یالکردنه وه بۆ قه لنه تیکردنیکی خواریی، له به ر هه ندى ئوقره ی ليته لگيراوه.

فه رهج له غه ربيايه تیدا ئه وه نده ی ئه م باوهش و ئه و باوهشی ژنانی کردبوو، ئیستا ليی به دیار که وتوو و به دهست ژنه که يه وه توشی داماوی هاتوو و گورپانی شهوانی لاروخوار و ده ماریشی شلوخاو که وتوو.

ژنه که ی هیچی بۆ نه ماوه ته وه، بۆ تۆله و له غه می هه ندى تامه زرۆی قه لنه ی شهوان

(پیر) ی به دواى ناوه که يه وه لکاند و کردی (فه رهجی پیر) له و گورانکاریه شدا مه به ستی په لاریدان و شکانده وه ی بوو، زووزو وهش به ئه نقهست به (فه رهجی پیر) بانگی ده کرد، له ناوه خنی بانگکردنه که دا راسته وخۆ و ناراسته وخۆ ئه وه ی ده گه یانده فه رهج که له کار که وتوو ی و هیچت پینه ماوه و په لار و به ردی قایمیش بوون له قه پرغه ی دها، وایلهات نازناوه رهزا قورسه که ته شه نه ی به نيو ناسیاو و نه ناسیاو دا کرد (فه رهجی پیر) بووه تۆق و له ملی کرا.

فه رهجی پیر چه رخی بۆ داگیرساندی قه لنه که ی لیدا، ئه ویش هه روا سه پیری دهکات، چه رخه که ده تگوت له نيو ئاوه وه هینراوته ده ری و ئاویکی زوریشی قووت داوه پینه بوو و پینه بوو، دیسان لئیدایه وه دانه گیرسا، بۆ جاری سی و چوار هه ولی دايه وه، ئه و هه ر دايه لاملی خوی و ئاگری نه دا، له هه بيه تاندا به لا لئویکیه وه گوتی: هه ی دایکی خبوت ب....

له گه ل قسه که يدا قه لنه که له نيوان ليوی هه لبه ز و دابه زييه وه، يه کدوو جار چه رخه که ی راوه شاندا و دیسان چرکه ی لئوه هینايه وه، چه رخه که خوی له سه ر لاملی راگرت و نه هاته ژیر باری خواستی پیره و چرووکی پیکرد، چهند جاریکی که ش هه ولیداوه و ژنه ش چاوی له سه ريه وه تی و له هه ناوړا دهیگوت: نه که يت داگیرسی، ئه ویش بيئاگا له هه ناوی ئه و هه ر لئیده داو دانه گیرسا، ژنه گرژبیه وه و گوتی: «فه رهجی پیر ئاگریشت کوژاوه ته وه و ده ستت له هه ر دوو قه لنان به ربوو».

دوژمنیکى ناديار

ناو هيټانې خورپه دهخاته دلې هه موو كه سيك. به بې ئه وهى مافيكي به سه ريه وه هه بې به بې ئه وهى بيناسې دهيكوژى.

(كوړونا ناويكي ترسناك و دوژمنيكى ره زاگران) كاتيک له بهر خوږيه وه ئه مهى گووت، له سوچيكي ماله وه هه لکورما بوو، ترس سه رتاپا بېر و هوشى داگيرکرد بوو.

به بهر دهوامى به راوردى ده کرد. به راوردى ئه و دوژمنه

دلره قه ي که ناوى (داعش) بوو

و ته واوى رږڅه لاتى ناو ينى

به خوږيه وه سه ر قال کرد بوو

له گه ل ئه و دوژمنه نادياره ي

که ته واوى دونياى شله ژان دووه

به راوردى ئه و هه موو ئازيا ته ي

و قاره مانبه تيه ي له پووبه پوو

بوونه وهى داعشدا نواندى

له گه ل ئه و دهسته وه ستان و

ترس نوکيه ي به رامبه ر کوړونا

هه يه ته ي، ئه وى برده وه بۇ

رږڅانى رابردوو. دوا نيوده رو ي

ئه وى روژى که له موله تي

ئاسايى خويدا بوو، به يانى

خيزانى پيگوت: ((نه به ز، نه به رد

داواى کوليره به گوشت ده کا.

بېر نه چى ئيواره بوى بينه))

((باشه به چاوان)) ئه مه ي گوت

وده رگاي له دواى خو ي داخست.

رږڅ نزيکه ي سه عاتيك ي

ما بوو، به يان له حه وشه جله

هه لخوا وه كانى كوډه کرده وه،

نه به رديش وه كو نسي به دوايه وه

بوو. له ده رگا درا، نه به رد ده رگاي

کرده وه. نه به ز به هه له داوان

هاته ناو وه، به بې وه ستان

به ره و ژوروى چوو ((نه به ز

خيره. چ بووه؟)) به يان کاتيک

ئه مه ي گوت له بهر ده رگاي

ژوروى له گه ل نه به ز به رامبه ر

يه ک بوون. نه به ز تاخ و تفهنگي

به دهسته وه بوو. له سه رلا خو ي

له به يان لادا، به دهم له پيکر دنى

پيلا وه كانى گوتى: ((هه والى

ئه وه م پيگه يشتووه که دوژمن به

جموچول که وتوو و له وه ده چى

داوین پيسانى که له ئوتيله

پينچ ئه ستيره كانى نه وروپا،

يان نه و فيلايانه ي که به قوتى

دزاوى نه وان کريويانه،

له گه ل سوژاننيه ک شه هوه تي

پيسان به تال ده که نه وه، نه و

له ژواند ابو له گه ل دلداره ره ق

و ته قه که ي. نه و دلداره ي مايه ي

شانازى هه زارانى وه کو نه ون.

دلداره که ي نه و پيويسى به

رسته ي بريقه دار نييه. پيويسى

به گوړينى بارکوډ و به روارى

به سه ر چوون نييه. پيويسى

به سه فته دللارى چاو سه وز

نييه. ته نها و ته نها پيويسى به

ئازيا ته ي و مورال هه يه.

که چى ئيستا به روژى رووناک،

له ناو شار و ئاوايى، له گه ل

خزم و دؤست و که سوکار.

به سکی تير و چاوانى مه ستى

خه و له ده ست دوژمنیک راده کا

نه نه و نه که سيک ي دى

نه بينيوه. له بهر نه و دوژمنه ي

به ته واوى ناوه که شى نازانى،

ده رگاي ماله وه ي داخستووه.

ته نانه ت حه زناکا دؤست و

ئه حبابه کانيشى سه ردانى

ماله وه ي بکه ن، نه کا په يامى نه و

دوژمنه يان پى بيت، که له ريگه ي

ئه مانه وه زه ره ي پييا. نه و

دوژمنى ميله تيکى تاييه تي نييه.

دوژمنى چيىنکى ديارىکراوى

کو مه لگا نييه. نازانى پياو چييه

ژن چييه، مندا ل چييه مه زن

چييه. کاتى ديارىکراو يشى

نييه بۇ هيرش کردن. ته نها

پيشکه شه به: هه موو نه وانه ي

به هو ي کوړونا وه گيانان سپار د

له به ره كانى جه نگ

نموونه ي ئازيا ته ي و جواميرى

و قاره مانبه تي بوو. له مپه ريکى

به هيژبوو له به رده م هيرشى

دوژمن. ته نها ناوه يټان ي

مايه ي به رز کرده وه ي مورالى

هاورپىکانى، ته نانه ت ته واوى

هيژه که يان بوو، به هه مان

شيوه بۇ دوژمنيش مؤته که ي

سه رسنگ و مايه ي خه و زران دن

و له بار بردنى حه زه گلاوه كانيان

بوو. خاکی و ماندوونه ناس.

به بې گويدانه که رمای تاوسان

و سه ر ماوسؤله ي زستان

هه ميشه وه ک ياسا وليک

له مولگه و چه په ره كانى پيشه وه

له نه رکدا بوو. شه وه سارد و

سره كانى زستان تفهنگه که ي

تون د به ئاميزيه وه دنوساند و

له گه ل خه ودا پيشبرکيى بوو.

به ده يان شه و خه و روخسه تي

ليده خواست و ده خه وت، نه و

هه ر بيدار بوو. پيچه وانه ي

دلداره کان، که ماوه يه کى

دوورودريژ سه رقالى دارشتنى

چه ند رسته يه کى نه فيندانين،

کاتيک له ناو پيخه فيکى که رم

له پال خو شه ويسته کانيان شه و

به روژ ده سپيرن، يان بازرگانه

چليسه كانى ولات، کاتيک

شه وان له ژيرزه مينه نه بينيه کان

خه ريکى گوړينى کيسه ي نه و

خوارده مه نيانه ن که ماوه يان

به سه ر چووه، يان نه و سياسيه



مستافا نادر

ھېرش بکات)) کاتېک بەدوايەوہ دەروېشت پنیگوت: ((نەبەز گیان ھیشتا سى رۇژ مۆلەت ماوہ)) بەبى ئەوہى ئاور بىدانەوہ ((ئافرەت زەرورہ)) نەبەرد ھیشتا لای دەرگای ھوشە بوو، گوتى: ((بابە، ئەدى کولیرەم بۇ ناینى؟)) ھەولیدا دلنەوایی بکات، نوتقى گىرا، چەمايەوہ و ماچىكى لىکرد. ئاورىكى لەخیزانەكەى دايەوہ، بە چاویكى ئەبلەقەوہ و بەزۇر لەخۆکردنیکەوہ گوتى: ((بەیان گیان، ئاگادارى خوت و نەبەرد بە)).

بەیان ھەوکی پر گریان ببوو. چاوەکانى لەمۆلەق وەستا بوون. نەبەرد، چوو لەپشت دايکىيەوہ لەباوکی دەروانى و دەنووسکايەوہ. نەبەز لەچاوەکانى ژن و کورەكەى باش حالى بوو، كە داوايان لیدەکرد لایان بىمىنتەوہ. نەیتوانى، زیاتر لەچاوەکانیان بروانى. سەرى داخست و بە وشتى خۆى خستەناو ئۆتۆمبیلەكەى كە لەپەلەپەلییان نەیکوژاندبوو. بەبى گویدانە مۆلەت و گریان و پارانەوہى ھاوسەر و تاقە کورەكەى بە ئۆتۆمبیلە شەرەكەى ملی رېگای گرت. دواى چەند پىچىك لەئاوہدانى

دەرچوو. خشییە سەر شەقامە سەرەكیيەكەى دەرەوہى شار. ھەستى دەکرد رېگاکە لاستىك ئاسا لىك دەكشى لەبەر خۆيەوہ منگاندى ((ئەوہ جارى سىنيەمە ئەو نەفرەتییانە ھېرش بۇ ئەو مۆلگەيە دینن. مۆلگەيەكى رەقوتەق.. گەمژە.. وادەزانن بىرە نەوتى لىيە)) لەو دەمەيدا قسەكانى كارزانی ھاتەوہیاد. كارزان پىشمەرگەيەكى گەنجى خویندەوار و دلسۆز بوو، بەلام لەشەردا كەم ئەزموون بوو. جاروبار باسى وەزعی سیاسى و گۆرانكارىيەكانى ولاتان و ناوچەكەى بۇ دەکردن. جارىكیان باسى ئەوہى بۇ کردبوون، كە بۇچى دوژمن چاوى بریوہتە ئەو مۆلگەيە. ئەو گوتبووى، بەھوى بەرزى

شوینەكەوہیە كە موسەیتەرە بەسەر ئەو چواررییانەى كە لەدامىنى گردەكەوہیە. ھەروہا موسەیتەریشە بەسەر ھەموو مۆلگەكانى دیو كەندولەند و تەپۆلكەكانى ئەو دەوروبەرە. فول لایتى ئۆتۆمبیلەكەى بەرامبەرى خەيالەكەى پچراند. كە بەھوى خەيالەوہ دزەى كەردبووہ سایدەكەى دى.

بەقولى سەیری دوورتىرین خالى شەقامەكەى بەردەمى كەرد، بەئومىدى ئەوہى زووتر بگاتە لای ھاوریيەكانى، خیرایى لىخوړپینەكەى زیاد كەرد. شەقامەكەى وەكو دەزوویەكى رەشى بارىك لەدواى

ئەركیان گواستەوہى پىشمەرگە و دابەشكردنى خۆراك و تەقەمەنى بوو. دەمەو ئیوارەيەكى درەنگ گەبىشتە سەنگەرەكانى پىشەوہى شەر. وەك پىشەى ھەمیشەيى شوینی خۆى قايم كەرد و بەپىنى پىويست رینویى بە ھاوریكانى دا. لەگەل خۆر ئاوابووندا مۆلگەكەيان ھاوہن باران كرا. ھاوكات چەتەكان ھېرشیان دەست پىكرد بە شۆيەيەك ئەو گوللانەى ئەوان بە دوژمنیانەوہ دەنا لەگەل ئەو گوللانەى دوژمن بەرپووى ئەواندا دەیتەقاند لەھەوادا تىكەلى يەكتر دەبوون، بەدەر لەحالەتى شەر دیمەنىكى ناوازیان دەنەخشاند.



خۆى بەجیھىشت. ئاسمان تەواو پرتەقالى ببوو، لەدوورەوہ گردى (قەلاتۆك) كە وەكو مەمكى زەوى خۆى دەنواندەركەوت. مۆلگەكەيان لەترۆپكى ئەو گەردە بوو، كە بەرزترىن گردى ناوچەكەيە. ھەر بۆيە خەلكەكەش پىيان دەگووت (قەلاتۆك). بەدوورى چەندسەد مەترىك لەدامىنى گردەكە، خالى بەيەك گەبىشتنى دوو شەقامى سەرەكى بوو. كە شۆيەى خاچىكى درىژكراوہى دەنەخشاند. رېگايەكى سەرەكى بوو بۇ بەيەكەوہ بەستانى تەواوى دیھات و ئاوايیەكانى ناوچەكە. ھەرچەندە ئەو عەيامەى تاكوتەرا ئەو ئۆتۆمبیلە زرىپۆشكراوانەى پىدا دەھات، كە

شەر بەردەوام بوو. شەو ووردە ووردە رەشايى خۆى بەسەر زەوى پەخش كەرد. دوژمن جموجۆلەكانى خىراتر كەرد و لەدەرفەت دەگەرا دزە بکات. ھاوسەنگەرەكانى تاكتاك و دوودو پاشەكشەيان كەرد. ھاوارى كەرد ((خۆراگر بن، رامەكەن، نامەردینە رامەكەن)). گوڤیان پینەدا. ئاورى دايەوہ تەنھا بوو. دوودل بوو لەوہى ئەویش رابكات و بچیتە ریزی ئەو ترسنوكانە، يان رۆوبەرپووى مەرگ بىیتەوہ. غىرەتى دايە بەرخۆى و بەددان جىركردنەوہوہ گوتى: ((پياو يەكجار دەمرى، با ئەو مردنەش بەسەر بەرزى و شەرەفمەندانەيى بىت)) برىارىدا سەنگەر چۆل

نەكات. چاوى گىرا (BKC) يەكە بەبى خاوهنى ھەر لەسەر لىوارى مۆلگەكە بوو. لەولاتر (RBG) يەك بەكۆمەلىك عەشۇە بى ناز و تۆزوى كەوتوو بوو. بريسكەى بىرىك مېشكى تەنى، ھەم بۆ ئەوھى بى فېشەك نەمىنئەتە و ھەم بۆ سەرلىشىواندىنى دوژمن تا نەزانى بەتەنيايە، بەھەرسى چەك بەنۆرە شەر بكات. لەلايەكى مۆلگەكە (RBG) يەكى تەقاند ولەولاتر بە (BKC) يەكە دەستريژىكى كرد و چەند ھەنگاويك ھيوەتر بەكلاشنىكۆفەكەى ريزىك فېشەكى تەقاند. چەند جارىك ئەمەى دووبارە كردهو. ناوھ ناوھ لەتەقەكردن دەوھستا و بەدووربىنەكەى سەرنجى جولەى دوژمنى دەدا تابزانى لەمەيدان چ دەگوزەرى. دووبارە دەستى كردهو بەتەقەكردن. ھەستىكى لادروست بوو، وەك ئەوھى دەنگىك لەئاسمانەوھ پىيلى (ئاگادارى خۆت بە) ئاويرىكى لەدەووروبەرى خۆى دايەو، ھىچ كەسنىك ديار نەبوو. لەكولانكەى نيوان كىسە خۆلەكانى سەر لىوارى مۆلگەكە، سەيرى دەرەوھى مۆلگەكەى كرد. چەتەيەك بەچەنگەرنى لەھەولى ئەوھدا بوو بەرەو مۆلگەكە سەربەكەوئ. لوولەى چەكەكەى تىكرد و ئاگر بارانى كرد. بەدەم خلور بوونەوھ قىزەيەكى لى بەرز بۆوھ. پەنجەى ھەر لەسەر پەلاپىتكەى چەكەكەى بوو. لەپر نەبەرد لەبەردەمى قوت بۆوھ و لەسەر لىوارى مۆلگەكە دانىشت. ((بابە بۆ كوشتت؟)) ((ئەگەر نەمكوشتبا ئەو دەيكوشتم)) ((ئەدى، ئەو بۆتق دەكوژى؟)) دۆش داما، نەيتوانى وەلامى بداتەوھ. ئەویش بى ئەوھى چاوەرپى وەلام بكات گوتى ((ئەویش مندالى ھەبوو؟)) پرسىيارەكانى زۆر لەناكاو و قورس بوو، چاوەكانى خستە سەريەك بۆ ئەوھى وەلامىكى گونجاو لەمىشكىدا گەلالە بكات. پرسىيارەكانى كورەكەى و وەلامە ناكامەكانى ئەو لەمىشكىدا

تىكچرژان و ژاوەژاويكىان دروست كرد، ھەستى بەگەرمى جەستەى كرد. چاوەكانى كردهو. نەبەرد لەبەر چاوان ونبوو. بەلام ھىشتا پرسىيارەكان لەھزرىدا ماخۆلانى بوو بۆ وەلامىكى گونجاو ((راست دەكا، ئىمە بۆ يەكدى دەكوژىن؟ مادام لەدواى ھەموو شەرىك مىزى گفنوگۆ كۆيان دەكاتەوھ و ئاشت دەبنەوھ، ئىمە بۆ يەكدى بكوژىن؟ ھەر تەنھا بۆ ئەوھى پىمان بلین ئازا و قارەمانن. راست دەفەرموو كارزان گيان، كاتىك دەتگوت، ئازايەتى و قارەمانىەتى و پالەوانىەتى چەند دەستەواژەيەكى فریودەرن مەگەر تەنھا لەفەرھەنگى رووت و رەجالى وەكو ئىمەمانان بوونى ھەبى. تەنانەت بۆ بەدەستھىنانى ئامادەين گيانى خۆشمان بەخت بكەين، بەبى ئەوھى گوى بەوھ بدەين لەدواى خۆمان چ ناسۆرىك بۆ خۆشەويستان و كەسە نزىكەكانمان بەجىدەھىلین. كەچى لای دەست رۆيشتوو و دەسەلاتدارەكان وەك ھەر كالايەكى دى سەيرىان دەكرىت. ھەر ئەوانىش دايانھىناوھ بۆ بەدەستھىنانى بەرژەوھەندىيەكانى خۆيان. ئەوھنىيە خويى رژاومان بە پارە قەرەبوو دەكەنەوھ)) دەستريژىكى گولە دامىنى مۆلگەكەى سەمى، خەيالەكەى پچراند. بە دەستريژىك وەلامى دەستريژەكەى دايەوھ و بەبەردەوامى ھەر سى چەكەكەى بەكاردەھىنا. شەر بەردەوام بوو تا تارىك و روونى بەيانى. بەر لەوھى خۆر تىشكى زىزىنى خۆى بەسەر زەوى پەخش بكات، دوژمن پاشەكشەى كرد و ھىزشەكەيان سەرى نەكرت. بۆ ماوھىەك جوولەى لەخۆى برى. پاشان لەدرزىكەوھ سەيرى پاشەكشەى دوژمنى كرد. دواى دلنيا بوون، لەسەر لىوارى مۆلگەكە دانىشت و جگەرەيەكى داگىرساند. وەك ئەوھى خەون بىيىنى، دىمەنەكانى شەوى رابردوو بەخىزايى بەمىشكىدا گوزەريان

كرد. دەستىكى بە جەستەى خۆى داھىنا و بەئايىكى قوولەوھ لەبن لىوانەوھ گوتى: ئەوھ موغىزەيە، يان ئاھونزاي بەيان و نەبەردە منى بە زىندوووى ھىشتوتەوھ. بۆ ساتىك ھىمنى بالى بەسەر ناوچەكەدا كىشا. تەنانەت دەنگى جريوھى چۆلەكەش نەدەھات، وەك ئەوھى زەمەن وەستاى. بەلام ئەو ھىمنىيە زۆرى نەخاياند، گۆرا بە غەلبەغەلب و ھاتوھاوار و دەنگى ئۆتۆمبىلە گرانەھاكان و ھۆتافى ھاوسەنگەرە ھەلاتوھەكانى كە تىكەلى ئەو ھىزە بپوون كە لەدواى دواوھ خۆيان مەلاس دابوو و بەبى دەنگى لەدىمەنەكانى شەوى رابردوو يان دەروانى .. فرۆكەى ھاوپەيمانان بەسەر سەريان لەقولايى ئاسمان دەخولايەوھ. حەشاماتى خەلكەكە لەمۆلگەكە نزىك كەوتتەوھ. تەپوتۆز وەك گەرپاچە بەرەو ئاسمان ھەلكشا. بەشىك لەھاوسەنگەرەكانى خۆشحال بوون بەسەلامەتى و دەستيان كرده مى. بەرپووزەردىيەوھ ئافەرىن و دەست خۆشيان لىكرد. لەولاتر چەند كەسىك وىنەى سىلفىيان دەگرت، ھەندىكى دى لايفيان كردبۆوھ سلاويان بۆ كەسوكار و ھاوپىكەيان دەنارد. بەرپرسى مىحوەرەكەش لەبەردەم كۆمەلىك رۆژنامەنووس و مايكى (تىقى) يەكان باسى لە قارەمانىەتى و خۆراگرى خۆى و ھىزەكەى دەكرد، چۆن توانىويانە ھىزشى دوژمن تىك بشكىنن و پارىزگارى لەو مۆلگەيە بكەن (لە دەست دانى ئەو مۆلگەيە، لەدەست دانى تەواوى ناوچەكەيە) ئەو واى گوت. ھەرودھا دەست خۆشى لەسەركرەدى حزب و رۆلە قارەمانەكانى حزبەكەى دەكرد كەچۆن بەشەوورۆژ درىغى ناكەن لەبەرگرىيكردن لەخاكى نىشتمان. ئەویش بەھوى ماندوو بوون و گرمە و تەقەى شەوى رابردوو پىلوى چاوەكانى قورس بپوون لەناو ئەو حەشامات و غەلبەغەلبە لەسوچىكى مۆلگەكەدا لىي خەوت .

رۇشنىرى كىشى

- **رۇشنىرى و نەرك و بەرپىسىارىتە**
شاناز ھىرانى
- **ژەنگى نايدىۋلۇژيا و ناويتە كرىستالەگانى نەدەب**
نەجات ئەسپىندارەبى
- **زمانى چاوپىكەوتن لە رۇژنامەدا**
بورھان قادر

رۆشنبیر و ئەرک و بەرپر سیاریهتی

بابهتی نوئ و داهینه رانه و
پهسهن و پینگه یشتوو وهكو
دارشتن و نموونه و یاسا و
ریسا بهرهم بهینیت له ژیر
پۆشنای ئه و وهرچه رخانه ی
رووده دن.

له بوار ی ئه و بیرو چه مکه نه ی
که ئاراسته ی ده کرین، پیویسته
تاکی رۆشنبیر هاو به شینیت
له بهرهم مهینانی چه مک و
دیدگا کان و له بهر یوه بر دنی
کاروباری گشتیدا.
رۆشنبیر بوون شیوازی که
له بوون، له ناو نه ستدا رهگ
داده کوتیت و له ناو قوولایی
بیره وه رییدا سه قامگیر ده بیت
و ده بیته شوناسیک که
مرۆف له سه ری رادییت و
به له ده ستدانی ئه و شوناسه ش،
مرۆف هه ست به کیماسی و
بۆشایی و ته نهایی ده کات.
پوشنیری له دهق و وتار و
دهزگا و پرۆژه و رهفتاره کانیدا
رهنگ ده داته وه. رۆشنبیر
له سه رده می په یوه ندیدا
پشکاره له دروستبوونی
فهزایه کی هزری و کەش و
هه وای هاو به ندبوون و جیهانی

ئازاده و رهخه له که سایه تی
سیاسی و ده سه لاتدار ده گریت
و به به کارهینانی میتودی
گومانی هزری، توانایی و
ناتواناییان هه لده سه نکینیت.
ئیسنا ژماره یه کی زور له
«رۆشنبیر» دروستبوونه،
به ناوی خویانه وه قسه ده کن،
دوو له به کارهینانی زمانی
ئایدیۆلۆژیا و بهرگریکردن
له شوناسه چه قبه ستوو ده کان.
له گه ل ئه وه شدا رۆشنبیر
هیشتا وه کو پاشکویه ک له پاش
سیاسه ت هه نگاو ده نیت و
خوی له ناو دوو تووییه کی
دیکه دا ده بینیته وه، به بی ئه وه ی
خاوه نی سیما و روخساری
خوی بیت. ئه مه وا له که لتوو
و روونا کبیری ده کات که
به رده وام له به رده م سیاسه تدا
هه ره س بهینیت. که واته پیویسته
رۆشنبیر، که له په یوه ندیه کی
رهخه گرانه دایه له گه ل خود
و ناخی خویدا، زیندوویتی و
بالاده ستی خوی له ریگه ی ئه و
توانا له راده به ده ره یه وه که
هه یه تی بهینیته وه و به رده وام
ناخی خوی بگوریت، چونکه
ته نها له و ریگه یه وه ده توانیت

مرۆف وه کو بوونه وه ریکی
رۆشنبیر دروستکه ری
که لتوو ره، له هه مان کاتدا
خۆشی له ری رۆشنبیری
و هۆشیار بوونه وه دروست
ده بیت. عه قل به ئه ندازه ی
گه شه کردنی ئه و فره هه نگه ی
له ناو ژینگه کهیدا ده ژی و
گه شه ده کات. ئه و فره هه نگه
مندالدانی عه قله و رهفتار
و خه سه له تی مرۆفه کان
دیاری ده کات و ئاراسته ی
ده کات. به مه ش له ده وه له تیکی
دیموکراسی به هیزدا ئازادی
و فره یی و پیکه وه ژیا نی
ئاشتیانه ده بوو ژیته وه، کاتیک
که رۆشنبیران له نئو کایه که دا
جیگه یان بۆ کرا وه ته وه،
دامه زرا وه کان ده توانن له پیناوی
هاندانی رۆحی لیکتیکه یشن
و سازان و پیکه وه کارکردنی
هه موو لایه نه کان به شیوه یه کی
ئاشتیانه نا کوکییه کان
به ریوه به رن.

هه رشتیک له سه ر گریمانه یه کی
راستو دروست دامه زرینرا،
ده رئه نه جامی باشیشی
لیده که ویته وه. رۆشنبیر خامه ی



شاناز هیرانی

چەمكەكان. ئەركى رووناكبير نىيە نەفرەت و بەردياران بكات، يان بە شان و بالدا ھەلبەت، بەلكو كارى ئەو دووبارە بىرکردنە وەھىە لەسىستىمى ھزر و بەھا و دەرنەنجامەكانى، بۇ دووبارە پىكە وەھنانى رۆشنىبرىى كۆمەلگەكەى.

پاش بەرجەستەبوون و سەرھەلدانى دياردەى بەجىھانىبوون ئىدى بەرزبوونە وەھى ئاستى ھۆشيارىى و پاراستنى مافەكانى مرؤف پەيوەستن بە جوولە و بزواتى رۆشنگەرىى و كەلتوورىى و عەقلى مرؤف و ئەو شاكار و بەرھەمانەى كە مۆرى بىر و زەينى مرؤفە بالاكان و شارستانىيەتە دەولەمەندەكانى بەسەرەوہىە، لەھەموو بواریكدا مرؤفیان كردۆتە سەنتەرى كار و تىروانىن، نەك ھىچ بابەتتىكى دى.

بەرھەمى ئەو بزواتە ئىستا ژيانىكى ئارام و سىستىمىكى سىياسىى عەقلانى تارادەيەك مرؤفدۆست و بونياتنەرە كە بەگژىى دەمارگىردا چووہتەوہ و سەرجم كاپەكانى ژيانى لەپاراستنى بەھاكانى مرؤفدا كۆكردۆتەوہ و رىكىخستوونەتەوہ. زۆرىك لەسنوورەكانى جىھان بەم چرايە رووناكبيان بەركەوتوہ و ئىستاش لەقۇناغى گەشەى بەرەوامى مرؤف سەنتەرىدان، لەبووارەشدا چەردەيەك دەستكەوتى مەزنيان دەستەبەركردوہ، وەك كرددەيەكى موگناتىسش لەكەلتوورە دواكەوتوہكاندا، ھەزاران مرؤفیان لەگىژاوى تەسكبينى و دەمارگىرىى دوورخستۆتەوہ و بەجىھانى ئارامى و سەقامگىرىى ئاشنایان كردوون و پرايان ھىتاون.

ئىمەش تانەچىنە سەر ئەوورپچكە

و رىگەيە، نابىت چاوەروانىى لەم دۆزەخە باشتر بکەين. ئىمە تازەينمان دوور نەخەينەوہ لەو جىھانە بچووکەى پىوہى گىرۆدە بووين، ئەستەمە بتوانين وەك مرؤف ژيان وەك خۆى دەرك پىبکەين و ببينين و دىدگامان پاک بىتتەوہ. ئىمە ئىستا وەك جەنگاوەرىكى بىدیدا و اين و لەتابلۆيەكى ھونەرىى جەنگىدا نەقش و رۆلى شەرانگىزىى دەگىرپن. رۆلى كۆيزکردنەوہى سەرچاوەكانى مەعريفە و ھۆشياربوونەوہ دەگىرپن. رەنگە باجى دوورکەوتنەوہ لەھۆشيارىى و عەقل سەنتەرىى و مرؤفناسى بۆھەر بوونەوہرىک، ھەربۇ ئەودۆزەخە سووتىنەر و تونىلە تارىكە بگەرپتتەوہ كە جلەوى خەون و دونايىنى مرؤف دەداتە دەست قەدەرىكى دوکەلاوىى و ھەموو شتە جوانەكانىشى لىوہرەدەگرپتتەوہ.

رۆشنىبرىى بەمانا ئەنترۆپۆلۆجىيەكەى، واتە شتىكى بەدەست ھاتوو، پەيوەست بە كۆمەلگە. چونكە بەومانايەى بەخۆيەوہ ھەلىگرتوہ، بەگەنجىنەيەك لەبىرۆكە و بەھا و بىروباوەر و رىساي رەفتارى كەلەكەبوو دادەنرپت. بەرىگەى ماوہيەكى زەمەنىش لەنەوہيەكەوہ بۇ نەوہيەكى دى دەگوزارپتتەوہ و ناوى دەنرپت پەروردەى كۆمەلايەتى. بەمەش رەنگدانەوہى لەسەر ناسنامەى نەتەوہ و كەسايەتى تاكەكان و ويناكردنپان لەسەر خودى خۆيان و ئەوانى دىكەش دەبپت. ھەرەھا رەنگدانەوہى لەسەر شىوہى بىرکردنەوہ و شىوانى ژيانى و مىكانىزمى كارتىكردنى نىوانىشيان بەھەمان پادە دەبپت.

تالكوت بارسونز: پىيوايە

بى رۆشنىبرىوون مەحالە كۆمەلەيەكى مرؤفى تەندروست لەشىئوہى رۆشنىبرىيەكى ھاوبەش بىتەدى وەك (مەرجىكى وەزىفى پىشووختە، يان پىويستىيەكى سەرەكى بۇ كۆمەلگەيەك كە وىستى مانەوہ و گەشەكردنى ھەيە).

چونكە رۆشنىبرىى وەك ئاوينەيەك وايە و پىچەوانەى ناسنامە و رىگەى بىرکردنەوہيە لاى تاكەكانى كۆمەلگە، بۆيە رەنگە بۇ ماوہيەكى دووردرپت

**رۆشنىبرىى بەمانا
ئەنترۆپۆلۆجىيەكەى،
واتە شتىكى بەدەست
ھاتوو، پەيوەست
بە كۆمەلگە. چونكە
بەومانايەى بەخۆيەوہ
ھەلىگرتوہ،
بەگەنجىنەيەك
لەبىرۆكە و بەھا و
بىروباوەر و رىساي
رەفتارى كەلەكەبوو
دادەنرپت**

پروبوپرووی پوکانه وه بیته وه. بهوویشه وه چننن نه ته وه و شارستانییهت دهکونه حالتهتی چهق بهستی فیکری و بیروباور، دوایش هیچ جوره پیشکته و تینک له و کومه لگه یانه دا بهدی ناکریت.

یه کیک له و رۆله گرنگانهی رۆشنبیری دهیگیریت له و نیوهنده دا، نوێکردنه وهی رونیایه لای کۆمه لگه و سه رجهم پیکهاته جیا جیاکانی هاوشانن له گه ل گۆرانکارییهکانی سه ردهمی فیکری و نابووری و کۆمه لایه تییهکان

رۆشنبیری به ئاراسته گشتیه کانی، وهک گوزراشتیک له ناسنامهی کۆمه له یه کی رۆشنبیر به دیار دهکته ویت. ناسنامه یهک که له چننن

جۆر و شیوازی هۆشیاری به جیماوی یهک له دوا یهک به دریزایی میژوو. یان وهک فاکته ریکی به ره مهین بۆهر که له پوریکی سه رزاره کی و به نوسینیش، هه موو شیوه یه کی گوزارشتی زمانه وانای و ره مزی دهرده که ویت. دوا یه ئه مانه ش هه مویان، ده بنه میراتیکی میژووی به جیماو بۆ ئه و نه ته وه یه. که هه لده ستیت به وه زیفه ی په یوه ندیکردن له نیوان رابردوو و ئیستادا، له هه مان کاتیشدا ئاسوی داهاتوش دیاری دهکات. چونکه له وانه یه ئه و نه ته وه یه بگه یه نیته ئه و په ری شارستانییهت و گه شه یه کی رۆشنبیری یه کجار بالا، یان ده پوکیته وه، به هوی که موکورییهکانی که له قوناغیک له قوناغهکانی دروستبویدا دیته سه ر ریگه ی، سه رباری جیاوازییهکانی که له کلنوره کاندایه ن، به لام خالیکی به یهک گه یشتن هه یه له نیو ئه و کلنورانه و به هوی کاریگه ری ئالوگۆرکراو دروست ده بن، به مه ش ئه وه دروست ده بیته که ئه نته ریپۆلوجییهکان ناوی ده نین (رۆشنبیربوون) که خوی له خۆیدا به به ره مه یک له به ره مه ئیجایی و بونیادییهکانی نیوان نه ته وه کان دادنه ریت و له میژوویدا تۆمار ده کریت.

یه کیک له و رۆله گرنگانهی رۆشنبیری ده یگیریت له و نیوهنده دا، نوێکردنه وهی رو نیایه لای کۆمه لگه و سه رجهم پیکهاته جیا جیاکانی هاوشانن له گه ل گۆرانکارییهکانی سه ردهمی فیکری و نابووری و کۆمه لایه تییهکان. ئه ویش به ریگه ی پالنان به ره وه هۆشیار بوونه وه و به ره و درک کردن به و گۆرانکاریانه و راده ی شایسته بوونی له به درخستنی توانای زاتی، بۆ

گۆرانکارییهکانی عه قل و پالنانی به ره و دژایه تیکردنی سه رجهم شیوهکانی که موکوپی و ئه و له مه پهرانه ی دینه به ردهم بوژانه وهی کۆمه لگه. لیره دا رۆلی پینشهنگانی رۆشنبیر به دیار دهکته ویت، که خوی له جۆلانندی خاله جیگیرهکانی کۆمه لگه و به ها بنه ره تییه که ی و ئاراسته کردنی گۆرانکارییهکان به ره و ئاراسته یه کی راستدروست ده بینیته وه.

بۆ ئه و مه به سه شه پینوسته سه رجهم هه ولهکانی رۆشنبیرانی فیکری پرسیاریکی رۆشنبیرانه دهرباره ی ناسنامه و قولبوونه وه له ئاراسته ی گۆرانکارییهکان و راده ی کارایی ئه و گۆرانه قوت بکه نه وه له پیناو په روه رده کردنی تاک و کۆمه ل. هاندانی سه رجهم مه رجعییه ته جیاوازهکان، چ ئایینی، یان سیاسی، یان یاسایی، بۆ خولقاندنی چوارچیوه یه کی روون و ئامانج گیر و فراوانکردنی به ریگه ی کلتوری و جیهانگیری و هاولاتیبوون، وهک مافیکی ده سته برکراو له ناو ده ولت و یاسا، له چوارچیوه ی تهرخانکردنی به ها مروییهکان، به های یه کسان بوون و دادپه روهری و لیبوره یی.

ناتوانین باس له کۆمه لگه یه کی پیشکته وتوو بکه ین، له کاتیکدا رۆشنبیرییه که ی پوکا وه ته وه و هیچ که ره سه ته یه کی بوژانه وهشی له به رده ستدانییه. هه روه ها هه ولی بوژانه وهشی نادات، نه لای تاکه کان و نه له لای کۆمه لگه که یه وه. له هه مان کاتدا ناتوانین پی بلین ئه وه رۆشنبیرییه کی کارایه، ئه گه ر نه توانیت نوویونه وه به خویه وه بینیت و به ره و گۆران و نوویونه وه و بوژانه وه نه چیت.

ژەنگی ئایدیۆلۆژیا و ئاویڤنه کریستاله کانی ئەدەب

عبدالکریم سروش دەلی: (ئایدیۆلۆژیا بریتییه لەمەعریفەیه کی درۆزنانە ی ئایدیۆلۆژیست، بەو کەسانە دەلین کە لە پێگای فرتوفیلی فیکری و لۆژیکییەوه خەلک فریو دەدەن).

ئایدۆلۆژیست کەسێکە کە بیروبۆچوونیکی خەیاڵپلاوی دور لە واقعییەت و خاوەن ویزدانیکی خەلەتینەری درۆزنانە بیت، لێرەدا خەلەتانەن دەبیتە مەبەستیکی شاراوە ی ئەو هزرانە ی کە بە ئایدۆلۆژیا گۆش کراون، ئایدیۆلۆژیا تەنھا بیروکە یە ک نییە، بە لکو رابەراییەتی کۆمەلێک بیروکە دەکات بۆ دروستکردنی ئاراستە یە ک کە توانای گۆرانکاری و کارکردنی هەبیت. مروۆفی ئایدیۆلۆژی خاوەن ئەندیشە یە کی سیاسییه و زۆر جار پەلکێشی دەکات بۆ پێگای چەوت.

(گرامشی) دەلی: (ئایدیۆلۆژیا زەمینە یە کە کە مروۆف لەسەری دەجولیت و بیروبۆچون و بەرژەوهەندی و پلەوپایە ی خۆی لەسەری بە دەست دینێ و جیگا و مەرتەبە ی خۆی دیاری دەکات).

بۆیە پێویستە لەسەر مروۆفی

خاوەن هەلوێست و راستگۆ خۆی نەخاتە نیو تەونی ئالۆزی ئایدیۆلۆژیاوه، چونکە ئایدیۆلۆژیا سەرەداوه کانی لە دەستی حیزب دان و حیزبیش لە ژێر دروشمی ئازادیدا ئازادی خەلکانی دی زەوت دەکات و دەیان چەوسینیتەوه، هەندیک کەس هەن لە بنەرەتدا بیئەزمون و بیتوانان، بەلام لە بن چەتری ئایدیۆلۆژیا دا دەبن بەکە لە شیر و بانگی خۆیان بە گۆچکە ی هەموو کە سینکا دەدەن، هۆیە کە شی ئەوهیه کە ئایدۆلۆژی دۆخیکی سایکۆلۆژییه و مروۆف لەسەر بونیادی خۆپەرستی و خۆبەزل زانین پەرورده دەکات، لە قوولایی ناخی ئەو کەسانە دا رۆحیکی گەوره و خۆبەزلزان نوستووه، مروۆفی ئایدۆلۆژی سەر بە هەر رینبازیک بیت خاوەنی خەسلەتیکی خۆبەزل زانە و لەسەری بورجەوه تەماشای خوارەوه دەکات و ئەو خەلکە ی بە بچووک دیتە بەرچاو کە لە گەل ئەودا جیاوازن، ئەوه ی زۆر جینی سەرنج و تێرمانە ئەوهیه کە زۆر بە ی ئایدۆلۆژیستە کان نوینە رایەتی ئەو لایەنانە دەکەن کە بە درێژایی تەمەنیان ئازادی مروۆقیان

دیل کردووه و شەرعیەتیش دەدەن بە دەسەلاتی سەرکوتکەر و نارەوا.

(مارکس) سەبارەت بە رۆلی دزیوی ئایدیۆلۆژیا دەلی: (ئایدیۆلۆژیا شەرعیەت پێدانە بە دەسەلات جا ئەو دەسەلاتە رەوا بیت یاخود نارەوا، ئایدیۆلۆژیا هەمیشە لەهەولی ئەوه دایە کە ئەو نارەوا ییە لە دەسەلاتدا هەیه بە پێچەوانە نیشانی خەلکی بدات و سیمایەکی شەرعی بداتی، بەلام دەسەلاتی رەوا پێویستی بە شەرعیەت پێدان نیە).

ئایدۆلۆژیا هەر شەیه بۆسەر پرۆسە ی داھینان و مەترسیش بۆسەر ئازادی فیکر دروست دەکات. بەهۆی زال بوونی ئایدۆلۆژیاوه یە کەوا ئیمە لە هەژارییه کی فیکری و کلتوریدا دەژین، چونکە ئایدۆلۆژیا هەمیشە رۆشنییرییه کی بێ مەعریفە دروست دەکات، ئەو رۆشنییرییه ش بەو مەعریفە لاوازی کە هەیه تی ئەستەمە بتوانی جەوهەری مەسەلەکان وەرگریت و لێیان تێگات، ئایدۆلۆژیا بەهرە ی داھینان خەفە دەکات و هەست و سۆزو خەیاڵ کپ دەکاتەوه بە جۆریک کە مروۆف نەتوانیت ئەو



نەجات ئەسپینداری

شتهی له ناخیدا په نگی خواردووه به فورمیکي هونهری دهری ببری، ئەدیپ و نووسه رانی ئایدیولۆژی په یوه ندییان به هیچ دیدیکی فیکرییه وه نییه به لکو ئەوهی دهیکهن و ئەوهی دهیلین له چوارچیوهی ستایش و پیاوه لانداند دهرناچی، چونکه ئەدیپی ئایدیولۆژی ههمیشه تیوری حیزب و دهسه لات پراکتیزه دهکات و بۆ قوولایی مهعریفه شور نایته وه، ئیمه پیوستیمان به فیکرو مهعریفه یهکی خالس ههیه که دوربی له ته مومژی ئایدیولۆژیا، چونکه ئایدیولۆژیا ناتوانیت ببیته هوی دروستکردنی تیروانینیکی قوول له ره ههندی جوراوجوری بیرکردنه وهی ئیمه دا، فیکرو مهعریفه ی روشن زیاتر ئاره زووی زانین و دهرک پیکردنی ئەو رهگورپیشه قوولانه دهکهن که زهمینه یان له باره بۆ زیاتر پوچوون و نه شونماکردن، به لام فیکری ئایدیولۆژی هه ندیک ههست و سوزی لیتارکراوه و ره پيش کراوه بۆ نیو دونیای مهعریفه، بیگومان ئەوجوره فیکره، و اتا فیکری ئایدیولۆژی له ژینگه یهکی ئەوتو به ره مهاتوو هه که له پرووی مهعریفیه وه دوگمای پیوه دیاره و له پرووی کومه لایه تیشه وه پاشکویه تی و گویرایه لیه کی کویرانه ی پیوه دیاره، بویه فیکر له ناو کومه لگه ی ئیمه دا ره چه له کی مهعریفی خوی ون کردوو ه و له گومان و سه رگه ردانیه کی تاریکدا دهژی، بیگومان ئەودوخه ناسروشتیه ی که بریتیه

له به خیرایی دهرکه وتن و پهیدا بوونی کومه لیک نووسه ر و روشن بیری له مندال دانی ئایدیولۆژیا دا جوریک له سستی و سربوونی له بواری فیکر و مهعریفه دا لیکه وتوته وه، هه ندیک نووسه ر و روشن بیری هه ن له بنه ره تدا خاوه ن به هره نه بوون، به لام ئەوه میژوو ه دروستی کردون، که بیری ئایدیولۆژی تیدا له گروگله و په ره سه ندن دابوو، ئەوجوره نووسه ر و روشن بیریانه له ئەنجامی په ره سه نندی بیری ئایدیولۆژیا توانیان له گه ل بیری بۆ چون و په ی ره و پڕوگرامی حیزبه کان خویان بگونجین و ناویک پهیدا بکه ن که تانیستاش نانی پیوه دهخون، و اتا له سه ر بنچینه ی مهعریفه و زانین و ناسیندا پیته گه یشتوون، به لکو فراژی ئایدیولۆژی به ره مه می هیناون، بویه که ته ماشا ده که ی ئەگه ر له پرووی فیکریشه وه لیک جیاوازی به لام به رژه وهندی هاوبهش له سه ر یه ک هیل کویان دهکاته وه. پیوسته ئەدیپ یاخود نووسه ر خوی رزگار بکات له و شوناسانه ی که بوونه ته باریکی قورس به سه ر شانیه وه که بریتین له شوناسی حزبی و ئایدیولۆژی و مه زه به ی، چونکه ئەوه شوناسانه به ره و ئاقاریکمان ده بن، که ره هه نده کانی پوون و ئاشکران هه رکاتی ئایدیولۆژی خوی سه پاند به سه ر ههست و نهست و بیرکردنه وهی نووسه ر و روشن بیریاندا ئەو کاته دهقیکی مردوو له دایک ده بیته، به ته جره بهش دهرکه وتوو هه ره وه کو

ئو ئەدیپ و نووسه رانه ی کاتی خوی له بن سینه ری ئایدیولۆژیای ریالیزمی سوشیالیستی کاریان ده کرد، دهقه کانیان ئەوه نده مه ودا بڕ نه بوو که له سه ر ده میکه وه بۆ سه ر ده میکی دیکه به زیندوو ی بمینتته وه، چونکه ریالیزمی سوشیالیستی له رواله تدا ده یویست هه موو نووسه ر و روشن بیریان په ره ورده بکات و ئاسوی داهینانیان بۆ بکاته وه، به لام له بنه ره تدا ده یویست هه موویان وه کو پوره ی ههنگ له یه ک شانیه ی حزبی دا بنالین و کاربکه ن، مارکسییه کان دوا ی ئەوه ی کوماری سۆقیه تیان دامه زراند (ریالیزمی سوشیالیستی) یان کرده پیوه ریک بۆ هه موو به ره مه میکی ئەده بی و هونه ری، له دیدی ئەوانه وه هه ر به ره مه میک گه ر نه یوانی له قالی ئەو ئایدیولۆژیایه دا بچولیتته وه ئەوه به ره مه میکی لادهره و ناچیتته چوارچیوه ی ئەده ب و هونه ری ره سه نه وه، ریالیزمی سوشیالیستی رهنگدانه وهی بیروباوه ر و سیاسه تی شورشی ئوکتو به ر بوو، و اتا ئەده بی چینی پرولیتاریا بوو، ریباریکی نه خشه بۆ کیشراو بوو، به هره ی داهینان دروستی نه کردبوو، به لکو ئایدیولۆژیا هینابویه ئاراوه، بویه ئەو نووسه ر و روشن بیریانه ی له سه ر ئەو ریچکه یه ریشتن به ره مه کانیان ته مه ن کورت بوون و وه کو گوشتی قوتو زوو ئیکسپایه ر بوون، ریالیزمی سوشیالیستی دژی روئیای نووسه ر بوو دژی بیروپرای ئازاد بوو، ده یویست داهینانی

ئازاد قانگ بدات و لەبەرى بچووینی، بەلام ئەو شاعیر و نووسەرانی خویان نەدایە پال ئەو ئایدۆلۆژیایە و قەلەمە تیزهکانی خویان بەسەرە داوەکانی ئەو ئایدۆلۆژیایە نەبەستەو و پابەندی هیچ بیرو بۆچونیکى لەقالب دراو نەبون، بەرھەمەکانیان وەکو گەنجینەى پڕ گەوھەر لەسەدەیکەو بەسەدەیکەى دى ھەر بەزیندوویى ماپەو، بۆ ئەم مەبەستەش بەلگەى مێژوو و بیمان لەبەردەستە .

بۆ نمونە ((لە یەکیى سۆقیەت بزاقیک ھەبوو بەناوی (برۆلیتکۆلت) و اتا ئەدەبى پڕۆلیتاریا، کە ھزرقانی روسی (بوجدانوف) بەرئۆھى دەبرد، بوجدانوف دەیویست ئەدەبیکى چینایەتى دابمەزینیت کە بناغەکەى لەسەر فەلسەفەى مارکس دابمەزرایت، ئەو ھو لەسەرەتای شۆرەشەکەدا زۆربەى ئەدیب و نووسەران چوونە سەر ئەو رێچکە، پڕۆلیتکۆلتەکان شانازیان بەو دەکرد کە ھەر ئەوان دەتوانن لەو بەرەبەیانە نووینەدا ھەلگری پەيامیکى مەزن بن بۆ گەلى شووڕەو، پاشان کاربەدەستانی میرى ویستیان ئەو بزافە بە حزبەو بەبەستنەو، ئەو ھو فلالدیمیر (لینین) پینراگەیانندن کە دەبى پەیرەوى میتۆدى حزب بکەن و ھەموو وزە و توانایان لەو چوارچۆئەیدا بەکاربینن، بەلام بوجدانوف ئەو داوایەى رەتکردەو، ھەر لەگەل رەتکردنەو ھى ئەو پینشینیازەدا لەھەموو لاو تەنگەى پینھەلچنرا.

ئەو ھو بوو (لینین) گوتى:

بوجدانوف کەوتۆتە بن کاریگەرى میسالى و دەپەوى ئەدەبیکى بۆرجوازی کۆن زیندوو بکاتەو، بەو تۆمەتەى کە خستییە پالییەو ھەموو ئەوانەى ھاوبیرورای بوون پەشیمان و پاشگەز بوونەو. پاشان بە بریاریکى حیزبى لە ۲۳ ئپرلی ۱۹۳۲ یەکیى نووسەرانی سۆقیەت دامەزرا ئەو یەکییەى ھەر لەسەرەتای دامەزرا نەدییەو ھەر خەریکی پڕۆقەکردنى بیرى سۆشیالیستی و داكۆكى كردن لەدەسەلات و چەسپاندنى پرنسیپەکانى حزب بوو، ھەربەو ھۆیەو ھوو ئەدەبى روسى بریکى زۆرى لەھاوسەنگى خۆى لەدەستدا، بەتایبەتى لەماوھى دووم جەنگى جیھانى، تا مردنى ستالین ئەو ماوھىەى (ئەدریە جدانوف) سەرپەرشتى ئەدەب و فەرھەنگى روسى دەکرد، لەو ماوھىەدا رپالیزمى سۆشیالیستی بپوو رپالیزمى سیاسى، زۆربەى ئەدیب و نووسەرانی کومونىستى ئەو سەردەم پینان وابوو کە ئەدەب دەبى ھەلگری ئایدۆلۆژیایەک بى و لەژیر پۆشنایى ئەو ئایدۆلۆژیایەدا ئەو پەيامەى پینەتى بیگەینى، لەراستیدا ئەو ھش نەخۆشییەكى رۆشنیبرى بوو تیکەل بە فیکرى گەلانى سۆقیەت کرابوو. یەکیى سۆقیەت خۆى و ئایدۆلۆژیایە قریۆکەکەى لەلایەکەو پڕوپاگاندەى ئەو ھى دەکرد کە پالپشتى چینی پڕۆلیتاریا و گەلانى چەوساوە دەکات، لەلایەكى دیکەیشەو ھاوکارى

رژیمە دکتاتۆرەکانى دەکرد بۆ قەرکردنى (گەل) ھ ژیردەستەکان و سەرکوئکردنى بزاقە رزگاربخوازەکانیان، لەھەموو بزاق و شۆرەشە یەک لەدوای یەکەکانى (گەلى کورد) دا یەکیى سۆقیەت یارمەتى ھیزە داگیرکەرەکانى (کوردستان)

ئایدۆلۆژیا

ھەرەشەى بۆسەر

پڕۆسەى داھیتان

و مەترسیش

بۆسەر ئازادى فیکر

دروست دەکات

ى دەدا بۆ سەرکوئکردن و دامرکاندى راپەرینەکانى گەلى کورد، حیزبى شیوعى سۆقیەت لەبنەرەتدا باورى بەبوونى کورد نەبوو، بۆئەو ھى کیشەى نەتەواپەتى و چینایەتى کوردى لەکۆل بێتەو، دەیگوت کورد خاکیكى دیرینیان نییەو میللەتیکى گەرۆکن، بۆیە دەیویست کوردەکانى سۆقیەت راگوئیزى بەلام

تەمەنى كورتى (لېنين) بواری ئەو نەخشە ئەمپىريالىستەى نەدا.

حزبى شيوعى سۆڧىەت لەنەخشەى داگىرکردن و بەرفراوانىيەكەى خۆيدا چەندىن گەل و ولاتى، نەك بە بىروباور، بەلكو بە ئاگروئاسن داگىرکرد.

لەسەرەتای هەشتاكانىشدا ئەفغانستانى بەئاگروئاسن داگىرکرد و ژىرخانى ئابورى و پىكەتەى نەتەوايەتى و مەزەبى و ئايىنى ئەم ولاتەى شىواند و جىاوازى ئايدۆلۆژى لە نىوان ئەو پىكەتەى دا دروست كرد كه تائىستاش پىيەهوى دەنالینن، هەر ئەو داگىرکردنەى ئەفغانستان بوو داگىرکردنى دىكەى لىكەوتەوه، ئەوهبوو ئەمىرىكاش لەلای خۆيهوه كەوتە نەخشەدانان بۆ داگىرکردنى ئەم ناوچەيه.

بەكىتى سۆڧىەت لەلايهكەوه داواى مافى چارەنووسى گەلانى دەكرد و باسى ئازادبوونى چىنى پرۆلېتارىا و نەتەوه ژىردەستەكانى دەكرد، لەلايهكى دىكەيشەوه بەزەبرى ئاگروئاسن چەندىن نەتەوهى جىاجىاو حكومەتى پىكەوه لكاندبوون و خستبوونىيە ژىر ركىفى خۆى، بەلام چونكە پىكەوه لكاندەكە بە ويست و ئارەزووى ئەو نەتەوه و حكومەتە نەبوو، بۆيه سالى (۱۹۹۰) ئەم ئەمپراتۆرىيەتە گەورەيه لەبەرىكە هەلۆهشايەوهو حكومەتەكان ئازادى خۆيان وەرگرتەوه.

لەهېچ قۇناغ و سەرەدمىكدا ئايدۆلۆژيا گىانى تەبايى و لىبوردهى و بەخشندەى

نىشان نەداوه، بەلكو هەمىشە گىانى هىرەش بەرانە و ركوكىنەى لەمرؤڧدا جولاندوو.

هەر لەسايەى ئايدۆلۆژيادا لىرەدا دەتوانىن نمونەى ئەدەبىياتى چىن وەرگىرن. لەسەدەى بىستەمدا ئەدەبىياتى (چىن) جارىكى دى لەجەولە كەوتوو تووشى شەلەل بوو، چونكە سىياسەت رى و شوئىنى بۆدىارى دەكرد، ئەوهى پىي باش بوايه و لەبەرژەوهندى خۆيدا بوايه پشتگىرى دەكرد و بەرزى دەكردەوه، ئەوهشى لەبەرژەوهندى خۆيدا نەبوايه كۆسپ و تەگەرەى بۆ دروست دەكرد، جموجۆلىكى سەقەت بەناوى ئەدەبىياتى شۆرەشگىزانە لەئارادابوو لەماوهى سەد سالى رابردوودا هەلكوتانە سەر فەرەنگى كۆنى چىن بەناوى شۆرەش بووه هوى قاچاغ كردن و سوتاندنى كىتئى زۆر، ژمارەيهكى زۆر نووسەر كوژران و خرانە بەندىخانەوه، يان لەژىر بارى قورس و تەنگ پىيەلچىندا ناچارى دەر بەدەرى و ئاوارەى بوون، وەها زەنگىك لەسەردەمى ئەمپراتۆرىيەتى (چىن) دا وىنەى نەبوو، بىگومان سانسۆرىكى تەواو خرابوووه سەر ئازادى رادەربىرین و ئازادى نووسىن و ئازادى بىر كردنەوه، سروشتى ئەدىب و نووسەرانىش وايە ئەگەر مەوداى قسەكردن و رادەربىرینان لىنگىرى بە ناچارى هەلەتەى مەملەكەتان دەبن.

پاش كوشتارەكەى ۱۹۸۹

ى مەيدانى (تيان ئان مین) زۆر بەى ئەدىب و نووسەرە (چىن) يەكان رپى غوربەتيان گرتەبەر، هەلبەت ئەوهش هەلوئىستى ئەو ئەدىب و نووسەرەنەيه كە خاوەن مەبدەئن و نايانەويت دەنگى رەسەنيان خەفە بكرىت، لەو سالانەى كەوا (مانۆ سىدۆنل) حكومەتى دىكتاتۆرى بەسەر خەلكادا سەپاندبوو ئابلوقەى تەسكترى لەسەر چالاكى نووسەران دانابوو، تەنانەت رپى هەلاتنىشيان نەمابوو، ئەوهش بەرهەمى ئايدۆلۆژيا بوو كە نووسەرەنى خستە قەفەزىكى تەسكەوه، ياخود دەيانخاتە زىندانىكى بى چراوه.

هەرودەها ئەگەر قسە لەسەر نووسەر و رۆشنىبىرانى كوردىش بكەين چ لە رابردوودا و چ لە ئىستادا بۆمان دەر دەكەوى كە زۆر بەى نووسەر و رۆشنىبىرانى كورد لەنىو چوارچىوهى ئايدۆلۆژيادا كارىان كردوووه، ياخود با بلىين ئايدۆلۆژيا پانتاييەكى فراوانى لەئەزمونى ئەدەب و رۆشنىبىرى كوردیدا هەبووه، ئەگەر تىبىنى بكەن بۆتان دەر دەكەوى كە ئەو شاعىر و نووسەر و رۆشنىبىرانەى كە ناتوانن لەبواری بەهره و داھىتاندا برەو بە ئەزمونى خۆيان بدەن، هەول دەدەن لەچوار چىوهى ئايدۆلۆژيايه كدا بوونى خۆيان بسەلمىتن، نوسەر و رۆشنىبىرە لاوازەكان ئەوانەى كە لەفىكر و داھىتاندا كەم ئەزمونن ناوونابانگى خۆيان لەودا دەبىننەوه كە لەبن چەترى ئايدۆلۆژيايه كدا كار بكەن و درىژە بەكارى

خۇيان بىدەن، لەلايەكى دىكەيشەو زۆربەى نوسەر و رۇشنىبىرانى ولاتى ئىمە لەپىتاو بەرژەوئەندى تايبەتى خۇيانەو لەژىر ھەژموني ئايدۇلۇژيادا كاريان كىردوۋە دەيكەن، لەزۆربەى قۇناغە جىاجىياكانى مېژوۋى خەباتى (كورد)دا ئايدۇلۇژيا بۆتە بزوۋىنەرىكى بەھىزى بزاقى ئەدەبى و رۇشنىبىرى گەلى كورد، چەمكى ئايدۇلۇژيا لەكۆمەلگەى ئىمە و ھەركۆمەلگەى دىكەدا ئامازەيە بۆ واقىعەك كە تاكتىكى سىياسى جىگاي زانست و مەعريفە دەگرىتەوۋە و كۆمەلگە توۋشى لىكترازان دەكات، حەقىقەتى كۆمەلگا بەك شتە ئەۋىش پىكەوۋەژيانە، بەلام كەسانى جىاواز بەدىدى جىاوازەوۋە لەم حەقىقەتە دەروان.

پىكەوۋە ژيان لە كۆمەلگەدا، بنەمايەكى ئەخلاقى بۆ ھەموو كىردەوۋە و چالاكىيەكى مەۋق پىكىدېنى، بەتايبەتى ئەو كۆمەلگەيانەى كە خاۋەن پىكەتەى جۇراۋجۇرن، بونىيادى كۆمەلايەتى لەسەدەترىن مانايدا واتا پەيوەندىيە بەردەوامەكانى نىۋان پىكەتە جىاجىياكانى كۆمەلگە، بەلام نەك ئەو پەيوەندىيەى كە لەسەر بنەمايەكى ئايدۇلۇژى دامەزراپىت، كە ئەمە لەباشترىن حالەتدا زەنگىكى خەتەر و مەترسىيەكى گەۋرەيە بۆسەر ئىستاۋ ئايندەى مەۋقەكان، بونىيادى كۆمەلايەتى و پىكەوۋەژيان و بەرژەوئەندى ھاۋبەش ئەۋەيە كەگشت پىكەتە و ھىز و گروپەكان لەكۆمۇنىكاسىۋنىكدا

كۆبكاتەوۋە، واتا زەمىنەيەكى بەرفراوان سازىكات بۆ پىكەوۋە ژيان و پەيوەندى بەردەوامى چىنە جىاوازەكان، ئەگەر وانەبوۋ ئەوكاتە ئافاتە سىياسىيەكان جى بە بونىيادى كۆمەلايەتى لەق دەكەن، مەۋق بەشىكە لەو ژىنگە و لەو واقىعەى كە تىيدا دەژى، ياخود ئەو واقىعە رۆلىكى گىرنگى ھەيە لەچۈنىتتى پەروەردەكردنى ئەومەۋقە، مەۋقى كوردىش لەنىۋ چوارچىۋەيەكى ئايدۇلۇژيادا پەروەردە بوۋە و لەقالب دراۋە، بۆيە بىرکردنەوۋە ھەلوپىست و بۆچۈۋەكانىشى رەنگدانەۋەى ئەو عەقلىتەن كە ئايدۇلۇژيا ھەلگىرەتى.

لەلايەكى دىكەيشەو زۆربەى ئەدىب و نووسەرانى دواى راپەرىن بەھۆى شەپۇلى جىهانگەرىيەوۋە لەژىر كاريگەرى ئەدەبى خۇرئاۋادا جۇرە رۇشنىبىرىيەكىان بەرھەم ھىتاۋە كە تىكەلەكە لەنىۋان رۇشنىبىرى خۇرئاۋا و رۇشنىبىرى كوردى، بۆيە بەرھەمەكانىشيان لەھەر رۋىكەوۋە بۆى بچى ھىچ سەرەدەرىيەكى لىدەرناكەيت و خوينەر لەنىۋان دوو چەمكى نامۆ و دژ بەيەك خۆى دەبىنىتەوۋە، ئىمە ئىستا لەحالەتتىكى نەگۈر و چەقبەستوۋ دايىن و ئايدۇلۇژياش بۆتە دەلىلى سىياسى و فىكرى و كۆمەلايەتى ئىمە، پەم پىيەش دەتوانىن بلىين كە جىهانىنى ئايدۇلۇژى لىپرسراۋى سەرەكىيە لەقەيرانە سىياسى و كۆمەلايەتى و فىكرىيەكانى ئىمە، چونكە لەھەموۋ لايەكەوۋە بونىيادى عەقلى ئىمەى كۆنترۆل

كىردوۋە، پىۋىستە ئەۋەش بزائىن كە ئايا ھەلومەرجى سىياسى رېگىرە لەبەردەم گۈرىن و گەشەپىدانى ئەم كۆمەلگايە، ياخود ھەژموني ئايدۇلۇژيا؟ بەدلىيايەوۋە ھەيمەنەى ئايدۇلۇژيا بوۋەتە ئاستەنگىكى گەۋرە و ھىچ دەرفەتىكىان نەھىشتۆتەوۋە بۆ بوژانەوۋە و گەشەكردنى ئەم كۆمەلگايە ئەگىنا لەسەدەكانى رابىردوۋا كە تەم و مژى ئايدۇلۇژيا بەرى ئاسۆى نەگرتىۋو كۆمەلگاي ئىمە پىرپوۋ لەزاتى گەۋرە گەۋرە، پىرپوۋ لەشاعىر و نووسەرى خاۋەن مەعريفە و لىھاتوۋ، ۋەكو مەحوى و مەۋلەۋى و نالى و سالم و پىرەمىزد و ئەمىن زەكى بەگ و شەرەفخاننى بەتلىسى و مەلاى جەزىرى و خانى و دەيانى دىكەش

سەرچاۋەكان:

- ۱- ئەدەبى پوسى و كىشەى باستىرناك دكتور مارف خەزەندار
- ۲- پلۇراليزمى ئايىنى عبدالكريم سىروش
- ۳- عىرفان بەرانبەر بەئازادى دكتور عەلى شەرىعەتى ۋەرگىرانى ھەژار
- ۴- الايدىئولوگىيا والوعى المتابق عدنان عويد
- ۵- التشىكلات الايدىئولوگىيە فى الاسلام بنسالم حمىش
- ۶- مفھوم الايدىئولوگىيا عبدالله العروى
- ۷- النقد والايديولوجيه تىرى ايجلتون ترجمه فخرى صالح

زمانی چاوپیکه وتن

له رۆژنامه دا



پیناسه‌ی زمان

ده‌نگسازی گشتی (فۆنه‌تیک) ده‌نگسازی تاییه‌تی (فۆنۆلۆجی) زمانه‌وانی میژوویی، واتاسازی، ریزمان که وشه‌سازی و رسته‌سازی ده‌گریته‌وه. هه‌رچی لقه‌کانی زمانه‌وانی کاره‌کییه بریتین له: فه‌ره‌ه‌نگسازی، زمانه‌وانی ئامیری، زمانه‌وانی ده‌رونی، زمانه‌وانی کۆمه‌لایه‌تی، فۆنۆلۆجی، زمان، نه‌خۆشیه‌کانی گوتن.

له‌به‌ر ئه‌وه‌ی زمان بریته له‌په‌یره‌ویکی په‌یوه‌ندیکردنی مرۆف له‌گه‌ل یه‌کترا و له‌و رۆانگه‌یه‌وه زمانه‌وانی بایه‌خ به‌زمان و لیکۆلینه‌وه ده‌دات، ئه‌م دیارده‌یه واته زمان له‌دیر زه‌مانه‌وه لیکۆلینه‌وه‌ی له‌سه‌ر کراوه، به‌لام وه‌ک زانستیکی سه‌ربه‌خۆ سه‌یر نه‌کراوه، به‌لکو له‌پال زانسته‌کانیتر وه‌ک فه‌لسه‌فه، لۆجیک، کۆمه‌لناسی و ده‌رونناسی لێی کۆلرابووه‌وه. به‌لام له‌دوای لیکۆلینه‌وه‌کانی (فردیناد دی سۆسیز) قالبی لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی زانستی وه‌رگرتووه، ئیستا به‌زانستیکی سه‌ربه‌خۆ داده‌ندریت و بواری لیکۆلینه‌وه‌کانی ده‌ست نیشان کراون وه‌ک سیسته‌می ده‌نگی و فۆنۆلۆژی و سیسته‌می رسته‌سازی و سیسته‌می واتاسازی و پراگماتیک و ئه‌رکه‌کانی زمان.

زمان و راگه‌یاندن

زمان جگه له‌تیگه‌یشتن و په‌یوه‌ندیکردن، له‌گه‌یاندنی په‌یام و دابینکردنی پیداو‌یستییه‌کانی ژیان و په‌یوه‌ندیکردن له‌هه‌موو ئاسته‌کانی ژیان و گه‌یاندنی مه‌به‌ست و پیداو‌یستییه‌کانی خۆیه‌تی بۆ سه‌روتر و ئالوگۆری بیرورا، که راگه‌یاندن رۆلێکی به‌رچاوی هه‌یه له‌و ئالوگۆرییه گشتیه‌دا.

راگه‌یاندن، بواریکی فراوانی په‌یوه‌ندیکردن و زمانیش چالاکیتیرین و دیارترین هۆکاره‌ تیایدا،

زمان سیسته‌میکی تیکچرژاو و ئالۆزه، ئه‌سته‌مه به‌ پیناسه‌یه‌کی ساده بتوانریت شرۆقه‌ی ته‌واوی بۆ بگریت، زمانناسانیش له‌به‌رانبه‌ر پیناسه‌ی زمان ده‌سته‌وه‌ستان ده‌وه‌ستن، ئه‌مه‌ش وایکردووه چه‌ندین پیناسه‌ی جیاواز له‌خۆ بگریت و هه‌ر یه‌ک له‌و پیناسانه‌ش له‌دیدگا و رۆویه‌کی زمانه‌وه توێژینه‌وه‌یان بۆ کردووه.

بۆ نمونه: فردینارد سۆسیز ده‌لێت: (زمان به‌ره‌می کۆمه‌لایه‌تی و هاو‌زمانانه و کۆمه‌له ئاکاریکی زۆر پێویسته، که کۆمه‌ل دایه‌یتاوه، بۆ ئه‌وه‌ی له‌به‌کاره‌یتانیدا یارمه‌تی تاکه‌کانی بدات).

«زمان بریتیه له‌کرده‌ی قسه‌کردن، به‌واتای په‌یوه‌ندیکردن له‌ریگه‌ی به‌کاره‌یتانی کۆمه‌لێک هینمای کۆکراوه».

ئه‌ندریه مارتین ده‌لێت: زمان سیسته‌میکه له‌هینما به‌کاره‌یتراوه‌کان، به‌ئامانجی دابینکردنی په‌یوه‌ندی به‌شیه‌یه‌کی گونجاو له‌گه‌ل یاسا‌کانی زماندا ریکخه‌ستینی بنچینه‌یه بۆ پیکه‌یتانی په‌یوه‌ندی»

زمان وه‌ک زانست

زمان وه‌ک ئامرازیکی ئالۆزی په‌یوه‌ندیکردن لای مرۆف، له‌سه‌ره‌تای دروستبوونییه‌وه جیگه‌ی وردبوونه‌وه و تیزمان و لیکۆلینه‌وه بووه، له‌هه‌رچی زاراوه‌ی زانستی زمانه به‌رامبه‌ر هه‌موو ئاسته‌کانی زمان ده‌نگسازی، وشه‌سازی، رسته‌سازی، واتاسازی، ده‌روونی، کۆمه‌لایه‌تی، فه‌ره‌ه‌نگی و کاره‌کی ده‌کۆلیته‌وه.

زمان وه‌ک زانست دوو لقه، ئه‌وانیش (تیۆری و کاره‌کی) لقه‌کانی زمانه‌وانی تیۆری بریتین له:



بو‌ره‌مان قادر

بۆیە زامان رۆلئیکى بەرچاوى ھەيە لەراگەياندندا و لەگەياندن پەيامى راگەيانراودا، ئەمە جگە لەو رۆلە گرنگەي کە بەسەر جەماوەردا ھەيەتى و دەتوانى لەدوووتويیدا بەھۆى گۆرپىنى ھەست و زانیارییەکان بۆ وشەى (نووسراو، بیستراو، خوینراو) بەریگای ھۆکارىک لەھۆکارەکانى پەيوەندیکردنەوہ بیگەيەنیتە جەماوەرىكى فرەوان. جەماوەرى راگەياندن وای لەرۆژنامەنووسان کرد کە بەدواى زمانىكى وادا بگەرین لەلای ھەموو نەوہ جیاجیاکان بە ئاستە رۆشنیرییە جیاجیاکانەوہ تیگەيشنتوو بیٹ، چونگە ھەموو جۆرەکانى راگەياندن تەنھا بۆ جەماوەرىكى تايبەت نییە، بەلکو گشتیەو ھەول دەدات بگاتە فراوانترین کەرتەکانى کۆمەل، بەزوتترین کات و کەمترین نرخ.

زۆربەى زانست و ھونەر و چالاکییە مرۆییەکان، زمانى تايبەت بەخویان ھەيە، ئەگەرى ئەوہ ھەيە لەھەموو زانستەکاندا زمان خۆى بەسەپیتى و بەپى رۆژگار کاریگەرى بەسەر تەواوى کایەکانى ژيان و مرۆف و ژینگە بەسەپینیت، بەلام لەزمانى راگەياندن بەپىچەوانەوہيە و زۆر جیاوازترە، لەپەيوەندى زمان و راگەياندن، زمان لەھەلۆستىكى لاواز دایە، راگەياندن بال بەسەر زمان دەکشیت، ئەویش بەھۆى ئەوہى راگەياندن گشتگىر و فراوانە و دەچیتە ھەموو کون و کەلەبەرەکانى ژيان و کاریگەرى ئەرىتى و نەرىتى لەسەر ھەموو کایەکانى ژيان دادەنیت.

زمانى راگەياندن: زمانى راگەياندن لەسەدەترین پیتاسەيدا دەکرى بلین زمانیکە، زۆر بەخیزایى دەوترى و دەنوسرى وردى و گەمەى زمانى و رەوانبیزى تیدانییە، چونگە بۆ جەماوەر دەنوسرى و دەبى رەچاوى کورتى و پوختى و سادەيى ئەوہى تیاگریت کە زۆرتین کەس تیبیگات، زمانى راگەياندنیش زمانى کارەکییە، دوورە لەھەردوو زمانى تیورى - زانست و زمانى ئەدەب و ھونەر.

پیتاسەى راگەياندن

وشەى راگەياندن (communication) لەبنەرەتدا لەوشەى (communis) لاتیینییەوہ وەرگىراوہ کە بەواتای بلأو، یان باو دیت، بنچینەى پرۆسەى ھیتانەدى گشتگىرى و ھاوبەشییە، ئەمەش نایەتەدى، ئەگەر لایەنى کەم جۆرە لىک تیگەيشنتىک لەنیوان بوارى ئەزمون و شارەزایی نیرەر و وەرگردا نەبیت.

چەمک و زاراوہى راگەياندن

(راگەياندن ناویکە لە کارى (راگەياندن) کە

لەبنچینەدا لەکارى (علم) واتا زانست وەرگىراوہ) لەکتیبى (لسان العرب) ئىبن مەنزوردا ھاتوہ « زانست پىچەوانەى نەزانینە، زانستىكى زانى و ئەویش پى زانى، مرۆفیکى زانا و شتىکت زانى، زانستىک زانى، واتا دەيزانم و پىگەياند واتە زانستى پىگەياند.

لەزانستى زمانى نوگەر، یان زمانەوانە ئەوروپییەکان، لەسەر زمانى (ئەلفىرداس جولیانا غرىماس) وشەى راگەياندن بەمجۆرە پیتاسە دەکەن « واتە گەياندن ھەر بابەتىک بتوانى گوزارشت لە ھىماى جۆراوجۆر بکات.

(فرنان) لەکتیبەکەى خۆى (اعلام)دا دەلى: «راگەياندن بلأوکردنەوہى رپووداوەکانى ناو کۆمەلگەيە (وقائع - فاکت) یان کۆمىنت و را بەشیوہيەكى گونجاو لەریگای وشە و دەنگ و وینە، یان ھەر پەيوەندییەک بە جەماوەر

راگەياندن کردەيەكى پەيوەندیکردن

پەيوەندیکردن پرۆسەيەكى فرەوان و ھەمەچەشە، پەيوەندیکردن چەمکى گشتیە، دەکرى بەچەندین شیوہ پەيوەندیکردن ئەنجام بدریت، بۆنموونە: بەگفتوگوى نیوان تاکەکان، یان بەنامەنووسین، یەکیک لەشیوہەکانى دیکەى پەيوەندیکردن راگەياندنە، راگەياندنیش بلأوکردنەوہى زانیارى گرنگە لەلایەن رۆژنامەنووسانەوہ لەرپى دەزگایەكى راگەياندنەوہ، چ رادیو بى، یان تەلەفزیۆن، یان رۆژنامە، یان مالپەرە ئەلکترۆنییەکان.

ھەندىجار راگەياندن و پەيوەندیکردن دووچارى ئاستەنگى تیکەلاوبوون دەبنەوہ، لەگەل ئەو تیکەلاوبوونەش ھەریەکەیان تايبەتمەندى خۆى ھەيە، پەيوەندیکردن لەسەر دوو رەھەند کاردەکات، کە ئاوتتەى یەکترن و تەواوکەرى یەکترن، یەکیکیان رەھەندى وەزىفییە و خۆى لەپرۆسەى گواستتەوہى زانیاریدا دەبینیتەوہ، ئەوہى تریشیان رەھەندى بەستتەوہیە، خۆى لەوەرگرتنەوہى کاردانەوہى ئەوانیترا دەبینیتەوہ، کە بەبى ئەم رەھەندە، بازەنى پەيوەندیکردن تەواو ناییت. بەلام راگەياندن، ئەم رەھەندى بەستتەوہیە لەخۇناگریت، زۆر بەدەگمەن نەبیت، مەرج نییە بۆ تەواوبوونى کارەکەى بەزۆرى تەنیا لەسەر رەھەندى گواستتەوہ کار بکات.

راگەياندن سازدانى پەيوەندییە، کە تاکىک، یان گروپىک، پەيامىکى ھەيە و دەيەویت بیگەيەنیت بەیەکیک، یان گروپىکىتر، ئەویش وەرى دەکرىت، یان ئەو پەيوەندییە، ئاراستەى جەماوەرىكى

بهې بوونی زمان په یوه نديکړدن نايته نارو، جا زمانی قسه کړدن و ناخوتن بیت، یان زمانی نو سړاو.

که ناله کانی په یوه نديکړدن

پروښه په یوه نديکړدن چنه که نالیک له خو ده گړیت، که هه نديکیان له هه موو جوړه کانی په یوه نديکړدن بوونیان هه یه و مرچی سره کی پروښه په یوه نديکړدنه، هه نديکشان به پپی کات و شوین و ژینگه و دوروبه ری په یوه نديکړدنه که گورانکاری به سره دا دیت، که ناله کانیش بریتین له:-

۱- نیره:- دستپیک و یه کم که نالی په یوه نديکړدنه و کرداری په یوه نديکړدنه که له و دست پیده کات، جا چ تاک بیت یان گروپ، دواتر نه و په یام و زانیاریان هی که له لایه تی و دیه ویت بیگه نیئت به ودرگر، ده گړیت نیره که سیکي ناسایی بیت و ده گړیت روژنامه نووس، یان ده زگایه کی راگه یاندن بیت.

۲- ودرگر:- دووم که نالی په یوه نديکړدنه، نه ویش ده گړی تاک، یان گروپیک بیت و له لایه نیره وه په یامه که ی نراسته ده گړیت.

۳- په یام:- نه و په یام و زانیاری و بیروکانه له خو ده گړیت که له لایه نیره وه ب و ودرگر ده نیردریت له ریگه کی که نالیکه وه.

۴- که نال:- هه رکه رسته په کی په یوه نديکړدن که نیره به کاری بیت ب و گه یاندن په یامه که ی ب و ودرگر پپی ده لین (که نال) که نالی په یوه نديکړدنه که ش هه ر یک له بیستن و بینین له خو ده گړیت، که په یوه ستن به وشه و رسته وه، یان بزواتن و هیما (زمانی و نازمانی).

۵- دوروبه ر:- دوروبه ر هه موو ه وکاره ژینگه یه کان و ناستی کومه لایه تی و روښنیری و نابووری له خو ده گړیت، هه موو نه مانه ش به پپی کات و شوین کاریگه ری نه ری تی و نه ری تی له سره چو نیه تی گه یاندن په یام له نیره وه ب و ودرگر ده بیت.

نرکه کانی نیره

۱- نرکی وروژاندن: نهم نرکه راسته وخو له سره ناخی ودرگر ورد ده بیته وه، به تابه تی هه لویستی ودرگر دهر باره ی نه و که یس و روودا و بابه تانه ی که نراسته ده گړین

۲- نرکی کانگا: ناماژ به ناوهر وکیکی دیاریکرا و ده کات، بوار ب و ودرگر به جیده هیلی، که بتوانیت بابه تکان و پرسیاره کان به یه که وه به سستیته وه.

به فراوان ده گړیت، به جیاوازه کانیه وه، له ناستی روښنیری و بیروبوچوونه وه. راگه یاندن جه ماوهری، پیویستی به گویره ره وه کی ناوهندیگره ب و زانیاریه کان، یان به ه وکاریکی راگه یاندن وه ک روژنامه و گوڤار و فیلم و کتیب و ته له فزیون و رادیو هه یه. که واته په یوه نديیه جه ماوهریه کان له بنه رته تا په یامن، له ری ه وکاریکی راگه یاندن وه ده گاته خه لکیکی زوره وه.

پیناسه ی په یوه نديکړدن

له هه موو کومه لگه یه کدا په یوه نديکړدن، گه یاندن و گواستنه وه به گرن گترین نرکه کانی زمانی دادندریت، نه مه ش به مه به سستی په یوه نديکړدن و له یه کتر تیگه یشتنی تاک و کومه لگه به یه کتریه وه، که له پیدایستی په کانی ژیان و گوزهرانی خه لک خو ی ده بینیته وه. زمان له هه ر کومه لگه یه کدا سیست میکی گشتیه ب و په یوه نديکړدن، که تاکه کان په یوه ی ده گن ب و له یه کتر گه یشتن و گوزار شتکردن له و بابه ته ی له بیر یاندا یه.

فه ره نگی نوکس فورد، پیناسه ی په یوه نديکړدن ده کات به وه کی که «بریتیه له پروښه ی دهر برینی بیروه ست، یان پیدانی زانیاری به خه لک، به شیوه ی قسه، یان نووسین، یان به ناماژ».

(لوسیان بای) ده لیت: په یوه نديکړدن چنراوی کومه لگه ی مروییه، له لایه که وه راستیه که له راستیه کانی بوونی کومه لایه تی، له لایه کیتریشه وه ره گه زیکی ته وه رییه له بوونیادی پروښه ی کومه لایه تیدا».

په یوه نديکړدن له گه ل هه سستی مروښ به بوونی خو ی په یاد بووه، کونی په یوه نديکړدن هاوشانه له گه ل کونی کومه لگه ی مروی، له هیماوه ده سستی پیکردوه و، به چنه قوناغیک گه یشتوته زمان، نیستاش گه یشتوته ناستی زمانی راگه یاندن، زمانی راگه یاندنیش شارستانییه تی کومه لگه دادهریژی.

به پپی نهم پیناسانه له کاتی نه جامدانی په یوه نديکړدن، که مه به ست پیدانی زانیاری بیت، یان دهر برینی هه ست و بیروپا، که نالیکان پیویسته تا په یوه نديیه که له شوینی خو ی روودات و نیگه یشتن بیته نارو، نه و تیگه یشتنه ش له نه ستوی زمان و زمانی هاوبه شدایه.

واتا زمان ب و په یوه نديکړدنه به هاو زمانه کان و دوروبه ردا، ب و بیروراگورینه وه، هه وال، پرسیار و داوکاری، چی داوکاری و داوا جیبه جیکردن هه یه له کاتی پویه نديکړدن له ری زمانی وه بریاری یکلکه ره وه ی له سره دهریت، که واته

۳- ئەركى پەيوەندىكىردن: لىرەدا نىرەر بوار بەوەرگەر دەدات كە گوزارشتەكانى بووخسارى بەروونى بخوئىتتەو، تاوەكو بتوانىت بەردەوام بىت، يان كۆتايى بەچاوپىكەوتتەكە بەئىتت.

۴- ئەركى پشت زمان: نىرەر وا لەزمان دەكات كە بىتتە بابەت، پەسنى زمان دەكات و شرۆفە و بنىات و سىماكانى دەردەخات.

۵- ئەركى ئاگادار كىردنەو: نىرەر لەشيوەى چەند رستەيەكى داواكارىدا پەيامەكە دەخاتەرۇو، كە تايادا داواى جىبەجىكردىنى ھەندى كار دەكرىت، لەشيوەى ئاگادار كىردنەو و ھوشيار كىردنەو دا دەبىت، رەنگە ھەندىكجار ئەو پرسىيارانە نەخواز او بن.

بەشى دووم

جۆرەكانى راگەياندن و تايبەتمەندىبەكانى

راگەياندن پىرۆسەيەكى كارلىكەرى واقىبە، جەوھەرى پىرۆسەكە پەيوەندىكىردنە، بەمەبەستى گواستتەو و پىدانى زانىارى و بىروبوچون لەنىرەرەو بە وەرگەر، ئەو زانىارىانەش بەپى جۆر و تايبەتمەندى راگەياندنەكە گۆرانكارى بەسەردا دىت، جۆرەكانىش برىتىن لەبىستراو (رادىؤ)، بىنراو رۆژنامە و تەلەفزیون، رىكلام و سەردىوار لەخۆ دەگرىت، ھەندىبجارىش دەوترىت بىستراو و بىنراو و خوئىنراو، ئەمانەش وادەكەن بەئاسانى ھەوال و زانىارى و بىروبوچوونەكان بگەن بە ھەموو تاكىك لەھەر ئاست و چىن و توئىژىكى كۆمەلگادا بن. لىرەو دەتوانىن جۆرەكانى راگەياندن و تايبەتمەندىبەكانىش بخەينەرۇو.

۱- بىنراو (تەلەفزیون)

تەلەفزیون وەك يەككىك لەئامراز و جۆرەكانى راگەياندن لەرۆژگارى ئەمرۇدا، دەكرى بلىين بە كارىگەرتىن جۆر دەدەندى، چونكە بەئاسانى لەدەرگای ھەموو مالىك دەچىتە ژوورەو، تابەتمەندى ئەمجۆرە پشت بەوئىنە و دەنگ و جۈولە دەبەستىت، ناوەرۆكەكەشى ھەوال، موزىك، فىلم، شانۆ و تەواوى بەرنامە جۆراو جۆرەكان، ھەموو بوارەكانى ژيانى كۆمەلگە لەخۆ دەگرىت.

۲- بىستراو (رادىؤ)

رادىؤش جۆرىكە لە جۆرەكانى راگەياندن و زۆربەى ژانرەكانى رۆژنامەگەرى لەخۆ دەگرىت، وئىنە و قىدىؤ ھىچ رۆلىك لەو جۆرە نابىنى و ئەوەى زياتر پىشتى پىدەبەستىر تەنھا دەنگە

لەنىرەرەو بە رادىؤكەيە و بۆ وەرگەر كە گوئىگرە، ھەر رادىؤيەكىش لەسەر شەپۇلىكەو جگە لەناوى تايبەتى خوئى شوئىنى پەخشەكەشى دىارى دەكرىت.

۳- راگەياندى ئەلىكترۆنى (سايتەكان)

بە بەراورد بەسى جۆرەكەيتر راگەياندى ئەلىكترۆنى نوئىيە و لەگەل پىشكەوتنى تەكنەلۇژيا لەدايكبوو، يەككىكە لەبەرھەمەكانى ئىستا بە يەككىك لەركابەرەكانى تەلەفزیون دادەندىت.

راگەياندى ئەلىكترۆنى و سۆشىال مىدىيا لەسادەترىن پىئاسەيدا مىدىيايەكى ھەمەجۆر و تىكەلە لەرۆژنامەگەرى بىنراو و بىستراو و خوئىنراو، تايبەتمەندىبەكانى ھەريەكەيانى لەخۆدا كىردۆتەو، لەرۆژنامەگەرى خوئىنراو دا تىكست و نووسىنى وەرگرتو، لەرادىؤش دەنگ و لەتەلەفزیونىش وئىتە.

لەم جۆرەياندا كات ھىچ گىرنگىيەكى نىيە، وەك ئەوەى لەسى جۆرەكەيتر كات گىرنگى ھەيە، چونكە راگەياندى ئەلىكترۆنى دەوەستىتە سەر تۆرەكانى ئەنتەرنىت، خوئىنەر برىار دەدا كە چ كاتىك تەرخان بكات بۆ سايتەكان.

راگەياندى ئەلىكترۆنى پانتىبەكى فراوانى بۆ دەربىرىنى راى تاكەكەس تەرخان كىردو، بەوەى كە كەمتر دەتوانىت نووسىن و دەنگ و قىدىؤكان لەپەخش كىردن رىگەى لىبىگرىت، وەك ئەوەى لەسى جۆرەكەيتر ھەيە.

۴- خوئىنراو (رۆژنامە و گۆقار)

بلاوكراو، يان چاپەمەنىيە رۆژنامەوانىيەكان دەكرىن بەدوو بەشەو، ئەوئىش رۆژنامە و گۆقارەكان، ئەو دووانە زۆر لەيەكتر دەچن، وەك ھەردووكيان ناوبەناو و لەكاتى دىاركراو لەژىر ناوىك دەردەچن و ناكىت ھەر جارەى لەكاتىك و ناوىكى جىواز دەرىچن، لەيەكترىش جىوازان، مەبەست ئەوئىە كە گۆقار لەشيوەى كىتب بەرگى ھەيە، بەلام رۆژنامە بەرگى نىيە. بەگىشتى لاپەرەكانى رۆژنامە لەلاپەرەكانى گۆقار گەوەرترن، رۆژنامە لەگۆقار گىشتىگىرتە بۆ دابەشبوون بەسەر خوئىنەران، رۆژنامە زۆر زياتر لەگۆقار گىرنگى بە ھەوال دەدات، بەلام بەردەوام كوالىتى كاغەزى گۆقار باشتەرە لە رۆژنامەكان.

رۆژنامە واپىئاسە كراو كە (بلاوكراوئىيەكى بەردەوامە بە ھۆى ئامىرىكى چاپكرىن و بەكارھىنانى ھونەر و ژانرەكانى رۆژنامەگەرىيەو دەردەچىت، بە مەبەستى بلاوكرىدەوئى زانىارى)

پۇژنامە بە پېي كاتى دەرچوون و بلاوكردنه وهى دهكرىت رۇژانه، يان دووهفته جارېك، يان ههفتانه بېت، لههه ندى حالت زياترېشه، بهلام لهو حالتهدا نابېته رۇژنامه يه كى كارېگر و گشتگر.

ژانرهكانى هونهرى رۇژنامهگرى

ئوهوى لېرهدا دهخريته پوو رۇژنامهيه، كه رۇژنامهى رۇژانه و دوو ههفته جارېك و ههفتانه شمان ههيه، هر رۇژنامهيه كيش له دووتويى لاپه ره كانيدا چه ندين ژانر له خو دهكرىت و له وانه (ههوال، راپورته ههوال، بهدواداچوون، رېپورتاژ، چاوپېكه وتن، پورترىت، ستوون، بيروپا، رېكلام، ئاگادارى، روونكردنه وهو پوزش)، هر به شىك لهو به شان هه گرنگيه كى تاييه تى خو ههيه له هر رۇژنامه يه كدا، ئيمه به كورتى باسى هه موويان دهكەين، بهلام ئوهوى زياتر تيشكى دهخهينه سه ر چاوپېكه وتن و (زمانى چاوپېكه وتن له رۇژنامهدا).

- ههوال (News).

- راپورته ههوال (Feature).

- رېپورتاژ (Reportage).

- بهدواداچوون (Investigate).

- پورترىت (Portrait).

- بيروپا (Opinion).

- ستوون (Colom).

- رېكلام، ئاگادارى، روونكردنه وهو پوزش.

- چاوپېكه وتن (Interview).

ههوال (News):

دهكرى وهك يه كىك له گرنگترين به شى رۇژنامه داينرىت، ئه مهش روونتر ديار دهكه وىت له وشه ئىنگليزيه كهى كه كورتكراوه و ئامازيه به هر چوار جه مسره كهى كوى زهوى (باكوور، باشوور، خو ره لات، خو رئاوا)، بويه له گه ل يه كه م سه ير كردنى هر رۇژنامه يه ك لاپه رهى يه كه م ده بىنين كه هه مووى به ههوال نووسراوه ته وه.

يه كىك له تاييه تمه ندى به كانى ههوال ئه وهيه، كه كورتو بوخت بېت، ههوال پېناسهى زور هه لده گرى. ههوال زانبارى و رووداوىكى نوئ و هه ندى جار ئاساسيه، له هه مووى گرنگتر ئه وهيه كه له ههوال ئه و زانباريه بلاو دهكرينه وه كه پېشتر بلاو نه كراونه ته وه، به كشتى ده بى ههوال

وهلامى پرسىاره كانى (كى، كهى، له كووى، بوچى، چوون، چى، چه ندا) بداته وه. ههوالى دووباره كارېگرى سلبى له سه ر ته واوى رۇژنامه كه داده نىت، له هه مووى شى گرنگتر ههوال ده بى ته واو بىلايه ن بېت و لىدونى له هه موو لايه كان وه رېگىرېت، له بهر دلى كه س و له دژى كه س نه نووسرىت، ماناكانى روون و راست بېت و خه يالى نه بېت.

راپورته ههوال (Feature):

ههوالىك كه بلاو بكرىته وه و زانبارى ته واوى تىدا نه بېت، يان رۇژنامه كان له بهر كوتايى هاتى كاتى چاپى دواژماره يان نه توانن هه موو زانباريه كان ده ست بكه وى، له راپورته ههوال ئه و زانباريه نه دهخريته روو كه له ههوالى پېشوو بلاو نه كراونه ته وه، جگه له وهش ژماره و وشه كانى شى زياتره، له راستىدا هېچ پيوه رىك نىيه بو ژماره و وشه كان، بهلام دهكرىت له نىوان (۲۰۰ تا ۲۵۰) وشه بېت، له راپورته ههوالدا زورترين زانبارى و لىدون وه ردره گرېن، بو نمونه كه سه كان وه سفده گرېن، له راپورته ههوالدا باكووراوندى ههوال، شايه تحال و ههواله بهدواداها ته وه كان باسده گرېن، مه رج نىيه وىتهى له گه لدا بېت.

رېپورتاژ (Reportage):

دهكرى بلېين رېپورتاژىش جوړيكه له بهدواداچوون، يان راپورته ههوال، بهلام مه رج نىيه رېپورتاژ ته نها له ههوالىكه وه سه رچاوه بگرىت، بهلكو كېشه يان ديارده يه ك له شار، يان گوند، يان گه ره كىك ههيه، بو نمونه كه مى ئاوى خواردنه وه له وه رزى هاویندا، گىرانى رىگه و قوتابىانى چه ندا گوندىك به هوى باران بارىن، كه مېوونه وهى ئىشو كار، ئه مانه ش له نىوان (۴۵۰ بو ۵۵۰) وشه دا ده نووسرىن، له رېپورتاژدا رۇژنامه نووس پشت به وه سفكردى كه سه كان و شيوه و جووله و كېشه كانىان و دهره نجامى ئه و كېشه يه ده به ستىت، نابىت وه سفكى وشك و رهق بېت، كه خوینته ر رېپورتاژه كه ده خوینته وه ده بېت وىته يه كى لا دروست بكات و به خه يال كه س و شوین و كېشه كه بىنىت، به واتايه كى ديكه له رېپورتاژدا رۇژنامه نووس ده بىت زمانى رازاندنه وه و رهنگردن به كار بىنىت تاخوینته ره له بابته كه بىزار نه بېت و به رده وامى به خویندنه وه كه بدات و هاوكات وىتهى شوین، يان كېشه كهى له گه لدا بلاو بكرىته وه.

بهدواداچوون (Investigate):

ئه گه ر راپورته ههوال زانبارى زياتر و بلاونه كراوهى له ههوال تىدا بېت، ده توانن بلېين

به دوا داچوون له راپورته هوال زور ورتتر و چرت و گشتگيرتره، هه نديچار روظنامه يه ک به دوا داچوون له سهر هوالی روظنامه که ی خوی دهکات، زور جاريش به دوا داچوون له سهر هوالی روظنامه يه کيتر دهکات، به لام ده ب سهر له نوئ ليدوان له که سانی په يوه نديدار وهر بگيرينه وه، چونکه بوی هه يه نه وانيش راوسهرنج و تيبني نوئ بدن.

له ولاتانی پيشکه وتوو، روظنامه گهري به دوا داچوون (بنکول)، له سهردهمی ئيستا دا به يه کيک له پايه گه وره کانی روظنامه گهري ده ژميردریت، نه مه ش کاتيک به پيوست زانرا له سهر دوو باره يوونه وهی هه له کان به ده ست مرؤف و چاره سهر نه کردنی کيشه کان، له روظنامه گهري به دوا داچوون دا روظنامه نووس پيوستی به کاتی زياتر هه به، نه مه ش به پي سخته ختی به دوا داچوونه که رهنکه له مانگيکه وه بؤ 6 مانگ کات بخايه نيئت و ژماره ی وشه کانشی له هزار تيبه پريت، له و ژانره روظنامه گه ريبه ده ب ورتدرشتی کيشه که، دؤکيو ميته کان، شايه تحاله کان، لايه نی به رپرس، به شدار بووان، پؤليس، له به دوا داچوونه که دا هه بن، به مه ش ده توانی چاره سهری کيشه که بکريت.

پورتريت (Portrait):

وشه يه کی فهره نسيه، به واتای وينه کيشانی که سيک ديت، به لام وينه کيشانه که به وشه ده بيت، هه موو که سيک ناكري بيبته بابته پورتريت، واته ناكري روظنامه نووس پورتريتیک له سهر مامؤستايه ک بکات که هه موو روظ ده چيته قوتابخانه که ی، به لکو ده بيت نه و که سه ناسراو بيت، به پرسیکی بالا، هونه رهنديک، رومانوسیک، شاعيریک، وهر زشوانیک، که که سی دیار و نه ستيره بن، که سه که هه ر چهن ناسراو تر بن، پورتريت که پر خوينه تر ده بيت، له پورتريت دا ژيان و سروشتی که سه که له ژيانی روظانه و ئيش و کاره کانی و بيرکردنه وه و جووله و به ره مه کان و ته وای ورده کاریه سهرنجر ا کيشه کان ده نووسرينه وه، نووسينه که ش له شيوه ی وه سفی و چيرؤکه وه ده بيت.

ليزه دا پيوسته هه موو ده زگايه کی روظنامه وانی دؤسيه ی تاييه تيان هه بيت له سهر که سايه تيبه به ناوبانگه کان، له مه له فيک له نه رشيفی ده زگا که پاريزراو بيت له کاتی پيوست به کاری به ينن، زور جاريش پورتريت دوی مردنی که سه که بلاوده کريت وه، وه که نه وه ی روظنامه يه کی هوله ندي پورتريتی له سهر قه شه يه ک بلاوکرده وه که گوايه مردوه، بؤ روظی دواتر قه شه که

نامه يه کی بؤ روظنامه که نارد نووسيووی «من نه مردووم و له ژياندام، به لام سوپاستان ده که م زور به جوانی وه سفی منتان کردبوو»، جگه له مانه ش پورتريت له سهر که سيک ده نووسريت که گورانکاریه کی ته و او به سهر ژيانی دا هه بيت، بؤ نمونه بؤ يا غچيبه ک ده بيبته نه دامي په رله مان، که سيکی سياسی که له زيندانه کانی به عس سزای له سي داره دانی بؤ ده رچووبيت و بيبته سکر تيری حيزيک، يان سه رؤکی په رله مان.

بيروپا (Opinion):

هه موو نه و وتار و نووسينه ای که که سيک به ويست و تيرامانی خوی و به ناوی خويه وه له سهر هه ر بابته تیک دهينووسئ جا بابته که سياسی، کؤمه لايه تی، نه ده بی، هه ر شيوازیک بيت پي ده لين بيروپا، نووسه ر خوی به رپرسه له وهی که دهينووسيت، نووسه ر که بابته تیک ده نووسئ به مه به ستي بلاو کردنه وه، بؤ روظنامه يه کی ده نيريت، به لام ده بی سهر نووسه ر، يان جیگری سهر نووسه ر، يان به رپوه به ری نووسين بابته که بخوينه وه و برياری له سهر بدن، هه نديچار به هوی دريژی، يان لاوازی له نووسين، يان ناوزراندن بلاو ناكريته وه .

ستون (Colom):

ستونيش هه ر ده چيته خانه ی بيروپا، به لام ستون دارپژراو و ريکخراوه، ستون له ناوه که ی دياره که له ديزاينکردنيدا شيوه يه کی ستونی له لای چه پ، يان راستی لاپه ريه کی روظنامه که ی پينده ريت و جگه له ناوونيشانی وتاره که ستون ناوی خوی هه يه، هه نديچار هه رجاره و نووسه ريک لي ده نووسيت و هه نديجاريش يه ک نووسه ر به به رنامه دانان و له کاتی دياريکراودا ده بيت وتاره که ی بؤ ستونه که ئاماده بکات، و اباشتره ستون دريژ نه بيت و وشه کانی ته نز ئاميز و زور توندين له ره خنه گرتن، به لام نه گاته ئاستی ناوزراندن، دريژی و کورتی ستونه که به ريککه وتن له گه ل سهر نووسه ری روظنامه که ده بيت.

ريکلام، ئاگاداری، روونکردنه وه و پوزش:

ريکلام، ئاگاداری، روونکردنه وه و پوزش شوينيان له لاپه ره کانی روظنامه ديارنييه، به لام بوونيان هه يه، ريکلام به شيکی سهره کيبه بؤ هه ر روظنامه يه ک، چونکه سهر چاوه يه کی داراييه، به تاييه ت بؤ نه و روظنامه يه کی که داهاتيان له سهر فرؤشتنه.

روونکردنه وش هه نديچار له سهر وتاريک،

زمانی
راگه ياندن
له
ساده ترين
پينا سهدا
ده کري
بليين
زمانیکه،
زور
به خيرايا
ده وترئ و
ده نووسري
وردي و
گه مهي
زمانی و
ره وانييرئ
تيدانيه

یان چاوپیکه‌وتن و هه‌والیک دهنووسریت، بۆنمونه ئەو کەسە ی چاوپیکه‌وتنی لەگەڵ کراوه روونکردنەو هەیک لەسەر قسەیه‌کی خۆی دەدات کە لەلای خوینەرەکان بەشیۆه‌یه‌کیتر ڕاڤه‌ی بۆ کراوه، یان کەسێک روونکردنەو هەسەر قسە ی کەسیکیتر دەدات کە باسی ئەو کراوینت.

پۆزیشیش، رۆژنامه‌کە خۆی دەینووسیت لەکاتیک ئەگەر هه‌له‌یه‌کیان به‌سەر تێپه‌ربووییت، له‌ناوی کەسه‌کان، یان رۆژنامه‌نووسیک هه‌والیک، یان راپۆرت، یان چاوپیکه‌وتنیکی کردییت و هه‌ک خۆی نه‌یگه‌یانیدییت.



چاوپیکه‌وتن (Interview)

چه‌مک و پیتاسه‌ی چاوپیکه‌وتن:-

چاوپیکه‌وتن به‌یه‌کیک له‌زیندووترین ژانره‌کانی رۆژنامه‌نووسی دادەندریت و له‌گەڵ دۆزینه‌وه‌ی رۆژنامه‌نووسیشدا به‌شیۆه‌یه‌ک له‌شیۆه‌کان چاوپیکه‌وتن دانراوه، چاوپیکه‌وتنیش هه‌ک به‌شه‌کانی پینشووه‌ که باسمان کرد له‌هه‌وال و راپۆرت، مه‌به‌ست لێ پیدانی زانیارییه‌ به‌خوینەرەکان، هه‌ر چاوپیکه‌وتنیکیش ئەگەر زانیاری نوێی تیدا نه‌بییت، ئەوه‌ چاوپیکه‌وتنیکی لاوازو بێ به‌هایه، له‌به‌ر ئەوه‌ی تازەیی، یاخود زانیاری نه‌خویندراو ر‌ه‌گه‌زیکی بنه‌ره‌تییه‌ له‌ره‌گه‌زه‌کانی سوود گه‌یاندن له‌هه‌ر کاریکی

رۆژنامه‌نووسیدا.

چاوپیکه‌وتن هه‌ک ژانریکی سه‌ره‌به‌خۆی رۆژنامه‌نووسی، له‌سه‌ده‌ی هه‌ژده‌ له‌رۆژنامه‌ و گۆڤاره‌کانی به‌ریتانیا سه‌ری هه‌لدا، ئەو ژانره‌ له‌وکاته‌دا زیاتر له‌دادگاگان و پۆلیسه‌خانه‌کان سوودی لێوه‌رده‌گیرا، دادوهر و پۆلیس پرسپاریان رووبه‌رووی تاوانبار ده‌کرده‌وه، تاوه‌لام و زانیاری لێوه‌ربگرن، دواتر پرسپار و وه‌لامه‌کان وه‌کو خۆی بێ ده‌ستکاریکردن بۆ خوینەرەکان بلاوده‌کرایه‌وه، ئەو کات رۆژنامه‌کان و رۆژنامه‌نووسان پرسپاریان له‌تاوانبارەکان نه‌ده‌کرد و به‌وه‌ رازیبوون کە ئەو چاوپیکه‌وتنانه‌ بکه‌نه‌ سه‌ر کاغەز و لاپه‌ره‌ی رۆژنامه‌کان.

چاوپیکه‌وتن، یان دیدار، واپیتاسه‌ ده‌کریت کار، یان هه‌نگاوی هه‌ر رۆژنامه‌یه‌که‌، که رۆژنامه‌نووسیک ئەنجامی دەدات، ئەمه‌ش له‌وکاته‌یه‌ که‌چه‌ند پرسپاریک له‌کەسیکی خاوه‌ن پینگه‌ی سیاسی، به‌ریۆه‌بردن، کۆمه‌لایه‌تی، هونه‌ری، وه‌رزشی، یان زانستی هه‌بییت، وایلینیکات که زانیاری و لیکدانه‌وه‌ و بۆچوونی هه‌بییت.

مه‌رج نییه‌ هه‌موو ئەو پرسپارو وه‌لامانه‌ی له‌چاوپیکه‌وتنه‌کاندا ده‌یانخوینینه‌وه، به‌ته‌واوی ئەو مه‌رجانه‌یان هه‌بییت، هه‌ندیچار رۆژنامه‌نووس چه‌ند پرسپاریکی کورتی ساده‌ی دووباره‌ ده‌کات ته‌نھا به‌مه‌به‌ستی ئەوه‌ی بگاته‌ ئەو پرسپاره‌ گرنگه‌ی که‌لای خه‌لک چاوه‌روانکراوه، هه‌ندیچاریش چه‌ندین چاوپیکه‌وتن ده‌خوینینه‌وه، که زانیاری تازە ی تیدانییه، یان دووباره‌کردنه‌وه‌ی زانیارییه‌کانی پینشووه، یان ئەو زانیارییه‌ی تیدانییه، که‌لای خه‌لک گرنگی هه‌بییت، ئەمه‌ش بۆ لاوازی رۆژنامه‌نووسه‌که‌ ده‌گه‌رپه‌ته‌وه، هه‌ندیچاریش بۆ ئەو کەسه‌ی چاوپیکه‌وتنه‌که‌ی له‌گەڵ کراوه. خوینەر له‌کۆتایی چاوپیکه‌وتنه‌که‌ش ده‌زانیت که رۆژنامه‌نووسه‌که‌ په‌له‌ی کردووه‌ یان بێ توانابوو له‌چوونه‌ قولایی چاوپیکه‌وتنه‌که‌ و ونکردنی شیوازی دیالۆگ بۆ به‌ده‌سته‌پیتانی زانیاری له‌گەڵ میوانه‌که‌، له‌بیریشمان نه‌چیت هه‌ندیچار ئەوه‌ی چاوپیکه‌وتنی له‌گەڵ ده‌کریت خۆی دوور ده‌گریت له‌ وه‌لامدانه‌وه‌و پیدانی زانیاری، له‌و حاله‌تانه‌دا زیره‌کی رۆژنامه‌نووس و زمانی قسه‌کردن کاریگه‌ری و بۆلی خۆی ده‌بینیت له‌وه‌رگرتنی زانیاری، هه‌موو چاوپیکه‌وتنیکیش ده‌بییت وینیه‌ی کەسه‌که‌ی له‌گه‌لدا دابندریت.

هۆکاری سازدانی چاوپیکه‌وتن:-

چاوپیکه‌وتن له‌گەڵ ئەو کەسایه‌تیانه‌دا ده‌کریت که له‌بوار ی جیاجیادا کارده‌که‌ن، وه‌کو:-

۱- بۆ بەدواداچوونی رووداویکی دیاریکراو و روونکردنەو و وەرگرتنی زانیاری لە رووداوەکە و وردەکاری و لیکدانەوێ.

۲- بۆ وروژاندنی و بایەخدان بە کەسیکی سیاسی، ئابووری، وەرزشی و ھونەری... تاد، چونکە ھەموو چاوپیکەوتنیک بەشیکی بایەخدانە بەو کەسە.

۳- بۆ کردنەوێ گەتوگۆ و وروژاندنی بایەتیک کە بەلای بەشیکی زۆری کۆمەلگە و خۆینەر گرنگی ھەبێت، ھەندێجار گروپیک لەکۆمەلگە بایەخ بەو چاوپیکەوتنە دەدەن.

۴- ھەندێجار روژنامە پنیوستی بەدیاریکە بۆ یەکیک لەلایە رەکانی بۆ ئەوێ ئامادە بێت بۆ چاپ، لەوکاتەدا دەبیتە کاریکی روژنامەنووسی بێ ئامانجی دیاریکراو.

روژنامەنووس چاوپیکەوتن لەگەڵ کێدا بکات؟

ھەلبژاردنی ئەو کەسە کە چاوپیکەوتنی لەگەڵدا دەرکریت ھەر مەکی نییە و بنەمای خۆی ھەبێ، نابیت چاوپیکەوتن لەگەڵ ھەر کەسێک و لەسەر ھەر بایەتیک بێت بکریت، ئەگەر بمانەوێت چاوپیکەوتنە کە دەنگدانەوێ ھەبیت و بێتە بابەت لای خۆینەر، کە دلنایین مەبەستی ھەموو چاوپیکەوتنیکیش دەنگدانەو و سوودبەخش نییە، بۆیە ھەلبژاردنی کەسەکان بۆ سازدانی چاوپیکەوتن کاریکی ئاسان نییە، بۆنمونە ئەگەر ویستمان چاوپیکەوتن لە رووداویکی بەپەلە و گەرم بکەین، ئەو کەسانە کە دەتوانین قسەیان لەگەڵ بکەین، ئەمانەن:-

۱- کەسایەتیە پەیوەندیدارەکان، کە پەیوەندی راستەوخۆی بە رووداوەکەو ھەبیت، وەک ئەوێ چاوپیکەوتن لەگەڵ وەزیری دارایی بکە لەسەر دواکەوتنی مووچە فەرمانبەر، یان لەگەڵ وەزیری کاربە لەسەر کەمبوونەوێ کاتژمێرەکانی پیدانی کاربە بە ھاوڵاتیان.

۲- کەسایەتیە کە توانای لیکدانەوێ رووداوەکە ھەبیت، بۆنمونە پسیژیک ئابووریناس قسە لەسەر قەیرانی دارایی بکات.

۳- کەسایەتیە کە پەیوەندی بە رووداوەکەو ھەبیت، وەک سەرۆکی یەکی مامۆستایان کە خۆشی مووچە دواکەوتووە، یان نوینەرێکی مامۆستایان لە کاتیکدا کە مامۆستایان لە خۆپیشانداندا.

۴- کەسایەتیە کە رەنگە بەشیوەکە لەشیوەکان کاریگەری بەسەر رووداوەکەو

ھەبیت، وەک وەزیری سامانە سروشتیەکان، یان گوتەبیژی حکومەت.

جۆرەکانی چاوپیکەوتن:

کە چاوپیکەوتنیک ئەنجام دەدری بۆ روژنامەیکە، ھەمووی پرسیار و وەلامە، زۆرتەین جاریش دەنگە کە تۆمار دەرکریت، دەتوانریت بە چەندجۆریک ئەنجام بدریت، بۆ نووسینەوێشیاں کاتیک لە روژنامە بلاو دەبیتەو، گۆرانکاری بەسەر چۆنیەتی ئەنجامدانی چاوپیکەوتنەکان دیت، ئەوانیش بریتین لە:-

۱- چاوپیکەوتنی بەدواداچوون (چاوپیکەوتنی قول):

مەبەست لێ وەرگرتنی زانیاری زیاترە لە راستی رووداویک و چوونە قولایی رووداوەکە و بە دەستھێنانی زانیاری زۆر ورد و تازە، یان پرسیار کە پیشتر روویداو و بلاوکراوەتەو و زانراو، بەلام لەو چاوپیکەوتنەدا ئەو پرسیارانە دەرکریت کە پیشتر روژنامەکانیتر پشتگوێیان خستوو و بلاویان نەکردۆتەو، بەمەش ئەو چاوپیکەوتنە لە ھەموو ئەوانە پشوتری خۆی جیا دەبیت کە بەشیوەی ھەوال، یان راپۆرت رووداوەکەیان بلاوکردبیتەو، ئەو چاوپیکەوتنەش ھەندێجار بە سەردانیکردنی کەسەکە و ھەندێجار بە تەلەفۆن دەرکریت، لەمجۆری چاوپیکەوتنە دەبیت روژنامەنووس توانای درێژکردنەوێ پرسیار و زانیاری ھەبیت.

۲ چاوپیکەوتنی رپیورتاژی (چاوپیکەوتنی بەر بلاو):

ئەو جۆرە لە چاوپیکەوتن بەشیوەی پرسیار و وەلامە نانووسریتەو، بەلکو روژنامەنووس پرسیار و وەلامەکان تیکەل دەکات و خۆی دایدەرپێژیتەو، بەلام ئەوێ گرنگە کە لە ھەموو چاوپیکەوتنیکدا دەبێ وریای نووسینەوێ قسەکان بین. ھەست و بیرورای خۆمان تیکەل نەکەین، ئەم چاوپیکەوتنە لەگەڵ کەسێکدا دەرکری کە رووداویکی بەچاوی خۆی بینییت، یان راستەوخۆ لەناو رووداویکەو بێت و زانیاری تەواوی ھەبیت، یان لەبارە پێشەیکەو بەدوێت، ئەمجۆرە لە چاوپیکەوتن زۆر درێژ نابن.

۳ چاوپیکەوتنی درێژ (چاوپیکەوتنی تاکە کەسی):

ئەمجۆرە لە ھەموو چاوپیکەوتنەکان درێژترە، لەمجۆرەیاندا چاوپیکەوتن لەگەڵ کەسیکی دیار و پیگەداری سیاسی، ئیداری، ھونەر و روژننیری دەرکریت، واتە دەبێ ناوبانگی ھەبیت

و له لايهن خه لکه وه ناسراو بيټ و سه رنجراکيش بئ، هه نديچار پرسيارى زور تاييه تى لئده کريت، ئەم چاوپيکه و تنانه دريژ دهن، به لام دهبي رۆژنامه نووس ره چاوى ئەوهش بکات که خوينه ر حەز به بابەتې زور دريژ ناکات.

جۆريکتر له چاوپيکه و تنمان ههيه له وانه دۆکيو ميئتارى، به لام ئەمجوره يان زياتر بۆ تهله فزيون گونجاون، چونکه له م حاله ته دا واسه رکه و توتر دهبيت که وينه ي قيديوي به بينه ر نيشان بدرت، بۆ نمونه چاوپيکه و تن له گه ل دکتوريک بکه ي بۆ دۆزينه وه ي دهرمانیک، يان فيته ريک ئۆتۆمبيلک دروست بکات، يان مامۆستايه ک وانه يه کي نمونه يي بليته وه که بوويته هه وال لاي هاوالاتيان تاد.

کي چاوپيکه و تنه که ئەنجام بدات؟

دهبي پيش داواکردني چاوپيکه و تنه که سه رنووسه ر بزانيټ که ئەو که سه ي چاوپيکه و تنه که ئەنجام دهدات ئاستي رۆشنيري ي و رۆژنامه واني چۆنه، جا ئەگه ر سه رنووسه ر که خۆي داوا له رۆژنامه نووسي رۆژنامه که ي بکات، يان به پيچه وانه وه رۆژنامه نووس به سه رنووسه ر که ي بلي بۆ ئەنجامداني چاوپيکه و تن له گه ل هه ر که سيک بيټ، واته ناکريت رۆژنامه نووسيکي وهرزشي چاوپيکه و تني هونه رمه نديک بکات، يان رۆژنامه نووسيکي هونه ري چاوپيکه و تني که سيکي سياسي، يان ئيداري بکات، به گشتي دهبيت ئەو رۆژنامه نووسه زانياري ته واري هه بيت له سه ر بابەته که.

ئەو که سه ي که چاوپيکه و تني له گه ل دهکريت رۆليکي زور گرنگي ههيه له سه ر سه رکه و تن و دهنگدانه وه ي چاوپيکه و تنه که، چۆن ئەو رۆژنامه نووسه ي که چاوپيکه و تن دهکات، دهبي سه رنووسه ر بزانيټ که تا چ ئاستيک گونجاوه، به و شيوه يه ش ئەو که سه ي که چاوپيکه و تني له گه ل دهکين گونجاو بيټ بۆ بابەت و پرسياره کان، چونکه زورچار که چاوپيکه و تنيک دهخويئينه وه هه ستی پيده که ين که رۆژنامه نووسه که له چاوپيکه و تنه که دا سه رکه و تنو نه بووه، له هه مانکاتدا زورچاريش سياسييه کان، ئيدارييه کان، هونه رمه نده کانيش له چاوپيکه و تنه کان سه رکه و تنو نين، که سانیک هه ن له شوين و پيگه و به رپرسياريه تي به رز و هه ستيارن، به لام تواناي دهربرين و گوزارشتکردنيان لاوازه، که ساني ديکه ش هه ن نايانه وي زانياري بدرکينن و بيدهنگن، که سانیکي ديکه ش هه ن له راستيه کان دهرسن.

خۆ ئاماده کردن بۆ چاوپيکه و تن:

به ر له ئەنجامداني چاوپيکه و تن، په يوه ندي به که سه که دهکين، دهبي به هه ر شيوازيک بيټ ئەو که سه رازي بکه ين بۆ ئەنجامداني چاوپيکه و تنه که، ئەمه ش له سه ر شيوازي قسه کردني رۆژنامه نووسه که دهوستيت، که چۆن په يوه ندي دهکات و چۆن گفتوگو دهکات.

رۆژنامه يا رۆژنامه نووس که دلنيا بووه له ئەنجامداني چاوپيکه و تنه که و کاته که دانرا، دهبي زانياري ته و او کو بکاته وه له سه ر که سه که و پۆسته که ي که هه يه تي، ئەمه ش به چه نده ههنگاوک دهست پيده کات، له وانه پرسيارکردن له خۆمان که بۆ ئەو دیداره دهکين و بابەته کان چين، دواتر دهبي وردتر زانياري له باره ي ئەو که سه کو بکه ينه وه، ئەويش به خويئينه وه ي دیدار و ليدوانه کاني پيشووي، تا له کاتي ئەنجامداني چاوپيکه و تنه که دا دياربيټ که رۆژنامه نووسه که زانياري ته واري هه يه، يان پرسيار له هاوريي رۆژنامه نووسه کانمان بکه ين که چ زانياري، يان پرسياریکي گرنگيان لايه.

پيش چوون بۆ چاوپيکه و تنه که دهبي رۆژنامه نووسه که پرسياره کاني له به ربيت نه وه که پرسياره کان بخويئينه وه، له روي جلوه رگه وه ئاماده ي تيداييت، له هه مووي گرنگتر دلنيا بوون له ریکورده ر واته ئاميزي دهنگ تۆمار کردن و کاميرا، زور گرنگيشه رۆژنامه نووس ۱۰ تا ۱۵ خوله ک زووتر له کاتي دياریکراودا له و شوينه ئاماده بيټ که چاوپيکه و تنه که ي تيا ئەنجام دهدات.

له کاتي چاوپيکه و تنه که شدا سه رها له پرسيارى ئاساي دهست پيکريت تا که سه که رابکيشريت بۆ ناو چاوپيکه و تنه که و به شيوازيکي و پرسيار بکريت که که سه ي به رامبه ر هه ست به ئيستفزاز بوون نه کات، چونکه دهبي رۆژنامه نووس خۆي له بيير نه کات، که دهبي هه ولبدات زورترين زانياري له گه ل خۆي بباته وه، دهبيت رۆژنامه نووس به شتي ديکه وه خه ريک نه بيت، دهفته ري تيبيني لاييت تائه گه ر پرسياریکي له وه لامه کان لا دروست بوو بينوسيټ، ئەگه ر ئەو که سه ي چاوپيکه و تني له گه ل دهکريت له کاتي قسه کردندا وه لامه که ي دريژ بوو يان خۆي دوور گرت له وه لامدانه وه ي پرسياره که، دهبي رۆژنامه نووسه که وريايي و قسه کاني به شيوه يه کي گونجاو پي بريت و پرسياره که ي به شيوه يه کيتر ليکاته وه، بۆ دهسته و تني ئەو زانياريانه ي که رۆژنامه نووسه که مه به ستية ت.

پیتار

• لنگه ن (کھڑا ن نہ حصہ د) دا

دیداری بیکہس حہمہ قادر

که ژال ئه حمه د:



یهک شتم کره، که پیشی من نه کرابوو، زمانی ژن، ئه و زمانه به کار نه هاتوو، تو قیوم هینایه قسه

که ژال ئه حمه د، نئویکی دیاری شیعری کوردیی و خاوهنی ستایلکی تایبته و قهله میکی ژنانه و بویر و دیاره، له م دیمانهی گوڤاری (دیوان) دا کۆمه لیک بابتهی وروژاندوه و له باره ی هه ندی شاعیر رای خۆی ده ربیره.

که ژال ئه حمه د جیا له شاعیریتی، ناویکی دیاری نیو بواری راگه یان دنیسه و له زۆر بواری میدیای نووسراو و بینراو سالانیک خزمه تی کردوه.

بیکه س حه مه قادر

یه کیک له خه سه له ته کانی ئه و هونه ره کۆن و جیهانییه ی که ناوی شیعره.

هیچی له ژیانم نه گوڤی، له بهر ئه وه ی شیعیر قه ده رمه نه ک کۆشکه کان.

*** شیعریکی زۆری که ژال وهرگێردراونه ته سه زمانه زیندوو هکانی جیهان، که ژال له ئاستی دونیادا وهک قه له میکی ژنی کورد ناسراوه؟**

- دلنایم خوینهرانی من ده زانن به هۆی ژنبوونمه نییه که شیعیره کانم وهرگێردراونه ته سه زۆر به ی زمانه زیندوو هکانی جیهان، ته نانه ت زۆر که م له شاعیرانی کورد

تا که کار و ئامانجی شیعیر نییه، به لام بو شاعیرانی کورد که هه رده م میله ته تیکی سه ته ملیکراو بووه، په یام بوته

**شیعری (من)
ده بیته خۆم
بسمیلکه م)
به ر له چوونم
بو ئوردن
نوسراوه**

*** شیعری کوردی له ږوی گه یان دنی ئه و په یامه شیعری و ئینسانییی که هه یه تی له چ ئاستیکدایه؟**

- باشترین پیره بوئه وه ی ئاستی گه یشتنی په یامه شیعری و ئینسانییی کانی شاعیرانی کوردی پی بیوین ئه وه یه، له کار یگه ری ئه و شیعره کوردییانه بکۆلینه وه که وهرگێردراونه ته سه زمانه زیندوو هکانی دونیا به پیی راو بو چوونی شاعیر و خوینهرانی بیانی بیت شیعری شاعیرانی کورد زۆر باش و پیرفیکت خه ون و نازاره کانی ئیمه ی گه یاندوه. ئه گه رچی گه یان دنی په یام

دنیام، خویته رانی من دەزانن، بەهۆی ژنبونمه نییه، که شیعەرەکانم وەرگیردراونەتە سەر زۆربەى زمانە زیندووەکانى جیهان

نەخشەى قەلاو کوچە و کۆلان
و شەقامەکانى لەقوولایبەکانى
ناخیدا دەمینیتەو. شار ھەییە
غەریب فریدەداتە دەرەوہى
خۆى، بەلام ھەولێز غەریبەکانى
لەئامیز دەگریت تەنانەت کە
لێشى دوور دەکەویتەوہ لەیادت
ناکات و ناتوانیت لەیادی بکەیت.
شار ھەییە دەتوانیت عاشقى
خۆیت بکات، ھەولێر لەو
شارانەى. ئیدی پێویست ناکات
ھیچى دیکە بلێم لە قەسیدەى
(لۆت دەمرم ھەولێرە ماست)
ھەموو شتیکم وتووہ.

*** ئوردن ویستگەىەکی
جیاوازی ژيانى تۆ بوو، لە
شیعەرێکتدا دەلتی دەمەوی خۆم
بسمیل بکەم، چۆن باسی ئەو
ویستگەىەى ژيان دەکەى؟**

- شیعەرى (من دەبیت خۆم
بسمیلبکەم) بەر لەچوونم بۆ
ئوردن نوسراوہ، پەيوەست
نییە بەھیچ رووداویکی ژيانم
لەئوردن، چونکە بەر لەرۆشتنم
لەیەکی لەرۆژنامەکانى
کوردستاندا بلاومکردۆتەوہ.
کارى شاعیر بەرگریکردن نییە
لەشیعەرەکانى و پێویستیش
ناکات مەبەستەکانى بۆ
خۆیتەران روونبکاتەوہ. ھەر
ھیندە دەلیم زنجیرە شیعەریکم
ھەییە کە کارم لەسەر ئیدیۆم و
میسۆلوژیای کوردی کردووہ

زمانە بەکارنەھاتووہ تۆقیوہم
ھینایە قسە، ژنە شاعیرەکانى
دى شیعەریان خۆشویستووہ
بەلام من شیعەر خۆشویستم.
بۆ خۆشتان دەزانن ئەوہى
خۆشیبوین باشتەرین ھەل
دەخاتە بەردەممان. ئەوہى حیام
دەکاتەوہ ژنبوونى دەقەکانمە
لەپانتاییەکی تەواو پیاوانە و
ھەندىجاریش شەرمناھەدا.

*** ئەگەر شیعەر نەبوایتە ئەو
پەنجەرەییەى خەم و ھەستەکانى
کەژال بەیان بکات، کەژال چی
دەکرد؟**

- ئەگەر شیعەرنەبووایە ھەولم
ئەدا خەلقى بکەم و پێشکەشم
دەکرد بە مرۆفایەتى بۆئەوہى
نەبیتە ئامیریکى بى گیان.

*** ھەولێر ویستگەىەکی
جیاوازی ژيانى تۆیە، دواى
جێھێشتنى ھەولێز بە شیعەرى
(لۆت دەمرم ھەولێرە ماست)
ھەستى خۆت دەربەرى،
ھەولێرۆ ژيان لەھەولێز بۆ تۆ
چی بوو؟**

- ئەتمۆسفیرى ئەو شارە
دلگیرەى ناوی ھەولێرە جینگەى
پامانە، ئەوہى لەھەولێز ژیاپیت



چانسى ئەوہیان ھەبووہ لە
لەندن و واشنتۆن و ئۆسلۆ
واتە لەبەرىتانيا و ئەمریکا و
نەرویج دیوانى وەرگیردرایان
بەزمانى ئنگلیزى و نەرویجى
بۆ چاپ و بلاویکریتەوہ،
لەلایەن دامەزراوہ ئەکادیمیە
دیرینەکانى ئەو ولاتانەوہ.

روانىنى رۆشنییران و خۆینەرى
بیانىی سەرسورھینەرن، بەپێى
ئەو نووسیانەبیت کە لەرۆژنامە
و گۆڤارى ئەو ولاتانەدا
بلاویکراونەتەوہ و لەپەنج و
کەنالەکانمدا ئاماژەم پێداون و
بلاومکردووونەتەوہ گەرمییەک
لەقوولبوونەوہى ئەواندا بە ناو
دەقى کوردیدا بەدیدەکریت،
بەحەزى کەسێک دەکات بۆ
دۆزینەوہى کیشوہریکی
لەیادکراو.

دەخۆشم کە گرنگى بە
شیعەرەکانم دەدریت لەبەر
ئەوہنا کە شیعەرى من بەلکو
لەبەرئەوہى شیعەرى ژینکى
کودى بى دەولەتن و وەک
شاعیرانى خاوەن دەولەت و
ھەندىجار زیاتریش ریزیان
لێدەنریت.

*** کەژال لە زۆر بواردای کارى
کردووہ (رۆژنامەنوسى،
نووسین، ھونەرى نواندن،
بێژەرى) بەلام بۆ کەژال
ئەحمەد وەکو شاعیر ناسراوہ؟**

- بۆخۆشم وام پى باشتەرە
ھەر وەک شاعیریک
بناسریم، لەبەرئەوہى تەمەنى
خۆم بەشیعەر بەخشیووہ،
کایەکانى دیکەم وەک بژووی
ژیان و پێویستى سەردەم
سەیرکردووہ.

*** ئەو زمانە شیعەرییە چییە
کەتۆ لەشاعیرانى دیکە جیا
دەکاتەوہ، تۆ چۆن ئەو
جیاوازییەت دروست کردووہ؟**

- یەک شتم کرد، کە پیش
من نەکرابوو، زمانى ژن، ئەو



و ئەم شیعەرەش درێژکراوەی
ئەو شیعەرەنەیه.

*** لەهەولێرەوه بۆ سلیمانی،
لەوێهه بۆ ئوردەن و دواجار
گەراییتهوه بۆ سلیمانی، سلیمانی
چی ئەگەپەنێ بۆ تۆ؟ کوێ
شارپێی گەیشتن بە خەونەکانته؟**

- سلیمانی ئەو شارەیه که
ناتوانم بەبێ ئەو بژیم، نەگ هەر
چووم لەکەرکووک لەدایکبووم
و گەرپاومەتەوه بۆ سلیمانی،
بەلکو چووم بۆ هەولێر و
گەرپاومەتەوه بۆ ئەو، چووم
بۆ ئوردن و گەرپاومەتەوه بۆ
ئامیزی سلیمانی چووم بۆ
ئەلمانیا و هۆلەندا و سوید و هەر

**بۆخۆشم وام پێ باشتره،
هەر وهک شاعیریگ
بناسریم، لەبەر ئەوهی
تەمەنی خۆم بەشیعەر
بەخشیوووه**

گەرپامهوه بۆ سلیمانی، تەنانەت
چوومەتە ئێران و تورکیاو
سوریا و لوبنان و گەرپاومەتەوه
بۆ ئەو شاری شاعیرانەهی
زۆربەهی شەقامەکانی ناوی
شاعیرانیان هەلگرتووه.

*** ئیستاش وهک جارن (چاروت
له باران تهرتره و دلت ئەلی
ئاخز کهی دیت) یان گۆراویت
و ژیان چاوی وشک کردووی؟**

- (دلم هەر ئەو دلەیی جارانه
ئیستاکەش ئەنالینێ)

هەناسەیی ساردی ناکامی له
سینەمدا ئەتاسینێ)

ئەخول

*** بیری شەقامی شەست مەتری
ناکەیی؟ کوران و سەیداوه و
پاسی شەست مەتری چیت بیر
دیننەوه؟**

- غەریبیت ئەکەم، سەعات نۆ
بلیتیکێ پاسی شەستیم بۆ
وەرگره.

یادت بەخیز پاسی شەستی...

چەند بەتام بوو خولانەوهی
درێژخایانی پێگا،

که هەر ئەتوت سەفەرە بەره و
هەسارەیی کاکیشان.

چەند خوشبوون تامی نيسکافی
و

تەعلیقێ پیاوه کەنەفت و
خەلەفاوهکانی قەلا

یادت بەخیز ...

سێبەری پرچی درەختە
عەیارەکانی گلکەند و

هەتاوی و بستگە پیسەکەیی
بەرەمبەر پەرلەمان.

لۆت دەمرم گولەباخ

دلم هەر وهکو زەمبیلەیی بن
هەنگلی

ژنەکانی شیخەللا کون کونە و

ئازارم وهک عەرەبانەیی

کەرەستەیی دۆلمە ئەگەرێ.

من لەعەشقی تەنزەوه بوو پیم
ئەوتی (هەولێرە ماست)

کەچی تۆ وهک بۆینباخەکەیی
هادی چاوشلی

بەرەدوام هەر بە و یقار بووی

بۆیه سەری پەشیمانیم وهخته
دوو شاخی لی بڕۆی

تازە ئیدی

گولەکانی سلیمانی و تاران و
ئەنقەرە بەمن چی

کەهیچیان بۆنی پەنا گوێی

گولەکەیی خۆمیان لی نایه

یار و دیارم چەند دوورن

وهرزی دلم چەند تەنیايه .

* ژیان لە ئوردن و لەنیو
کۆشکەکانی شاهانە چی لەژیانت
گۆری، بۆ نەتوانی بە یەکجاری
لە شیعەر دوورکەوینەوه؟

- هێچی لە ژیانم نەگۆری،
لەبەرئەوهی شیعەر قەدەر مه
نەک کۆشکەکان.



ھۆكۈمى

تىپى شانۇي نەزمونىگەرىم چۈن دامەززاندى؟
ھىوا سوعاد

• **شانۇي پۇلەندى لەسەردەمى يەككىتى سۇقىيەتدا**

۱۹۸۸-۱۹۴۵

نىھاد جامى

تپى شانۆى ئەزمونىڭىمىز چۈن دامەزراند ؟

لەخانەى ھونەر، بۇ نايەيت بەشدارىمان لەگەلدا بگەى، گوتىم: ناوہلا دەرەفەت ھەبىت تىپىك دادەمەزىنىم، ئەوہبوو رۆژىك چوومە خانەى ھونەر كۆمەلە گەنجىكى لىبوو كە لەچل كەس زىاتر بوون، ئەوانە حەزىان دەرەك تىپىكى مىلى دامەزىنىن، بەلام من سوور بووم لەسەر تپىى ئەزمونىڭىمىز، ئەوہبوو گوتىان باشە ئىمە تپىى (بەلین) دادەمەزىنىن تۆش بانگەشە بۇ تپىەكەى خۆت بگە بزانه كى دىت لەگەلت.

ئەو كاتە ئەوہندە سەخت بوو گەنجىك بىر بار بىتە ناو شانۆى ئەزمونىڭىمىز ھەم لەبەر ئەوہى ناوہكە زۆر نامۆ بوو، بگرە ھەر ماناكەشيان نەدەزانى ھەمىش من رامگەيانىدبوو كەبەر لەھانتىيان تاقى كىردنەوہيان لەگەل ئەنجام دەدەم.

زۆر بە گەرمى و بەتواناوە

سەلام كۆبى بوو، كە ئەو كاتە واتە لە سالى (۱۹۸۴) رۆژىمى بەعس گوندىكەنى خاپوور دەكرد و خەلكەكەى ناچار دەكرد چۆلى بگەن.

ھونەر مەند مۇئەييەد فەقى زۆر ھاوكارى كىردم لە كۆكردنەوہى ئەكتەرەكان و ۋەرگرتنى رەزامەندى بۆكارەكە، ئەوہبوو لەھەولير و سلىمانى نىمايش كرا، دواى ئەو ھەمىشە گۆرانكارى كىردن و نوپكارى لەنمايشەكانى شارى ھەولير ببوو خوليايەك لەلام، سەرەتا دەستكرد بە خويىندەوہ و دواتر نووسىن لەسەر دياردە نوپىەكانى شانۆى ھاوچەرخ چەندىن وتارم لەرۆژنامەى پاشكۆى عىراق و ھاوكارى بلاوكردەوہ لەسەر دياردە نوپىەكانى شانۆ، ئەوہبوو لەسالى (۱۹۸۶) ھونەر مەند (مەكى عەبدوللام) لە ھەولير بىنى گوتى: كراوم بە سەرپەرشتىارى بەشى شانۆ

ھەر كە چوومە پەيمانگى ھونەرە جوانەكانى سلىمانى، دواى ئەوہى سەرنجىدا گروتىنىك و خۆشەويستىيەكى زۆر بۇ ھونەر و خويىندەوہ ھەيە، زۆر بەى قوتابىيەكان لەھەولى ئەوہدان بوونى خويان بەسەلمىن ئىنجا چ بەلايەنى تىۋورى بىت، يان پراكتىكى.

ئەوہبوو ھەرزوو بىر باردا كە ھاتىم بۇ پەيمانگى پىساو و بىبىايەخ نەبىت، بەلكو دەبى شوين پەنجەم دىيار بىت و ئەوانەى ھەوليان بۆدام لەپەيمانگە ۋەربگىرىم شەرمەزار نەبن، لەسەر ۋوى ھەمووشيانەوہ باوكسى رەحمەتىم و ھونەر مەند سەعدون يونس كە بەمامۇستاكانى گوتبوو بىرازام دىتە لاتان، ئەوہبوو يەكەم ھەولم دەرھىنانى شانۆى (گوندىكەم بەجى ناھىلم) لە نووسىنى ھەردوو ھونەر مەند مۇئەييەد فەقى و



ھىوا سوغاد

هاتنه لام و ئیدی دهستان به مه‌شق و راهیان کرد، نوبه‌ری کاره‌کانمان شانویی (شیته‌کانی ئه‌م پۆژگار) بوو، ئه‌ویش سئ پۆژ له‌هۆلی رۆشنییری نمایش کرا و بینهریکی زۆری هه‌بوو، به‌بیرمه هه‌ر له‌گه‌ل کۆتایی نمایشه‌که هونه‌رمه‌ندی گه‌وره ته‌لعه‌ت سامان به مه‌به‌ستی پیرۆزبایی هاته سهر ته‌خته‌ی شانۆ و به‌گویمه‌ چرپاندی و گوتی: ئاگاداره برده‌کاری ئیشه‌که به‌کس مه‌لی، ئه‌وه‌بوو هه‌ر دواى ئه‌و که‌سێک به‌جلی سه‌ربازی هاته سهر ته‌خته‌ی شانۆ و گوتی: تۆ ده‌ره‌ینه‌ره‌که‌ی گوتم به‌لی وتی: وه‌ره له‌گه‌لم، به‌دواى که‌وتم تا ژووری به‌پێوه‌به‌ری رۆشنییری ئه‌و کاته، ئه‌مینه‌داری گشتی لاوان و کۆمه‌له‌ به‌رپرستی ئه‌وساکه له‌ژووره‌وه دانیشتبوون، تا گه‌یشتمه ژووره‌که ئامۆژگاری مامۆستا ته‌لعه‌ت له‌ گویمه‌ ده‌زنگایه‌وه، که دانیشتم ده‌ستی کرد به‌ پیاوه‌لدان به‌ شانۆگه‌ریه‌که و گوتی: من له‌ کویت و سوریا ئه‌مجۆره نمایشه‌م بینوه، هه‌ز ده‌که‌م له‌هه‌موو شاره‌کانی عێراق نمایش بکه‌ن، به‌لام یه‌که‌مجار ده‌بی له‌ ده‌وک نمایشی بکه‌ن، ئه‌وه‌بوو له‌ده‌وک له‌به‌ر ئه‌وه‌ی بینهریکی زۆر ئاماده‌بوون

دووجار نمایشمان کرد، دواى شانۆگه‌ری (خه‌ون و راستیمان) پیشکه‌ش کرد، کۆتا شانۆیش که به‌ر له‌راپه‌رین پیشکه‌شمان کردبیت شانۆگه‌ری (سه‌گی جه‌نه‌رال) بوو، دواى راپه‌رینیش هه‌ردوو برا (سالار عوسمان و حه‌مه‌سوار عه‌زیز) به‌ مۆنۆدرامایه‌ک به‌ناوی تیپی شانۆی ئه‌زموونگه‌ریه‌وه له‌شاری سلیمانی به‌شداریان له‌فستیقای مۆنۆدرامادا کرد، گرنگیه‌که‌ی تیپی شانۆی ئه‌زموونگه‌ری به‌و چه‌ند کاره‌که‌مێ توانی سه‌رنجی بینه‌ران و هونه‌رمه‌ندان و پۆژنامه‌نووسان بۆلای خۆی رابکیشی هه‌ر له‌یه‌که‌م نمایشه‌وه چه‌ند هونه‌رمه‌ندیک و پۆژنامه‌نووسیک زۆر به‌خۆشحالییه‌وه پالپشتی کاره‌کانیان ده‌کرد و هه‌میشه هه‌ولیان دده‌ا سوود له‌توانای گه‌نجه‌ به‌شداربووه‌کان وه‌ربگرن، که ئه‌مانه‌ بوون (ئازاد سادق، حه‌مه‌سوار عه‌زیز، شه‌رمین ئه‌حمه‌د، سالار عوسمان، بورهان حه‌مه‌دئه‌مین، نایف ئه‌حمه‌د، فه‌هاد ئیسماعیل، تارق حه‌مه‌د، هه‌لمه‌ت تاهیر، پشتیوان به‌رزنجی، هه‌ژار ده‌رویش) دواتر چه‌ند که‌سیکی دی هاتن له‌وانه (حسه‌ن جه‌بار، حه‌سه‌ن شیخانی، حوسین سیویدین، دلشاد هیرانی).

ئ—ه
هونه‌رمه‌ند و
نوسه‌رانه‌ی
که زۆر
پشتیوان
بوون
له‌سه‌ره‌تادا
ئه‌مانه‌ بوون:
(ته‌لعه‌ت سامان،
فه‌هاد شه‌ریف،
سه‌عدون یونس، وه‌لید
مه‌عروف، موئه‌یه‌د
فه‌قی، سه‌فه‌وت جه‌راح،
شیرزاد عبده‌لرهمان، لوقمان
به‌رزنجی، جان توماس، وریا
ئه‌حمه‌د، ئامانج غازی).

ئامانج چی بوو له‌دامه‌زراندنی تیپی شانۆی ئه‌زموونگه‌ری:

١. تیکشکاندنی ئه‌و ستایله‌ی ئه‌وساکه‌ی پیشکه‌شکردن و نمایشی شانۆیی.

٢. بایه‌خدان به‌ به‌ره‌ی گه‌نجان و زه‌مینه‌ سازی بۆ ده‌رخستنی به‌هره‌کانیان.

٣. هه‌ولدان بۆ رۆشنییرکردنی هونه‌رمه‌ندان به‌تایبه‌تی ئه‌کته‌ره‌کان.

٤. دانه‌بێران له‌په‌وتی شانۆی جیهانی و هه‌ولدان بۆ به‌ ئاگابوون له‌دیاره‌ نوینه‌کان.

٥. هه‌ولدان بۆ به‌ رۆشنییرکردنی بینه‌ران و راهیانان له‌سه‌ر ستایلی نویی نمایش.

شانئۇي پۇلەندى لە سەردەمى

يەككىتى سۇقىيەتدا ۱۹۴۵-۱۹۸۸

بەشى يەكەم

ۋېنە كۆمۇنىستىيە ياخى دەپتت، ئەوا سزايەك ھەيە و پروبەرووى دەپتتەۋە.

لە ناۋەراستى دەيە چلەكانى سەدەى بېستەم تەۋاۋى شارەكان ھۆلى شانئۇيان تىدابوو، ئەۋەش ۋايكرد مرۇقى پۇلەندى تەۋاۋ بەشانۇ ئاشنا بېتت، لە پرووى دروستكردى بېناسازى ھۆلى شانۇ گەشەسەندىك لە ۋولاتە لەئارادا بوو، شارى ئوچ لە سالى ۱۹۴۵ ۋەك ناۋەندىكى شانئۇي زۇربەى كارە شانئۇيەكانى دەگرتە خۇى، لەماۋەى پىنج سالى يەكەمدا ۋاتە تاۋەكو پەنجاكان، سى شانۇ گرنگى خۇيان ۋەدەستھېتابوو، شانئۇى سەربازى كەۋا لەلايان شىللەر(۱) بەرپوۋە دەچوو، شانئۇى شىعەرى لەلايان ھەردوو شانئۇكار (قىرچىنىسكى) و (كۆژىنىسكى) بەرپوۋە دەبىردرا، ھەروەھا شانئۇى ژورور كە لەلايان (ئىرقىن ئەكسىز)(۲) و (م.مىلىنا) سەرپەرشتى دەكرا.

تەنيا ئەۋ سى شانئۇيە نەبوو كە دەرەكەۋتن، بەنمونه ھەندىك شانۇ ھەبوو كەزىاتر كۆمىدىا بوون، بەلام لەناۋ ئەۋ سى شانئۇيەشدا كارەكانى (شىللەر) گرنگى و تايبەتى خۇى ھەبوو، ۋەك تىببىنى دەكەين لەلايەك ۋاقەى بوونى شانئۇكەى بەشىك بوۋە لەتىنۋيەتى مرۇقەكانى كۆمەلگا كە خۇيانى تيا بىنيۋەتەۋە، لەلايەكىتريش شانئۇيەكى سەربازى پىۋىستىيەكى دى ژيانى كولتورى بوو كە لە لاين سوپاۋە بەگرنگەۋە تەماشدا دەكرا بۇ ئەۋەى مرۇقەكان بپارىزىت، ئەۋ دوو ھۆكارە ۋايكردبوو شانئۇكانى (شىللەر) لەنەخشەى ئەم شانئۇيەدا بەگرنگىەۋە لىبېرواندريت.

لەپال ئەۋ دەرھېنەرە كارە دەرھېنانەيەكانى ئىرقىن ئەكسىرىش بېۋە سەرنجى بەشىكى ديارى بېنەرانى شانۇ كەشانئۇيەكيان دامەزاندبوو بەناۋى ژورور، بەتايبەت لەيەكەم سەركەۋتنى لەنمابشىكى نوسەر شانئۇاقتىكى، دواتر شانئۇگەرى «ئەلمانەكان» ى كروچكۆشكى، ھەر لەۋ كاتانەدا بوو گالا شانئۇيەكى راگەياند بەناۋى كەنار دەريا، شارى ۋارشۇش بەدۋاى

كاتىك بمانەۋىت لەبارەى شانئۇى پۇلەندى بدۋىين ناكريت بابەتى داگىركارى و شەر لەم ۋولاتەدا فەرامۇش بكەين، كۆتايى ھاتنى جەنگى جىھانى يەكەم ھەرچەندە دەپتتە مژدەى سەربەخۇيى ئەم ۋولاتە، بەلام ئەۋ مژدەيە ئاسۋيەكى نوئ لەبەردەم ئەۋ كۆمەلگەيەدا ناكاتەۋە بەھۋى ئەۋەى لە سالى ۱۹۳۹ دۋاى رىكەۋتتەكەى ئەلمانىا و پرووسىا و پاشگەزبوۋنەۋەى ھىتلەر لەرىكەۋتتەكە، شەش مىليون پۇلەندى دەبنە قوربانى جەنگ، ديسان پۇلەندا دەكەۋىتتەۋە بەر شالاۋى جەنگ، ئىدى ھەريەكە لەيەكىتى سۇقىيەت و ئەلمانىا ھىزىشان لەدژى يەكترى، ھىزىشكرن دەپتت بۇ سەر پۇلەندا، لە سالى ۱۹۴۴ سەرلەنوئ سۇقىيەت ئەۋ ۋولاتە داگىر دەكاتەۋە و ئەلمانىا دەكاتە دەرەۋە، سالى دواتر حكومەتى پۇلەندى سەر لەنوئ دروست دەكرىتەۋە، حكومەتىك لەژىر چاۋدىرى يەكىتى سۇقىيەت بەرپوۋە دەچىت تا پروۋخانى كۆمۇنىزم پۇلەندا لەژىر ساىەى سۇقىيەتدا دەمىنئتەۋە.

چەند سالىك بوو پۇلەندا لەژىر حوكمى يەكىتى سۇقىيەتدا بوو، كاتىك جەنگى دوۋەمى جىھانى كۆتايى دەھات، بەتايبەت لە سالى ۱۹۵۲ لەگەل راگەياندنى دەستور، ئەۋ كۆمەلگايە لەبەردەم خەۋنى ژياندا بوو، بەلام بەدريژايى سالەكان گرفتى سىياسى و ئابورى زىانى گەۋرەى لەۋ كۆمەلگايە دەدا، نەيدەھىشت بەرەۋ پىش چوون بەخۇيەۋە بېيىتت، بەلام لەگەل پروۋخانى يەكىتى سۇقىيەت، سەركەۋتنى سەندىكاي كرىكارانى پۇلەندى لەھەلبىزاردەكانى سالى ۱۹۸۹ تۋانىان يەكەم حكومەتى دۋاى كۆمۇنىزم دروست بكەن، سالى دواتر دەست لەكاركىشانەۋەى سەرۆك كۆمار دەرگايەكى نوئىرى لەبەردەم ژيانى ئەۋ كۆمەلگايەدا كردهۋە، بەلام شانۇ بەدريژايى سالانى ۱۹۴۵-۱۹۸۸ ئەۋ سالانە دەبوو لەژىرھەيمەنەى يەكىتى سۇقىيەتدا كار بكات، كاتىك پالەۋان لەۋ



نيهاد جامى

ههلمهتی چاککردنه وه و بنیاتان له سالی ۱۹۴۶ ژبانی شائویی بۆ دهگه ریته وه که یه کهم کار، کاری دهرهینەر ئۆستیرقی بوو.

شانۆنامه رووسییه کان تائاستیکی دیار توانای ئه وه یان هه بوو شانۆکانی پۆله ندا داگیر بکن، بۆیه به شیوه یه کی فراوان ئه و شانۆنامه رووسیانه ی نمایش ده کران، زیاتر به ره می شانۆنووسانی وه کو چیخۆف و گوگول و تولستوی و مه کسیم گورکی و ئیقانوف و ئۆستروفسکی بوون، بۆیه شتیکی سهیر نییه که وا له سالی ۱۹۴۹ پۆله ندا فینستقالی هونه ری رووسی ساز بکات، که وا ۳۰ نمایشی شائویی له م فینستقاله نیشان دران، هه ر له و ساله دا وه زاره تی کولتور یه کهم کونفرانسی شانۆکارانی ساز کرد، ئه م کونفرانسه ده بیته هۆی یه کهم مه ترسییه کان کومونیزم بۆ سه ر شانۆ، که ده بیته شانۆ له خزمه تی واقعی سووسیالیستیدا دهر بکه ویت، بۆیه زۆر شانۆنامه ی شانۆنووسان ئیدی ده که ونه ناو هیلی سووره وه، له وانه شانۆنامه کان میتسکییفچا و کراشینیسکی و قیسپیانیسکی.

بریاره کان کونفرانس هه ر به ونده ناوه ستیت، به لکو کومه لیک گریمان ه ده سه پیننه سه ر شانۆکاران له وانه ده بیته پابه ندی شائۆی واقعی ببن، هه ر شتیکی به ناوی هونه ری نوینیه ناییت بۆ فریودان لئی نزیکی ببنه وه، هه روه ها ستانسلانسکی ده بیته شیوازی سه پینراو له شانۆی پۆله ندی ئه و رۆژگاره، داوا له ئه کته ره کانیش ده که ن که وا له جووتیار و کریکاره کان نزیکی ببنه وه تا هه ست به شیوازی ژبانیان بکن و له سه ر شانۆکان ژبانی ئه وان رهنگ بداته وه، ئه وه سه رباری ئه وه ی له سه ره تای په نجاکان شانۆیه کی نوێ له شاری ئوچ ده که نه وه، که وابه سه ته ی جوانیناسی واقعی سووسیالیستی بیته، وه ک ده زگایه کی کولتوروی شائۆی بۆ کومونیزم.

ئه و سه پاندنه له شانۆدا هۆکاره که ی ئه وه بوو ده یانزانی شانۆ ده توانیته به ره نگاری ده سه لاته که یان بیته وه، بۆیه ده یانوو یست ئاراسته ی شانۆ بۆ ئه و شوینه بیته که خو یان ده یانه ویت، بۆ ئه وه ی مه ترسی نه خاته سه ر ژبانی ده سه لاته وه، بۆیه به گژ لیستیکی له شانۆنامه ی پۆله ندی و جیهانیدا ده چنه وه و ده یانه ویت له و رۆژگاره دا ئه و کارانه نمایش بکرین که واقعی سووسیالیستین، ئه و بریارانه ره نگدانه وه که ی ته وا و فراوان ده بیته، به تایبه ت ئه و دهره یته رانه ی گۆرانکاریان له ئاستی هۆشیاری سیاسی و کولتوروی بۆ کومه لگا خولقاندوه له کاری

شانۆییان دووریان ده خه نه وه له وانه شیلهر و گال و شیفمان، دوا ی چه ند سالیکی ده ستیان له و بریارانه هه لگرت، به لام هه ولیان ده دا ئه و ترسه نیشان بدن، پاشگه زبوونه وه له و بریارانه شکستی ده سه لات نییه، به قه د ئه وه ی سزایه که بۆ ئه وه ی بزانه لادان له و ده سه لاته دوورخسته وه یانه له شانۆ، هه لبه ت به جۆریکی دی ترساندن دهره یته ر و ئه کته ره کان دیکه یشه.

ئه و دۆخه به رده وامی هه یه تا کوتایی جه نگ و ئاسایی بوونه وه ی دۆخی پۆله ندا، له سالی ۱۹۵۵ یه کهم نمایشی دوا ی جه نگ له شاری وارشو پیشکه شکر له ژیر ناوی «باپیران» له دهره یانی ئه لیکساندیر باردینی، ئه و سه ره تایه دهرگا له کومه له شانۆنامه یه کی نوێ ده کاته وه



مهیدانی شائۆی وارشو

به تایبه ت شانۆنامه کان بریخت و سارته ر و دورینمات، له پال کاری شانۆنووسانی پۆله ندی وه کو مرۆژیک و برۆشکچیفچا و روژیفچا، ئه و میژوه سه ره تایه کی گرنگی شائۆی پۆله ندی پیک دینیت، به وه ی دهرگا له دونیای جیاوازی شانۆنووسان ده کریته وه، ده توان کار له تیکسته کانیا دا بکن، به تایبه ت له شانۆنامه کان ژان ژینی و یۆزین یونسکو و ساموئیل بیکیت، به دوا ی ئه وه بۆ یه که مجار له سالی ۱۹۵۷ شانۆگه ری (له چاوه روانی گۆدو) دا نمایشکر، به ره می ئه و نووسه رانه چه نده له دوا ی جه نگ ریگای نمایشکردنیان در، به لام کومه له نووسه ریکی پۆله ندی به ر له جه نگه وه که وتبوونه ژیر کاریگه ری ئه وان، له شانۆنامه کانیا دا رهنگی دابوو له نمونه ی ئه برامۆف نیقییرلی و بریلی

شانۇنامە
رووسىيەگان
تائاستىكى
ديار تۈاناي
نەوھيان
ھەبوو
شانۇگانى
پۇلەندا
داگير بگەن

ودرۇزدۇقسكى وگرۇخۇقىكا وئىردىنىسكى
 كراشنىسكى رىمكىقىچ و سىتۇ.

چەندە لەو شانۇ نۆيىھى جەنگدا نووسەرانى
 پۇلەندى رۇلى گرنگان دەرکەوت، لەپال ئەوھدا
 كۆمەلە دەرھىتەرىكىش بەھوى نمايشەكانيان
 ناوبانگىكى دياريان پەيدا كىرد، كارەكانيان بوونە
 جىي سەرنجى بىنەران وناوھندە شانۇيىھە، لەوانە
 ئەكسىر و دۆزىنەھوى شىوازە شانۇيىھە نۆيىھەكەى
 لەشارى ئوچ بەناوى ژور، ئەو لەو شانۇيەدا
 زياد لە دەسال بوو كارى تىادەكرد، بەلام لەو
 دۇخى دواى جەنگدا كارىگەرى لەسەر مرۇقى
 پۇلەندى بەتەواوى دەرکەوتبوو، ھەولى دەدا
 لەنيوان شانۇى كۆنى پۇلەندى و شانۇى سونەتى
 پەيوەندىھەك رىكخاتەو، بەتايىبەت لەنمايشەكانى
 «شارەكەمان لەسالى ۱۹۵۷، كاروان-برىخت
 ۱۹۶۲، تانگو ۱۹۶۵»

لەوھى دواييان «تانگو» وىنەيەكى كۆمەلايەتى
 ئەو كۆمەلگايە دەخاتەرۇو، ئەوھ رەخنەيەكى
 كۆمەلايەتتە، ھاوبەشىكردنى دۇنيانى نووسراوى
 نوسەر و دروستكردنەھوى پەيوەندى ئەكتەرە
 وەك كۆمەلگەى سەر شانۇ بۇ كۆمەلگەى بىنەن،
 كە كۆمەلگەى راستەقىنەى پۇلەندىيە، بەلام نايەت
 لەوینەى كۆمىدىيەھە ئەو رەخنەيە بخاتەرۇو،
 ھىندەى ئەو كۆمىدىيە دەگۆرىتە سەر وىنەيەكى
 گالتەجارى، لىرەوھ دۇنيانى واقى و سورىاليەتى
 ئەو دەرھىنەرە بۇ شانۇ دەرەكەوت.

گەرانەھەش بۇ ناو شانۇى تۆماری پىتەر فایس
 و بەتايىبەت لەكاركردنى لەتەك شانۇگەرى
 (لىكۆلىنەوھ) لەبەنرەندا لىكۆلىنەوھى لەيادەوھرى
 كۆمەلگايەك كە فاشىزم جەنگى بۇ ھىناو، ئەگەر
 پىتەر فایس پرسىارى ئەخلاقى رۇوبەرۇوى
 مرۇقگەلىك بکاتەوھ كە لەكۆمەلگەى ئەلمانىدا
 بە پۇشاكىكى قەشەنگەوھ دەرەكەون و تاوان
 دەكەن، ئەوھ دەبىتە پرسىارى ئەكسىزىش، كە
 لىزەدا چەمكى قوربانى بوون لەناو شانۇگان سەر
 لەنۆى خۇيان دەخەنەوھروو.

بەتايىبەت بۇ ئەو رۇژگارە بەشدارىكردنى
 سەرۇكى دادگا لەناو بىنەران، لەپال پىشت
 نەبەستنى ئەكتەرەكان بە ئارايشت، وادەكات
 نمايشە شانۇيىھەكە وەك وىنەيەكى راستەقىنەى
 ناو ئەو كۆمەلگايە خۇى بخاتەرۇو، ئەو وىنەيە
 پەيوەندىيەكى كۆمەلناسىانە دەبەخشىتە كارەكانى
 ئەو دەرھىنەرە، ئەوھەش دەبىتە ھوى ئەوھى «ئەو
 نمايشە شانۇيىھە بەھەموو پىوەرەكان جۇرىك بىت
 لەئەزمۇونى شانۇيى، چ لەكاركردنى دەرھىنەر
 لەگەل بابەتتىكى درامى/ بەلگەنامەيى، چ لەگەل
 موفرەدەكانى نمايشى شانۇيىدا» (۳)

ئەو پەيوەندىھە لەشونىنىكدا ناوھستىنىت، بەلكو
 دەيەويت لەگەل تىكىستى دىكەدا ئەزمۇونى بکات،
 بەلام نەك بەفۆرمى شانۇى تۆماری، بەلكو
 ئەوھى بەلايەوھ گرنگە، چۆنەتى بونياتنانەوھى
 كۆمەلگاي دواى جەنگە، بۇيە دەيەويت دىدىكى
 دى بە دۇنيانى يۇژىن يۇنسكو ببەخشىت.

بۇ قسەكردن لەخوین و كوشتار و كۆمەلگايەك
 كە دەبىت لەو دۇخە دەرپازى بىت، ئەمجارەيان
 شانۇگەرى(ماكىيىسى) شىكسىر دەرەھىتتە،
 ئەوھەش سەرپارى ئەوھى نىزىكبوونەوھى
 لەچەمكى ناپاكى و كوشتن، بۇ ئەوھى لەو
 زەمىنەيەوھ پەيوەندى كۆمەلايەتى سەرەمى
 جەنگ بنووسىتەوھ، بەدواى كاركردن لەيۇژىن
 يۇنسكو و ئىشكردن لەسەر ماكىيىسى شىكسىر،
 ئەو دىدە رەخنەيىھى يۇنسكو بەتەواوى
 دەخاتەرۇو، كاتى باس لە شىكسىر دەكات وەك
 باوكى شەرىنى شانۇى ئەبسىرد.

ئەوھەش وەك پىرۇژەيەك لەتەك شىكسىر دىرژ
 دەبىتەوھ، ئەمجارەيان رۇوبەرۇوى تىكىستى شالىر
 دەبىتەوھ، پەيوەندى ئەو وەك دەرھىنەر لەتەك
 شىكسىر بەرجەستەكردنى وىنەيەكى شالىر نىيە
 بەپىي گرىمانەى تىكىست، بەلكو لەشىكردنەوھى
 بۇ تىكىست كۆمەلىك جىاوازى خۇى دەخاتەرۇو،
 ھۆكارەكەشى ئەو دىدە كۆمەلناسىانەيە كە بۇ
 كۆمەلگەى پۇلەندى لەشالىر دەخاتەرۇو.

ئىرقىن ئەكسىر بەپىي كاركردنى كۆمەلناسىانەى
 بۇ شانۇ دىدىكى رەخنەيى بۇ يادەوھرى جەنگ
 و چۆنەتى بىناتنانەوھى مرۇقەكان لەكۆمەلگادا
 دەخاتەرۇو، كە ئەزمۇونكردنى لەتەك كۆمەلگا
 لەناو تىكىست دەبىتەوھ دەرھىنەرەك كە سەر
 لەنۆى بەشدارى لەنووسىنەوھى تىكىست دەكات.

لەلايەكىتر شانۇى شارەكانى قىرۇسواڧ و
 وارشۇ و كراكۇڧ تۈانىبوويان بەھايەكى گرنگ
 بەھونەرى شانۇ بدن، شانۇنامە جىھانىيەكان
 لەسەر شانۇگان نمايش دەكران، سارتەر
 ودۆرىنمات و لەپال رۇمانەكانى دستۇقسكى
 دەخرانە سەرشانۇ(۴).

تەواوى ئەو بزوتنەوھە شانۇيىھە بنەمايەكى
 بۇ دامەزراندنى شانۇكە دەخولقاند، كە لەگەل
 ھەفتاكانى سەدەى بىستەم بىتتە دەرگايەك بۇ
 لەدايكبوونى چەندىن شانۇى ئەزمۇونى ئەوھ
 لەپال ئەوھى ھۇشيارى شانۇيى لەھەفتاكان
 دەگاتە ئاستىك ئەو شانۇيە بەھىچ شانۇنوسىك
 نامۇ نەبىت بەتەختەى شانۇگانى، ديارترىن لەو
 كارانەى لەسەرەتاي ھەفتاكان نمايش دەكرىت
 شالىرى شىكسىر و تاوانى كوشتنى ئەلىوت،

ئەو لە پال ئەو گەشەسەندە دەرھینانەیی بەشانۆی پۆلەندی لەھەفتاگان دەردەکەوئیت وەک لەکارکردنی ئاندژیی قایدای لەرۆمانەکانی دستۆفسکی لەوانە «شەبتانەکان، تاوان و سزا» ھەروەھا لەنمایشی شاکارە گرنگەکی بەناوی «شەوی ئوقیمبیر» دواتریش لەگەڵ کارەکانی شکسپیر لەوانە ھاملیت و ماکیبس.

قایدای کەناوبانگیمان زیاتر لەسینەمادا بیستوو و کەمتر وەک شانۆکاریک باسی کراوە، بەلام ئەو نەک تەنیا لەسەرھاتادا بەشانۆ دەستی بەکاری ھونەری کرد، بەلکو لەپال سینەماش ھەر دەستبەرداری شانۆ نەبوو، لیزەدا ھەول دەدەین پوانینیکی گشتی لەسەر شانۆگرەریەکانی بخەینەروو.

ئاندژیی قایدای لەدایکبوی سالی ۱۹۲۶ و لەتەمەنی ۹۰ سالیدا واتە لە سالی ۲۰۱۶ مائاواپی لەژیان کردوو، سەرھتا وەک نیگار کیشیک دیتە بواری ھونەری دواتر لەنیوان شانۆ و سینەمادا دەمینتەو، ئەو کارانەیی بۆشانۆ دەریدەھینت زۆربەیی جار پۆمانە دیارەکانە لەجۆری پۆمانەکانی دستۆفسکی و ئەلبیر کامۆ، ئەو پوانینی سینەمایانەیی بۆ چۆنیەتی کارکردن، چونکە بەتایبەت دستۆفسکی بۆخۆی سەرکیشی کارکردنە لەشانۆدا، بەووی چۆن ئەتوانین وینەییکی دستۆفسکی لەئاستیکی ھونەری دوور کە لەرەگەزی گیرانەو دەیگۆرین بۆ رەگەزی دیالۆگ بەرھەم بێنین؟

ئیمە کاتیکی لەبارەیی کەسێکی وەکو قایدای قسە دەکەین، مانای وایە لەسەر دەرھینەریک دەووستین کە ھەر لەسەرھاتاو دیدی بۆ شانۆ لەوانی دی ناچیت، زۆرجار لەگفتوگۆکاندا ئاماژەیی بۆ ئەو کردوو بەووی ئەو کارانەیی نمایشی دەکات دەبیت وینای بکات لەسەر شانۆ ئەوسا بیر لەدەرھینانی دەکاتو، ئەو ھەر لەسەرھاتاو خەیاالی سینەماییی وای لیدەکات دەبیت ئەو تیکستانەیی دەیوئ بۆ شانۆ دەرھینەنت، تەواوی دیمەنەکی و پیکھاتەکانی وینە بەبەرچاوی خۆی بێنیت، ئەو تیکەیشتنیکی فیلمسازە بۆ وینە، کە دەرھینەری شانۆیی بەدەگمەن بەم شیوہیە بیر لەوینەیی شانۆیی و نمایشەکی دەکاتو، ئەو دەش وای لیدەکات سەرسامی خۆی بەرامبەر ئەو دەرھینەرانە بخاتەرۆو، کە کەسانیتر کاری سینۆگرافیایان بۆ ئەنجام دەدن، چونکە ھەر خۆشی کاری سینۆگرافیا دەکرد.

ئەو ئەگەر بۆ سینۆگرافیا و دیمەنەکان پێویستی بەو بیت لەسەرھاتاو ھەموو شتیکی بێنیت، بەلام تاکە شتیکی کە نایەوئ لەسەرھاتاو بیخاتەرۆو،

تەواوی وردەکاری نواندن و کەسایەتیەکانە بۆ ئەکتەر، دەیوئیت لەئەتمۆسفیری شانۆکەدا ئەکتەرەکان بەدوای بونیادی کەسایەتیەکان و ئەو دیدگایە بگەرین کە قایدای دەیوئیت بیخاتەرۆو، بۆیە کاتی بەم شیوہیە لەتەک رۆمانی (سەگەکان) ی دستۆفسکی کار بکات، ئەو گریمانە سەرھتایانەیی خۆی ناسەپینت، ھیندەیی دەیوئیت ئەکتەر لەپروژەییکی ھاوبەشی مەشقادا بتوانی بگات بە بونیادی کەسیتی کارەکتەر.

ئەو ھەندیکجار ئەو دەقانە ھەلدەبژیریت کە ھەر لەناوونیشانانەو ھەلگری تانوپۆیەکی شیعیرین، وەکو شانۆگرەریەکی میشل فینست گازۆ بەناوی (شەبقەییکی پر لەئواری باران) سەر نییە لەکوئایی پەنجاکانی سەدەیی بیستەم ئەو یەکەم کاری شانۆیی ئەو بوو بیت، ئەووی گرنگە ئەووی ھەر لەسەرھاتاو ئەو پوانینی شیعیریە لەناوونیشانەو دەبیتە جیگای سەرنجی، وەک چۆن ئەووی بۆ ئیمە دەبیتە جیگای تیرامان سەرکیشی و کارکردنە لەگەڵ ئەو تیکستانەیی سەختن بۆ کارکردن، یاخود بونیادی پیکھاتەکانیان گوتاری فەلسەفی و ئاستی بەرزی ھونەری، ئەوانە دەبنە پروژەیی دەرھینانی قایدای لەشانۆدا، وەک شانۆگرەریەکانی (ھاملیت) ی شکسپیر و (با تەمسیل بکەین سترەندبیری) دۆرینمات.

ئەو زانیویەتی کەشانۆ دەردەھینت... ئەو شانۆیی سینەماییی، دەبیت ھەلگری سیستەم و گوتاری شانۆیی بیت، بەلام لەھەمان کاتدا ئەوھشی نەشاردۆتو، کە شانۆ پێویستی بەزمانیکی سینەماییی ھەیی، ئەو وادەکات شانۆکەیی لەئاستیکی بەرزی ھونەریدا بیت، بۆ خۆشی بیت بە یەکیک لەناو گرنگەکانی شانۆی پۆلەندی، لەھەمانکاتدا ویستویەتی پەیوہندیەکی لەنیوان دیدی سینەماییی و شانۆیی بەرجەستە بکات وەک کاتی یەکیک لەرۆمانەکانی ئەلبیر کامۆ بۆ شانۆ دەرھینت، لەجلوبەرگی ئەکتەر و پیلادوکانیان کە قورائین، پەیوہندیەکی لەگەڵ دیمەنەکی دروست کردوو کە دیمەنکی قورائیی بیت، ئەوھش تەنانت پەیوہندی بەئاسمانی شانۆکەشەو ھەیی، ئەو دیمەنە ئەگەر زیاتر لەسینەماو نزیکی بیت، بەلام لەھەمان کاتدا بۆ ئەو دیمەنە ویستویەتی لەشانۆی بونراکی ژاپۆنی نزیکی بیتو.

لەرۆی تەکنیکیو دەشیت شانۆگرەریەکانی قایدای لەشانۆی شیوہکاری پۆلەندی نزیکی بیت، بەتایبەت لەبوونی شیعیریەتی شانۆکەیی و دابەش بوونی بەسەر خەون لەشانۆگرەری (شەوی ئوقیمبەر) بەلام ئەو وینە شانۆییە نایتە

ئۆپپىرايى لەئاگادار كىردنە ۋەدى كارەكتەرەكان لەۋەدى ۋەدەدات، دەر خەرى حەقىقەتتىكى دى شىكسىپىرىيە لەكارىگەرى شائونامەى ھاملىت بەسەر ئەو نىمىشەۋە.

ئەگەر لەھاملىتدا دىمەنىكى نىمىشى شائۆيى ھەيە كەشائۆ لەناو شائۆيە ۋ چۆنىەتى كوشتنى چىرۆكى تارمايى دەگىرپىتەۋە، ئەوا لىرەدا نىمىشىك لەناو نىمىشەكە ھەيە ۋەوتى دەسەلاتى شا دەگىرپىتەۋە، دەست ۋ پىۋەندەكان ۋوتىن، ھەرچەندە ئەو ۋوتىيە دەر خەرى ۋىنەيەكى ھۆمىسىكىسۋالىتى ئەو دەسەلاتەش دەر دەخات، كە شا ئارەزۋوى دەكات، بەبەلگەى ئەۋەدى لەدىمەنى پىش ئەو نواندە لەئامادەبوونى شائۆنىش لەخۆشى ھەۋالى سەر كوتكىردنى خۆپىشاندەران يەكىك لەدەستە راستەكانى خۆى چەند جارىك ماچ دەكات.

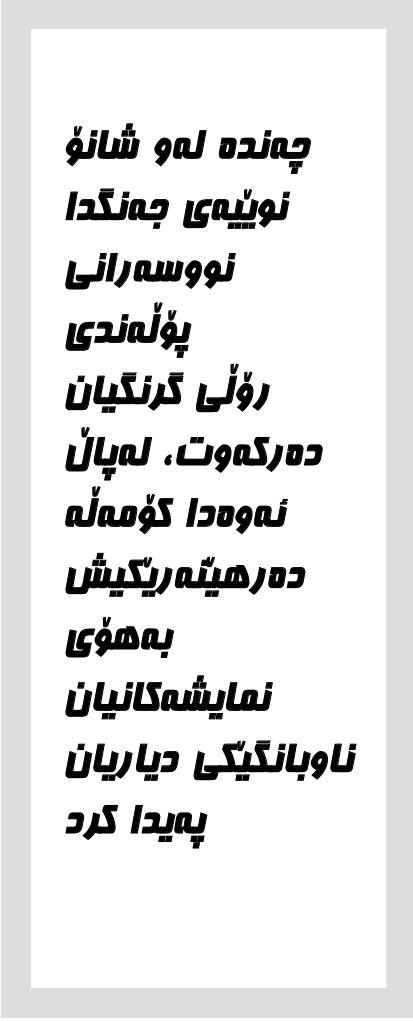
سەرەنجام ترسىك كە بوونى ھەيە دەبىت ۋوبىدات، پارىزگار يىكردن لەشا بەپارچە قوماشىكى سىبى نىمچە ۋوتەۋە دەر بىدەخات، دەسەلات چەند ۋوت ۋ چەندە ئامادەبوونى ۋابەستەى دەنگىتەى نەۋەك پەپوۋەندىەكانى ھىز، ئەگەرچى ئەۋە خۆ ۋوتكىردنەۋەيە لەپلە سەربازىيەكەى تا نەناسرپىتەۋە، بەلام تا كۆى شائۆن (پۆلكا) دەتوانىت پارىزگارى لەدەسەلاتى شا بىكات؟

كاتىك دوو شۆر شىگىرەكان دەخاتە ژورىكەۋە، بەبىبانوۋى شارەندەۋەيان، بەلام ئەۋە بەس نىيە بۆ ئەۋەدى دەسەلاتىكى بەتالى توقىنەر بتوانىت دىرپىزە بەزەبروزەنگ بدات، دەسەلاتىك بوونى تەنيا ۋابەستەى ساتى ئارامىيە، دەنا لەبەنرەندا ترسىكى پتەۋ بەدى دەكات.

ئەو شائۆ لەناو شائۆيە بەشىكى دىارى نىمىشەكەى دەكەۋىتە ئەستۆ ۋ قايدا تەۋاۋ پىشتى پى بەستۋە، لەو ۋوتەدا چەندە سوۋدى لەو دىمەنەى شىكسىپىر ۋەرگرتۋە، بەھەمان شىۋە ئەو فۆرمە براندىللوۋىە قول دەكاتەۋە، كاتىك براندىللو لەشائۆگەرى «شەش كارەكتەر بەدۋاى نووسەرەكەيان دەگەرپىن» لىرەدا گەران پىرۆسەى توپىزىنەۋەيە لەدەسەلات ۋىتگەپىشتەكان، تاۋەكو دوو ئاراستە لەنمىش بەدەسەلات بىبەخشىت، ئاراستەى يەكەم ۋابەستەى سىستىمى ئۆپپىرايى ۋەك گىرپانەۋە ۋ بوونى شاۋ شائۆنە لەكۆشك، ئاراستەى دوۋەم ۋابەستەى نىمىشە شائۆيەكەى ناو شائۆگەرىيەكەيە، ئەۋەدى ئەو دوو ئاراستە بەيەكەۋە دەگەيەنپتەۋە، بەكىك لەۋ ژنە گۇرانىپىزە ئۆپپىرايانەيە كە دەنگى ئاگابى مېژۋويە لەئىستى رۋوداۋەكاندا، بىنەران لەمەترسى دۆخەكە ئاگادار دەكاتەۋە كەبىرۋەۋە مالىۋە، سەرەنجام ئەو

شائۆيەكى شىۋەكارى، بەقەد ئەۋەدى ئەزموونىكى تايپەتمەند دەخولقنىت، ئىمە لەگەرەنەۋەمان بۆ قىدىق تومار كراۋەكەى ئەم شائۆگەرىيە بۆ تەلەقزىۋى پۆلەندى كە سالى ۱۹۷۸ تومار كراۋە، ۋىنەى ۋوتى دۇنيا شائۆيەكەى قايدا دەبىنن، شائۆگەرىيەكە باس لەشەۋى ۲۹ ى نوقىمبەر دەكات، ئەو شەۋەى لە سالى ۱۸۳۰ بە شەۋى راپەرىن ناسراۋە، تىكىستەكەى ستانىسۋاڧ قىسپىيانىسكى دەبىتە پىرۆزە خەۋنى قايدا بۆ ماۋەيەكى دىرپىز تاۋەكو لەدۇنيابىنەكى سىنەمايى شائۆيى بەرجەستەى دەكات، شىعەرىيەتى ئەو نىمىشە چەندە ۋىنەيەكى سىنەمايىيە ھىندەش شىعەرىيە، بەۋ پىيەى دەبەۋىت دىمەن بۆ گىرپانەۋەى ۋوتەۋە لەسەرەتاۋە چىر بىكاتەۋە لەشىۋە كۆرسى شائۆى كلاسىك، بەلام ۋەزىفەى كۆرس دەگۆرپىتە سەر شىۋەيەكى رىتۋالى تايبەت، لەنىۋان شائۆى گۇرانى ۋ ئۆپپىرا ئاۋىتە بوونىك بەرجەستە دەكات، كە دىمەنى شائۆيى بىتتە ئاھەنگىكى شائۆيى، بۆيە گىرپانەۋەى ۋوتەۋە لەشىۋەى كۆرس دەردەكەۋەن، بەلام گۇرانى ئۆپپىرايى ۋ فۆرمى شائۆى گۇرانى بەرجەستە دەكەن، تا دەگاتە سەر دىمەنى شا ۋشاۋن، لەۋىۋە مەملانىيە درامى ۋ ترس ۋ توندوتىزى جەستەيى شا لەگەل ئەفسەر ۋ دەست ۋ پىۋەندەكان لەلايەك ۋ لەلايەكىتر لەپەيۋەندى جەستەى لەگەل شاۋن، دەست ۋ پىۋەند شۋرەيەك دروست دەكەن بۆ پارىزگارى لەكۆشك، كە پىرە لەتوندوتىزى ۋ سەر كوتكىردنەۋە لەپىناۋ تاكە مەۋفىك كە نۆينەرايەتى دەسەلات دەكات.

دىمەنى چاۋدىر يىكردن لەشەۋە بىرى شىكسىپىرمان دەخاتەۋە لەدەر كەۋتتى تارمايى لەنىۋە شەۋە، ھەرۋەھا بوونى تارمايەك لەشىۋەيەكى بالالەساتى دەر بىرنى دەنگى

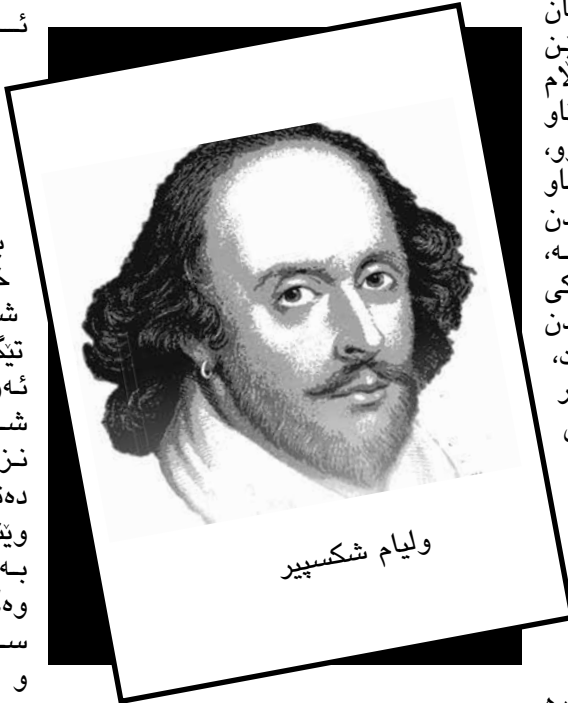


ژنه دەمینیتەوه له گەل ئەو پیاووی که له پشت رووداوی خۆپیشاندا، ئەو پیاووی بەدریژی شانۆنامەکه کاغەزی قوماری بەدەستهو، سەرەنجام که دەدۆریت کاغەزەکان فری دەدات و هۆلەکه بەجی دیلیت.

ئەو وینەیه که کۆتا وینەئە نمایشەکه یە له شانۆگەرێه که دا ناماژەیه کی گرنگی کۆتایی راپەرین وشکستیکه که له پۆژەکانی دواپی روودەدەن، وینەیه کی دی شوێش بەرجهسته دەکات، که هیچ نییه جگه له قوماری قومار بازەکان که دەدۆرین و هەلدین و ئەو جیدیڵن، بەلام ئەو هی له ناو شانۆ له ناو شانۆ خستۆتەر وو، کاتی که دهگەر پینەوه ناو رووداوهکان هیتتا مردن له ناو شهقامه کاندایه، هەندیک گەیشتنه کۆشکی پاشایەتی و له ویدا مردن و خەلکانیکیشیان کۆشت، له ولایه شهقامه کان هەر تووژیک دهیه ویت داکۆکی له دهسه لاتی خۆی بکات، قەشه پیاوانی دهسه لاتیان پی دەناسینیت تا خۆپیشاندەران بیانکوژن، له ولایه خۆشی چاره نووسی له کوژراوهکان باشتەر نابیت و پەتی سیداره چاوه روانیەتی.

له ئەزمونیکیتری قایدا له گەل هەمان نووسەر ئەمجاره وهک خۆی مامەلێ له گەل تیکسته که دا کردوو تهانته یهک دیر چیه لای نه بردوو له تیکستی «ئاههنگی ژنهتانی» ستانیسواف قیسیپانیسکی، که چی له هەمان کاتدا وینە له نیوان خەون وشعەر و موسیقاوه نزیکه له تهکنیکی شانۆی شیوه کاری، ئەو نزیک بوونهش زادهی دیدی سینەماییه بۆ وینە، به تاییهت له دیمه نه بیدهنگهکان، موسیقا کاریگەری تهواو به سەر وینە جیدیلت.

ئەو تیگەیشتنه هونەریانە ی وای کردوو دوو له کارهکانی بۆ شانۆ بتوانی دیدگای شانۆکاران به تهواوی بۆلای خۆی رابکیشیت، شانۆگەری (کاتی تیگەیشتن دهخه ویت) ئەوه زیاتر له تهکنیکی شانۆی شیوه کاری نزیک ده بیته وه، که دهتوانین به شانۆیه کی وینەیی زیاتر ببینین، به هۆی بوونی وینە وهک پیکهاتیکی سەرەکی ناو سینەما و شیوه کاری که موسیقا به شداری ئەو



هونەرانه دهکات و له نمایشیکی شانۆیدا چر بوونه ته وه، کاره کهش له باره ی کاره شیوه کاریه کانی (گۆیا) یه، قایدا به م نمایشه توانی خهلاتی کۆنراد سفینارسکی بباته وه که گۆفاری شانۆی پۆلهندی ئامادهی کردبوو، به هۆی ئەوه ی ئەم نمایشه به باشتترین شانۆگەری سالی ۱۹۷۶ ی پۆلهندا ناو براوه.

ههروهها شانۆگەری (دوو کۆچەر) ی مرۆژیک، که به بروای تووژهران باشتترین کاری دهرهیتانه بۆ ئەو تیکسته کراییت له سەر انسهری جیهاندا، ئەو دهرهیتانه یه که له هۆلیکی سینەماییه نمایشکراوه، تهخته ی شانۆکه و شاشه ی سینەماییه که ی داپۆشیوه، شیوه کادریکی سینەماییه دروست کردوو، ئەکتهر و که سایه تیهکان له هۆلی بینهران نزیک دهبنه وه، رووداوهکانی شانۆگەرێه که له ناو کادره سینەماییه که وه رووده دهن.

له کۆتاییدا راپەرین سەرکوت دهکریت و شاری وارشو ده بیته گۆرستانی مرۆقهکان به دهستی دهسه لاتی خۆیان وه، دهسه لات سهرده که ویت به سەر هاوولاتییه کانی، ئەوهش بۆخۆی سەرکه وتن دهگۆریت به شکست، شاژن وهک ئۆفیلیای هاملیت پاکیزه یی به رهو شیتی دهبات، شا له گەل کۆمه لیک پاسه وان له دهره وه ی کۆشکه و دهیه ویت عهرشه که ی به جی بیلیت، بریاری به دهستی جهنگ به رپرس دهکات، وهک چۆن جیه جیکاریکی دی بۆ کۆشتنی هاوولاتییه کان بۆ خۆی که له پچه دهکاته دهستی خۆی و دهچیته به ردهم لووله ی توپه که، ئەو وینەیه له ریکه ی گۆرانیه کی ئۆپیرایی لووتکه ی ئاستی درامی شکستی دهسه لات و کۆتایی هاتنه له ریکه ی مه رگی خۆیه وه، که له کۆشتنی هاوولاتییه کانی به رجهسته بووه.

دوا شانۆنامەش که پیشکەشی کرد، شانۆگەری «ماکینس»ی شکسپیر بوو.

بانگەشەکردنی گروۆتۆفسکی (۵) بۆ لاڤۆرە شانۆییەکی لە ساڵی ۱۹۶۸ بەشیکێ دی ئەو گەشەسەندنە دەرھێنانییە بوو لەشانۆدا، که چەند ھەولێکی دی ھەمان شینۆ ھەبوو بۆ شانۆ لەوانە شانۆی ستۆدیۆی یوزیف شاین، بەتایبەت لەنمایشەکانی «ریبیلکا، دانتي» که چەندە لەرووی ھونەرێوە ئاستیکێ بالاییان دەبیت لەھەمان کاتدا لەسەر ساتەوختی مەرگی مرۆفی ئەو کۆمەلگایە دەووستیت، که چۆن مەرگ لەھەموو شوپینک یەخە دی دەگریت، بەبێ گوناھباری گوناھبار دەکریت و سزای مەرگ بەسەریدا دەسەپینریت، ھەر لەدریژە دی ئەو ھەولانە نمایشە بانۆمیمەکانی تۆماشیفسکی (۱) دەرخەری جەستە مرۆفی پۆلەندی بوو جەستەیک که رووبەرووی لەناوچوون ببۆو لەشانۆدا دەبووست ئازادی بکات، بەتایبەت لەنمایشەکانی «پنچاوی پینچ، کراس، نۆفیمبەر شەوی خەون»

دۆزینەوہی میکانیزمی نوێ بۆ شانۆیک که تایبەت بیت بەجەستەوہ، بەتەنیا بنیاتنەوہی ئەزمونینک نییە تایبەت بیت بە پانتۆمایمەوہ، بەلکو بەلای تۆماشیفسکی ئەوہ ئەزمونکردنی جەستەیک لەتەک سەماو درامادا، بۆیە شانۆیکە دی ئەو ئەگەر لەپروۆسە دی ناوان پانتۆمایم بیت، بەلام لەجەوہەردا پانتۆمایمیکە که ھەلگری سەما و درامایە، چۆریکی نزیکە لەسەمای بالی، ئەوہش سەرەتا ناکۆکی بۆ دروستکرد لەگەل یەکیک لەپیشەنگەکانی شانۆی پۆلەندی که مامۆستای خۆشی بوو ئەویش ئیفۆ کال بوو، کہ پینی وابوو تۆماشیفسکی بەم نزیکبوونەوہی پانتۆمایم لەسەمای بالی لەراستیدا ناپاکی لەشانۆ کردوہ، ھەلبەت تۆماشیفسکی بەھۆی ئەوہی ئەکتەریکی بەتوانا بوو ھەروہا خەریکی خۆیندنی سەمای بالیش بوو، ئەوہ وایکردبوو لەشانۆکەیدا تەوزیفی بکاتوہ.

ئەم شانۆیە بووہ کۆلەگە دی پانتۆمایمی ھاوچەرخ پۆلەندی، بەھۆی ئەوہی ئاراستەیکە دی لە پانتۆمایمی شانۆی پۆلەندی دۆزیوہ، که پانتۆمایم لەم شانۆیەدا ھونەریکی گوزارشتی بوو، کہ نەیدەتوانی سنوورەکانی خۆی تینەریینت، بەلام بەکارکردنی تۆماشیفسکی ئاراستەیکە دی و رووبەریکی فراوانتری ئەم شانۆیە دەرکەوت، کہ بووہ سەرەتایەک بۆ خۆیندەوہی جەستە لەشانۆدا.

ھەلبەت لەرووی ستراتیزژی پرسیارە شانۆییەکان و ھەندیک لەچەمکەکانی کارکردن ئەو لە

ئەو ھەولانە دی ئاندژیی قایدا لەشانۆدا وایکردوہ روۆلی ئەو ھیندە گرنگ بیت لەشانۆی نوئی پۆلەندی کہ بەھیچ شینۆیک دەرکردنی ناوی ئەو لەو شانۆیە وینەیکە تەواومان پێ نەبەخشیت لەو شانۆیەدا، لەراستیدا دەتوانین قایدا بۆ شانۆی ھەفتاکانی پۆلەندی بەتابلۆی ئەو ژنە دیلیانی ناوی بەرین کہ رووخساری ژنیکە تەواوی فیگورەکی کیشراوہ، بەلام نیکای چاوەکانی بە بەتالی جیھیشتوہ، ئەوہ شیتی نییە دیدگای ھونەرییە وادەکات بەبێ قایدا نەتوانین نیکاگان و دیدگا ھونەرییەکانی ئەو شانۆیە ببینین.

ئەگەر لەسەردەمی یەکیکی سۆفیەتدا قایدا دەنگیکێ گرنگی ناو شانۆی پۆلەندی بیت،



دیوی ژوورەوہی ھۆلی گەورە دی شانۆ لە وارشو

ئەوا بەدوای رووخانی سۆفیەتیش دیسان دەرکەوتنەوہی لەشانۆدا بەھیزیکی نوئی خەون ببینیوہ لەم دۆخە نوئیە دی مرۆفی پۆلەندی تیای دەژیا کاری دەکرد، بەتایبەت دوای مەرگی زیگمونت ھوبنیر، لە ساڵی ۱۹۸۹ کاتیک لەشوینی ئەو کرا بە بەریوہەری شانۆی گشتی لەوارشو، کہ بۆماوہی سالیک بەریوہەری ئەو شانۆیە بوو، گروچالاکي بۆ شانۆ زیاتر پەرە سەند و تا ساڵی ۲۰۰۴ کۆمەلکێ شانۆگەری نمایشکرد لەوانە «سۆناتای تارمایی» ستریندیری، «نەفرەت» ی ستانيسواڤ قيسپيانيسکي، «میشیما» ی یوکیو میشیما، «کلای حەسیری» یوگینیا لایخی، «راگوزەرک لە وارشو» و «گورانیک لەگەشانەوہی ئاودا» و «چۆنت ئەو» ی شکسپیر و «ئەھریمەن جاریکی دی»

گروٲوفسكى نزيكه، به تاييهت له بوونى جووله كردن كه ديدىكى هونهرى رووت نيبه بۇ شانۇ، به قەد ئه وهى گوتارىكه بۇ مروٲ وبايه خدانايانه به مروٲ وبينهرى ئاماده بوو، ئه وهش كار كردنىكى جياوازه له گەل بيبەر، هه ولدانه بۇ گوتارىكى هاوڊۇ كه پيشتر بايه خدان به بيبەر په يوهست نه بووه به جهسته وه، به لكو بايه خدان به وشه بووه، زوربهى جار وشه رۇلى كارىگه رى بيبويه له فريودان وسه رگه رمكردنى.

هه لبهت نزيكى نيوانيان به و مانايه نيبه، بونيداهكانى ئه م دوو شانۇيه له يه كه وه نزيك بن، وهك ئه ندره هازيرانت له توٲوٲينه وه فراوانه كهى له بارهى شانۇى توماشيفسكى ئامازه بۇ ئه وه دهكات و دهنوسيت «شانۇى پانتومايمى توماشيفسكى و شانۇى لاپورىى گروٲوفسكى دوو شيويهى له يه كچوو نين له شانۇدا، به قەد ئه وهى به ره و نزيكبوونه وه يه كى روون دهچن ياخود ده يانه وئ يه كدى ته واو بكن، له ميتود و هه لوينستا هه ريهك له م دوو هونه رمه نده خالى تاييهت به خويان هه يه» (٧)

هه وله سه ره تاييه كانى شانۇى توماشيفسكى هه ولى تاكگه رايانه بوون له شيويهى شانۇى مؤنودرامى نمايشى ده كرد، يه كه م كاريشى به ناوى (بيانوژن) بوو كه مؤنودرامايه كى بيبهنگ بوو له چاره گيك تينه ده په رى، برواى وابوو له رابردوودا پوله ندا شانۇى وهك هونه ر نه ناسيوه، ئه و تيگه يشتنه په يوهست بوو به سووربوونى له سه ر شانۇيه كى هونه رى كه له تهك خه ونى ئه و نه وه شانۇكار يه كبرگريته وه.

به دواى ئه وه هه نگاوه كانى برده ناو شانۇيه ك كه په يوهست بيت به خه ياله وه، كاتيك هه وله كانى له شانۇيه كى تاك ئه كه ته رى گواسته وه بۇ شانۇيه كى فراوان، پروژه كهى فراوان كرد، ئه وه وايكرد بايه خدانيشى به پيكهاته هونه ريبه كانى دى وهكو جلوبه رگ و موسيقا گرنگى خوى هه بيت له شانۇكه يدا، دهنگ ئاماده بوونىكى پته وى هه بوو وهك بونيدايكى سه ره كى ئه م شانۇيه، هه روه ها بۇ په يوه ندى نيوان جهسته و گوزارشته كانى زوربهى كات پشت ده به ستيت به مؤسيقاى كلاسيكى..

سه ربارى پابهست بوونى به خه يالى هونه رى بۇ شانۇكهى، كه هه ميشه جهختى له سه ر خه يالى هونه رى و فراوانبوونى ره هه نده كانى خه يال كردن و په يوه ندى نيوان ئاره زوو وه قل به يه كه وه كو دهكات وه، بۇ ئه وهى بتوانى رووبه رى فراوان بۇ شانۇكهى ته رخان بكات، به لام ئه وه به فه رامؤشكردى نه بوو بۇ تيگستى ئه ده بى،

به لكو تيگستى ئه ده بى ده كرده زه مينه يه ك بۇ ئه وهى سه ره له نوٲ كارى تيدا بكاته وه و به پيى پيداويستى شانۇكهى به كارى بينتته وه، وهك له كار كردنى له تهك فيكتور هوگو ياخود له (پالتوى) گوگول، هه روه ها كارى له تهك ئه فسانهى گلگامش كردووه، ئه و ده مهى رووبه رووى فاوستى گوته ده بيتته وه، ده يه وئ به پيى ويستى هونه رى و پيداويستى شانۇكهى كارىكى لى دروست بكات، بۇ ئه وهش شانۇيه ك نمايش دهكات به ناوى (رؤيشتنى فاوست).

له شانۇكانيدا جگه له خوى كه س ئاماده كار و نووسه ر و ده ره ينه ر نه بوو، ته واوى به شداران ئه كه ته ر بوون، ئه وهش واى كردبوو بيركه ره وهى ناو كاره كان خوى بيت، چونكه ده يزانى پروژه يه كى هه يه له م شانۇيه دا ده بيت هه نگاوه كانى به پيى هه وله كان تيپه ريئيت.

ئاويته بوون چه مكينى سه ره كى شانۇكه يه تى كه شانۇيه كى سه ماى دراميبه، ئه م شانۇيه له ريگهى ئاويته بوون سه ما و پانتومايم له گوتارىكى دراميدا چر دهكات وه، ئه وهش جووله دهكات ه سينترالى پانتايى و زه من، تبايدا جووله ويئناى ماترياله كان دهكات، پانتومايم له هونه ريكى گوزارشتى

ناهيلىته وه، وهك چون سه ماش به ته نيا هونه ريك نيبه له ناو كارى ئيروٲىكى و جهسته يى، به قەد ئه وهى جووله پانتايى و زه مه نى كاره كه چر دهكات وه له ناو يه كدى و يه كگرتنيكى هونه رى پيك دينيت، كه گوتارى شانۇكه يه، ئه وهش بوو به سيما تاييه ته نديه كانى پانتومايمى هاوچه رخ له شانۇى پوله نديدا.

سفينارسكى (٨) و باردىنى (٩) له باشترين ئه و ده ره ينه رانه بوون كه له سه ر شانۇكان ده نگان دايه وه، باردىنى له و قوناغه دا يه كيك له باشترين كاره كانى شانۇنامهى «يان گابريل بوركمان»

**هه نديك له ره خه گران
بروايان وايه نه ده بى
روژيشچ خالى نيه
له كارىگه رى، بۇيه گه ر
له شانۇدا كه وتبيته
ژير كارىگه رى
شانۇى نه بسيرد و
شانۇنامه كانى بيكيت
و يونسكو، نه وا
له شيعر يشدا كارىگه رى
نيليوٲ و نه زرا
پاوند زور به روونى
به سه ري وه ده بينريت**

هينرىك ئەپسەن بو، ھەرۈھە كارەكانى ز. ھوبنېر (۱۰) لەسەر شانۆكانى كراكوف ھىچى لەرۈلى باردىنى كەمتر نەبوو گەر زياتریش نەبوويت.

لېرەدا پېويست دەكات لەسەر سقىنارسكى بوەستىن، ھەلبەت بەشىكى ديارى شانۆكارانى پۆلەندى پېشتەر لەبواری ھونەرى شىۋەكارىدا كاريان كىردوۋە، ئەۋىش كەسىك بوۋە لەۋانەى لەو بواردەدا كارى كىردوۋە، ئەۋ كار كىردنە دىدىكى شىۋەكارى بەكارە شانۆبىيەكانى بەخىشيوۋە، كە ۋاى كىردوۋە ئامادەبوۋنى مرۋىيە لەپال ئەۋ ھونەرە، دىدىكى ھاۋبەش دەخاتەرۋو لەپەيوەندىي نىۋان ھونەر و ژيان، كە خۇى بەدىي پۇلىقۇنى ناۋى دەبات، رەنگە ئەۋەيان رۋوبەروۋى ۋەستانمان بىكاتەۋە، كە بۇچى دىدى شىۋەكارى ۋە ئامادەبوۋنى مرۋىيە دەبنە دىدى پۇلىقۇنى؟

ئەۋ فرە دەنگىيە (پۇلىقۇنىيەت) لەكارى شانۆبىيدا پەيوەستە بەتىكىشكاندى فۇرم لەماناى باۋدا، بەتايبەت لەبىروا بوۋنى فۇرم لەۋىنەى شانۆبىيدا، ۋىنە دىدىكى تەكعېبى بەخۇيەۋە دەگرىت، ئەۋەش پەيوەستە بەيادەۋەرى كار كىردنى لەبواری ھونەرى شىۋەكارىدا، لەۋ سۆنگەيەۋە كارى تىدا دەكرد، كە فۇرم بەرەنجامى ئەۋ بابەتەيە كە تىكىست خوازىارىيەتى.

ھەلبەت پېويستە ئەۋەمان لەياد بىت كە ئەۋ لەژىر دەستى دوو ھونەرمانند كارى كىردوۋە، دەتۋانين رۋانىنى ئەۋان ۋەك جۇرە كارىگەرىيەك لەسەر كارە ھونەرىيەكانىدا بىينين، ئەۋ كاتەى ۋەك شىۋەكارىك كارى دەكرد لەژىر دەستى ستىگمىنىسكى خەرىكى نىگار كىشان بو، كاتى شانۆشى خويند لەسەر دەستى يەككىك لەناۋە ديارەكانى شانۆى پۆلەندى ئەۋ ھونەرەى دەخويند كە ئىزۋىن ئەكسىر بو، ئەۋ دوو ھونەرمانندە كارىگەريان لەسەر بىكھاتى عەقلىيەتى شانۆى ئەۋدا ھەبو.

كاتى بەرەۋ ئەلمانىاش رۇبىشت ۋ راستەۋخۇ ۋىستى نىزىك بىت لەشىۋازە شانۆبىيەكەى شانۆى داستانى برىخت، لەنزيكەۋە برىخت بىينىت، تەنانت چەند شانۆنامەيەكى برىختى بۇ شانۆ دەرھىنا، لەيەككىك لەنمايشەكانىدا برىخت خۇشى ئامادە بوۋە، جگە لەۋە ھەۋلىدا ھەندىك تىكىست كە بنەماى ئەرستۋىي بەتەۋاۋى تيا بەرچەستە كراۋە، يا بەدەقى نا برىختى ناسراۋن، ۋەك دىدى داستانى برىخت بۇ شانۆيان دەرېھنىت، لەۋانە شانۆگەرى (فرىشتەيەك لە بابل دادەبەزىت) دۇرىنمات.

كاتى لەناۋەراستى شەستەكان لەۋ سەفەرەى

بۇ ئەلمانىا ۋ بەتايبەت لە بەرلىن كە شانۆگەرى (مارا- صاد) نمايش دەكات، ئەۋ كارە دەبىتە جىگەى سەرنجى نۆۋەندە شانۆبىيەكە ۋ دەتۋاننىت بەم نمايشە خەلاتى رەخنەى شانۆى ئەلمانى بەرىتەۋە.

شوناسى شانۆ لەلاى ئەۋ دەرھىنەرە پىكھاتوۋە لە ئامادەبوۋنىكى مرۋىيە، ئەۋ تىگەيشتنە بۇ شانۆ، گەرەنەۋەى بەھابە كە بەبىانوۋى كۆمۋنيزم، نەك بەتەنيا كۆمەلگەى پۆلەندى بەرەۋ جۇرېك لەتۋندوتىژىيى بىردراۋە، تەنانت بۇتە گوتارىك بەدژى فەلسەفەى ماركسىزىمىش، بۇيە شانۆى سقىنارسكى گەرەنەۋەى حورمەتە بۇ چەمكى مرۋىيە، مرۇقېۋون خالى جەۋھەرى تىگەيشتنە لەشانۆ، ئەۋەش دەرەتەى جۇرېكى دى كار كىردنى بۇ كىردۆتەۋە، لەلايەك ۋادەكات رۋوبىكاتە دەرھىنانى شانۆگەرى (بالكۋن)ى ژان ژىنيە، لەلايەكى دى گەرەنەۋەى بۇ رۇمانتىك لەشانۆدا، ئەۋ رۇمانتىكى بوۋنە جۇرېكى دى گەرەنەۋەى ماناكانى بوۋنە بۇ مرۇق، لەۋ سۆنگەيەۋە راستەۋخۇ دەگەرېتەۋە بۇ شكسپىر ۋ چەندىن تىكىستى شكسپىر دەرەھىنىت لەۋانە (خەۋنى نىۋە شەۋى ھاۋىن، ھاملىت) ديارە لووتكەى ئەۋ تىگەيشتنەى بۇ شانۆ لە دواھەمىن كارىدا دەخرىتەۋە، كە بەناۋى (مىشۋولە) تىكىستىكە لەنوسىنى (مايكوفسكى)يە

ديارە ئەۋ كارەى دۋاىي كە دواھەمىن كارى بو، تەنيا دوو ھەفتە بوو شانۆگەرىيەكە نمايش دەكرا، ئەۋ دەمەى لە ئابى ۱۹۷۵ دەچۋو بۇ فېستقائلىكى شانۆبىيە لەشارى شىرازى ئىران، لەئاسمانى دىمەشق فرۇكەكەيان دەكەۋىتە خوارەۋە، تەمەنى تەنھا ۴۶ سال دەبىت كۇتايى بەژيانى دىت، بۇيە بەلاى تۋىزەرەنى شانۆ ئەۋە رۇژىكى مەرگەساتاۋىيە بۇ شانۆى پۆلەندى ھاۋچەرە، كە ديارە دۋاى مردنىشى شانۆگەرىيەكەى بەردەۋام دەبىت لەنمايشكردن، چونكە ئەۋ كارە ۋەك رەخنەگران ئامازەى بۇ دەكەن، دەرەكەۋتنى تەۋاۋى سىما ئەفرېنەرەكانى شانۆى سقىنارسكى بو.

ئەۋ دۇخە لەبەردەم شانۆبىيەكى سىياسىدا خۇى دەبىنيەۋە، بەلام دەبوو شانۆبىيەك بىت بزانتى چۈن چارەسەرىيەكانى دەخاتەرۋو، بۇيە كاتىك كاژىمىيژ دىمىك (۱۱) شانۆبىيەكى سىياسى شىعەرىيى بنىات دەنىت، ئەۋە ۋەستانە لەسەر ئەۋ مىراتە كۋلتورىيەى شانۆى پۆلەندى، كەۋا دەكات بتۋانى ئەۋ مىراتە بەرەۋ كرانەۋە ۋ دىدى جياۋاز بۇ شانۆ بەرىت، ئەۋ كە پېشتەر ۋەك ئەكتەر لەژىر دەستى شىللەر كارى كىردبوو، لەھەمان كاتدا

ئەو ھەش ئامادەبوونی سى ئاراستەيە لە ئاگايى كە جوانكارى و ميژوويى و زمانەوانين، بۆيە ليزەدا تەئويل و راقەكردن بۆ خۆي بەگژداچوونەوھى يەكتريە، چونكە گەر راقەكردن دلسۆزبوون بيت بۆتيكست، ئەوا تەئويل بۆخۆي بەگژداچوونەوھى ئەو دلسۆزيە.

بۆيە ئەوھى لەتەئويلدا ئەنجامى دەدات پەيوەنديى نيبە، بەدونيای تيکست و کارەكتەرەکانيبەوھ، بەقەد ئەوھى پەيوەستە بەديدى شيوہەكاربانەي لە سينوگرافيا و پينكھاتي جوولەي ئەكتەر، سەرەنجام ئەو ئاگاييە لەتەك راقەكردنى بۆ دەق ويئاي كردهى دەرھيتان دەكات لەشانوئيەكى شيعيرى و سياسى، شيعيريەت بەرەنجامى ئەو

وھەك ھەر شانۆكارىكى سەرەدمى خۆي سەرسام بوو بە ستانسلافسكى، ئەو دوو شيوازە شانۆيبە جوړە دەرېاز بوونيكى بۆ ھيتادى، بەلام نەك لەسەر بنەماي دژايەتيكردنى ميتود و فيكر، بەقەد ئەوھى ئاراستەيەكى دى لەناو تيؤر بدۆزيتەوھ، لەپيناو ئەوھى جياوازبوون بينتتە كايەوھ، ئەو كە شانۆكەي شانۆيبەكى سياسى شيعيرى بوو، برواشى بە واقعي سۆسياليستى ھەبوو، ئەوھش وايدەكرد لەلايان دەولەتەوھ دژايەتى نەكرت، چونكە ئەوان خويان پشتگيريان لەشانۆي واقعي سۆسياليستى دەكرد، ئەو ئاراستە و رەوتانە دەبنە گوتارى پينكھاتەي شانۆي دييميك.

يەكيك لەكارە ديارەكانى كەوايكرد بە بايەخەوھ لەم شانۆيبە سەير بكرت، ھەولدانى بوو لەتەك ميكوای فيلكو فيتسك كە نووسەريكى چاخى ناوہراست بوو، ئەو دەمەي شانۆگەرييبەكى ئەو نووسەرەي دەرھيتا، بەناوينشانى (چيرۆكى ھەلسانەوھى ھەزرتى مەسيحى پيرۆز)، بەم شانۆگەرييبە دەرگاي بەروودا كرايەوھ وھەك دەرھيتەريكى شانۆيبى خاوەن توانايەكى بەرز، بەتايبەت بەدواي ئەوھى ئەو شانۆگەرييبە لەچەندين ولاتى دونيادا پيشكەش كرد، لەوانە (فەرەنسا و بەریتانيا و ئيتاليا و چيكسلوفاكيا) ھەر بەم نەمايشە سالى ۱۹۶۶ لەچوارچيۆھى فيستيفالى نەتەوھەكان لە پاريس خەلاتى رەخنەگرانى شانۆي فەرەنسى وەرگرت، ئەگەرچى دە سال بەر لەو كارە شانۆگەرييبەكى دى گرنگى نەمايش كردبوو بەناو (كۆترەكان) كە لەنووسينى مايكوفسكى شاعير بوو، كە بەيەكيك لەكارە ھەرە گرنگەكانى شانۆ دادەنريت.

بنەماي كاري دەرھيتانى شانۆيبى لاي دييميك پەيوەستە بە راقەكردن و تەئويل، ئەوھش پەيوەنديى نېوان تيکستى شانۆيبى و تەختەي شانۆيبە، راقەكردن بنەماي سەرەكى پروسەي دەرھيتانە، لەو سەرەتايەوھ پەيوەست دەبيت بە راقەكردنى تيکستەوھ، راقەكردنك ناوى دەنيت دلسۆزى بۆ تيکست، بەواتاي دەيەويت بگاتە ئەو بنەمايانەي ديدى نووسەر، ئەوانە راقە بكات، پروسەي تەئويلكردنیش لەسەر تەختەي شانۆ ئەنجام دەدرت، كە بەدواي راقەكردنەوھ ديتە دى، بەماناي ديدى دەرھيتانى لەويۆھ دەگاتە لووتكە، ئەوھش پەيوەستە بە پەيوەنديى دەرھيتەر بە ئەكتەر و سينوگرافياي شانۆوھ.

لەرۆوى ميتۆديهوھ بۆ تەئويل ئەو روانينەي دەرھيتەر ناتوانين بە دوو ئاراستەي كارکردن ناويبەرين، چونكە راقەكردن پروسەي تاكرەھەندي ليكدانەوھيە، تەئويليش بەشداريكردى ئاگاييە،



ھامليت لە سەر تەختەي شانۆي وارثو

مۆرکە شيوہەكارى و زمانەوانيبە، كە تا ئاستى ئەوھى بەرەو ئۆپەرريت وھەندىكجار ديدى دونياي نووسەرانى وھكو چينخوڤ دەچيت، وھەك لەشانۆگەري (لالو فانيا) كە تەئويل شتيك نيبە، جگە لەوھى دەيەوي راقەي سايكولۆژى بۆ كارەكتەر بخاتەرۆو، ئەوانەش لەناو دوو ئاراستەي گرنگى گوتارە شانۆيبەكەيدا چرى دەكاتەوھ، كە سياسەت و شيعەر، رەنگە ئەو دوانە لەبنەماوھ جوړە ناكوکيبەك بخولقنين، بەلام دييميك ھەول دەدات شانۆ سياسيبەكەي لەديدى شانۆيبەكى شيعيريەوھ بخاتەرۆو، شيعيريەت بەتەنيا بەرەنجامى شيعر نيبە، ھيتدەي شيعيريەت لەناو سينوگرافيا و ديدى دەرھيتانى بەرجەستە دەكات.

ئامازەكان:

بۇ تەۋاۋى زانىيارىيەكانى ئەۋ مېژوۋە پىشتمان بەستوۋە بە توۋىژىنەۋەيەكى مالپەرى ئىنسكلۇپىدىيى شائۆى پۆلەندى لە ژىر ناۋىشائى »

Polska. Teatr. Okres 1944–89 i lata
«90»

بەۋاتى «شائۆى پۆلەندى لە نىۋان ۱۹۴۴-۱۹۸۹ و ۹۰ سالدا» كە توۋىژىنەۋەيەكى بىبلىوگرافىە تىشك دەخاتە سەر شائۆى دۋاى كۆمۇنىزم و تا دەگات بە نىمايشەكانى سالى ۲۰۰۰

۵- يىژى ماريان گرۇتۇفسكى (۱۹۳۳-۱۹۹۹) دەرھىنەرۋ راھىنەرۋ شائۆىيە، شائۆىيەكى ئەزمۈنى كرۇتەۋە بە ناۋى شائۆى ھەژار، لە سەرانسەرى جىهان ناسراۋە، لەۋ كىتپەدا بە درىژى لە سەر كۆى پىرۇژەۋە چالاكىيە شائۆىيەكانى دەۋەستىن.

۶- ھىنرىك تۇماشىفسكى (۱۹۱۹-۲۰۰۱) كىرىوگراف و دەرھىنەرۋ شائۆىيە، گرۇپپى شائۆىيە تايبەت بە شائۆى پانتۇمايى لە پۆلەندا دامەزئاندا، بە ناۋى شائۆى جۈۋلە.

۷- مسرە توماشىفسكى.. أندرة ھازىراندت.. ترجمة (بحىى صاحب) دار الشؤون الثقافية (بغداد) 2006، ص 36

۸- كۆنراد سقىنارسكى (۱۹۲۹-۱۹۷۵) دەرھىنەرۋىكى شائۆىيە وتەلەقزىۋى بوۋە لە بۋارى ئۇپىراشدا كارى كرۇۋە، كارىگەرى جىھىشتۋە لە سەر دەرھىنەرۋانى پۆلەندى بە تايبەت گرۇتۇفسكى و كرىستىانا لۇپىۋم و يىژىكو يارۇچكىكو

۹- ئەلىكساندىر باردىنى (۱۹۱۳-۱۹۹۵) ئەكتەرۋ دەرھىنەرۋىكى شائۆىيە، سەرەتا لە ژىر دەستى شىللەر شائۆى خۋىندۋە، دواتر ۋەك دەرھىنەرۋىكى شائۆىيە پىگەى خۋى دىارى كرۇۋە، بە تايبەت لە شائۆنامەكانى چىخۇف كە سىماى تايبەتى بە كىردە دەرھىنەرۋانى بە خىشۋە ۋەك ئەۋەى پىۋىست دەكات كە چۆن وشەى نۋوسەر دەگۇرپىت بە مۇۋف.

۱۰- زىگمونت ھوبنېر (۱۹۳۰-۱۹۸۹) ئەكتەرۋ دەرھىنەرۋى شائۆىيە بوۋە، لە ۱۹۵۲ بەشى نۋاندنى لە ۋارشۋ تەۋاۋ كرۇۋە، لە ۱۹۵۶ بەشى دەرھىنەرۋانى لە پەيمانگاي شائۆ تەۋاۋ دەكات.

۱۱- كاژىمىژ دىمىك (۱۹۲۴-۲۰۰۲) ئەكتەرۋ دەرھىنەرۋى شائۆىيە، لە ماۋەى سالانى ۱۹۹۳-۱۹۹۶ ۋەزىرى كولتور بوۋە.

۱- لىۋن شىلەر «۱۸۸۷-۱۹۵۴» رەخنەگرو دەرھىنەرۋى شائۆىيە بوۋ، ناۋىكى گىرگى شائۆىيە پۆلەندى بوۋ بە تايبەت ۋەك دەرھىنەرۋ سەربارى ئەۋەى ۋەك رەخنەگىر كە بەۋە ناۋبانگى دەركرد كە تۋانىۋىيەتى شىكىردنەۋەى ۋرد بىكات بۇ شائۆنامەكانى مىچكىيچىقا ، لە سالى ۱۹۱۷ ۋەك دەرھىنەرۋ دەستى بە كاركردن كرۇۋە، سالى ۱۹۳۳ كراۋە بە سەرۋكى بەشى دەرھىنەرۋانى لە پەيمانگاي كۆمى بۇ ھۈنەرۋى شائۆ، لە ۱۹۳۵ خەلاتى ئەكادىمىيە پۆلەندى بۇ ئەدەب ۋە رگرتۋە بە ھۈى بايەخدانى بە ئەدەبى شائۆ، ماۋەيەك لاي ئەلمانەكان دىلكراۋە، لە ۱۹۴۶-۱۹۴۹ لە شارى ئۇچ كراۋە بە بەرپۋىبەرى خۋىندنگاي بالاي شائۆ،



لە ۱۹۴۷-۱۹۴۹ بوۋە بە سەرنۋوسەرى گۇۋارى شائۆ، لە ژيانىدا بە ھۈى شائۆۋە چەندىن مەدالىيە رىزلىننى لە لايان دەۋلەتەۋە پى بە خىراۋە.

۲- ئىرفىن ئەكسىر «۱۹۱۷-۲۰۱۲» دەرھىنەرۋى شائۆىيە ۋە ماۋەزىنەرۋى شائۆى ژۋورى پۆلەندى بوۋە، ۱۹۳۹ پەيمانگاي شائۆى تەۋاۋ كرۇۋە، لە ۱۹۶۰ لە بەرامبەر ھەۋلەكانى بۇ نۋىكرنەۋەى شائۆى پۆلەندى خەلاتى تادىۋش بۇ پىدراۋە، سەربارى كارى دەرھىنەرۋانى چەندىن وتارى لە بارەى شائۆۋ ئەدەب نۋوسىۋە، لە گۇۋارەكانى دەيالوگ و شائۆ بەرھەمەكانى بلاۋ كرۇتەۋە.

۳- حركة التجديد في المسرح العالمي.. أوجست جروديتسكى، ترجمة: د. هناء عبدالفتاح، الهيئة المصرية العامة للكتاب (القاهرة) 2010، ص 29

۴- سەبارەت بە مېژوۋى ئەۋ سالانە لە سەردەمى يەكىتى سۇقىيەت و ناۋى نىمايش و دەرھىنەرۋەكان

خویندنه‌وهی کتیب

• «تهونی بریا»

فستی ده‌مامکی دیکه‌ی هیچ‌پووجیا

نووری بیخالی

«تەۋنى بريا»

خستنى دەمامكىكى دىكەى ھىچپوچىپى!



نورى بىخالى

كاتىك «پەنجەكان شتىك دەلین - كۆچىرۆك ۲۰۱۳»م خويندەۋە، لە كورته نامەيەكدا بۆيم نووسى: «پەنجەكانت زور شتى پىشتىر نەگوتراۋيان گوت». ئەو رۆژەيش كە لەناو جانتاي سەفەرى ھاۋىيەكى ۋەك خۆى جوان (كارۆخ فەھمى) بەسەر پىشتى فرۆكەۋە و لەدوورى سەدان كىلۇمەتر (لە كوردستانەۋە بۇ توركىا) رۆمانى «قىژە - ۲۰۱۷»ى بۇ ناردم، دلنيا بووم كە قىژە و دەنگ ھەلبىرىنىكى شەرمەن نىيە، نووزەيەكى دەنگىنوساۋ نىيە و ھەر واش دەرچوو. بۆيە تا ئىستا كە سىجار خويندوۋمەتەۋە، ھىشتا برى تىنوتىم لەدونىاي رەنگالەيى خەيال و كانىيى زمان و ھونەرى گىرانەۋەى ناشكىت. ئىستاش كە دواى پىداچوۋنەۋەى بەر لەچاپكرنى و خويندەۋەيەكى وردى دواى چاپ و بلاۋبوۋنەۋەى، ئاۋرىكى خىرا لە «تەۋنى بريا - رۆمان ۲۰۲۱» دەدەمەۋە، ھىندەى دى شۆكى ئەو زمان و خەيال، ھونەرى گىرانەۋە و تەكنىكى چىنىي رۇوداۋەكانى رۆمانەكە و بچەشكىنىي و بوئىرى نووسەرەكەى دەمگرىت.

جگە لەكانىاۋى سازگار و مىزگى تەرى زمانى پوخت و پاراۋى «رۆمان»ەكە، كە

تىكەلەيەكى سەير و ئالۆزى دىالىكت، دەقۆك و بنزارە جىاۋازەكانى كوردىيە و نووسەر زىرەك، وريايانە و لەۋپەرى ئاگىيدا، ئاۋىتەى كردوون و ۋەستايانە ھەر وشەيەكى لەشۋىنى گونجاۋى خۇيدا بەكارھىناۋە، كە ئاماژەيە بۇ گەنجىنە و دەۋلەمەندىي پاشخانى زمانەۋانىي گەنجىكى دواى راپەرىن، گەنجىك كە تەمەنى ئاگىي، ھۆشيارى و رۆشنىرىيەكەى زۆر ۋەپىش تەمەنە ئاسايى و فىزىكىيەكەى كەۋتوۋە، بەم كاركردە ورد و مىشھەنگ ئاسايەى لەناو زمانى داىكدا، مرۆف ھەر ئەۋەندەى بۇ دەمىنئەۋە كە پىي بلى: ئافەرىن و تەۋا!

سەلىقە و لىنھاتوۋىي لەچىنىي رۇوداۋەكان و بەيەكەۋە بەستىنەۋەيان.. گەرانەۋەى ھۆشيارانە بۇ ھەنباۋەى مىژوو و مىتۆلۆژيا و كەلەپوور و يادەۋەرىي كۆمەلەيەتتى نەتەۋەكەى و تەۋزىفكردەۋەى زانايانەيان لەدووتوۋىي دەقەيكد. مامەلەى ماتماتىكىيانە لەگەل ناۋزەدكردى كاراكتەرەكان و ويناكردى وردەكارىي لايەنە سايكۆلۆژىيەكەيان.. دەسترنەنگىنىي لەگەمەكردى لەناو شۋىنكات و رۇوداۋەكاندا و سوودەرگرتتى ھونەريانە لەتوخى فىدباك.. بالادەستىي

و تواناشكان بەسەر ھونەرى گىرانەۋە، كە ھەريەك لەمانە بابەتى لىكۆلېنەۋەيەكى سەربەخۆيە. ھەموو ئەمانە ۋا دەكەن كە مرۆف كەم و زۆر دللى بە نەۋەى نوئى خوش بىت، نەۋەيەك كە رۆماننووس و ۋەرگىرئىكى بە سەلىقەى ۋەك (فەرھاد چۆمانى، كە چەندىن بەرھەمى ناۋازەى لە توركىيەۋە كردوۋنەتە كوردى و بەرھەمى چەند رۆماننووسىكى كوردىشى لەكرمانجىي سەرۋوۋە گواستوۋەتەۋە سەر كرمانجىي خواروو) تىدايە. (فەرھاد) يك جگە لەتپەپەپاندنى ئەزمونەكانى پىشۋوى خۆى لەھەموو ئاستەكانى نووسىن و گىرانەۋەدا، مرۆف دەتوانى بوئىرى ئەۋە بداتە بەر خۆى و بلىت: يەككىشە لەپىشەنگەكانى نەۋەى خۆى لەبۋارى گىرانەۋە و بە فەرسەخ لەپىش ھەندىكىشيانەۋەيە!

«تەۋنى بريا» لە ئاستىكى بالايى زمان و خەيال و دەربرىن و گىرانەۋەدا، راپسكانىكى ئازا و بەرپرسانەيە لەدەست مىژوۋىكى برىندار، لەتەۋقى نەرىنگەرايى و باۋەرسالارىي، لەكۆتى ئايىن و ئابدوۋلۆژيا، لەسندمى گوتارىكى ساختەى كوردىيەتى و سىياسىي ژيانكۆژ. ھاۋكات ھەۋلىكى ورد و رژدى دووبارە

پېناسە كوردنه وهی چه مکه کانی
(کوردبوون و ولاتیاریزی،
شۆرش و شۆرشگیریی،
یارونه یار، واعیز و
ئایدیۆلۆژیست، ئەوین و
سیکس، دۆست و دوژمن و...) .
له هه موو ئەمانه ش گرت،
راوه ستانی بی لایه نانه ی
پۆماننووسه له ئاست پوودا
و کاراکته ره کان و پاراستنی
هاوسهنگی و هونه ری
نه بوونه به شیک له سهنگه ر
و به ره جیاوازه ناکۆک و
پکابه ره کانی ناو پووداوه کان.

«تهونی بریا» و پیش ئه ویش
«قیژه»، که ده بوو پیش، یان
هه رنا له گه ل «چۆمانی» و
دوا ی ئه ویش، به چه ندین
ریتم و تۆن و له ده یان
قورگی قه له می دیکه
بمانژنه وتبا. تیگه یشتتیکی
جیاوازی نه وه یه کی
بی هه ووده کراوه بو
چییه تیی شته کان
و مانادانه وه یه کی
دیکه یه به (بوون
و به های مرویی،
به خیانه ت و
سته مکاری،
به جهنگ و
جهنگه لی یاسا،
به خه ون و
سه فه ر و...) .
له دیدگای
نه وه یه ک که
ئاسته مه
دروشم
و هوتاف و

هه راوه وریا رامیان بکات
(هه رنا به شه هۆشیار و به
ئاگاکه ی ئه و نه وه یه!).

«تهونی بریا»
پووتکردنه وه یه کی بویرانه ی
میژووی شۆرش، سیاسه ت،
کوردایه تی و په یوه ندیی
کۆمه لایه تیمانه له به رده م
ئاوینه ی حه قیقه تدا.. دامالینی

جه سوورانه ی ده مامکه
له سه ر پووی شۆرشگیر
و به کریگیراوه.. هیلکاری و
سکینچیکی ورد و هونه ری یانه ی
جهنگه، وهک ئه وه ی که
شپوه کاریک، به وپه ری
سه لیه قه ی هونه ری یه وه، مامه له
له گه ل بۆشایی و سینیه ر
و زۆر ورده کاری دیکه
له کیشانی تابلۆیه کدا ده یکات..
مانا و به هادانه وه یه به مروژ
و مینیه، به کوردبوون و
نیشتمان، به شه هید و
قوربانیی، به

- نووسه ر زۆر
به دیکه ته وه ناوونیشانی
پۆمانه که ی هه لباژاردووه و
ئه مه ش له میانی خویندنه وه ی
ته واوی پۆمانه که و ئاشنا
بوون به گرته و دیمه ن و
دیالۆگه کانی ناوی، پوون و
زه لالتر ده رده که ویت.

- له تهک چینی
هونه ری یانه ی پووداوه کان
و مامه له کردنی هۆشیارانه
له گه ل کاراکته ره کان و
ره چاوکردنی دۆخی سۆسیۆ
- سایکۆلۆژیان، ئیشیکی
زۆر وردی له سه ر شوین
وهک توخمیکی دیاری
ناو پۆمان
کردووه
و هه ست
ده که یه ت
نووسه ر
گه ری ده یه کی
شاره زایه
و ئاشنای
بست بستی
ئه و شوینانه
که له پۆمانه که دا
ناوی بر دوون،
به جوړیک که
به هه موو ورده کاری
و ئه دگاره کان یانه وه
وینای کردوونه ته وه.

- به زیره کی یکی
زۆره وه ره چاوی ناوانی
کاراکته ره کانی کردووه،
به وپیه ی په یوه ندییکی
راسته وانه له نیوان ناوی
کاراکته ر و ژینگه کولتووری
و کۆمه لایه تی و ته نانه ت
جوگرافی و راده ی دووری و
نزیکی له رووداوه کانداهیه.

- ئه گه ر کاراکته ری
سه ره کیی و هه موو شتزان
پۆلی گرتگ له بو نیادی پۆماندا
بگیریت، به لام نووسه ر
هاتووه و زۆر سه رکه وتووانه
کاراکته ری لاهه کیش ده کاته



میوزیک و جوانیی.

ئه وه ی له م ئاوردانه وه خیرایه
له پۆمانه که دا ده مه وی به چه ند
سه ره قه له میک به خوینه ری
ئاشنا بکه م و ورده کاری یه کانی
بۆ شوینکات و لیکۆلینه وه یه کی
ورد هه لباگرم، بریتیه له وه ی:

«مرۆف که

جارێک له

حیکایهتی

دهرگا، بۆ

همیشه

ناواری

دنیا

دهییت که هی

نه و نییه -

تهونی بریا»

کلیلی کردنه وهی کۆد و قوفل و هه ندی گریی سه ره کیی ناو رۆمانه که. ته نانهت وهک ده ستی شخه ری و رچه شکینی (هیوادارم له وه دا هه له نه بوویم و پیشتر و هه رنا له ناوه هاونه وه کانی خوی، رۆماننووسی دیکه ئه م کارهی نه کردییت)، بی گیانیک (کتیب) ده کاته کاراکته ریکی کارا و له ریکایه وه خویته ره ده توانیته په ی به کاریگه ری بوونی کاراکته رییه که ی ببات.

- نووسه ر له به کار بردنی زماندا و له سه ر ئاسته کانی (ده ربهرین،

رینووس و خالبه ندی) تائه و په ری سه لیه و شاره زایی رۆیشنووه. زمانیک که کۆمه کی کردووه بۆ دروستکردنی وینه ی شیعریی زۆر جوان، به لام وینه ی بارگای به مه عریفه یه کی قول.

- نووسه ر ئاگایی و هۆشیاریکی زۆری به میژوو و میراتی رۆشنیری و سیاسی نه ته وه که ی هه یه و له ته وزیف کردنه وه ی ئه و میرات و میژوو ه دا وه ستاکار و ده ستره نگین بووه، به تایبه تی له په یوه ست به کاردا نه وه ی داگیرکه رانی کوردستان به رامبه ر زمانی کوردی. هه ر بۆ نمونه له ناو فه زای رۆمانه که دا ئاماده ییکی سهیری (موسا عه نته ر) و چیرۆکی ده نگی بالنده و فیکه هه یه، که تانیستاش فاشیزم و شو قینیزی تورکی پی قه لسه.

- نووسه ر له گه رانه وه کانی دا، له دیالۆگه کاند، تائه و په ری به رپر سیارانه مامه له ی کردووه، وه ک که سیکی ته واو بی لایه ن له رووداو و پرس و بابه ته کان و نا کۆکی و جیاوازیی بۆ چوونه کان ره فتاری کردووه و ته واوی ئازادی دا وه ته کاراکته ره کان تا وه ک ئه وه ی هه ن، گوزارشت له خویان بکه ن.

- نووسه ر زی ره ک و هونه ریانه به شیکی یاده وه ری خوی له ناو رۆمانه که دا ته وزیف کردووه ته وه، به جوریک ئه گه ر که سیک له نزیکه وه نه ینا سیت، په ی به م لایه نه شارا وه یه نابات، به لام له گه ل ئه وه شدا، دوور و نزیک

رۆمانه که خودنووسینه وه نییه و ناچیتته خانه ی ژیا نامه، به لکوو ئاماژه یه بۆ سه لیه و لیهاتوویی نووسه ر له وه ی توانیویه تی سوود له هه ر شتیک وه بگریت و بیکاته که ره سه ته ی پته و کردنی بناغه ی کاره هونه رییه که ی.

ده مینیتته وه بلیم: له سه ر ده می هیچو پووچی و بالاده ستیی هیچو پووچه کاند له ناو ته واوی کایه کانی سیاسه ت و ئابووری، حزبا یه تی و حوکمرانی، کولتور و فره هه نگ، هونه ر و ئه ده ب، میدیا و مینه ر، وه رزش و کاری مه ده نی (وه ک ئه وه ی ئالان دۆنۆ ئاماژه ی بۆ کردووه)، که هه ر ده نگی نه شاز و ره نگی ساخته و رووخساری فریوده ری سپۆسه ر و سه پۆرت کراون و به بی ئه وه ی هیچیان له باردا بیته، له کۆمه لگا کراونه ته که له گا و پاله وان. له سه ر ده میتکا که فه ی کسازیی پرۆژه یه کی ستراتیژی ژیا ن و ئومید کۆژه و هه موو ئامانجیکی ئه وه یه مرۆف و بوون و به ها مرۆیه که ی بکاته کالایه کی هه رزان، بوون و مانه وه و به رده وامیی ده نگ و ره نگی وه ک (فه ره ادا) هکان له ناو هه موو ئه و کایانه دا هه ناسه یه کی ئوخه ی و موژده یه کی دلخۆشکه ره، ئه وه ئه گه رچی که بۆ شکانندی تابۆ و ته وته م و ته لیسمه کانی ئه م هیچو پووچییه، که وه ک تۆری ماسیگر و ته ونی جالجالۆکه کۆمه لگایان له پی خستووه، (فه ره ادا) هکان پیوستییان به وزه یه کی له بن نه هاتووی دانبه خۆدا گرتن، به باوه ریکی پته وی متمانه به خۆبوون، به هیزیکی به گوری به رگری، به پشوودریژی و هه وه له و برستی له بران نه هاتو هه یه.

لہوری پیرہوہوری

- **نہرچ کس نامہیکہ باوکھی نہدؤزیوتہوہ**
فہرہاد جہمیل
- **پیرہوہوری رنگ، دوور لہ دہنگ**
شیرزاد ہہینی
- **بنہمالہی سہید خہنجر بہیکیک لہدیرینترین**
بنہمالہکانی شاری ہہولیر ناسراون
رہوہست نہوزاد

نهری کھس نامہ پہ کی باو کمی نہ دؤز یوہ تہوہ!؟

نہنگوستہ چاو کہ دەیان گوت
نہ مشہو شہوی گورگانہ بینہوہ
مال، منیش لہ بہر بچووی
ہہستم پینہدہ کرد، دوایش نہم
میرات و سہروہ تہ گہورہ یہت
بؤمن جیہ نیش، منیش
بہ شانازیہوہ ہہ گبہم لہ کولنا
و ریچکھی توم گر تہ بہر دوانزہ
سیانزہ سالیکم راکیشا بہ قہد
تو و زیاتریش ئیش و نازار
و ژیانہ کولہ مہرگیم خستہ
سہرخہرمانہ دولہ مہندہ کھی
پر لہ ئیش و نازاری دایکہ
خیر لہ خو نہ دیوہ کھم ہہردو
شورپشمان بہر یکرد.

باو کہ جاریکی دیش ببورہ
کہ نہ متوانی نامہ کتہ بپاریزم
و ہلی بگرم بہ ہوی ئہو
بارودوخہ نہ خواراو و سہخت
و دژوارانہی سالانی ۱۹۸۷ و
۱۹۸۸ - ی رژی می دیکتاتوری
سہددام کہ بہ توندترین و
دژوار ترین چہک بہ ربوہ
گیانی گہلہ کہ مان و ئیمہ مانان
نہ نفال و کیمیا و زیندہ بہ چال،
ہہموو شتیکی بہ سہر ہینانین تا
ناوارہ بوونم بو ئیران.

باو کہ دہبواہ من نامہ کھی توم
لہ خویم خوشتر بوہستایہ چونک
زور گہورہ تر بوو لہ شعرہ کھی
موزہ فہر نہوواب (پاکانہ).

لہ نامہ کدا بؤت نووسیووم
ہاتم بو ہریر بہدوای و ہسی
برادہرہ کتہمدانارد کہ دہترانی
ئہو کات ریخستنی ناو شار

باو کہ گیان، ببورہ تہنہا
یادگاریہ کی تو لای من مایتہوہ
تاکہ نامہ یہک بوو، کہ نہک
تہنہا بؤمن جیگی شانازی
بوو، بہ لکوو وانہ یہک بوو
بؤگشت رولہ یہ کی بہ ئہمہک
و بہوہ فای ئہم نیشمانہ، گہر
بمایہ ئہمہ و ہک نامہی تو بؤمن
نہدہما، دہبوو بہ ہہلوہست و
خوارگری گہلیکی بہ شمہینہت،
دہخرایہ ئہرشیفی نہتہوہی،
تاہتایہ جی شانازی کورد
دہبوو، باو کہ من و تو زور بہ
یہک ہوہ نہ ژیان، تا یادگاریہ کانی
یہ کتر بزانی بہ حوکی ئہوہی
من تہمہنم چوار سال بوو تو
بووی بہ پینشمرگہ، لہ شورپی
ئہیلول لہ گہل و ہاب ناغاو و
ماموستا عارفی برات و ہمہد
کاوانی و مام و سووی باوکی
شہید تہ حسین کاوانی و
مہلا سلیمان و ہمہد سوئی
جہوہر و ہاورپیہتیت لہ گہل
ئیسماعیل سہرہنگ و رہحمان
نہ جار و عہزیزی سوولی و
رہسوولی کورپی و مہلای
مستی و ئہکرہم حیدہری و
حمہد رہشاش و عومہر مہلا
زادہ و ماموستا ہمہد باتاسی
و میرکہ خیلانی و عہزیز
خوشناو و ئہنور خوشناو و
زوری دی، کہ بہ داخہوہ ناویانم
بیر نہماوہ.

باو کہ تو و ہاورپیانت تہنہا
دہتان توانی شہوی باراناوی و



فہرہاد جہمیل

بوو دلسوز و جیگی باوہر
بوو، بپارماندا شہو ہہورازی
سہخت و کوورپی چپای بہنی
ہہریر بگرینہ بہر و سہرکہوین
و بہقاچاغ بینم بت بینم بہ لام بہ
داخہوہ (بروسک) یک قولنجی
گرتم و نہم توانی بینم.

بابہ گیان من دہزانم تہمہنی
پینشمرگاہیہ تی خوٹ ہیندہ
سارد و سری و ہہوراز و
نشیتو و چپاو گرد و دولی
پی بری مہحال بوو بتوانی
جاریکی کہ ہہورازی بہنی
ہہریر لہو تہمہنہ بپریہوہ،
مہگہر گرینگی پہیامہ کتہ و
ترست لہ خوارادہ سترکردنہوہی
من و رہشبینی ئہو کاتہی
ئہوئی رژی ہہبوو کہ بہ تاک
و کو خہلک خویان رادہستی
رژیم دہکردہوہ، ہیوای ئہوہت
خواستبوو نامہ کتہ بہ ہاتن
وہر بگرم و لہدہرفہ تیکتیر
سہردانم بکہیتہوہ، ئہوہ ناخر
بروسکہ ہہوالی تو بوو بو
من تو شکی ئہوہت دہکرد
کہ مہحالہ یہکتر بینینہوہ من
دلنیام ئہگہر نازارہکہ ہیندہ بہ
سو نہبواہ و ہہلگری پہیامی
مردن نہبواہ ہہر ئہہاتی.

باوکه دەبوو نامەکەت لە ئەرشیفیکدا ھەلبگیرایە و ئیستا مندالانی پێ پەرور دە بکرایە ئاخر کئی بۆ کوری خوی ئەنووسی: ئەکە ی رادەست ببیەو، سەر شووم ئەکە ی، خە یال ئەکە ی من قەت بۆ رادەست کردنەو بە دواتدا بێم تەسلیم بوونەو لە ئیمە ناوەشیتەو، شەرمەزاری قەولنە کراو لە ئیمە و نییە، ئەو باوکانە شەم بێنن کە ھاتن بە دوا ی کورەکانیاندا و بە نابەدلی و دلەراوکی کورەکانیان رادەست پزیم کردنەو، زۆر سەرکز و مەلوول و پەشیمانان پێو دیار بوو. پۆلە وەسیەتم بۆ تۆ ئەو یە ئەگەر پیتەو، بە ھیچ شیو یە کە رادەست نەببەو، سەرم پیت بەرزە و لەو ی سەربەرز بمرە ئەک ھەموو پوژئی لێرە بمری و چاومان بە کەس ھەل نەیت و پووی ناو خەلکمان نەیت. ئاخر ئەو ژان و بروسکە ی قوونجی گرتبوو ژانی مەرگ بوو تۆ دەتزان ی ئەو سەفەرە بێ کۆتایەت لە پیتە بۆ یە پەلەت کردبوو بۆ سەردانم کە مخابن ئەگەر پیتە ی لام و



یە کترمان نەببیبیەو.

باوکه راستە نامەکەتم وون کردوو، وەلی ھەرگیز لە ھزرمدایەش ناییتەو.

باوکه ئیستاش بە قەد مالتاوا یی خۆت سووم لە نامەکەتە. باش دەزانم بە وونکردنی ئەو نامە یە، جار یکی دی تۆم مراندەو.

نامەکەتم ھەر لە گیرفاندا بوو کە ھەوا لی مەرگتم پێ گە یی، بە لام ئیستا ئەو بۆمن کە سەر یکی گەورە یە، کە گەورەترین ئەمانەتی تۆم وونکردوو، دەببوو ئاسوودە بە، چا و لیکبئی.

باوکه بەو ھەش سەر بەرز، کە نامەکەت زۆر کەس بێنی و خویندیەو ئەوکاتیش وورە ی بۆ زۆران گەراندەو. باوکه بێرم دی کە سالی ۱۹۸۵ بریندار بووم دوا ی نەشتەرگەری فیشە کە کە یان داوہ دەستم، ھەلبەت وەک خوی ما بوو پارچە نەببوو لە ناو لەشما، منیش لە سەری گوللە کە کونیکم تیکردوو زنجیریکی بچوک تیکست ووتت ئەم مەدالیایە بۆ یەکیک لە خۆشکە کانت دەبەمەو مەدالیایە با بکەنە ملیان بە لام دەبئی بە شەریان، چونکە دانە یە کە. رووت وەرگێرا وەک ئەو ی قسە کە خراب بیت نەتتوانی تەماشام بکەیت، فرمیسکە قەتیس ماوہ کانتم بێنی بۆت نەکرا گو تە کەت دووبارە بکەیتەو دەم یکی خۆش بئی دەنگ ما ی، ئەو کاتیش من لە تۆ حالی دەبووم کە گەورە یی خانە وادە کە مان لە ھەلو یستە کانتماندا یە ئاخر نزار خەیلانی نووسەر و شاعیر گو تی: لە شەستەکان شەو ییک باوکم کە بەرپرسی حزبی ناوشار بوو بە نھینی گو تی کورم ئارەزوو دەکەیت پیتەمەرگە بێنی گوتم ھەر زۆرم پێ خۆشە بۆ یە کە مجار

پیتەمەرگەم بێنبی باوکی تۆ بوو، کە بە نھینی ھاتبوو وە ناو شاری رواندن، دەبئی تۆ چ شانازی یە ک بی بۆ ئیمە و میللەتە کەت باوکه یە ک لە گەورە ییە کانیشت ئەو یە ھەمیشە سەربازی وونبو ی. باوکه تۆ سەرورەری داستان و پالەوانی چیرۆک و رۆمانە راستە قینە کانی. میژووی پێ لە سەرورەری خۆت نەخشاندوو و پاک ی و دلسۆزیت لە دەیان نامە ی لەو جۆرە گەورە ترە.

« پۆلە وەسیەتم بۆ تۆ ئەو یە ئەگەر پیتەو، بە ھیچ شە... یو یە ک رادەست نەببەو، سەرم پیت بەرزە و لەو ی سەربەرز بمرە ئەک ھەم... وو پوژئی لێرە بمری »

داوام لە تۆ ئەو یە بە گەورە یی خۆت بمبەخشە، ئە ی ئەو ی کە دەیان ئاوات ھەلچنی و نەگە یی بە ھیچیان. تەنانەت فریای دیداریکی کورە کە شت نەکەوتی منیش بە تاسەو ھەر چاوەر پئی ھاتنی تۆم، نازانم گەر ھاتی ئەو جارە چیم پێ دەلیی تۆ ھیلاکی باوکه کاریگەری ژانە کە ماوہ چاوەر پئیکە من دیمە لات ژانی تۆ ژانی منیشە باوکه گیان

پیرهوهری

رهنګ دوور له دهنگ

۱

دهسته کانی و ماندووبوونی زوری جهسته و کونه مه کینه و له سرخوئی نیش دهکات، له هه مووش سه یرتر به ته نیا ده ژیت. خانه خو بیه کهم، هیمنی زاوا و باهوئی کچم گوتیان: بؤ کریسمیس چه پکینک گولمان بؤ برد، سه رسام ببوو، گوتبووی:

ئهو بیست ساله کهس جه ژاناه ی له من نه کردوه. له ودهمه هچم نییه پیشکه شتان بکه م، فرموون ئهو کیسه په تاته یه، به ره می خاک و ناو و دهستی خو مه، ئهو به بن!

ئهو پیاهه به سهدان لاپره ژیان و روژانه ی ته واو نابیت، ئه وهنده ده لیم نیکه ی ده جار Vasaloppet به شدار بووه، به خلیسکانی سه ر به فری ۹۰کم، له Mora تا Sälen. ئهو کحولی نه خوار دیته وه و جگه ره ی نه کیشاوه، روژانه هه موو نیشه کانی ناو کیلگه گوره که ی دهکات، جووتیاری به هه موو جوړه کانی.

پیایوئیکه له ناو ئوتومبیله نو بیه که ی، له سه ر تراکتوره کوونه که ی، له سه ر پاسکیل و پیکه به شه که ی، زیندوو و نه رم ده جوولیته وه، زوریش هیواداره و ته مهنی نیک بووه له هه شتا سال.

ئینجا هاوینانیش شوئی نیک ی بؤ سه ماکردن داناهه، خوئی سه رپه رشتی دهکات، خه لکه که به موزیک و قاوه ده خاته

له رین و جوولانه وه ی ناکریت ره نکه که ی بدوزیته وه! له هه موو ره نکه کان جیاوازتر، ئهو گوله تایبه ته یه یه که بؤ پیشه سازی روون و چه وری ده یچین و ئاوی ددهن و ده یووورنه وه و ده یبه ن و ده یکه نه روون و ده یفروشنه وه، به لام به ر له وانه، بؤ وینه گرتن؛ به پیاده، ئوتومبیل، جووت جووت به پاسکیلیش؛ دوو بولبول، دوو کهو، دوو عاشق، دوو توورده ی شهو، دوو که سی ماندووش بؤ وینه گرتنی یادگاری سه ردانیان ده که ن، بؤ یه ش له نیک ئهو ته باره و کیلگانه ئاماژه کراوه، تکایه زور نیک مه که ونه وه و ئه زیه تی ناسکیان مه دن! وینه ده گرن و ناوی ده نیم وینه ی گوله، رهنگ و سوژه که ی سوژت پی ده به خشیت، زووتر بچیت به ر له وه ی وهرز و دیمه نه که ی به سه ر بچیت، هه موو شت، چه که ره و ده رچوون و بوون و گه وره بوون و گه شه و شانازی، دواپی ونبوونی هه یه، بؤ یه با وینه یه که له ناو ئهو گولانه بگرین!

۳

ئهو چند قبیلای له و هه واره سازکراون، له به شیک ی مولکی پیایوئیک دروستکراون، تایبه ت و ناوازه ن، ئهو زوو، بؤ دلنه وایی و جوانی و ژیان؛ چند پارچه یه کی بؤ ئاوه دانی لی فروشتوه. ئهو ئیستاش، به و ته مهنه زوره وه_ وهک جاران_ به کوششی

ئهو وه بوو به ۲۵ روژی ته واو، له گهرمه ی رهمه زان و جه ژنه که ی و که ره نین و ترسه که ی له کوژونا، له ستوکھولم هاتمه باشووری سوید نیکه ی ۱۸۰ کم به ره و باشوور، له گوندیک ی لاپه پ، نیک ده ریچه یه ک، له ناو دارستانیک، له گه ل ته نیایی، بیده نگیه کی گهرم و به ژاوه ژاوی با و لقی دار و جریوه ی بالنده و سه مای ناسکی گول، مامه وه، ده نووسم و پشوو دده م، سه یری هه ور ده که م، له گه ل باریکه ریگا نه رمه کانی ناو دارستانه که، له گه ل ساده یی ناتوور و سه رسامبوون به قه دی داره کانی پیریش بن و بشکین، له وئی بؤ قه وزه و دلسوژیان دهمینه وه و دوو باره چه که ره یه که ده که نه وه و ده بنه وه به دار، مامه وه و سه رفرار به ریده که م. ئهو وه گوند نییه، سه رووی شاره! ئاوه دانییه که به هه موو خزمه تگوزاریه کان، به لام به سه ر ژمیری که م!

۲

ئهو ده قه ره هه موو سه روو شته که ی جوانه، که سه که، له و سه وزاییه زور به رینه، گومی ئاوی شین زوره، شه وانه هه ور رهنگی قاوه یی ده بیت. له گه ل باران، به رده رگا و به ره هیوان و به رپینه کان؛ له به ر



شیرزاد هینی

سهما و پارهیەکی کهمیش وەردهگریت. چەند سالیکی جاریک پووبەریکی کهم له زەوییهکەئێ بۆ ئاوەدان دەفرۆشیت، لهگەڵ تێپەربوونی تەمەن، دەیهوئ زۆرتەر له ئاوەدانی نزیکتر بیت، یان بیهوئ بلت:

تەنیا نایم، هەموو مرۆفیکم خۆشدهوئیت! با دوو کیژەکهشم سەردانم نەکن و هەوالیان نەزانم، ئەو ئاوەدانییە بەسە بۆ من!

٤

لەسەر ئەو دەریاچەیهی بەشیکە له کەندالە ئاوەکەئێ یوتا «Göta Kanal» درێژی ١٩٠کم، ئیوارەیهکی درەنگ لهگەڵ هەردوو نەوهم «پیلوو» و «لەرین» و دایکیان، چووینە سەر؛ چاو و روو و شیرینی و مەندی و جوانی ئاوەکە، چووین وینە بگرین، قاوەیهک بخۆینەوه، ساتیکی تریش له هێمنی بەرپیکەین، لهوئ ژن و پیاویکی سویدی به یاریکردن و دارفرێدان و هینانەوهی له لایەن سەگەکەوه ماندوو ببوون، که دەزانن یهکیک له مندالەکان «لێرە بهو تەمەنە نالێن مندال» ئارەزوو دەکات له جیاتی هەردووکیان سەگەکانیان بۆ بخافلین، ئیتر سەیران و شەوهکەمان بهو یارییه تەواو دەکەین، هەموومان، من و دوو دایکەکە، دوو هاوسەرە سویدییهکە و دوو سەگەکەش، سەرفراز دەبین.

٥

حیکایەتی رۆیشتنی من به پێی کۆنە، یهکەم ئەزموونی پیاوهرۆییم دهگەرێتەوه به هاری ١٩٧٤، کازپوه بوو، گەشتینه سەر زینی ئەستێرۆکان، ئیتر رۆژانەئێ سەیداوه و بن قەلات و چوونە دەوام، تا ئەو رۆژەئێ

لهو سویده دکتۆر پیم دەلیت کیشت زۆره بۆ فشارهکەت خراپە، دایبەزینە!

له شارۆچکەئێ «Vimmerby» شوینی پیاوهی ناو دارستانم دۆزیهوه، رۆژانە پیاوهییم دهکرد، تا ١٢ کغم دابهزیم. لهو سەفرەشم گوتم پیاوهرۆی ناو دارستانم دهوئیت، زۆرتەر له دوازه سەعات به دیار نووسینم و ناکرئ نەرۆم، شوینیکم دهوئیت، به نهخشه و ئاوەدانی و دیارکردن و نووسین و رەنگ و عاموودهی کارهبا و وردهدار و لم بیت، بواریکم دهوئیت خەلک؛ ژن و پیاو و پیر و ژن به سەگەوه، کچ به هیدفۆنی گۆیانهوه، مندال، گرووپ گرووپ لهگەڵ مامۆستاکیانەوه به نهخشه بچووکهکانی دەستیانهوه، لهوئ هەبن، دەمهوئ ناو دارستان بیت، سەرەتا و کوتاییهکەئێ هەبیت، بزانی لهکوئ دەرۆم و چەند دەرۆم و کەئێ دهگەمه هەوارەکەئێ پشوووان؛ ئاو، سێبەر، کورسی، توالت. گوتیان هەیه، بهلام تاقیمان نەکردیتەوه، ئیتر بهگەلم کەوتن، ئەوان ماوهیهکی زۆره مالیان لهو ناوچهیهیه، ئەوه یهکه مجاره ٥ کم لهگەلم من له ناو دارستان به پێی دەسوورپینهوه، ئینجا خۆم زۆربەری رۆژەکان به تەنیا، لهگەڵ دەنگی بالنده و دەرپەڕینی ئاسکه کپۆی و کەرۆشک و ئارامی خەلکەکە و جوانی سرووشت، پیاوکهکانی خۆم دهکرد. دوو سەعات، له ناو دارستانهکە دەبووم به درهخت، قهوزه، قەد، سێبەر، تەنیا، خەیاڵ، گەنج، سەرسام، ئازا و نمونەش بۆ ناسیارهکانم که ماوهیهکی زۆره لهو دهقەرە لاچه په دهژین.

٦

مالهکەئێ «ههژار» و «ههتان» ئێ

کچم ئەگەرچی به تەمەن و سالی دروستکردنی کۆنە بهلام نۆژەنکراوه تەوه، کهوتووتە دهقەریکی ناسراو و دیاریکراو «Svartårmynnigens» «Naturreservat»، بیجگە له من، که میوانیان بووم، سەدان بالنده، به رەنگ، دەنگ، دەنووک، بال، جریوه، مل، شیوه، وەرن، په، به رەنگ، بالندهی میوان، لایدهی شەرمن، سەرئشینی بهریزی ولات، ئەوانهئێ له دوورگە و کیشوهرهکانهوه شهیدا و پەریشان هاتوون، بالندهئێ قەلهو، باریک، زرافیش، بالندهئێ شیرین، نوئ، بهجوله، تەپ، بنگومان نیر و می.

بالندهئێ زۆر و بەردهوام، له رۆژە درێژەکانی هاوین لهو ناوچهکە دهفرن، دهله وەرین، راو دهکەن، مهله دهکەن، سەماش دهکەن، زۆریش به جریوه دلداریش دهکەن. بالندهکانی لهسەر ئەو ئاو و گووم و دەریاچەیه دەمینتەوه و دهژین، تیدا هەموو پیاوایستیهکانی ژیان و مانهوه و پاراستینیان وهک خۆی و خۆرسکانه بۆ دابینکراوه، سرووشتەکش هیچ دەستکاری نەکراوه. ناوچهکە هێمنە، کشوماتە، له چەندان شوین، به دار و تەختە هەواری جوانیان بۆ سازکردون. بالندهکان ئاسایی دهفرن و دهژین و هاتوچۆیانە.

بالندهکان سەخڵەت نابن، که به زوومه درێژەکانی فۆتوگرافەرانی ئارەزووی وینە و جووله و رەنگ و ناسکی بالندهن، دین. ژن و پیاو، به بی دەنگ و بی خشیپ، بو، نورینگه، رۆوانگه، سەیرانگەئێ جوانی تاییهتییان بۆ سازکراوه، ئارام و دوور له هیلانە و بال و دەنووک و هیلگەکانیان و ... فۆتوکانیان بگرن، ئەوان به پاسکیل، ئوتومبیل، به قانە گەوره گەشتیارییهکان،

که دوور رادهگرن دین و دهگه پینه وه، موژدهی ئه وهش دهن، ئیمسال بالندهیه کی نوئ هاتوو، دتوانن وینه یان بگرن! وینه کانیاں به شادمانییه وه بلاوده که نه وه.

ئه وه ههواره تایبه ته به ههواندنه وهی و مانه وهی ئه و بالندهی حهز به ئاو ده کهن، له ناو قامیشه لان و پووش و ئاوه نهویه کان دهژین، ژماره ی جوړی بالنده کانیش دهگاته ۲۰۰ جوړی هه مه رنگ و هه مه جوړ و هه مه ئاوازیش.

۷

جه عفر و مریه می مه عرووفی، به قه د ئیمه، «هه تان» ی بووکیان، که کچی ئیمه، خوژده ویت، ئیمه ش کورده کی ئه وان «هه ژار» و دانیشتن و ده عوهت و سهیران و خواردن و مهزه و پیک و شهوانه و گورانیه کانیه ئه وان که دهیلین و بومان لیده دهن، خوژده ویت، که دهچمه شاره که یان، ئه و پیاوه به وهندی بواری هه بیت هاوړییه تیمم دهکات، دهچینه ناو دارستانه کان، سههر گومه ئاوه کان، بهرزیایه کان، ریگا باریکه کانیه نیوان گوند و ئاوه دانیه لچه په کان، سههر زمانه داره دریزه ته سکه نه رمه شله که ی بؤ ناو ده ریچه کان دانراون، وینه ی زور دهگریت، بهیه که وه دهروین و قاوه و ورده زاد و که میک ئاو و شیرینی و دوو گلاسه کاغه زیش له گهل دهستی دهینیت، ئه و جاره زورتر چووینه ناو دارستانه کانیه ئه و دوورونزیک دیبوی به لام که م، چوینه ناو ئه و شوینانه ی که م و زور خه لک له بهر سنوورداری و پاریزگاری سهردانیاں کردوو. دهروین و «ماملی» یه ک سات لیمان دوور ناکه وینه وه، له وئ و له وده مانه نه ک «ماملی»

نه مردوو و ماوه و دهنگی له جارانش خوژتیره، دهروین و بهزینی ئوتومیله نوییه که ی نه سههرف دهکات و نه تهواو ده بیت، چونکه کاره باییه. دهروین، دهلیت خوژه که تو سهردانمان ده کهیت، ئیمه ش ئاره زووی ده رچوون و پیاده روئی ده کهین، دهروین و دهگه رین و سههیر ده کهین و سوپاسگوزاری سوید و سرووشته که ی ده بین، به لام دهلیت:

هیشتا ناگاته سههه ره که ی چوارقوئی له هه ولیزه وه به ئوتومیله سپیه که ت چووینه؛ که سنه زان، کویه، کانی وه تمان، دوکان، قه شقوئی، پیره مه گرون، سلیمان، سیتکه، ماوه ت، سههه رگه لوو، بالیسان، نازهنین، شه قلاوه، سههه فین، دووباره که سنه زان و گه ره کی فه رمانبه ران.

۸

دیاره روژ و شهوان زوربه ی کاته کان به دیار کومپووترم، دهنووسم و دهخوینمه وه و گوئ له دیمانه ی دوور له سیاست دهگرم! ماندوو ده بم، بویه دهچمه ناو دارستان. له و ولاته له هه ر گوشه یه ک بژیت، دارستانت لیوه نزیکه، چه ند ههنگاو برؤیت دهگه یته ناو قوولایی دارستان، ئه گه ر وریاش نه بیت، زوو و زور ئاراسته ون ده کهیت و ده بیته گالته جارئ سینه ر و دار و جریوه ی بالنده کانیش.

دهرویت و له سهه ر بواره باریکه کان، ریگایه سازکراوه کان، تیدا ئه وه ی سهه رنجی راده کیشام ماوه ماوه قه دی ئه ستووری داریک، نیوه براوه ته وه، هه مووی ماوه ته وه، وشک، رهق، سهه رسام، ماندوو، زوریش سهه رکه ش؛ قه ده کان چه ند ساله له وئ، به و دوخه

ماونه ته وه، که س نه هاتوو ته وریک، ده می منشاریک بینیت و بیبریته وه، بیسوتینیت و بیبانه ناو کارگه یه ک، بیکات به که ره سته یه ک، بچیته ناو مال و ده زگایه ک! نا که س نه هاتوو و به فری ئه ستوور، شه خته ی زور لووس و تیژه کانیش ده ستیان له گه رده نی نه ناوه و ئازاریان نه داون، ماونه ته وه، سههیره، هه ندیک له قه ده وشکه که وتوو ده کان، قه ده براوه کانی رووتیش بوونه ته وه، توئکل و ریشاله کانی ده ره وه شیان نه ماوه، هه ندیک له وانه لقیک، دوو سی لقیان لی ده رچوو، له قه دی ته مه ن و شاره زایی و رهگ و ئاووه هه واکه ده رچوون، ده یانه وئ ببنه وه به دار و سینه ر، ببن به په رژینیش بؤ دوورخسته وه ی ره شه با و زریانی زور هه لده که ن.

من زور به دیار قه ده وشکه کان ده وه ستام، ئه وانه ی وشک وشک بوون، به لام قه وزه به ریگی که سکی نه رمی ته ری چه وری وه ک دالده و به ریگیش بؤ زینده وه ری ورد وردیش بؤ سازکردوون، بوون به بهرگ و جوانی و نازیش.

۹

نه رم وه ک سهه ر، به چه رپه یه ک ناسک وه ک خویمان، به هه ناسه ی گه رمه وه، وه ک یه ک؛ ره شپوش، به ته نیا هاتن، له گونده ئارامه که یان، له ناو فیلا گه وره که یان دیاره بیزار بوون، قسه یان کردوو، گوتوویانه با بچینه سهه ر ئاو، له وئ له سهه ر پردوکه که، دانیشین، به یه که وه گوئ له موزیک بگرین، گوتوویه تی:

من رازیکم له دلّه، هه ست ده که م سهه فه ر نه ماوه، که نار ه گه رمه کانی یونان و ئه سپانیا بوون به خه ون، با هه ر له نزیک ماله که مان ئارام و ئاسوده

گوئ له موزیک بگرین!

ئەو دوو گولە، ئەو دوو نازە، ئەو دوو بالە بەفرین و شیرین پەیدا بوون! نەرم پێیان لەسەر پرده دارەکه دانا، بەیەکهووە سەریان لەسەر شاشە بچووکهکەى مۆبایلێک نەوى کردبوو، سەیریان دەکرد، دەیانخویندووە، کەمیک دانیشتن، بەلام چۆن گویت له دەنگی ئاوی مەند دەبیت، چۆن هەست بە کەوتنی بەفر دەکەیت، کئ دەزانیت دل چۆن دەسووتیت، چاو دووکهلى دل و هەناسەى دیوہ!؟ کەمیک دەمینینەوہ، رەوہیەک قازى ملدریژ لەوان نزیک دەبنەوہ، هەست دەکەم بالیان شل دەبیت، پەلە هەوریک لەوئ بەرامبەریان ماوہیەک بوو، شانیان بەیەکتريەوہ دابوو، بالیکیان، کەزى زەردیان بەرى هەتاوہکەى دەگرت! هەورەکه زانی ئەوانە هاتوون مەلە بکەن، شەرم دەکات، دەرۆن، دور دەکەونەوہ، قازەکان دەرۆن، موزیکەکه بیدەنگ دەبیت بەلام نامریت، چۆن موزیک دەمریت!؟

ئینجا ئەوان بەیەکهووە بە کەمتر لە چرکەییەک، جلە؛ تەنکە رەشە نەرمە سادە کورتە شیرینەکانیان لەبەردەکه نەوہ، نەرم نەرم لەبن پێیان دایاندەنن، پارچە قوماشەکه وەک سینەر بەردەبنەوہ، هەستیان بە کەوتن و داکەندن و دانانەکه نەکرد! وەک دوو ماسى، وەک دوو مراوى، وەک دوو دلێ گەرم دەچنە ناو ئاوہکە، ئاوہکە وردە ناز و شەپۆلیکیان بۆ دەکات، دواى ئەویش دەکەویتە مەلەکردن، ئاوہکە ماوہیەک بوو خەوتبوو، چەند سەعاتیک بوو بە با و بەلەم و سەولیان گوتبوو:

بە یارمەتیتان برۆن، ماوہیەک پشوو دەدەین، با ماسییەکانیش پشوو بدەن! بەلام ئاوہکە

بە هاتنى ئەو دوو کیژە، دەکەویتەوہ مەلەکردن و لڤین، یەکتري تەر و خۆش و ئارام و شیرین دەکەن!

کوتایى

ئەوئەندەى لەوئ بووم، وەرگێرانى رۆمانى «گۆرانىیەكى ئارام»ى لەیلا سلیمانیم تەواو کرد، دەستم کرد بە رۆمانى «تیکتى ئاھەنگى ناوداران»ى عەلى بەدر.

لەوئ رۆژانەش سەرسام بە دیمەن و شەوہ جوانەکانى، پەرۆش بۆ ژیانە ئارامەکەى ئەو چەند خیزانەى بە ژمارە کەم و ئاسوودە لەوئ دەژین، وەک ژنەکان زۆرتر لە پیاوہکان سەرقالى گول و دار و هەتاو!

لەوئ بووم، دەبینم «لەرین»ى نەوہم، کە ناوم لیناوە گەورە بووہ وەک پەپولە وایە لەناو مالاکە، کیژە و رۆژانە بیست جار خۆى دەگۆریت!

لەوئ شەوانە درەنگ پێکیکم دەکرد، لە پەنجەرەکان سەیری چوار دەورە و ئاسمانم دەکرد!

لەوئ تیدەگەم ئەگەر سویدیەکان بزانن کۆچبەرەکان «سەر رەشەکان» وەک ئەوان دەژین، هاموشویان گەرمە! حەز بە؛ دیالۆگ و خواردن و گەمە و مندالیان دەکەن، ئاساییە و لاساییان دەکەنەوہ و داواى یارمەتیشیان لئ دەکەن!

ئەوئەندەى لەوئ بووم، دەزانم و تیدەگەم چۆن ئەوانەى گوزەرانیان باشە لە گوند دەژین. ژنەکان گوندیان خۆش دەوێت، پیاوہکان ماندوو دەبن تا بتوانن لەناو ئەو دارستانە بۆ خۆیان لانەى جوان ساز بکەن!

لەوئ هەست دەکەم چەند بە کار و بە پارە گران کەوتووە دابینکردنى خزمەتگوزارییەکانى رۆژانەیان، کە هیچ جیاوازییەکی نییە لەگەل ئەپارتمانە بەرزەکانى ناو شارە گەورەکان!

لەوئەتى هاتوومەتەوہ غەریبى ئەو هەوارە و سرووشتە جوانەکە و جریوہى بالندەکانى لەگەل زەردى بەیانى _ کە زۆر

بألندەکان سەخلەت نابن، کە بە زوو مە دريژەکانى فۆتۆگرافەرانى ئارەزووى ويته و جوولە و رەنگ و ناسكى بألندەن

زوو دەستپێدەکات _ دەجریوینن و شەرم ناکەن و ناترسن!

لەوئەتى هاتوومەتەوہ تامى قاوہ تالەکانى «هیمن» دەیکرد، دەکەم، لەوئەتى هاتوومەتەوہ بىر لە «باھۆ» دەکەمەوہ لە سەلیقە و دیزاینى ناوماڵەکەى، تابلۆ ناسکەکان، گولدانەکانى بئ گول و بئ بونیش جوان بوون! سوپاس و مالتان ئاوا و سەرفراز بن.

بنه‌ماله‌ی سه‌ید خه‌نجه‌ر به‌یه‌کیگ له‌دیرینتترین بنه‌ماله‌کانی شاری هه‌ولیر ناسراون

ئا/ په‌وه‌ست نه‌وزاد



به‌ست ویستیان بۆ لای والی موسلی به‌رن چه‌ند هه‌نگاوێک رۆیشت ئه‌سپه‌که‌ وه‌ستا و نه‌رۆیشت، بۆیه‌ پۆلیسه‌کانی والی وتیان له‌به‌ر ئه‌وه‌ی تۆ سه‌یدی وه‌ره‌ خۆت ئه‌سپه‌که‌ بجولینه‌ سه‌ید جه‌فالیش خۆی سواری ئه‌سپه‌که‌ بوو پێی گوت به‌ئیزنی خودا برۆ دواتر پۆلیسه‌کان ئه‌سپه‌که‌یان راکیشا که‌ گه‌یشتنه‌ موسل، باره‌گای والی له‌جیگایه‌کی به‌رز بوو که‌ (سه‌ید جه‌فال) و پۆلیسه‌کان گه‌یشتن والی پرسى ئه‌و که‌سه‌ کێیه‌ ئه‌وانیش گوتیان ئه‌وه‌ سه‌یده‌ و شتیکی واش روویدا بۆیه‌ ریزمان لیگرت، والیش بانگی کرد و گوتی ده‌مه‌ویت تاقیت بکه‌مه‌وه‌ ده‌بیت بجیته‌ سه‌ر مناره‌ی حه‌دبای موسل له‌وئ خۆت فریده‌بته‌ خواره‌وه‌، ئه‌ویش خۆی فریده‌دات، سه‌ید جه‌فالیش خوشکیکی هه‌بوو که‌ پێیان ده‌گوت (عرنه‌ الزعیمه‌) هه‌والیان بۆ ئه‌و خوشکه‌ی نارد گوتیان: فریاکه‌وه‌ براکه‌ت خۆی ده‌کوژیت، ئه‌ویش ده‌چیته‌ موسل و چه‌ند که‌راماتیکی لێ ده‌بینزیت، هه‌ر له‌و رووداوه‌شدا چه‌ند که‌راماتیکی له‌ (سه‌ید جه‌فال) ده‌بینزیت، ئه‌وه‌ش ده‌ووتریت که‌ ئه‌و ئافره‌ته‌ سه‌یده‌ له‌وئ کیشه‌یه‌کی له‌گه‌ل به‌رپۆبه‌ری باجی موسل بۆ دروست ده‌بیت، بۆیه‌ ناوچه‌ی قه‌راج چۆل ده‌که‌ن و ده‌چنه‌ ناوچه‌ی حه‌ویجه‌.

سه‌ید خه‌نجه‌ر سه‌ید نوری سه‌ربرده‌ی چوونی بنه‌ماله‌که‌یان بۆ ناوچه‌ی حه‌ویجه‌ باس ده‌کات و ده‌لێت: دواى ئه‌و رووداوه‌یان

ده‌باره‌ی شوینی بنه‌ره‌تی سه‌ید خه‌نجه‌ر به‌ر له‌هانتی بۆ شاری هه‌ولیر و ده‌وروبه‌ری، سه‌ید خه‌نجه‌ر سه‌ید نوری ده‌لێت: بنه‌ماله‌که‌مان له‌بنه‌ره‌تدا خه‌لکی ناوچه‌ی (قه‌راج) بوونه‌ و ئیستاش چوار بیری ئاومان له‌و ناوچه‌یه‌ هه‌یه‌، ئه‌وکاته‌شی که‌ (سه‌ید جه‌فال) ی باوکی سه‌ید خه‌نجه‌ر له‌قه‌راج ژیاوه‌ سه‌ده‌ی حه‌قه‌ده‌یه‌می زایینی بووه‌، که‌ ئه‌وکات شاری هه‌ولیر قه‌زا بووه‌ و نه‌ببوو به‌لیوا، به‌لام که‌رکوک و موسل لیوا بوون، سالیکیان والی موسلی عوسمانیه‌کان برپاریکی ده‌رکرد و گوتی هه‌موو که‌سیک که‌ مولکی هه‌بیت ده‌بی باج بدات، بۆیه‌ هه‌ندیک که‌س باجیاندا و هه‌ندیکیش باجیان نه‌دا، والی موسلیش برپاردده‌تات ئه‌و که‌سه‌ی باجی نه‌داوه‌ ده‌بیت به‌ئه‌سپ بیبه‌ستنه‌وه‌ و بۆی به‌یننه‌ موسل یه‌کیک له‌وانه‌ی باجی نه‌دابوو (سه‌ید جه‌فال) ی باوکی سه‌ید خه‌نجه‌ر بوو، ده‌ستگیریان کرد و به‌ده‌ست به‌ستراوی له‌ئه‌سپیکیان

شاری هه‌ولیر چه‌ندین بنه‌ماله‌ی دیرینی له‌میژوودا له‌باوه‌ش گرتوه‌ که‌ رۆلی کاریگه‌ریان هه‌بووه‌ له‌ئاوه‌دانکردنه‌وه‌ و به‌ره‌و پێشبردنی شاره‌که‌، یه‌کیک له‌و بنه‌مالانه‌ بنه‌ماله‌ی (سه‌ید خه‌نجه‌ر) ه‌ که‌ له‌بنه‌ماله‌یه‌کی به‌ره‌چه‌له‌ک عه‌ره‌بی ناوچه‌ی قه‌راج بووه‌ به‌لام دواتر هاتوونه‌ته‌ ناوچه‌ی حه‌ویجه‌ و پاشان به‌هۆی کیشه‌یه‌کی ژنخوازی له‌گه‌ل براکان و مامه‌کانی ناخۆشیان ده‌بیت و برپاردده‌ن ناوچه‌که‌ی خۆیان جینیلن و دینه‌ گونده‌کانی ده‌وروبه‌ری هه‌ولیر و دواتر له‌ناو شاری هه‌ولیر نیشته‌جی ده‌بن، دواتر چه‌ند بنه‌ماله‌یه‌کی دیکه‌ی عه‌ره‌ب رووده‌که‌نه‌ شاری هه‌ولیر و له‌و شوینه‌ی ناوشاری هه‌ولیر ده‌ژین که‌ ئیستا پێی ده‌لین (کۆلانی عاره‌بان) که‌ یه‌کیکه‌ له‌گه‌ره‌که‌ دیرینه‌کانی شاری هه‌ولیر که‌ ئیستا به‌هۆی کونی و دیرینی گه‌ره‌که‌که‌ له‌دانیشتوانی چۆلکراوه‌ و وه‌کو شوینیکی که‌له‌پووری ده‌ستنیشانکراوه‌.

(سه‌ید خه‌نجه‌ر سه‌ید نوری سه‌ید عزه‌ددین سه‌ید خه‌نجه‌ر) که‌ یه‌کیکه‌ له‌نه‌وه‌کانی سه‌ید خه‌نجه‌ری یه‌که‌م باسی له‌ژیان و سه‌ربرده‌ی باپیره‌ گه‌وره‌ی خۆی ده‌کات و ده‌لێت: باپیره‌ گه‌وره‌م ناوی (سه‌ید خه‌نجه‌ر کوری سه‌ید جه‌فال) بووه‌ خه‌لکی له‌کۆندا باسی ئه‌وه‌ ده‌که‌ن که‌ که‌راماتی زۆری هه‌بووه‌ و که‌راماتیان لێ بینوووه‌.

له موسل مالی سهد جه فالی باپیره گه وره م ده بنه په ناهنده له ناوچهی حه ویجه، نه وه بوو یه که مجار له گوندی (ماحوز) نیشته جیبوون، سهد خه نجه ری به که میش له سالی ۱۸۵۰ ی زایینی هر له وی له دایک ده بیت و گه وره ده بیت (سهد جه فال) ی باوکیشی له ناوچهی حه ویجه کوچی دواپی ده کات و له گردیکی ناوچه که به ناوی (قه بری سپی) له گوندی (نه له ره شیه) به خاک ده سپیردریت، دواپی خوی سهد خه نجه ری کوری له به ریوه بردنی ته ریفه ت و کاره نایینیبه کانی جیگای ده گریته وه .

سه باره ت به هاتنی سهد خه نجه ری یه که م بو هه ولیز و ده وره بـه ری، ده وتریت به نزیکه ی ۱۵۰ سال له مه و به ر و اتا به نزیکی سالی ۱۸۷۰ ی زایینی بووه کاتیک هاتووه بو ناوچه ی هه ولیز، له وباریه وه یه کیکی دی له نه وه کانی سهد خه نجه ر که نیستا له شاری هه ولیز ده ژیت و لیوای پو لسی خانه نشین سهد هاشم سهد نوری سهد عزه دین سهد خه نجه ره، نه وه دلیت: به هوی دروستبوونی کیشیه کی ژنخوزای سهد خه نجه ری باپیره گه وره م له گه ل برا و مامه کانی له وکاتدا ناخوشیان ده بیت، که نه وکات چهند برایه کی هه بووه له وانه سهد حه سن و سهد حوسین و سهد محیمی و دوو برای تر بوون، هه روه ک دوو خوشکی ده بیت (سهد گه رجه) و (سهد حوسه) شوینی نیشته جیبوونیشیان ناوچه ی حه ویجه ده بیت ته نیا خوی و نه و دوو خوشکه ی حه ویجه جیدیلن و رووده که نه گونده کانی ده وره بـه ری شاری هه ولیز بو دووه مجار نه ندامانی نه و بنه ماله یه ناواره و سه رگه ردان ده بن، سه ره تا له گوندی (گعیتل) نیشته جی

ده بن و خه لکه که ی خانوویان پیداو، به لام نه ی توانی له وی بزین و چهند مانگیک له وی ماونه ته وه، بو یه روویان کرده گوندی (خالند) به هوی نه وه ی له وی ناسیاوی خویانی لیوو، سالیک تا دوو سال له وی ماونه ته وه، له ویش خانوویان بو کرد که نیستاش پاشماوه ی خانووه که ماوه و رووخاوه، له و ماوه یه ش له وی هه ندیک کاری جوتیاریان کردووه.

دواپی نه و ماوه یه، سهد خه نجه ر له و دوو گونده ده ژیت پاشان دیته شاری هه ولیز و تا کوتایی ژیانی له وی ده مینیتته وه، بو هوکاری مانه وه شی له هه ولیز چیروکیکی سه یر باس ده کریت، له و باره یه وه سهد هاشمی نه وه ی چیروکه که به و شیوه یه ده گریته وه و ده لیت: روژیک سهد خه نجه ر له گوندی (خالند) به سه ردانیک دیته شاری هه ولیز نه وکاتیش ده سه لاتی تورکه عوسمانیه کان حوکی شاری هه ولیزیان به ده ست بووه ، عوسمانیه کانیش

به هوی سیستمه نایینیبه که یان گوتوویانه نه و که سه ی سهد بیت نیمه سه ربازی ناچاری پیناکه یین و مووچه ی (خومس) یشی پیده ده یین، به وته ی مام وادی که شاف و خه زروم که له خه لکی بیشتر بیستوویانه دواپی نه و بریاره به شیکی زوری خه لکی هه ولیز هه ستان به به ستنی پشتوینی سه وز که نه وه ی باوکی سهد بوایه پشتوینیکی سه وزیان له سه ریان ده به ست، نه وانه شی دایکیان سهد بوایه پشتوینیکی سه وزیان له که مه ریان ده به ست تا سه ربازی نه که ن و خویان به سهد نیشان دده، وایلینت نه و خه لکانه ی که خویان به سهد ناساند ژماره یان نیجگار زور بوو، بو یه عوسمانیه کان بانگه وازیکیان بو خه لکی هه ولیز کردو گوتیان نه وه ی سهد یه بیته ته کیه ی شیخ محیه دین شیخ صالح له گه ره کی عاره بان و ناوی بو لیخوشبوونی سه ربازی ده نووسین، بو یه هه رچی سهد بووبیت یا سهدیش نه بووبیت نه و روژه





چونته و تهکیهیه و لهوی
 کوبوونه تهوه کاتیک هه موویان
 لهوی ئاماده دهن دهبینن
 کارمندی عوسمانیه کان ناگر
 و منهجه نیقیان هه لکردوه و
 ده رگای تهکیه که شیان داخست
 و گوتیان تهوه که سی سهد
 بیت، تهوه ده بیت که رامه تی
 هه بیت بچیتته ناو ناگره که
 تهوهی به زیندوویی له ناگره که
 ده رچوو، تهوه سهد تهوه شی
 به زیندوویی ده رنه چوو، تهوه
 خوی به رپرسه، بویه هه موو
 خه لکه که له ترسی ناگره که
 هه لاتن ته نیا سهد خه نجر و
 سهد گهرحه و سهد حوسه ی
 خوشکه کانی لهوی ماونه تهوه،
 دوو خوشکه که ی سهد خه نجر
 بینان که س نه چوو ناو ناگره که
 ته نانهت سهد خه نجریش
 له سه ره تادا نه یتوانی بچیت، بویه
 سهد حوسه و سهد گهرحه ی
 خوشکه کانی سهد خه نجر
 هاتته ناو پیاوان و هاواریان
 کرد و گوتیان تهوه کاره کاری
 پیاوان نییه، به لکو کاری ژنانه و

کاری پیاو ده بیت لهوه گه وره تر
 بیت، دووتر دوو خوشکه که ی
 عه بایان له خویان لولدا و چوونه
 ناو ناگره که و پاش ته و انیش
 سهد خه نجر خوی ده خاته
 ناو ناگره که، که دهوتریت
 له ناو ناگره که ده رنه هاتون تا
 خوی کوژاوه تهوه دووتر تهوه
 که سانه ی لهوی بوون دهبینن
 هه رسی سهد که عه باکه یان
 راده شه کینن و کاتیک له ناو
 ناگره که ش دینه ده روه
 حالیان گرتبوو چه ند جاریک
 تهوه و تهیه ده لین (یا نار کونی
 بردا و سلاما) و اتا (تهی ناگر
 سارد سه لامهت به) دووتر
 له شی خویان له پاشماوه ی
 ناگره که پاک کرده وه، که
 تهوکات چه ند که سیکی ئینگلیز
 و مه ترانی عه نکاوه و عه بدوللا
 سکوتی به ریتانیش دانیشتبوون،
 ئیستاش مه زاری هه ردووکیان
 گهرحه و حوسه له گورستانی
 ئیمام محمه دی شاری هه ولیره.

بهوته ی سهد خه نجر سهد
 نوری نه وه ی سهد خه نجر
 بهر له ناگر کرده وه که هه ندیک
 که س به خه نجر و چه ک
 و شتی دی له خویان ده دا،
 ئینگلیزه کان پیشناری تهوه یان
 کرد که نایت سهد کان بهو
 شتانه تا قی بکرینه وه، به لکو
 ناگریک بکرینه وه هه رکه سیک
 بچیتته ناویه وه تهوه سهدی
 راسته قینه یه، که تهوکات جگه
 له بنه ماله ی ئیمه سهدی دیکه ی
 باش لهوه سه رده مه دا له هه ولیره
 هه بوون و له چوارده وری
 ناگره که ده سوپانه وه.

له لایه کی دی سهد هاشم دره ژه
 به گه رانه وه ی تهوه چیرۆکه
 ده دات و ده لیت: تهوه خوخته
 ناو ناگره ی سهد خه نجر و
 خوشکه که ی بووه هوی تهوه ی
 عه بدوللا سکوتی به ریتانی و
 مه ترانی عه نکاوه بینه موسلمان
 و پاشان کچی مه ترانی عه نکاوه
 ده دن به شیخ محیه ددین و

کچی حوسین که سره ش ده دن
 به عه بدوللا سکوت که دوو
 کوری هه بوو ته و انیش ته لال
 و محمه مد بوون و ئیستاش
 نه وه کانی له هه ولیره دژین
 کاتیکش خه لکی هه ولیره بینان
 سهد خه نجر سهدی کی خاوه ن
 که راماته زور ریزیان لیگرت
 و نه یان هیشت بچیتته گوندی
 (خالند) و له گه ره کی عاره بانی
 ئیستای هه ولیره زهویه کیان
 پیتدا و خانویه کیشیان بو
 دروستکرد و تهکیه یه کیشیان
 بو دروستکرد، به ناوی تهکیه ی
 رفاعیه، ۵۰ سه ر مه ریشیان
 پیشکه ش کرد و داوتر
 عوسمانیه کانی ش زهویه که یان
 به ناوی سهد خه نجر کردو
 پاشان یه کیک له بنه ماله
 دزه ییه کانی ش ژنیکی خویان لی
 ماره کرد که ناوی (شاناز) بوو،
 دهوتریت سالی ۱۸۱۵ ی زابینی
 بوو. دووتر سهد خه نجر پینچ
 کوری هه بوو که دهوتریت سی
 کوری به نه خۆشی تیق مردن
 ته نیا دوو کوری مانه وه که
 ته و انیش (سهد عزه ددین) و
 (سهد محیه ددین) بوون له گه ل
 یه ک کچ به ناوی (سهد فاتیمه).

سهد خه نجر خانوو و تهکیه ی
 له شاری هه ولیره هه بوو که
 ئیستاش ماون سهد هاشم
 له وباریه وه بو مان ده گه ریتته وه
 و ده لیت: شوینی خانووی
 باپیره گه وره م که وتوته نژیک
 تهکیه ی رفاعی له گه ره کی کونی
 عاره بان که که نیسه یه کی کونی
 کریستیانه کانی هه ولیره ش
 لهوی نژیکه کاتی خوی مه ترانی
 عه نکاوه زورجار سه ردانی
 سهد خه نجره ی باپیره
 گه وره می کردوه پی گوتوه:
 هه ندیک کریستیانی ته رمه نی
 هاتوونه ته هه ولیره ده مانه ویت
 که نیسه یه کیان بو بکه یه وه،
 به لام ریکامان پیتاده ن ته ویش
 به مه ترانی گوتوه وهرن
 له پشت تهکیه که ی من زهوی



و ته‌ریقه‌ت ئه‌نجام ده‌دات و چه‌ندین موریدی هه‌یه ده‌لیت: سه‌ید خه‌نجه‌ر جیاواز له‌سه‌یده‌کانی دی ، شیخی دوو ته‌ریقه‌ت بووه، ئه‌وانیش ته‌ریقه‌تی (رفاعی) و ته‌ریقه‌تی (قادری) بوون، چونکه هه‌ردوو ته‌ریقه‌ت خیلافی هه‌بوو که له‌باب و باپی‌رانی وه‌ریگرتبوو، له (سه‌ید جه‌فال) بۆ (سه‌ید خه‌نجه‌ر) ی گه‌وره و له‌ویشه‌وه بۆ (سه‌ید عزه‌ددین) و (سه‌ید محیه‌ددین) و دواتر بۆ (سه‌ید نوری) ئینجا بۆ من ماوه‌ته‌وه که تائیس‌تاش کاری ته‌ریقه‌ت و ته‌کیه‌که به‌ریوه‌ده‌بم.

سه‌ید خه‌نجه‌ر ۱۰۱ سال له‌مه‌وه‌ر و اتا سالی ۱۹۲۰ زایینی کۆچی دوایی کردوو، بۆ ئه‌مه‌ش سه‌ید خه‌نجه‌ری نه‌وه‌ی دووه‌می ئه‌و سه‌یده ده‌لیت: ده‌ووتریت سه‌ید خه‌نجه‌ر له‌ده‌ووربه‌ری سالی ۱۹۲۰ زایینی کۆچی دوایی کردوو و له‌گوندی (کوشاف) ی ناوچه‌ی (گوژی) پارێزگای موسل نیژراوه، هۆکاری ناشتنی ته‌رمه‌کشی له‌و شوینته ده‌گه‌ریته‌وه بۆ ئه‌وه‌ی له‌ریگای چوونی بۆ شاری موسل کۆچی دوایی کردوو و به‌و هۆیه‌وه له‌و شوینته نیژراوه.

سه‌بارت به‌خزمه‌کانیان له‌ناوچه‌ی حه‌ویجه‌ی که‌رکوک، سه‌ید هاشم سه‌ید نوری ئه‌وه ئاشکراده‌کات که دوای ده‌یان سال له‌نه‌مانی په‌یوه‌ندیان و کۆچکردنیان بۆ هه‌ولێر، ئه‌وان له‌گه‌ل خزمه‌کانیان به‌رده‌وام هاتووچۆی په‌کتریان کردوو و ده‌لیت: له‌سالی چله‌کاندا باپی‌رهم که سه‌ید عزه‌ددینی کوری سه‌ید خه‌نجه‌ری یه‌که‌مه له‌گه‌ل سه‌ید نوری کوری به‌مه‌به‌ستی نووسینی داری بنه‌ماله‌که‌یان و ناسینی که‌سوکاریان گه‌رانه‌وه ناوچه‌کانی باب و باپی‌رانیان له‌حه‌ویجه و خزمه‌کانیان

هه‌یه بۆخۆتان بیکه‌ن به‌که‌نسه که دیواری مالی باپی‌رهم له‌گه‌ل دیواری که‌نیه‌سه به‌یه‌که‌وه نوساون سه‌ید خه‌نجه‌ر له‌هه‌ولێر ته‌نیا دوو خانووی هه‌بووه که بێنا کۆنه‌که‌ی روخواوه دواتر باوکم دروستیکرده‌وه ئیس‌تاش خانه‌واده‌ی دوو ئاموزامان تیندا ده‌ژین که کورپه‌کانی (سه‌ید غانم).

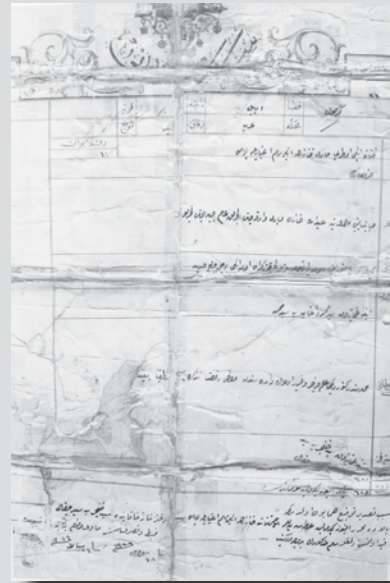
سه‌بارت به‌پیشه‌ی سه‌ید خه‌نجه‌ر دوای ئه‌وه‌ی له‌هه‌ولێر ژیاوه ئه‌و نه‌وه‌یه‌ی سه‌ید گوتی: دوای دانانی ته‌کیه‌که کاری زیکر و که‌راماتی تیندا ئه‌نجامداوه، به‌لام بۆ بزێوی ژیاوی خۆی ئه‌و چه‌ند سه‌ر مه‌ره‌ی پێیان به‌خشیبوو به‌وه بزێوی ژیاوی خۆی ده‌کرد ئه‌و کاتیش خه‌لکی شار که‌سایه‌تی سه‌یدیان خۆشده‌ویست و زۆربه‌ی کات شتیان به‌خۆرایی ده‌به‌خشیه سه‌یده‌کان و نه‌یانده‌هیشت سه‌یده‌کان نه‌بوون بن، هه‌رکاتیکیش یه‌کێک له‌دانیشتوانی هه‌ولێر نه‌خۆش که‌وتبا، ئه‌وا ده‌یانه‌ینایه لای سه‌ید و ئه‌وانیش به‌مه‌به‌ستی چاره‌سه‌رکردنیان وته‌ی ئایینیان له‌سه‌ر ده‌خویندن.

سه‌بارت به‌نه‌ته‌وه‌ی ئه‌و سه‌یده، سه‌ید هاشمی نه‌وه‌ی خه‌نجه‌ر ده‌لیت: سه‌ید خه‌نجه‌ری باپی‌رهم له‌بنه‌ره‌ندا عه‌ره‌به و سه‌ر به‌هۆزی (ئه‌لنعیم) و له‌تیره‌ی (حه‌فا) یا (حه‌فیان) یه‌ که به‌هۆی ئاینداری و که‌راماتیان له‌ناو هه‌موو تیره‌ی سه‌یده‌کان ناسراوترن که سه‌یده‌کان ۷۲ تیره‌ن.

سه‌ید خه‌نجه‌ری دووهم که نه‌وه‌ی سه‌ید خه‌نجه‌ری گه‌وره‌یه و ئیس‌تاش هه‌ر خۆشی سه‌ره‌رشتی ته‌کیه‌که‌یان له‌گه‌ره‌کی عه‌ره‌بان ده‌کات له‌جیاتی هه‌موو بنه‌ماله و که‌سوکاریان کاری ئایینی

دۆزیوه، ئیس‌تاش زۆرجار ئیمه سه‌ردانیان ده‌که‌ین و له‌گه‌لیان ئاشتبووینه‌وه که خزم و که‌سه‌کانمان نزیکه‌ی ۱۰ تا ۱۵ گوندیان له‌و ناوچه‌یه هه‌یه.

گه‌ره‌کی عاره‌بانی شاری هه‌ولێر به‌هۆی هاتنی چه‌ند بنه‌ماله‌یه‌کی عه‌ره‌ب ئه‌و ناوه‌ی لێنرا، سه‌ید خه‌نجه‌ر سه‌ید نوری ئاشکرای ده‌کات که ئه‌و گه‌ره‌که به‌ر له‌هاتنی بنه‌ماله عه‌ره‌به‌کان گه‌ره‌کی خانه‌واده جووه‌کان بوو، کاتیک سه‌ید خه‌نجه‌ری گه‌وره دیته هه‌ولێر دواتر بنه‌ماله‌ی دیکه‌ی عه‌ره‌ب دیته هه‌ولێر خه‌لکی شار هه‌ر به‌کۆلانی عاره‌بان بانگیان ده‌کرد و سه‌ره‌نجام ناوه‌که‌ی بووه گه‌ره‌کی عاره‌بان، جگه له‌بنه‌ماله‌ی ئیمه که عه‌ره‌بین بنه‌ماله‌ی دیکه‌ی عه‌ره‌بیش هاتنه ئه‌و گه‌ره‌که وه‌کو (عه‌ساف)ه‌کان و (عوینده‌)ه‌کان و (جومه‌یلی)یه‌کان که هاتنه ئه‌و گه‌ره‌که و تیندا ژیان.



به هۆی گۆرانکاری له ژيانی مروّف منداله كانيان چوونه بهر خويندن ئه وه بوو باوكم و مام كورى سهيده كانى دى خوينديان، به لام ته كيه كه تائىستاش ماوه و رۆژى يه كشه ممان زيكerman هيه و سهيد خه نجهر به ريوه دهبات و دهرويشه كان دين بۆ ئه وى كه نه وه دواى نه وه ئيمه كارى ته كيه مان به ريوه بردووه و برپاريشمانداوه دواى ئيمهش منداله كانمان له و كاره ئاييينه بهردهوام بن.

ئىستا دواى ۱۵۰ سال له هاتنى ئه و بنه ماله ئاييينه بۆ ههولير، ئه ندامه كانيان زۆر زياديان كردووه، به و تهى سهيد خه نجهر ئىستا ئه وان نزىكهى ۷۰ خيزانيان له نه وه كانى سهيد خه نجهر له ههولير ده ژين، كه برىتين له سهيد عزه ددين كه كوربه كانى برىتين له سهيد نورى و سهيد ئه نوهر و سهيد بورهان، سهيد نوريش سى كورپى هيه كه سهيد هاشم و سهيد فهخره دين و سهيد خه نجهر، كورپى دووه مى سهيد خه نجهرى گه ورهش سهيد محيه ددينه كه دوو كورپى هه بوون ئه وانيش سهيد غه نى و سهيد غانم سهيد غه نى كوربه كانى برىتيبوون له سهيد ئىسماعيل و سهيد سفيان و سهيد سهعدو سهيد رعد و سامى، سهيد غانميش كوربه كانى سهيد ئوسامه و سهيد به سام و سهيد مهيسهرو سهيد ماهير و سهيد عامر و سهيد موهه نه د و سهيد سامر و سهيد سه فا بوو كه ئيمام و خه تيبى مزگه وتى حاجى مه محمود بوو، سهيد ئه نوهريش سى كورپى هيه كه سهيد مه نار و سهيد نه زار و سهيد موسه نايه كه ئىستا له شارى له موسل ده ژين .

سهيد ئىسماعيل سهيد عه بدولغه نى سهيد محيه ددين كه نه وه يه كى دى سهيد خه نجهر

ئىستا ئه و به ته مه نترين كه سى بنه ماله كه يه كه ته مه نى له ئىستادا ۸۲ ساله، ئه و سهيده جيا له به شىك له سهيده كانى بنه ماله كه يه ته نيا پيشه ي خويندن و كارمه ندى ده ول ته هه ليار دووه كه ئه و يش پيشه ي ئه ندازيارى بووه و ده لىت: سالى ۱۹۶۰ى له زانگوى به غدا به شى ته كئولۆژيام ته واو كرد و هاتمه وه هه ولير به ئه ندازيار دامه زرام، من زۆربه ي ژيانم كارى وه زيفيم كردووه تا پله ي به ريوه به رى گشتيم برپوه و دواتر خانه نشين كرام.

دواى گه وره بوونى شارى ههولير و گورانكارى له ژيانى شاره كه، بنه ماله ي سهيد خه نجهر و بنه ماله عه ره به كانى دى كه ي گه ره كى عاره بانى ههولير به جيا و له كاتى جياوازا ئه و گه ره كه ديزين و كونه به جىدين و له گه ره كه كانى دى كه ي ههولير نيشته جى ده بن، سهيد ئىسماعيل ده لىت: سالى ۱۹۶۸ هاوسه رگيريم كرد به هۆى گه وره بوونى خيزانه كه مان له گه ره كى عاره بان هاتمه ده ره وه و له نزيك مناره ي چۆلى نيشته جى بووم.

ئىستاش دواى نزىكه ي دوو سه ده ژيان تيبدا، ژماره يه كى كه مى خه لك له و گه ره كه ماون حكومه تى خۆجى شاره كه ش به نياز له چوارچيوه ي به كلتورى كردن و پاراستنى ناوچه كونه كانى شاره كه، ئه و گه ره كه ش نوژهن بكا ته وه به و هۆيه شه وه ئىستا له دانىشتوانى چۆلكراوه، به مهش ژيانى ئه و بنه ماله عه ره بانه و بنه ماله ي سهيد خه نجهر ده بىته يادگارى و كۆلانه بارىك و خانووه له خشت دروستكراوه كان، به سه رهاتى ئه وان ده گيرنه وه.

خانه واده كان برىتيبوون له ماله كانى (مام ئه حمه دان) و (مام وادى كه شاف) و (مام عه بۆش) و (حسين كه سره) و (خه ليفه يونس) و (مام ئه يوب نانه وا) و (مام ئىسماعيل نانه وا).

عه ره به كانى ئه و گه ره كه به نانه وايى له ناو شاره كه به ناوبانگن، به و تهى ئه و سهيده ئه و كات ئه ندامانى ئه و بنه ماله سهيد و عه ره بانه له ناو شارى ههولير كار و كاسبىان نه بوو، بۆيه روويانكرده كارى نانه وايى تاوايليهات زۆربه ي ماله عه ره به كان ئه و پيشه يان ده كرد و نانه كه يان ده برده بازاری ههولير و ده يانفرۆشت.

دواى كوچى دوايى كردنى سهيد خه نجهر هه ردوو كوربه كانى ئه ركى سه ره شتى كردنى بنه ماله كه يان گر ته ئه ستۆ، سهيد هاشمى نه وه ي دووه مى سهيد خه نجهر ده لىت: سهيد عزه ددين و محيه ددينى كوربه كانى كارى دوعا نوسينيان بۆ خه لكى ئه نجامه دا و كيشه ي نيوان خه لكيان چاره سه ر ده كرد و خاوه ن ته كيه بوون كارى زيكريشيان ئه نجام ده دا، به لام

ويستگى ديوانى

• شىركۆ بيكەس بۇ شىعەرى نەنوووسى؟

• گۈلە بەرۋەتەن ناوئ

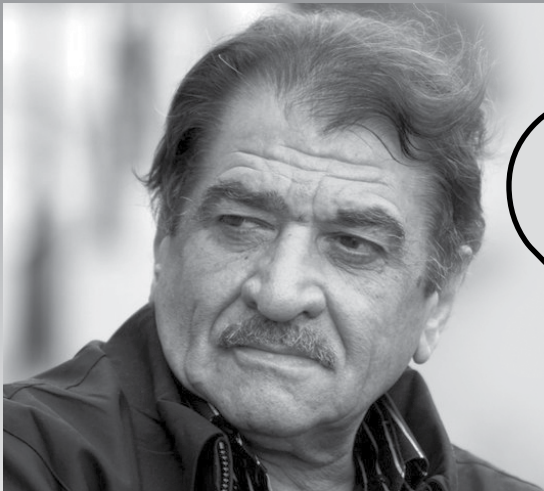
محەمەد ئىسماعىل

• نامەى مەلا غەولۇ بۇ محەمەدى ماملئ

تارىق جەوھەر سارمەمى

• سەبارەت بە نازناوى (بېئزار)ى ھونەرمەند رەسول
بېئزار گەردى

ھەندەرىن خۇشناو



شیرکو بیکهس

بۇ شیعری نهنووسی

دهوله مهنده، بهلام به هموو ژيانی چیرۆکیکی نهنووسیوه، یانی خۆی ناچار ناکا چیرۆک بنووسیت، من دنیام چیرۆکیش بنووسیت دهکری پایی خۆی بههره مهنده، بهلام ههست ناکا کیلگهی ئهوه، له بهرئهوه (شیرکو بیکهس) یش ههستی نه کردوه کایه ی چیرۆک و رۆمان دونیای ئهوه.

دهتوانم بلیم ئهوه پرسسیاره رهوایه و له وانیه کهسانیک ههبن ئهوه پرسسیاره بهزیاد بزائن، له بهرئهوه ی ههموو کهسیک ئازاده چ دهنووسیت، چون دهنووسیت، چ ژانریک ههله دبژیری، زور به کورتی



پرسسیاره تان له لایهن هه ریهک له (شیرزاد حهسهن و ئهحمهد محمهد ئیسماعیل و دکتور نهجم ئهلوهنی) بۇ دهخهینه پروو له گهل ئهوه شدا وهلامی ئهوه سی هاورئیهش بلاو دهکهینهوه که کاتیک ئهوه پرسسیاره له فهیس بووک خسته پروو، هه ریهک له بهختیار زرار و کاروان ئه بوبهکر و شاخه وان په شیو له ریی کومینته وه بۆچوونه کانی خویان نووسی.

شیرزاد حهسهن:

خوت دهزانی له ئه ده بیاتی رۆژئاواییش ههیه، ههیه چیرۆک نووسه، نیگارکیشه، مؤسیقاژهنه، شیعری نهنووسی و رۆمانیش نهنووسی، بهلام له یهکیکیاندا دره وشاوه تره، بویه بروا ئه کهم شیرکو وهکو ئهوه ی کوری (بیکهس) ی شاعیره، له گهل شیعری سهروسه ودای ئه بی، بهلام من بیرمه چیرۆکی ئه خوینده وه، رۆمانیشی ده خوینده وه و مهراقی رۆمان بوو، بونیادی رۆمان له بهر هه مه کانیاندا هه بوو، دیوانی ههیه رۆمانه شیعری، یان شیعری رۆمان یان ناوی نابوو شیعری والا، له بهرئهوه بروا ده کهم شتیکی نییه ناچار بی بنووسی، بهختیار علی داهینه ره له رۆمان، له بواری تیورسازی و فیکریش

له سه ره تای ئه مسال دهستم دایه کتیه که ی (ژیاننامه و بیره وه ری شیرکو بیکهس، نووسین به ئاوی خۆله میش) هه ر له گهل خوینده وه ی چه ند لاپه ره یه کی به رگی یه که می کتیه که، یه کسه ر ئه و پرسسیاره م لادرووست بوو (شیرکو بیکهس بۆچی رۆمانی نهنووسیوه؟) ئه وه ی زیاتریش خه یالی به لای ئه و پرسسیاره دا برده م، شیواز و زمان و چۆنییه تی گێرانه وه ی بیره وه رییه کانی بوو، من هیشتا له خوینده وه ی به رگی یه که می نه بوو بوومه وه، که چی ئه و پرسسیاره له می شکدا هه ر ده خوولایه وه. تائه وه ی گه ی شتمه لاپه ره (۱۹۵) به رگی دووه می کتیبی (نووسین به ئاوی خۆله میش) له پر به سه رسورمانه وه به سه ر خودی ئه و پرسسیاره دا که وتم، کاتیک شیرکو ده لی: (هاوریکانم پیم ده لین: ئه ی باشه بۆ رۆمان نانووسی؟).

ئیدی ئه و پرسسیاره م با شتر لاگه لاله بوو، چاوه روانی ده رفه تی ک بووم بیکه مه پرسسیار و ئاراسته ی چه ند نووسه ر و ئه دبیبکی به که م. به ر له خسته پرووی وه لامی ئه و پرسسیاره له لایهن شیرکو بیکهس خۆیه وه، وه لامی ئه و

شیرزاد حهسهن:

* زور ئه دبیبی
* گه وره هه یه
* رۆمان به شکستی
* دوا ی شیعری و
* چیرۆک ده زانن

* شیرکو بیکهس
* ههستی نه کردوه
* کایه ی چیرۆک
* و رۆمان دنیای
* ئه وه



وهلاميش ناداتهوه؟ پيشى بليى
 تيناگا و دهلى: مه بهستت چييه؟
 بهلام ههشه ههوت ژانرى
 ئهدهبى تاقيکردوتهوه، (ديچ
 لورانس) كه من زور سه رسام
 پيى روماننوسى ئينگليزى،
 نيگار كيش بووه، چيرۆك
 نوس بووه، رهخهنگر بووه،
 يانى فره بههره بووه و
 زورانى ديكهش، يهك له وانه
 (جهيمس جويس) (جان
 كوكتوى) فه ره نسى
 هيچ ژانرىكى ئهدهبى
 و هونهرى نه بووه
 تاقينه كرديتهوه.

بیرمه که پرسیارم
 له (جهليل قهيسى)
 كرد واوه لامى
 دامه وه جاريكيان

60-70 لاپه ره يه كم نووسى
 بوو، بينيم ئه وه نيهه كه دلى
 خوم دهخوازيت، بۆ نمونه
 (بۆرخيس) كهس نيهه نه يناسيت
 و يه كيكه له بليمه ته كاني
 ئهدهبيات، بهلام زورتر به
 چيرۆك ناسراوه (ئه ليس مۆرۆ)
 ي كه نه دى بهس له چيرۆك
 چوار سال پيش ئيستا نوبلى
 وهرگرت، من خويندمه وه
 و سه رسام نه بووم پيى و
 هيچ له زه تم ليوه رنه گرت،
 هيچ چيرۆكيكى ئه ليس مۆرۆ
 سه رنجى رانه كيشام، بهلام
 (كاسرين ماسفدى) نيوزله ندى
 كه 36 سال ژياو 36 چيرۆكى
 له دواى خوى جيھيشتووه،
 هه موو جار ته ماع ئه مگرئ
 بچم چيرۆكه كاني بخوينمه وه،
 به سه ده ها روماننوس ده ناسم
 چيرۆك نانوسى، سه ده ها
 چيرۆكنوس ده ناسم رومان
 نانوسى، سه ده ها شاعير
 ده ناسم په ل ده هاوى بۆ شانۆ
 و چيرۆك و رومان و ژانره
 ئه ده بيهه كان.

له بهر ئه وه پرسياره كه ره وايه
 و قسه يه كي ئه ديه به گه وره كاني
 وهك (فۆكنه ر) ئه مريكي و هي

هه سته ده كه م (شيركو بيكهس)
 زور كه يفي به رومان و چيرۆكى
 داھينه رانه ده هات، بيرمه له
 سالى 1977 يه كه مجار كه
 چوومه سليمانى، به هوى
 براده ريكه وه زانى من فلانه
 كه سم، گوتى: من زور سه رسام
 بووم به (ريشوله) ت ئافه رين
 زور كوردانه يه، بۆمن ئه و
 ستايشه ي ئه و زور گرنگ بوو،
 شيركو هه وليشيدا وه له بوارى
 چيرۆك شتيك بنوسيت.

كلوو قووچى هه يه، بيرمه
 زوريش جوانه، چيرۆكى
 نووسيووه من ئاگادارم، رهنگه
 زور نه بى، بهلام نووسيوويه تى.
 ده بى شتيكيش بلين، له دنيا دا
 باوى ئه وه نيهه بليى تو بۆ
 چيرۆك نه نووسيووه، ئه وه
 حه قيقه تيكه، وهكو ئه وه ي من به
 (جهليل قهيس) يم گوت كه يه كيك
 له شانۆنوسه جوانه كاني
 عه ره به و من زور سه رسام
 پيى و ئه و فيرى ئه وه ي كردم
 چيرۆكى جوان يانى چى؟
 چيرۆكى مانادار و ره مزى.

راسته ئه وانه له ئه ده بى ئينگليزى
 هه مووى فير بيووم، بهلام به
 پراكتيك به تايبه تى ئه و كتبه ي
 (زليخا البعدى يقترب- زوله يخا
 دوورى نزيك ئه بيته وه) نه وزاد
 ئه حمده ئه سوهد كر دوويه تى
 به كوردى، برؤابكه به گه نجى
 ده يه ها جار ئه و كومه له چيرۆكه م
 خويندمه وه، جهليل قهيسى
 پياويكى زور رو شنبيريش
 بوو، مه سوليكى زور گه وره ي
 كو مپانياى نه وتيش بوو،
 له سه رده مى (به عس) يش تاكه
 كه سيك بوو خوى نه فروشت،
 زور سه رسامى بووم، پيموت تو
 له شانۆ و چيرۆكى كورت زور
 داھينه رى بۆ رومان نانوسى؟
 وتى: ناچار نيم رومان بنوسم،
 بۆ نمونه كهس به (بۆرخيس)
 ي ئه رژه نتيى نه وتوووه بۆ
 بهس چيرۆك نووسى له گه ل
 شيعر، بۆ رومان نه نووسى؟

ديكه ش

هه يه كه دهلى: خوى
 هه موو كهس سه ره تا حه زده كا
 شاعير بيت، بهلام كه ده ره قه ت
 نابيت، ديت چيرۆك ده نووسيت،
 كه ده ره قه تى چيرۆكيش نايه ت،
 كه دوو هونه ر و

شيرزاد حه سه ن:

- ✱ شيركو بيكهس
- رؤمانى ده خويندمه وه، له
- رؤمان خويندمه وه زور
- كه لكى له وينه بينى،
- ده بينى شيعره كاني
- وينه دارن، وينه يه،
- وينه دواى وينه،
- ئه گه ر خوينه رى رومان
- نه بووايه نه يده توانى
- ئه و كاره بكات.

ژانرى گه وره ن ده چى
 رومان ده نووسيت،
 يانى زور يان هه يه
 رومان به شكستى
 دواى شيعر و چيرۆك
 ده زانن، رهنگه هوكار
 ئه وه بى ئينسان به
 گه نجى به ره دوام
 شيعر ئه بيات، دواتر
 چيرۆك ئه بيات، ئينجا
 رومان قوناغيكى
 ديكه يه له پيگه يشتن
 و تيگه يشتن، بهلام
 مه به ستم ئه وه يه
 كه چيرۆك پيى
 ده لىن (minimal)
 يانى بچووكترين،
 پننتيك، خالىك،
 بهلام دونيا يه كه
 شتى له خوى
 گرتوووه، له به رئه وه

خویندنه وه زۆر که لکی له وینه بینی، ده بینی شیعره کانی وینه دارن، وینه یه، وینه دوی وینه، نه گهر خوینهری رۆمان نه بووایه نهیده توانی ئه و کاره بکات، ئه وه قسه یه کی ناسراوه.

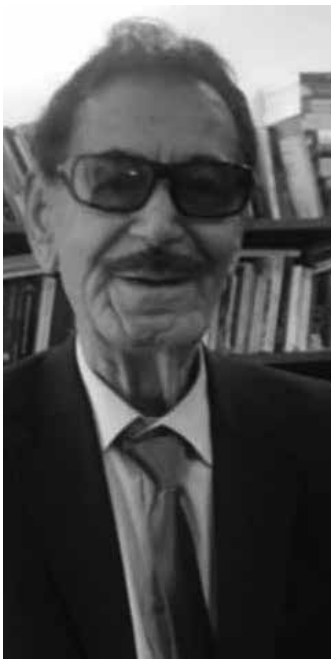
بئینه سهر موسیقا، موسیقاژهنه کان به که مان یان پیاو ناسراون یا باله بان، به لام موسیقاژهنه که ۲-۳ ئامیزی دی ژینداری و هه وایی دهناسی و ده توانی بیژهنی، به لام له یه کیکیان داهینه ره، ئه وه راستیه که.

باشه بۆ ئه م پرسیاره ده که یین؟

ئه حمه د محمه د ئیسماعیل:

من له نزیکه وه ئه و شاعیره که وره یه م دهناسی، سه فه ریکی دوور و درێژمان پیکه وه کرد، بیگومان باسی زۆر شتمان کردوه، به لام پرسیاریکی وام ئه و جا و ئیستاش به خه یالدا نه هاتوه.

ئه و بۆ شاعر خولقینرابوو، به سات شیعر خه یالی شیعر لی دوور نه ده که وته وه، له ریکردندا، له دانیشتنیدا، تا



زۆر باشه، من که چومه ته لای کتیبی زۆر قه به م دیوه، به رده وام ئه خوینیته وه، وه ک فکر و فه لسه فه، وابزانم ۱-۲ رۆمانیشی نووسیوه له شیوه ی یاداشتنامه و ئه ده ب، به لام تائیسنا بلاونه کراونه ته وه، بۆنموونه به ختیار هه موو ژانره کان تا قیده کاته وه

له بواری رۆمان، شانۆ، شیعر، وتاری زۆر باش، له بواری فیکر کارده کات، به لام

یه ک چیرۆکی کورتی نه نووسیوه، مانای وانیه توانای نییه، به لام جاری واهیه توانا کانی مرۆف له یه ک شتدا وه ک گرکان ده ته قیته وه، ناتوانی له ژانره کانی دی کایه بکات، به لام له ریگای ئه دیبه کانی ئه وروپا و خورئاوا به گشتی ده زانم که

زۆر ره وایه تو چه ندین ژانری ئه ده بی تا قیبه یته وه و تیشیدا سه رکه وتوو بی، من ئه ناسم له هه موو ژانره کان بلیمه ته و هه ر ئه و که سه ش نووسیویه تی، مه سه له ن هه یچ شتیکی (دی شۆرانس) نییه خو شمنه وئ و ماموستای ئه ده بیاتی منه له راستیدا، به ختیشم هه بوو له زانکو خویندم، ئه و پیاویک بوو زۆر دژی (پاتریاک) ی ئینگیزی بوو به تایبه تی له مه سه له ی باوکسالاری نیرسالاری کومه لگای ئینگیزی، ئه و یه که م که س بوو منی ناساند به په یوه ندی ئالۆزی نیرومی، ژن و پیاو، به لام هه موو ژانره کانی تا قیکردوته وه، نیگار کیشیکی زۆر باش بوو، له ته مه نیکی زۆر ناسک چل و شتی سال به سیل مرد به داخه وه.

(شیرکو بیکه س) رۆمانی ده خوینده وه، له رۆمان

ته ماشاده که م له دنیای چیرۆکی کورت و درێژدا، له دنیادا داهینه ره یه کجار که مه، جاری واهیه له یه ک کیشوه ری که وره دا ۱-۲ چیرۆکنووسی به ناویانگ هه یه، له هه موو فرهنسا (جی دی



مؤباسان)

هه یه (چیحوف) له روسیا هات به ئیمه گه یشت (جاک له نده ن) و (ئادگار ئالان پو) له ئه مریکا، له ئوسترالیا یه ک دانهم نه دیت، له ئاسیا ئه و کیشوه ره ی من و تو تیندا ده ژین زۆر ده که مه نه.

(شیرکو) چونکه به هره ی به شیعر ده ته قیته وه و له بنه ماله یه که کورپی (بیکه س) ی شاعیره، ئایا باوکی ئه گهر رۆماننوس بووایه رۆمانی ئه نووسی؟ نه خیر. باوکی به ختیار عه لی زۆر خوینده وه ره، به ختیار قه رزاری شیخ عه لی باوکیه تی، که خوینهریکی

ئه حمه د محمه د ئیسماعیل:

ماداموایه بۆ چیحوف له پال شاننامه و

چیرۆکدا دیوانه شیعریکی بۆ به جی نه هیشتووین؟ ئه وه شکسپیر بۆ رۆمانی نه نووسی؟



که سیکي نه خوینده وار، یاخود به گویره ی ئاستی زمانی جووتیاریک وینه ی وهسفی بؤ دیارده و پروداوه کان بکیشی. هروه ها شاعیر ناتوانی زمانی شاعر بؤ گفتوگوی رۆژانه یان ناو دادگا به کاربهنی، چونکه ناچاره دهس له هه موو هونه رکانی ره وانبیژی هه لگری، که چی به پیچه وانه وه زمانی رۆمان بؤ هه موو ئه وانه به کارده هینری بی ئه وه ی بیته مایه ی گالته پیکردن .

یه کیکي دی له تایه تمه ندیه کانی زمانی رۆمان ئه وه یه که ده بی په بیره ی فره زمانی بکات، ته نانهت له چوارچیوه ی یه ک زمانی کومه لایه تیدا. به مانایه کی دی رمانووس بؤی هه یه زمانی جووتیاریک، یان که سیکي نه خوینده وار، یاخود زاره جیاوازه کانی زمانی کوردی له گفتوگوی کاره کتاره جیاوازه کاندایه کاربهنی بی ئه وه ی ئه مه به خه وشیک له رۆماندا دابنری. جگه له وه ی زمانی چین و توژره جیاوازه کانی کومه لگه ده بی له لایه ن رۆمانووسه وه بایه خی پی بدری بؤ ئه وه ی بتوانی له پووی رۆشنیری و باری بژیوی و ئاستی کومه لایه تیه وه کاره کتاره کانی له یه ک جیاکاته وه و وینه یه کی وردی ژیان و بیرکردنه وه و ره فتاری ئه وان پیشانی خوینره بدات .

رۆمان هونه ری شیکردنه وه و گه یاندنی دهنگه جیاوازه کانی کاره کتاره، بؤیه ئه مه به ئه رکیکی پیشینه ی رۆمانووس داده نری، به لام وه ک (رۆمان یاکوپسین) ی زمانزانی رووسی سه ر به میتودی بنیاتگری ئامازه ی پیداه: جوانی ده ربین له شاعیردا پیش گه یاندنی وانا ده که وی. له به ر ئه وه دابه زینی ئاستی زمانی شاعر بؤ مه به سستی گه یاندنی

له خودا خه ونی به شاعیره وه ده بینی، خو دنیای ئه ده ب گه لی نموونه ی تیدایه، رۆمانووسیک شاعیری جوانی نووسیوه، شاعیریکیش رۆمانی جوانی نووسیوه من هه ندی له دیوانه کانی بؤنموونه (کوچ) (ده ربه ندی په پووله) و (چراکانی گورستان) به رۆمنگه لیکي تراجیدی به رزیان داده نیم، ئه وه ند هه یه هه ندی ره گه ز و ته کنیکی پیویستی توخمی رۆمانیان گه ره که

(شیرکو) رۆمانی نه نووسی، به لام رۆمانی وه رگیراه، رۆمانی نه نووسی، به لام چه ندین چیرۆکی کورتی جوانی نووسیوه، شیرکو چرای گورستانی نووسیوه، تاکو زامی ئه نفال بمینی، ئه و برینه قهت گوشته زین ناهینته وه هه ر به زیندووی ده مینیتته وه. شیرکو بؤ رۆمانی نه نووسی؟

دکتور نه جم ئه لوه نی:

پیش وه لامدان ه وه ی ئه م پرسیاره، پیویسته بزاین له رووی ئیستاتیکاه جیاوازی چیه له نیوان شاعیر و رۆماندا. گرنگترین جیاوازی له زمانی شاعیر و رۆماندا ده رده که وی. ته نانهت بنیاتگه راکان زمان به ناسنامه ی ده ق ده زانن و بؤ جیاکردنه وه ی ئه م دوو ژانره، زمانیان به پیوه ری سه ره کی داناوه .

زمانی شاعر، چرو داخراه، یه ک ئاستی هه یه، مۆنولوگیه، واته ته نیا ئاویته نمای زمان و ده ربینی شاعیره، ئه مه ش له هه موو جو ره کانی شاعیردا به رجه سته بووه وه ک شاعیری لیریکی، و داستانی، و شانویی به نموونه ی شاعیره کانی وه فایی و داستانی مه م و زینی خانی و شانوشاعیریه کانی شکسپیر. شاعیر ناتوانی ئاستی زمانی خو ی داگری بؤ ئاستی زمانی

واتایه کی راسته وخو، ده بیته هوی لاواز بوونی شاعیره که هه ر ئه مه ش وایکردوه شاعیران په نا بؤ هونه رکانی ره وانبیژی، به تایه نی (خواستن) به رن، چونکه له خواستندا به پیچه وانه ی لیکچوواندنه وه مانا ئالوز و شاراه ده بی .

ئه گه ر له رووانگه ی ئه و بؤ چوونانه وه ته ماشای شاعیره کانی شیرکو بیکه س بکه ین بۆمان روون ده بیته وه که بؤچی ئه م شاعیره هه ولی نه داوه رۆمان بنووسی، ئه گه رچی به وه رگی رانی کورته رۆمانی (پیره میردو زه ریا) ی ئیرنیست هه مینگوای ئه وه دووپات ده بیته وه که شیرکو بایه خی به رۆمانداوه له وانه شه به شیکي خویندنه وه کانی بؤ خویندنه وه ی ئه م ژانره ته رخان کرد بی .

له به ر ئه وه ی من هه موو دیوانه چاپکراوه کانی شیرکو خویندوه ته وه، بؤم ساخ بووه ته وه که ئه م شاعیره ئاماده نه بووه ده ست له هه موو جوانیه کانی شاعیری خو ی

دکتور نه جم

ئه لوه نی:

پیش

وه لامدان ه وه ی

ئه م پرسیاره،

پیویسته

بزاین له رووی

ئیستاتیکاه

جیاوازی چیه

له نیوان شاعیر و

رۆماندا



به لّام هرگيز شيعره رۆمان شويى رۆمان و تام و چيژى رۆمان نادات ..

كاروان ئه بوبه كر:

ئهو، سنوورى ژانره كانى ئه دهى به ژاند و رۆمانه شيعر و په خشانه شيعرى نووسى...

شاخه وان په شيو:

شيعرى كردبووه پردىك بۆ به ستانه وهى به ژانره ئه دهى كانى دى و رهنگانه وهى له ناو شيعره كانيدا به جوانى دياره و په خشانه شيعر و رۆمانه شيعرى گه واهيدهرى ئه وهن.

ئاراسته ن، هه رچه نده يه ك زانگه ي بىرن، به لّام ريساى رۆمان له ناو خه يالدا زياتر رۆده چيته ناوكات و نه ده كرا زمانى خه يال و كاره كته ره كانى له ناو وشه يه كدا به رچه سته بكات، رۆمان، شيعر و په خشانه شيعر وه سيله يه كن بۆ دريژدارى شيعر، به لّام خودى شيعر لاوازى ئه ده بيه هه رچه نده حه قيقه تى شيعره كانى له ناو ئه ده بياتدا ده رى خستووه بۆچى دهنوسيت، وه لى نايوانيوه بگات به كرۆك و بيخاته ناو چه ندان كاره كته ر هه لبه ت شيركو زمانى ساده ي شيعرى به كار ده هينا، به لّام بىرىكى جوانى ده ويست تالينايى تينگن، شيعر و رۆمان دوو گه وره ترين دونياى ئه ده بين، نيوانيان چيرۆك و ئوقيلته، هه لبه ته شيعر ساده ترينيانه له ژانره ئه ده بيه كان كه مرۆف سه ليقه ي نووسينى ده بيت، له هه ر فه زا يه كدا بيت، به لّام ئه وانى دى فه زا و ديدگاي جياوازتر هه لى ده گرن .. من وا لى تينگه شتووم، پرسيارىكى زور روون و كورت

هه لگرى و بيكاته قوربانى نووسينى ژانريك كه زمانه كه ي مامناونده له نيوان زمانى رۆژانه و زمانى هونه ريدا .

له هه ر ديوانىكى شيركو دا روونه كه تا چه ند هه وليداوه له زمانى ده ربىرى راسته و خوى ساده ي رۆژانه دوور بگه ويته وه به دواى

وشه ي نامۆ و پاكيزه دا گه راوه بۆ ئه وه ي زمانىكى شيعرى ده وه لمه ند و توكمه دارىژى و خوينه ره كانى به وينه ي نوى تووشى سه رسورمان بكات. ئه م ديارده يه ش له ديوانى (كازيوه ، ده ربه ندى په پوله، حه فتاوحه فت په نجه ره ي گه رۆك، هه ست و نه ست، ئىستا كچىك نيشتمانه، خاچ و مارو رۆژمىرى شاعير ...) به روونى به رچاوى خوينه ر ده كه وى. ته نانه ت ديوانى (گورستانى چراكان) كه شاعير گىرانه وه ي تيدا به كار هيناه، نه بووه ته رۆمان، به لكو پيداويستيه كانى زمانى شيعر له چوارچيوه ي داستانا شيوه ي پيداوه .



شيركو بيكەس:

(ماوه يه كه باش ئه خوئيمه وه، نووسينم كه متره، خوئيندنه وه ي رۆمان بۆمن بووه به هاو رپيه كى هه ميشه يى، ئه و كتبانه ي له سه فه رى پيشووى له نده ن-دا له دار الساقى كر ببوومن، يه ك له دواى يه ك ته واومكردن.

له فه زاي رۆماندا هه ست به ئازاديه كى زياتر ئه كه م. هاو رپىكانم پيم ئه لىن (ئهى باشه بۆ رۆمان نانوسى؟! ئه وه ي راستىيى: « له بهر ئه وه ي زمانى مه جاز به سه رمندا زال و ده ست رۆشنتووه، يه كدوو جارى خۆم تافىكرده وه، به لّام هه رچييه كم ئه نووسى ئه بوونه وه به شيعر، يان په خشان»

رۆمان به بى پلان بۆ كيشان نانوسرى، من تاقه تى ئه و پلان دانان و مه نتيقه عه قليانه م نيه، كه هه موو رۆمانى كه متازور ئه بى په ناىان بۆ به رى، به لّام زور خوئيندنه وه ي چيرۆك و رۆمان كارىگه رى خويان له ناو شيعره كاندا به جيه شتووه، دياره به و ئه ندازه يه ي قولاييه كى تر بده ن به شيعرىيه ت و ئاسۆى ترين له به رده مدا بكه نه وه)

بهختيار زرار په حمان:

به شيعره كانى ناسرا، نه فه سى رۆمان پيوستى به هيز و ته كنىكى زياتر بوو، ئه وه ي شيركو كردى له خه يالدا خودى خوى بوو، كاره كته ره كانى نه ده بوو بىن به پاله وان و مه زراى خه يالى.

شيركو پيم واييت نه كرا بگات به رۆمان، هه مومان ده زانين زمانى رۆمان و شيعر دوو

گولہ بهر پوڙه تان ناوی

گوتی: بهمه رچیک راده وهستم گولہ بهر پوڙه م لیپکرن.
 هیلکاریه کهم زور به خیرایی کیشا و نه مویست زور رایگرم .
 گوتی: ته واو.
 لیمان نزیک بو وه، گوتی: بایی چه ند گولہ بهر پوڙه تان دهوی؟
 دهستم خسته گیرفانم هاته یادم که بهر پیکهوت ئه وکاته هیچ پارهم پی نه مابوو.
 گوتی: سهر بهست پارهم پی نییه دیناره کی بدی.
 ئه ویش گوتی: وه لا پارهم پی نییه، گوتی: ده توخوا دیناره کی بدی.
 سهر بهست راکشابوو ههستاره سهر چوکان و گوتی: پیته ده لیم پارهم پی نییه ههردوو دهستی خسته گیرفانی پانتوله کهی و پیشانی داین که گیرفانی به تاله.
 گولہ بهر پوڙه فروش که می توره بوو گوتی: (ئهدی لو دوو سه عاته منتان راگرتییبه و گوره بهر پوڙه شتان لی نه کریم)
 گوتی: کوا دوو سه عاته، هه مووی ۱۰ دهقیقه ی پی نه چوو، ها ئه و هیلکاریه به، پیشکشت بیت، بوخوت هه لیگره بو یادگاری.
 گوتی: ئه و کاغه زهم لوچیه.
 به تووره ییبه وه لای ئیمه ی جی هیش و رووی.
 بیرم لای ئه و میردمنداله ما نازانم ئیستا له کوئیبه و چی به سهرهاتوو، ماوه نه ماوه، ئه گهر مابیت چ که سایه تیه کی لیده رچوو.
 منیش تا ئیستا ئه و هیلکاریه م پاراستوه.

گوتی: ره سمت دروست ده کهم. گوتی: لو؟
 گوتی: راوه ستانه که تم پی جوانه دهینه خشینم.
 گوتی: ئاخر گولہ بهر پوڙه م لیده کړن؟
 گوتی: ده تو که می راوه سته، ئیدی به خیرایی هیلکاریه کهم ده کیشا، ئه ویش هه ر خوله کیک جاری ده یگوت ده رووم، منیش هه ر ده مگوت ده تو راوه سته و ته واوی ده کهم.
 سالی ۱۹۹۳ له گه ل سهر بهست عومهری په یکه رسازدا (روچی شاد) له باخچه ی گلکه ند دانیشتبووین، هه ردو کمان خه ریکی قسه کردن و سکچات بووین، له وکاته دا میردمندالیک له بهر ده ماندا راوه ستاو گوتی:
 گولہ بهر پوڙه تان ناوی؟
 دیمه نی راوه ستانه که ی سهرنجی راکیشام، پیم گوت راوه سته مه جولی!!
 گوتی: لو؟



محمد نيسماعيل



نامه‌ی مه‌لا عه‌ولا بۆ محهمه‌دی ماملی



تارق جاوهەر سارمه‌می

به‌ره‌سمی زیندوو بکه‌نه‌وه، مه‌لا عه‌ولا وه‌ک یه‌کیک له‌سه‌رکرده دیار و به‌ئه‌زموونه‌کانی کورد که له‌به‌غدا مابوونه‌وه بۆچوونی جیاوازی هه‌بوو، له‌و کۆبوونه‌وه فراوانی له‌به‌غدا ریکخرا، مه‌لا عه‌ولا به‌راشکاوی دژی زیندووکرده‌وه‌ی پارتی شۆرشگیران بوو له‌وسه‌رده‌م و له‌و کۆبوونه‌وه‌یه‌دا گوتی: ئیستا وه‌ختیکی گونجاو نییه بۆ ئه‌وکاره، کاتی ئه‌وه نییه دووبه‌ره‌کی بخریته‌وه ناو بزووتنه‌وه‌ی کوردایه‌تی و داوای کرد ده‌رفه‌ت بدریته‌ گفتوگۆکانی نێوان سه‌رکرده‌ی شۆرش کورد و حکومه‌تی به‌عس و بزانیین چی به‌سه‌ردیت، داوی ئه‌وه قسه‌ی خۆمان ده‌که‌ین، به‌لام عه‌بدوولستار و هاوڕینیان به‌گوییان نه‌کرد و ده‌ستیان به‌سه‌ر پارتی شۆرشگیراندا گرت.

داوی ئه‌وه‌ی مه‌لا عه‌ولا بووه وه‌زیری ده‌وله‌ت له‌گه‌ل زه‌بیحی و شیخ له‌تیف و بابه‌کر پشتده‌ری و عه‌بدوولا کانی مارانی له‌ نیسانی سالی ۱۹۷۴ پارتیکی سیاسی کوردییان دامه‌زراند، به‌ناوی (بزووتنه‌وه‌ی پێشکه‌وتنخوازی کورد) که‌ناوه‌که‌ی له‌لایه‌ن مامۆستا (زه‌بیحی)یه‌وه پێشنیازکرا بوو

سیاسی تا کۆتایی سالی ۱۹۶۹ و سه‌ره‌تای سالی ۱۹۷۰.

پاش ریکه‌وتنامه‌ی ۱۱ ئازاری ۱۹۷۰ له‌سه‌ر داوای حکومه‌تی عێراق بالی مه‌کته‌بی سیاسی چالاکیه‌ سیاسییه‌کانی خۆیان راگرت. دواتریش که مام جه‌لال و برايم ئه‌حمه‌د و بالی مه‌کته‌بی سیاسی ناوی خۆیان له‌پارته‌یه‌وه بۆ پارتی شۆرشگیرانی کوردستان گۆری و له‌گه‌ل مسته‌فا بارزانی ریکه‌وتن، خۆیان هه‌لوه‌شاندوه و گه‌رانه‌وه ناو پارتی.

(مه‌لا عه‌ولا) و چه‌ند سه‌رکرده‌یه‌کی دی وه‌ک بابه‌کر پشده‌ری و حلمی عه‌لی شه‌ریف له‌به‌غدا مانه‌وه و نه‌گه‌رانه‌وه ناو پارتی.

سالی (۱۹۷۳-۱۹۷۴) مه‌لا عه‌ولا له‌گه‌ل هه‌ندیک له‌سه‌رکرده‌ و کادیره‌ پێشکه‌وتووه‌کانی بالی مه‌کته‌بی سیاسی که هیشتا له‌به‌غدا مابوونه‌وه، به‌نه‌ینی هه‌ولیاندا پارتی شۆرشگیرانی کوردستان دروست بکه‌نه‌وه، تا ۱۹۷۴/۳/۸ وه‌ک کارگیری یه‌که‌می ئه‌و پارته‌ کاری کرد و ئیمزای له‌سه‌ر نووسراوه‌کانی ده‌کرد، به‌لام به‌هۆی سه‌ره‌له‌دانی ناکۆکی له‌گه‌ل عه‌بدوولستار تاهیر شه‌ریف که داوای ده‌کرد پارتی شۆرشگیران

مه‌لا عه‌ولای حاجی سمایل ناسراو به‌ (مه‌لاماتۆر) سالی ۱۹۲۷ یه‌کیک بوو له‌و تیکۆشه‌ره‌ دیرین و پێشمه‌رگه‌ ئازایانه‌ی که له‌ماوه‌ی سالانی په‌نجاکان و شه‌سته‌کان و هه‌فتاکانی سه‌ده‌ی رابردوو رۆلیکی دیار و به‌رچاوی هه‌بوو له‌بزووتنه‌وه‌ی کوردایه‌تی و ریکخسته‌نه‌کانی پارتی له‌ناو چینی جوتیاران و هه‌ژارانی ده‌شتی هه‌ولیر و کۆیه و رواندز و هه‌لگیرسانی شۆرشێ ئه‌یلول.

وه‌ک له‌ده‌ستنووسه‌که‌ی به‌شی دووه‌می سه‌ربوورده‌ی ژبانی سیاسی خۆیدا که تائینستا چاپ نه‌کراوه، مه‌لا عه‌ولا نووسیویوه‌تی (بۆ منیش ته‌قاندنی یه‌که‌مین فیشه‌ک له‌شۆرشێ ئه‌یلولی سالی ۱۹۶۱ دا مایه‌ی فه‌خر و شانازیه‌)

له‌کاتی قوولبوونه‌وه‌ی ناکۆکییه‌کانی ناو پارتی دیموکراتی کوردستان له‌سالی ۱۹۶۴ مه‌لا عه‌ولا له‌گه‌ل مامۆستا برايم ئه‌حمه‌د و مام جه‌لال و عومه‌ر ده‌بابه‌ و عه‌لی عه‌سکه‌ری وه‌ک سه‌رکرده‌یه‌تی بالی مه‌کته‌بی سیاسی له‌مسته‌فا بارزانی جیابوونه‌وه، یه‌کیگیش بوو له‌سه‌رکرده‌ و فه‌رمانده‌ مه‌یدانی و سیاسی و سه‌ربازییه‌کانی بالی مه‌کته‌بی

لهباریهوه (مهلا عهولا) لهچاوپنیکهوتننیکي تۆمارکراوی قیدیوییدا که رۆژنامه نووس عهلی کهریمی خوارزای مامۆستا (زهبیجی) لهگهلیدا کردویهتی دهلی: "مامۆستا زهبیجی له دامه زرانندی بزووتنه وهی پیشکه و تنخوازی کورد له گه لمان بوو، زۆر جاریش وهک ئەندامیکی قیادی له گه له مه بوو، هینده موقدهس بوو لای ئیمه نه مانده گوت مامۆستا وهره کۆبوونه وه مان ههیه، بۆخۆی دههات بۆ خۆی دهرویی، تهگبیرمان پیده کرد، باوهرت بی ناوه کهش ناوی (حه ره که ی تهقه دوممی ئەکراد) ئەو لیننا، ئەگهر نه چووبایه ئەودیوی له گه ل خۆمان ئیشتی ده کرد

پاش به بنهست گه یشتنی گفتوگۆکان، سالی ۱۹۷۴ پارتی وهزیره کانی خۆی له حکومهتی عیراق کیشایه وه و شهر دهستی پیکرده وه، تاله نه نجامی ریکه وتننامه ی جه زائیر له ئازاری ۱۹۷۵ له نیوان شای ئیران و سه دام حوسین، ئیران پشتی له شورشی کورد کرد و شورشی ئەیلول به شیوه یه کی نه خوارزای و تراژیدی ودراماتیکی کوتایی پیهات.

سالی ۱۹۷۴ ئەحمده حه سه ن به کر یه کلایه نه جیبه جیکردنی یاسای ئۆتۆنۆمی له ناوچه ی کوردستان راگه یاند و هه ولیدا چهند که سایه تیه کی کورد له شوینی وهزیره کانی پارتی بکاته وهزیر، دوا ی راویژکردنی به عسییه کان به چهند که سایه تیه کی کوردی وهک عه بدولر هحمان زه بیجی که ئەو کات له به غدا بوو، سه رکردایه تی حزبی به عس داوا ی کرد ناوی چهند که سایه تیه کی دیاری کوردیان بۆ ده ستنیشان بکن تا بیانکن به وهزیر. ئەوه بوو مامۆستا عه بدولر هحمان زه بیجی

ناسراو به (عوله ما) ناوی (مهلا عهولا) ی بۆ حکومه تی عیراق پیشنیاز کرد، له ۷ نیسانی ۱۹۷۴ به مه رسومیکی کۆماری پینچ له وهزیره کانی پارتی ئیغفا کران و له شوینی ئەوان پینچ که سایه تی کورد وهک وهزیری نوئ دامه زه پیندران ئەوانیش: عوبه یدوللا مسته فا بارزانی، هاشم عه قراوی، عه زیز عه قراوی، عه بدولستار تاهیر شه ریف، عه بدوللا ئیسماعیل (مهلا عهولا) بوون.

مهلا عهولا بۆ ماوه ی ۱۴ سال له یۆستی وهزیری دهوله تدا مایه وه، له سالی ۱۹۸۹ خانه نشین بوو، به یه کجاری گه رایه وه کوردستان و له شاری هه ولیر نیشته جی بوو.

جگه له ژبانی سیاسی له رووی کۆمه لایه تیشه وه مهلا عهولا که سایه تیه کی دیار و به په یوهندی بوو، هه ز و خولایه کی زۆریشی بۆ حه بران ومه قام و گۆرانی ره سه ن و دهنگی هونه رمه نده گه وره کانی کورد هه بوو وهک: عهلی مهردان و حه سه ن زیرهک و محمدي ماملی و تابه ر توفیق و محمد عارف جزیری و محمد شیخۆ و کاویس ناغا و حه سه ن گه رمیانی و ته حسین ته ها .. هه تده هه بوو.

هه ره وهک له گه ل ئەدیبان ونووسه رانی کوردیش وهک: هینم و مامۆستا زه بیجی و مسته فا زه لمی و مه سعود محمه د و مهلا جه میل رۆژه یانی و شوکر مسته فا و محمه د ئەمین پینجیونی و زۆر که سایه تی دی له به غدا په یوه ندیه کی باشی هه بوو.

له زۆریه ی کۆر و میهره جانه کانی شیعر و ئەدهبی کورد و نووسه رانی کوردیش له به غدا و هه ولیر به شدار ی ده کرد. له کاتی ده ستگیرکردنی نووسه ر و رۆشنیری گه وره

(شاکر فه تاح) یش مهلا عهولا داکۆکی لیکرد و هه ولیکی زۆریشدا کیشه که ی بۆ چاره سه ربکری.

(محمه دی ماملی) یه کیک بوو له و گۆرانی بیژه دیارانه ی کورد، له لای مهلا عهولا پیگه یکی گه وره و تایبه تی هه بوو، به قسه ی که سه نزیه که کانی خۆی زۆریه ی کات له مهاله وه



وینه ی مهلا ماتۆر

و له نیو ئۆتۆمبیله که شیدا به شه وه قه وه گۆی له دهنگه به سۆز و گۆرانییه کانی ماملی ده گرت. هه رچه نده له نزیکه وهش (ماملی) ی نه دی بوو، به لام خۆشه ویستی مهلا عهولا بۆ ئەو هونه رمه نده مه زنه له و نامه یه دا زۆر به پروونی

نیوان ئەم دوو کەلە پیاووە بۆخوینەران و شەیدایانی دەنگی ماملی روون دەکاتەو، ئەمەش دەقی نامەکەى مەلاعەولای حاجی سمایل ناسراو بە (مەلا ماتۆر) کەسالی (۱۹۹۷) بۆ ھونەرماندی گەرە محەمەدی ماملی ناردوو:

برای زیدە خۆشەویستم کاکە
حەمەى بەرپز

بەنزاوہ لەخودای مەزن دەپاریمەو، کەبەساغى وسەلامەتى وتەندروستی باش و سازەوہ تەمەنت زۆر درێژ بێت. دەنگوباسى نەخۆشیتانم پیگەیشت، لەلایەکەوہ زۆرى پى نیکەران و دلتەنگ بووم، لەلایەکی دیکەشەوہ ئارەزووی سەردانى شارە تیکۆشەر و رەنگیەنەکەى سابلاخ، شارى چوارچرا و قازى نەمر و کاکە حەمەى خۆشەویستم بەرادەیک هەلچوو، خەریکە کەفوکولى بەرچاوم تارىک بکات، ترسى ئەو شەم لىنیشتى یە، کە ئەو ئارەزووہ دىزینەم بىەمە بن گلى! بەلى... ئەمن زۆر لەمىژە بەحەزرت دىتنى سابلاخ و سەرجمى ھەرىمى موکریانم، بەلام ئەوہ چەند سالىکە ئارەزووی دىتنى روخسارى جەنابىشتان بووہتە سەربار.

ئەمن لەژيانى سياسى و کۆمەلایەتیم دا بى دلى خۆم قەت نەکردیە، چون وچیم بەراست زانیبى، بەبى ئەوہى گوى بەھىچ کۆسپ و تەگەرەیک بەدم، ھەروام کردى یە، ھەموو ئارەزوو نیازەکانى خۆم بەجى ھیناوە، ئیستا لەئاواتى سەرفىرازى ھەموو موکریان و سابلاخ و ئیوہى خۆشەویست بەولاوہ نیازىکى دیکەى وام نەمايە، کە زۆرى بۆ بەپەرۆش بۆم.

ھیوادارم ھەلیکی وام بۆ

ماملی دەنووسی: ئەمن لەژيانى سياسى و کۆمەلایەتیم دا بى دلى خۆم قەت نەکردیە، چون وچیم بەراست زانیبى، بەبى ئەوہى گوى بەھىچ کۆسپ و تەگەرەیک بەدم، ھەروام کردى یە، ھەموو ئارەزوو نیازەکانى خۆم بەجى ھیناوە، ئیستا لەئاواتى سەرفىرازى ھەموو کوردستان بەدەر لە دىتنى موکریان و سابلاخ و ئیوہى خۆشەویست بەولاوہ، نیازىکى دیکەى وام نەمايە کە زۆرى بۆ بەپەرۆش بۆم.

خوینەر کە ناوەرۆکی نامەکە دەخوینیتەو، دەزانى (مەلا عەولا) چ سۆز و خۆشەيستی و ریزىکى گەرەى بۆ ھونەرماند (محەمەدى ماملی) ھەبوو، ھەرچەندە پىشتەر نەیدیوہ و لەنزیکەوہ ناسیاویان نەبوو، دەرىشەدەکەوئى کەچەند تامەزرۆى بىننى ناوچەى موکریان و سابلاخ بووہ بەلام ھەولى داوہ ئەو نامەى کەبەدەستى (ماملی) نەگەیشت بکاتە پردى دروستکردنى پەيوەندى نیوانیان و دەربرینى ئىعجابى بۆ دىتنى ماملی و ناوچەى موکریان و سابلاخ وەک خۆى نووسیویەتى، چونکە وەک خۆى لە چاوپیکەوتنەکەى لەگەل (عەلى کەرىمى) دا دەلى: (من سابلاخ نەدیتنە).

مەلا عەولا شەیدای دەنگە بەسۆزەکەى ماملی و ھونەرە بەرز و رەسەنەکەى بوو. ئەو راستیەش لەدەقى نامەکەى مەلاعەولا بۆ ھونەرماند محەمەدى ماملی بەراستى دەردەکەوئى کە لیرەدا بۆیکەم جارە دەپخەینەرۆو، کە بىگومان پەردە لەسەر ھەندىک راستى ھەلدەداتەوہ و زۆر شتى شاراوہ و قسەى ھەلبەستراو و چىرۆکی نادروست لەسەر بوونى ھەر جورە پەيوەندىبەکى راستەوخو و قسە و لىداونىکى

دەردەکەوئى کە سالی ۱۹۹۷ بۆ ماملی دەنگخۆش و دلخۆشکەرى خۆى نووسیووہ و تىايدا دەلى: دەنگوباسى نەخۆشیتانم پیگەیشت، لەلایەکەوہ زۆرى پى نیکەران و دلتەنگ بووم، لەلایەکی دیکەشەوہ ئارەزووی سەردانى شارە تیکۆشەر و رەنگیەنەکەى سابلاخ، شارى چوارچرا و قازى نەمر و کاکە حەمەى خۆشەویستم بەرادەیک هەلچوو، خەریکە کەفوکولى بەرچاوم تارىک بکات، ترسى ئەو شەم لىنیشتى یە، کە ئەو ئارەزووہ دىزینەم بىەمە بن گلى! بەلى... ئەمن زۆر لەمىژە بەحەزرت دىتنى سابلاخ و سەرجمى ھەرىمى موکریانم، بەلام ئەوہ چەند سالىکە دىتنى روخسارى جەنابىشتان بووہتە سەربار.

سالی ۱۹۹۷ مەلا عەولا کاتیک ھەوالى نەخۆشکەوتنى محەمەدى ماملی دەبىستى لەرپى نووسىنى ئەو نامەىوہ دەپەوئى خۆشەویستى و سەرسامى خۆى بۆ ماملی بەیان بکات. (عەبدولرەزاق)ى خالم نامەکەى لە مەلا عەولا وەرگرتبوو بۆ ئەوہى لەرپى دۆستىکى خۆیوہ لەسابلاخ بکاتە دەستى ماملی. بەلام لەبەر زەحمەتى سەفەر بۆ دیوى رۆژھەلاتى کوردستان ئاسان نەبوو، بەتپەرپى رۆژگار نامەکە لەلای خالم مایەوہ و نەگەیشتە دەست ماملی. بەداخەوہ سالی ۱۹۹۹ ماملی لەتەمەنى (۷۴) سالىدا بەپەکجاری مائاواى کرد، مەلا عەولاش لە ۲۴ى نىسانى (۲۰۰۰) لەشارى ھەولیر لەتەمەنى (۷۳) سالىدا بەنەخۆشى کۆچى دواى کرد و لەگۆرستانى گەردەرەشەى شارى ھەولیر بەخاک سپێردرا. لەبەشىکى دى نامەکەیدا کە لەدووسەت و پەنجاوچار وشە پیکھاتووہ مەلاعەولا بۆ

همای زبیده خوشروستم کاکو هرودی بریز

سلاویک میهره با بنی گدم

م نزاعه لوفوای مزن ده پار میه وه کره ساعی و سلامتی و
آندروستی بامش و سازه وه آه منته زور درزی . ده نگو باس
نه غو شیتانج پی گریته که لولای کوه زوری بی نیگه لان و دله تنگ
بووم که لولای کیدیکه وه شماره زوری سردانی شماره تیکو ترور و کینه که
سابلای ، شای چوار چوار تازی زورو کاکه مهوری خوشروستم
په لولای کوه خدیجه که خوکولی پر جام تاریک بجان کاترس
آه شمشلی نیشته که کاکه شماره زوره دیرینم میره بن ملک ! چلی .
آمن زور لومیره به زوره دینی سابلای و سرهمی لومیری مکرانم
پلام کوه چه ند سابلای شماره زوری دینی روحشای جه نابیقستان
بووه آه سر بام

آمنه لریانی سیاسی دکومله تیم دا بی دلی خوم قن کمره
کون و بیم پر استه زاینی بی کوهی گوی بهیچ کوسه بو
آه گره پت بده م که درام کدی و لومو شماره زور و نیازه کانی
خوم بهیچ هیناوه کانی تا لولای سر خیزی لومو کویستان
پوره که لومینی مکران و سابلای و لومو خوم و سیت
په لولای نیازیک دیمی دام نمایه که زوری بو بهیچ مهوری .
هیوادارم که لیک دام بو بره هینی بتوانم کنم تاوای ششم
بهیچ دی ! مدم لومینی ره شایف و لولای با به نام لولو
گور کردی که لومینی و سر بامینه وه . خوم خوام
لوم بو ره شایف که دور دورت بدوینم ، بو بهیچ و لولو میره

دیره م ؟ و هیوا بو نفوس که به خدمتتان بگات و بله و سیت
په زوره رو هسته تا نکات زوره .
میزه سلاوی بی پایان بو لومو خزم و دوست و برادرانته هی .
هر بزمین بو برای دلسوزتان .
مه لولای حاجی ساین

تیبینی
تا و تا به کیم لوم لوم (لوم بردهی ژبانی سیاسی) دا
پوناردی ، هیوادارم بگات خدمتتان و وه هر لوم لوم لوم لوم
په م لولای ساین ، لوم بووه مین بهیچ ده کیم که لوم لوم هیوادری
مانگی گلاویزی سالی ۱۹۶۸ ه و تا روزی ۱۰ / ۹ / ۱۹۶۱ ده کیم
شوی لوم لوم لوم لوم لوم لوم لوم لوم لوم لوم لوم لوم لوم
لوم ده لوم لوم لوم لوم لوم لوم لوم لوم لوم لوم لوم لوم لوم .

بره خسی بتوانم نهو
ئاواته شم بهینه دی! به لام
له پیش ره خسانی نهو هله دا،
با به نامه ئالوگور کردن
یه کدی بدوینن و به سه
بکینه وه . نهوا نهو هله م بو
ره خسا که دور به دورت
بدوینم ، بویه نهوا نهو چند
دیره م به هیوا به بونوسی
که به خزمه تان بگات
وبکویته به رنه زهر و هستی
نازکتانه وه .

ریزوسلاوی بی پایانم بو
هموو خزم و دوست و
برادرانته هیه .

هر بزمین بو برای دلسوزتان

مه لولای حاجی ساین

هه ولیر

۱۹۹۷/۱/۲۱

تیبینی:

نهوا دانه یه کم له بهرگی
یه که م له (سه بردهی
ژبانی سیاسی) دا بو ناردی،
هیوادارم بگات خزمه تان و
وه بهر نه زهرتان بکوهی . به
زووانه ش بهرگی دووه می به
چاپ ده گیه نم، که له روزی
چواردهی مانگی گلاویزی
سالی ۱۹۵۸ ه و تا روزی
۱۰ / ۹ / ۱۹۶۱ ده گریته خوی،
که روزی هه لگیرسانی
شورش پیروزی نهیلوله،
که ده چوو هه ولده م
نهویشتان به خزمهت بکینه نم.

ععلی که ریمی، ژبان
وبه سه رهاتی عه بدولر هجمان
زه بیچی (ماموستا عوله ما)،
وه زاره تسی روشنبیری
به ریوبه رایه تی گشتی چاپ
وبلاو کردنه وه، سلیمانی،
چاپی دووه م، ۲۰۰۵، لاپره
۱۸۹

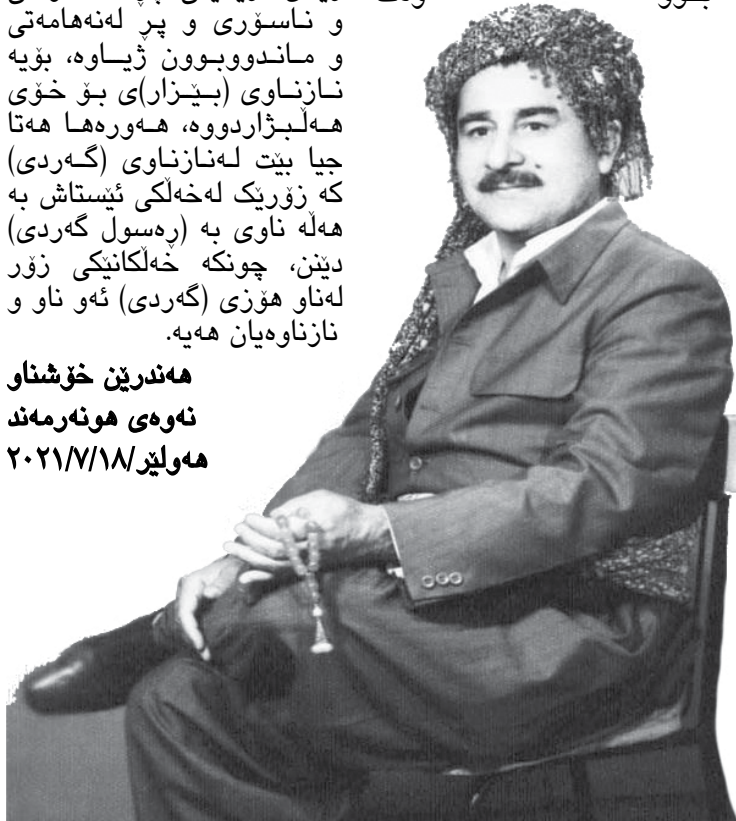
سه‌بارەت بە نازناوی (بیزار)ی هونەر مەند پەسول بیزار گەردی

ئەوانی دیکە نازناویکی ئەدەبی
هەبووایە، ئەو نازناوەش
دووبارە نەبیست و هی نووسەر
و شاعیرانی پیشووتر نەبیست،
ئەویش لەبەر ئەوەی کە هەر لە
تەمەنی مندالی باوکی مردبوو، لە
ناز و خوشەویستی باوک بیبەش
بوو، هەروەها هەردوو براکانی
هەر لە مندالییەوه بەنەخۆشی
مردبوون، هونەر مەند بەتەنیا
ماوەتەوه، هاتۆتە هەولێر و
پلکی بەخێوی کردوو، وازی
لەخویندن هێناوه، هەر لە
مندالییەوه شانی داوتە بەر
کارکردن بۆ پەیداکردنی بژێوی
ژیان، ژيانیکی پر لەناخۆشی
و ناسۆری و پر لەنەهامەتی
و ماندوو بوون ژیاوه، بۆیە
نازناوی (بیزار)ی بۆ خۆی
هەلبژاردوو، هەورەها هەتا
جیا بیست لەنازناوی (گەردی)
کە زۆریک لەخەلکی ئیستاش بە
هەلە ناوی بە (پەسول گەردی)
دینن، چونکە خەلکانیکی زۆر
لەناو هۆزی (گەردی) ئەو ناو
نازناویان هەیە.

هەندرین خوشناو
ئەوەی هونەر مەند
هەولێر/١٨/٢٠٢١

سەردەمانیک لەنیو کۆمەلگە
کوردیدا وابوو، کە نووسەران
و شاعیرانی کلاسیک دەبوو
نازناویکی کوردییان هەبووایە،
لەنیو خەلکیدا پێی بناسرێنەوه،
هەر وەکو (پەشێو، بیگەس،
بیبەش، خەمبار، ناکام...)

پەسول بیزار گەردیش لەگەل
ئەوەی دەرچووی سەرەتایی
بوو، زۆری نەخویندبوو، بەلام
دەستی نووسین و هۆننەوهی
هۆنراوهی هەبوو، بەتایبەتی
لیریک (هۆنراوهی گۆرانی)
و هەروەها دانان و نووسینی
حەیرانیش، بۆیە پێویست
بوو



سه‌بارەت بە نازناوی (بیزار) ی
هونەر مەند پەسول بیزار گەردی

سەردەمانیک لەنیو کۆمەلگە کوردیدا وابوو، کە
نوسەرانی شاعیرانی کلاسیک دەبوو نازناویکی کوردیان
هەبووایە، لەنیو خەلکیدا پێی بناسرێنەوه، هەر وەکو
پەشێو، بیگەس، بیبەش، خەمبار، ناکام...
پەسول بیزار گەردیش لەگەل ئەوەی دەرچووی سەرەتایی
بوو، و زۆری نەخویندبوو، بەلام دەستی نووسین و
هۆننەوهی هۆنراوهی هەبوو، بەتایبەتی لیریک
(هۆنراوهی گۆرانی) و هەروەها دانان و نووسینی
حەیرانیش، بۆیە پێویست بوو ئەو نازناویکی ئەدەبی
هەبووایە، و ئەو نازناوەش دووبارە نەبیست
نوسەر و شاعیرانی پیشووتر نەبیست. ئەویش لەبەر ئەوەی
کە هەر لە تەمەنی مندالی باوکی مردبوو، و لە ناز و
خوشەویستی باوکی بیبەش بوو، هەروەها هەردوو
براکانی هەر لە مندالییەوه بەنەخۆشی مردبوون، و
سەردەمانیک بەتەنیا ماوەتەوه، و هاتۆتە هەولێر و
پلکی بەخێوی کردوو، و وازی لەخویندن هێناوه،
هەر لە مندالییەوه شانی داوتە بەر کارکردن بۆ پەیداکردنی
بژێوی ژیان، ژيانیکی پر لەناخۆشی و ناسۆری و پر
لەنەهامەتی و ماندوو بوون ژیاوه، بۆیە نازناوی
(بیزار) ی بۆ خۆی هەلبژاردوو، هەروەها هەتا
جیا بیست لە نازناوی (گەردی)، کە زۆریک لەخەلکی
ئیستاش بەهەلە ناوی بە (پەسول گەردی) دینن،
چونکە خەلکانیکی زۆر لەناو هۆزی (گەردی) ئەو
ناو نازناویان هەیە.

هەندرین خوشناو
ئەوەی هونەر مەند
هەولێر/١٨/٢٠٢١

باخچەى دىوانى

• سائۇنى لاپەرە (۹)

چالاکیه‌کانی ناوهندی هه‌ولێری مه‌کتبه‌بی راگه‌یانندی یه‌کیتی نیشتمانی کوردستان



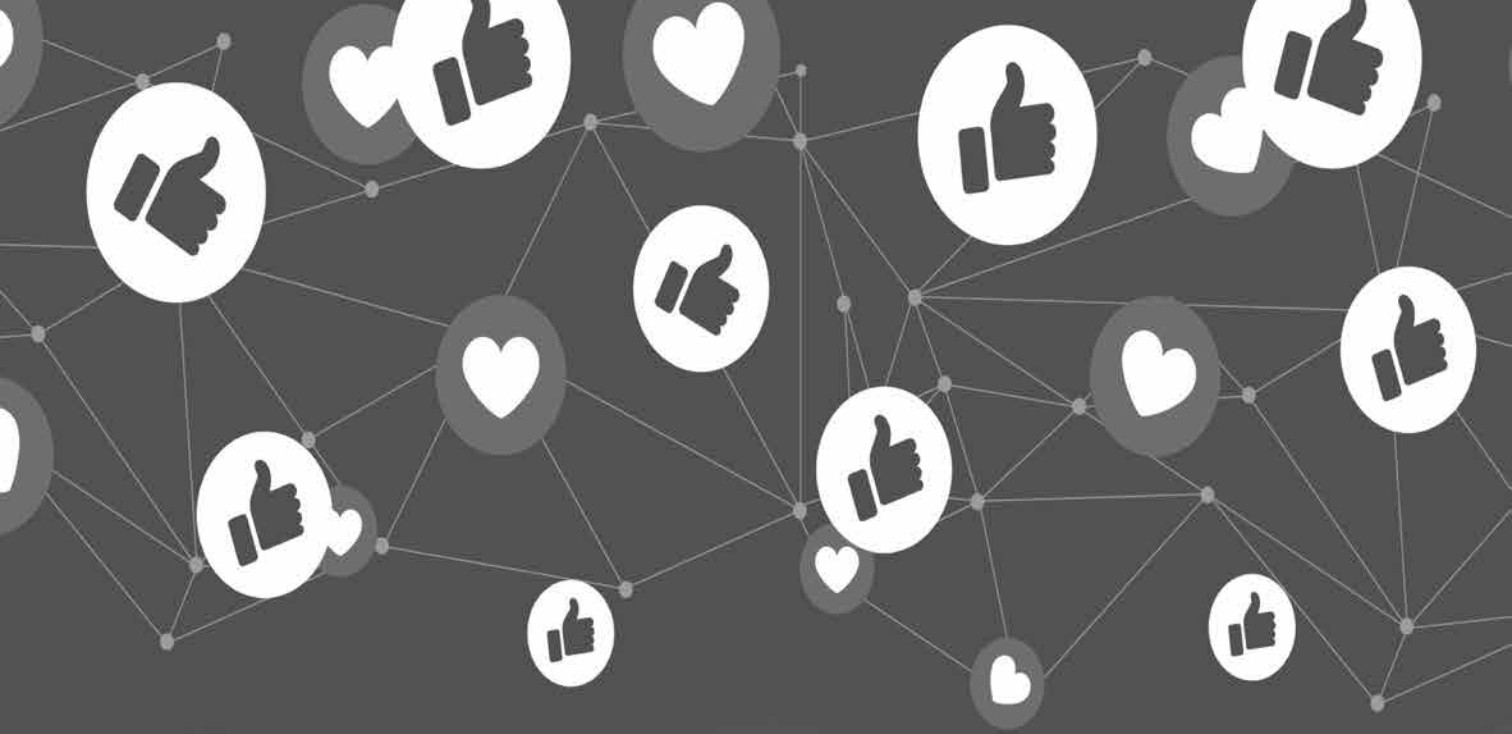
١- کۆری ناساندنی کتیبی (ره‌مزی نافیع پۆله‌یه‌کی فیداکاری هه‌ولێر
بۆ سه‌ربه‌خۆیی کوردستان).
چوارمه‌ بلاوکراوه‌ی ناوه‌ندی هه‌ولێری مه‌کتبه‌بی راگه‌یانندی یه‌کیتی
٢٠٢١/٨/١٤



٢- کۆری ناساندنی کتیبی (تۆ کیت) بۆ نووسه‌ر مه‌جید عه‌بدوڵه‌رحمان
خۆشناو. ٢٠٢١/٨/٢١
پینجه‌م بلاوکراوه‌ی ناوه‌ندی هه‌ولێری مه‌کتبه‌بی راگه‌یانندی یه‌کیتی



٣- سه‌ربه‌رشتیاری مه‌کتبه‌بی راگه‌یانندی ی.ن.ک له‌گه‌ن ناوه‌ندی هه‌ولێری مه‌کتبه‌بی راگه‌یانندی کۆپۆوه . ٢٠٢١/٨/١٩



GK
HAWLERHD

سۆشپال میدیای
تەلفزیۆنی گەلی
کوردستان-هەولێر
مێن بەرێک بۆ
هەوایی خێرا و
زانپاری دروست.

 [fk.com/GK-Hawler-HD](https://www.facebook.com/fk.com/GK-Hawler-HD)

لێرەو خێراتر بەرنامەو بەرھەمە جیاواژەکانی تەلفزیۆن بپینن

وههمی نووسهرو ئه‌دیبی کورد

نووسهرو و ئه‌دیبی کورد له‌نیۆ وههمی زماندا خنکاوه، به‌دیوه‌که‌ی دیکه‌شدا خوێنه‌ر و ره‌خنه‌گریش نووسهرو و ئه‌دیبی کوردیان له‌ نیۆ زماندا زیندانی کردووه.

مه‌به‌ستم ئه‌وه‌ نییه‌ بلیم زمان پۆحی ده‌ق نییه، مه‌به‌ستم ئه‌وه‌ش نییه‌ بلیم به‌بێ زمان ده‌توانی ئه‌فراندن بکری، وه‌ک ئه‌وه‌ی ناشمه‌وی بلیم، ناوه‌رۆک و فیکری نووسه‌ر بکریته‌ قوربانی زمان، ئاخ‌ر ئیستاش که‌باسی هه‌ژار موکریانی ده‌کری هه‌ر ده‌لین کوردی زانیکی بلیمه‌ت بوو، که‌س باسی فیکر و ئه‌ندیشه‌ و دونه‌یانی ئه‌و ناکات.

نووسه‌ر و وه‌رگیزیکی بلیمه‌تی وه‌ک عه‌زیز گه‌ردی، هه‌موو ئه‌وانه‌ی ناوی دینن جگه‌ له‌ زمانه‌ پاراوه‌که‌ی، ئاماژه‌ بۆ هه‌یج دونه‌یانی و ناواخی کتێبه‌کانی ئه‌و ناکه‌ن، له‌وه‌ته‌ی که‌ریم کاکه‌ ده‌قه‌کانی بلاو ده‌کاته‌وه‌ هه‌ر گویم لێیه‌ ده‌لین زمانیکی کوردی جوان و پاراوی هه‌یه‌.

کاتیکی شه‌فیقی حاجی خدر کتێبیکی ئه‌ده‌بی، یان سیاسی، یان بیره‌وه‌ری سیاسیه‌ک وه‌رده‌گیریته‌ سه‌ر زمانی کوردی هه‌موو ئه‌وه‌ی گویم لێده‌بیته‌ له‌ باره‌یه‌وه‌، باس باسی زمانه‌ کوردیه‌که‌یه‌تی، که‌س باسی ناوه‌رۆکی کتێبه‌کانی ناکات.

وه‌ختیک ده‌بینم نووسه‌ریکی له‌ سووشیال میدیا باسی کتێبی نووسه‌ریکی هاوڕیتی به‌دوو سی‌ پرسته‌ ده‌کات، ده‌لی: به‌راستی نووسه‌ر به‌ زمانیکی کوردی پاراوی بیره‌وه‌رییه‌کانی نووسیه‌ته‌وه‌.

بیرمه‌ که‌ ئازاد به‌رزنجی پۆمانی چاوه‌کانی بزورگی عه‌له‌وی کرده‌ کوردی، ستایش هه‌ر ستایشی ئازاد به‌رزنجی بوو، هه‌ربایا بوو ده‌یگوت: به‌راستی جوانی کردۆته‌ کوردی، که‌سم نه‌بینی ستایشی پۆمانه‌که‌ بکات، که‌ له‌راستیدا پۆمانه‌که‌ به‌قه‌د وه‌رگیرانه‌که‌ و زیاتریش جیگه‌ی ستایش بوو.

بۆیه‌ پیم وایه‌، زمان ئه‌و زیندانه‌یه‌ نووسه‌رو ئه‌دیبی کوردی له‌ماله‌که‌ی خۆیدا کوشتوه‌، ئاخ‌ر ئینگلیزیک، فارسیک، عه‌ره‌بیکی، تورکیکی، هه‌ر بیانییه‌ک چ کاری به‌ زمان پاراوی و کوردیه‌ جوانه‌که‌ی ئیمه‌وه‌ هه‌یه‌، بۆ ئه‌و ناوه‌رۆکی ده‌ق و فیکره‌که‌ی جیگه‌ی سه‌رنجه‌ و ره‌نگه‌ ئه‌گه‌ر پینگات هه‌ر ئه‌وه‌ پالنه‌ری چوونه‌ نیۆ دونه‌یانی ئه‌و بیته‌، هه‌ر ئه‌وه‌ش فاکتی وه‌رگیرانی ده‌قه‌ بۆ زمانه‌کانی دی.

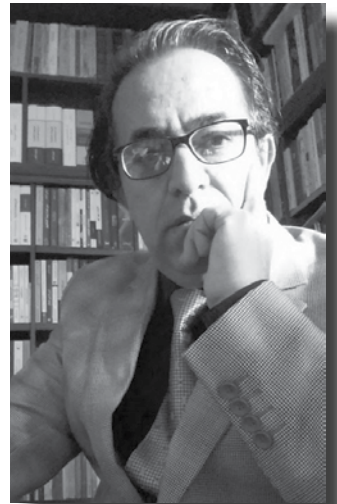
نووسه‌ر و ئه‌دیبی کورد هینده‌ی به‌دوای وههمی زمانه‌وه‌یه‌، مسقالیکی به‌دوای ئه‌فراندن و تیپه‌راندنی فیکره‌وه‌ نییه‌، به‌شیه‌یه‌ک زمان گه‌مارۆی داوه‌، هه‌یج خه‌یالی به‌لای ئه‌وه‌وه‌ نییه‌ تینگات و بزانیته‌ هونه‌ری برینی سنوره‌کانی دونه‌یانی ئه‌ده‌ب، دونه‌یانی نووسین چین، ئه‌و بویرییه‌ چیه‌ ده‌بی هه‌ییبی بۆ ئه‌وه‌ی باشت‌ر و فراوانتر بخوینریته‌وه‌؟

ئه‌و ئیستاش هه‌ر ته‌نیا بۆ من ده‌نووسیت، ئه‌و ئیستاش هه‌ر به‌و خه‌یاله‌وه‌ ده‌نووسیت که‌ خویندیانه‌وه‌ پیتی بلین: به‌راستی زمانه‌که‌ت، کوردیه‌که‌ت زۆر پاراوی جوان بوو.

من ئه‌و ستایشه‌ی زمان که‌ له‌ ناو کورد-دا ده‌بینم له‌ هه‌یج کوئییه‌ک به‌وشیه‌یه‌ نایینم تیروانیی من وه‌ک کوردیک بۆ هه‌ندێ کتێبی کوردی هه‌ر ئه‌وه‌نده‌یه‌، ئه‌گه‌ر وه‌رگیران بن. هه‌یجی لێ قووت نه‌کرای، مانای وه‌ک خۆی وه‌رگیرایته‌، که‌ خویندمه‌وه‌ لێی تینگه‌م، واته‌ به‌لای منه‌وه‌ هینده‌ی گه‌یشته‌ی ناوه‌رۆکی کتیب گرنگه‌ هینده‌ به‌ دوای سیحری زمانه‌وه‌ نیم.

ئه‌و بۆچوونه‌م به‌شیه‌یه‌کی گشتیه‌ی، ئه‌گه‌رنا ده‌زانم، سحری زمان له‌ نیۆ ده‌قی ئه‌ده‌بیدا، به‌ تابه‌تیش شیعر و په‌خشاندن چ چیژ و جوانیه‌یک به‌ده‌ق ده‌به‌خشی.

دوا لاپه‌ره



سمک عه‌بدوکه‌ریم